EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.811

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



El CLUB de los ASESINOS

cuento policial por Nichotas Blake

NO —PENSO NIGEL Strangeways mirando alrededor de la mesa—. nadie lo sospecharía jamás."

Casi desde que se habían reunido un cuarto de hora antes en el salón para tomar un jerez, Nigel se había venido sintiendo más y más nervioso. Era una ...sidad mayor que la que poc... el tener que pronunciar un ...so después de la cena; si bien ...rto que se esp... ba de él algo ...que las usuales trivialidades que ...en en tales ocasiones. Desde ... la concurrencia, por su misma ...leza, propendía a ser más crí... ...e lo normal; pero por otro la... ...a había hablado en numerosas ...es con anterioridad y sabía que ... ...er bien.

...r qué, entonces, ese estado de ner...?

...teriormente, cuando todo había ... Nigel se vio tentado a cali... de "pr...ntimiento" aquella ...sidad" y pensaba si no hubiera ...mejor proclamar esa curiosa sen... —como Casandra desde la azo... su casa—, aun corriendo el ... de echar a perder lo que se es... fuera la culminación agrada... una cena festiva.

...dos modos, la cena se echó a ... y bastante pronto. Aunque to... ...das las circunstancias en ... probablemente el resultado ... sido, de cualquier manera, el ...

...n intento de desechar ese nu... de inquietud, Nigel principió a ... el viejo juego de conjeturar ...tidad de las personas presen... ...stía una curiosa uniformidad ...ros entre la mayoría de los comensales. Las mujeres, que ...do tres, tenían aspecto hogare... buen natural, y sus vestidos eran ... Los hombres, según se ima... Nigel, parecían, en términos ge... inspectores sanitarios o buró... de segundo orden.

... excepciones, por supuesto. ... anciano sentado a mitad de la ... con una cara de perro sabueso, ...co y pensionado, era muy fácil ...carlo, porque aun sin sombrero ... la peluca tradicional con la que ...co siempre lo asociaba, podía ...rse en él al Lord Magistrado ..., el más célebre juez de lo ... en su generación.

... estaba a su izquierda aquella ...ura, de aspecto leonino, tan pu... en los periódicos como la de ... belleza de la aristocracia, que ...ondía a Sir Eldred Travers, cu... ...ua de oro había salvado tantos ...entes, como el juez Pottinger ... mandado a la horca. Había ... una o dos excepciones más, por ejemplo, el joven sentado a ...echa de Nigel, que tenía, ade... ... pelo negro, un aire poético y ...tía haciendo bolitas de miga...

... —dijo Nigel, esta vez en voz ... Nadie lo sospecharía jamás, ...lemente.

—...spechar qué?

—... especial característica de incli... ... sanguinarias que tiene esta ...a.

...mó en sus manos el menú, que ... parte superior ostentaba en le... ...jas, la siguiente leyenda:

LOS ASESINOS

Cena, diciembre 20.

... —dijo riendo el joven—. No ...os asesinos. Ni siquiera por ...

—¡...nto Dios! Entonces ¿también ... es del oficio?

—..., señor. Debería haberme pre...do antes. Mi nombre es Herbert ...

...el miró al joven con incremen... ...eres. Dale tenía publicada so... ... dos novelas policíacas; pero ... considerado como integrante de ... de escritores del género; de no ... no podría haber sido miembro ... exclusivo de los clubes, el de ...sesinos"; porque aparte de con... ... representante del Tribu... ... la Barra de Abogados y de ... ...ró, esta agrupación estaba ... únicamente por los "prín...pes" de la ficción detectivesca.

Al llegar a este punto de sus ... que Nigel observó dos ... que la mano que incesantemen... ... bolitas de migajón estaba ... y que, en la satinada su... ... de la tarjeta del menú, Dale ... de dejar impresa una hú... ... huella digital.

—¿Va usted a pronunciar un discur... también? —le preguntó Nigel.

—¿Quién, yo? No, por Dios. ¿Por ...?

—... que me pareció que estaba us... nervioso —le dijo Nigel, con su ...umbrada franqueza.

El joven se rio un tanto ruidosa... Y como si esto hubiera sido ... ...ñal, todos cayeron en uno de ... imprevistos silencios totales. Aun ... misma calle, los ruidos parecie... amortiguarse, como si un gigan... pedal hubiera oprimido todas .... Nigel se dio cuenta de que ... nevado mientras el estaba ahí. Una desagradable sensación de ...cable temor pasó por él. Mo... por esa sensación —un detective ... derecho a sentirse "síquico", ... un detective privado tan ... como Nigel Strangeways—, se ... a sí mismo, a mirar con aten... en el salón brillantemente ilu..., las caras de gestos neutros de ...mensales, al maître d'hotel con ... enguantadas de blanco, los ...bles mozos. Todo era perfecta... ...e normal, y, sin embargo,... Al... que nunca pudo explicar satisfac...mente, lo impulsó a dejarse caer ... somnoliento silencio:

—¡Qué escenario tan perfecto sería para un asesinato!

... Nigel hubiera mirado en la di... ...n apropiada en ese momento, los ...cimientos se hubieran desarro... ... de distinta manera. Pero no vio ...ma en que la copa de Dale se ... algún tanto, y dejó caer unas ... de jerez.

...tamente, por toda la mesa ... oír el zumbido de las conver...nes. Un hombre, sentado a tres pasos de distancia a la derecha de Nigel, levantó la cabeza, que había tenido casi sepultada en su plato de sopa, y exclamó.

—¡Qué va! Este es el único lugar en que nunca podría efectuarse un asesinato. Todos mis respetables colegas son hombres de paz. Dudo mucho que alguno de ellos tenga el valor suficiente para decir "bú" a un ganso. Claro que les gustaría ser hombres de acción, hombres rudos; pero lo único que le pido a usted es que los mire. Es por ello que se hicieron escritores de novelas policíacas. "Satisfacer el deseo", como le llaman los siquiatras —aunque no les doy mucho crédito a esos profesionales—; pero no hay riesgo alguno en cuanto a derramar sangre, siempre y cuando sea sólo en el papel.

El hombre volvió sus gruesos labios y arrogantes ojos hacia Nigel.

—El problema con ustedes, los investigadores aficionados, es que son muy románticos. Es por ello que la policía los supera en todos los casos.

Un hombre de complexión robusta y cutis moreno, sentado enfrente, exclamó:

—Está usted equivocado en eso, señor Carruthers. No hemos podido superar hasta ahora al señor Strangeways, en ninguna ocasión.

—De modo que nuestro agresivo amigo es David Carruthers. ¡Qué bien!

—Sí —dijo Dale hablando en el mismo tono de voz—. Es un tipo escuálido, ¿verdad? Pero arrastra al público. Nosotros vendemos nuestras obras por millares; él por decenas de millares. Pero tiene envidia, y esto a pesar de su fanfarronería. Lástima que alguien no lo mate en esta cena, sólo para mostrarle que no es el señor Infalible que se cree.

Carruthers disparó una mirada rencorosa hacia Dale.

—¿Por qué no trata de hacerlo usted mismo? De esta manera podría adquirir un poco de notoriedad; hasta podrían venderse más sus libros. Aunque —prosiguió diciendo al mismo tiempo que daba una palmada en el hombro a un neutral hombrecillo sentado entre él y Dale— creo que el pequeño Crippen, aquí presente, podría ser el indicado. A usted le gustaría derramar mi sangre, ¿verdad, Crippen?

El hombrecillo dijo muy serio:

—No sea ridículo, Carruthers. Lo que pasa es que ya está usted borracho. Además, le agradecería que recordara bien que mi nombre es Cripps.

Al llegar a este punto las cosas, el presidente intervino con un brusco cambio de tema y la cena reasumió su ambiente calmado. Cuando estaban atacando una trucha bastante tolerable, un camarero informó a Dale que lo llamaban en el teléfono. El joven salió. Nigel estaba tratando en esos momentos de escuchar una historia grandemente complicada del presidente y de descifrar la muy curiosa expresión en el rostro de Cripps cuando de pronto se apagaron las luces...

—oOo—

Transcurrieron unos segundos de asombrado silencio y a continuación se desató un murmullo de conversaciones, esa especie de forzada jocundidad con la que el hombre trata de calmarse a sí mismo ante una oscuridad repentina. Nigel pudo oír que se producían movimientos alrededor de él, un empujar de sillas, rápidos y amortiguados pasos en la alfombra, causados por los mozos sin duda. Alguien, a la cabecera de la mesa, algún tanto ridículamente, encendió un fósforo, que no sirvió sino para enfatizar el azabache de la oscuridad.

—¡Stevens! ¿No podría alguien encender las velas? —exclamó el presidente con cierta irritación.

—Perdón, señor —se oyó la voz del **maître d'hotel**—, pero no tenemos velas. ¡Harry! Corre a la caja de los fusibles y mira qué fue lo que pasó.

Sonó un portazo detrás del camarero. Menos de un minuto más tarde, se encendieron, resplandecientes, las luces. Deslumbrados, como nadadores que regresan de un buceo profundo, los comensales se miraron unos a los otros. Nigel observó que la cara de Carruthers estaba más cerca de su plato que lo acostumbrado. ¡Qué curioso!, haber seguido comiendo todo este tiempo... Pero ¡no!, su cabeza estaba tocando el alimento, descansando sobre el plato como la de Juan el Bautista. Y de entre los omóplatos salía una gran empuñadura blanca, la empuñadura... ¡santo Dios!, pero no podía ser, ya era suficientemente macabro —y, sin embargo, así era— la empuñadura de un cuchillo para pescado.

Algo así como un ruido de atragantamiento salió de la boca del magistrado Pottinger. Todos los ojos se volvieron hacia donde su temblorosa mano señalaba y se abrieron desmesuradamente de horror; luego volvieron a fijarse en él como si ya estuviera listo para presidir el juicio.

—¡Dios me ampare! —fue todo lo que el juez pudo decir.

Pero alguien había medido en toda su amplitud la situación. El hombre grueso que había estado sentado frente a Carruthers, se hallaba de pie, con la espalda afirmada en la puerta. Su voz enfatizó:

—Todo el mundo permanezca en su sitio. Debo tomar este caso en mis manos inmediatamente. Señor Strangeways, telefonee, por favor, a Scotland Yard, que venga un cirujano de la policía, los expertos en dactiloscopia, fotógrafos... en fin, todo el equipo que usted sabe.

Nigel se puso de pie como movido por un resorte. Su mirada, escudriñando alrededor del salón, había notado algo diferente, algún detalle que faltaba; pero su mente no lo pudo identificar por el momento; tal vez más tarde. Se dirigió hacia la puerta. En ese preciso instante, ésta se abrió bruscamente, dando un empujón al hombre grueso. Hubo unos segundos de ansiedad general, como si todos hubieran esperado ver entrar a alguien chorreando sangre de las manos; pero era tan sólo el joven Dale, un poco pálido, sonriendo amigablemente.

—Pero... ¿qué es lo que pasa? —empezó a decir.

Y entonces, él también vio...

—oOo—

Una hora más tarde, Nigel y el hombre grueso, que era el superintendente Bateman, se hallaban solos en el salón contiguo al comedor. Los principes de la novelística policíaca estaban todos juntos, en otro cuarto, hablando excitadamente en voz baja.

—No ha sido muy del agrado de ellos la realidad de las cosas —había comentado con sarcasmo el superintendente—. No dejará de hacerles bien enfrentarse siquiera por una vez a un problema de carne... y sangre. Ojalá que tengan suerte.

—Bien —estaba diciendo ahora—. No parece que el mundo haya perdido mucho con ese tipo Carruthers. Ninguno de sus compañeros se expresa bien de él. Era exagerado en el comer, en el beber y en las mujeres. Pero esto no nos da ninguna luz. Por lo que toca a ese Cripps: Carruthers expresó que a Cripps le gustaría matarlo. ¿Por qué cree usted que haya sido eso?

—No lo sé. Por lo pronto no se le pudo sacar nada a Cripps cuando lo interrogamos.

—Pero es que él tuvo una buena oportunidad. Todo lo que tuvo que haber hecho cuando las luces se apagaron, fue dirigirse a la mesa de servicio y tomar el primer cuchillo que encontró a la mano —probablemente pensó que el cuchillo para pescado era un cuchillo de cortar carne—, regresar, asestar la puñalada, sentarse y tranquilamente esperar.

—Es verdad; además pudo haber envuelto la empuñadura con su pañuelo, lo cual explicaría que no se hayan encontrado huellas digitales en ella. Otra cosa: no hay testigos de que se haya movido de su silla, pues Dale había salido del comedor y en cuanto a Carruthers..., ya es tarde para preguntárselo. Esto quiere decir que si él fue el culpable, las cosas le favorecen.

—Luego, tenemos al joven Dale —dijo Bateman, mordiéndose la punta del pulgar—. Expresó algo respecto a eliminar a Carruthers antes de que ocurriera así. Podría tratarse de un doble **bluff**. Ya ve usted, señor Strangeways que no hay duda respecto a los datos aportados por el camarero. El interruptor principal estaba desconectado. ¿Qué hipótesis puede hacerse a este respecto? Que Dale concertó previamente

(PASA A LA PAGINA 11.)

Un Recuerdo de Roma

por Art BUCHWALD

SER UN TURISTA norteamericano puede ser una profesión peligrosa en estos días. Un amigo nuestro que acaba de regresar de Roma afirma que ahora tiene derecho a recibir el equivalente italiano de la condecoración "Corazón de Púrpura" (que se otorga por heridas recibidas en combate).

Dice que estaba haciendo una jira por Roma no hace mucho, y se hallaba en cierto momento en la plaza Venecia, donde Mussolini acostumbraba arengar al pueblo desde un balcón. Estaba llena de gente que gritaba y nuestro amigo le preguntó a un romano que sabía inglés qué era lo que sucedía.

El romano le explicó que la gente en la plaza estaba en huelga contra una huelga. Parece que todos los contratistas y constructores de Roma habían decidido parar sus trabajos por una semana como protesta contra el alto costo del trabajo en la ciudad. Para protestar contra la protesta de los empresarios, los sindicatos obreros decidieron, a su vez, hacer demostraciones contra ellos.

Pero en el último momento los empresarios cancelaron su huelga. Esto, empero, no detuvo a los sindicatos, que habían tenido su buen trabajo en organizar su huelga. De modo que los obreros decidieron declararse en huelga, de todos modos. Cuando los empresarios lo supieron, resolvieron hacer demostraciones contra los trabajadores, llevando cartelones contra una huelga que había sido suspendida antes. Esto enojó a los obreros, que comenzaron a insultar a los empresarios y los empresarios devolvieron los insultos, todo con ademanes, principalmente.

Nuestro amigo el turista decidió tomar todo esto en película, para la historia y especialmente para mostrarlo a sus amigos de Roslyn, Long Island, Estados Unidos. Y entonces todos, empresarios y obreros, comenzaron a insultarlo.

Mientras tanto, llegaron los "carabinieri" y se lanzaron contra la multitud. Esta fue la señal para que los hombres fuertes de todas las facciones entraran en acción, aunque fuera tan sólo por causarle más molestias al Gobierno italiano, que por cierto tiene ya bastantes.

Los obreros, enojados porque los empresarios no habían ido a la huelga, los atacaron, y los empresarios, enojados por el alto costo de la mano de obra y porque los obreros estaban protestando contra una huelga que se había cancelado, agitaron sus cartelones sobre las cabezas de todos. Los carabineros permanecieron neutrales, pero le pegaban a todo el que se pusiera a su alcance. Como nadie se mantenía más quieto que nuestro amigo, que estaba petrificado, naturalmente un palo chocó contra su cabeza.

El trató de hallar su pasaporte para explicar que no tenía en el asunto otro interés que el de un turista, pero al hacerlo dejó caer su cámara fotográfica. Cuando el tumulto terminó, los norteamericanos presentes hallaron que eran los que habían salido peor. Seis de ellos necesitaron primeras curas. Les siguieron cuatro griegos, tres alemanes y un suizo. Nadie supo el número de bajas italianas, que nunca fue hecho público.

Lo más triste es que nuestro amigo ha regresado a Roslyn, Long Island, sin tener otra cosa que mostrar de su lesión que una ínfima cicatriz que le oculta el cabello. La película fue destruida en la reyerta y nosotros somos los únicos que creemos que lo que cuenta es verdad. ¿Por qué no vamos a creerle? Necesitábamos algún tema para nuestro artículo de hoy.

Sobre los Regalos

por Julio BARRENECHEA

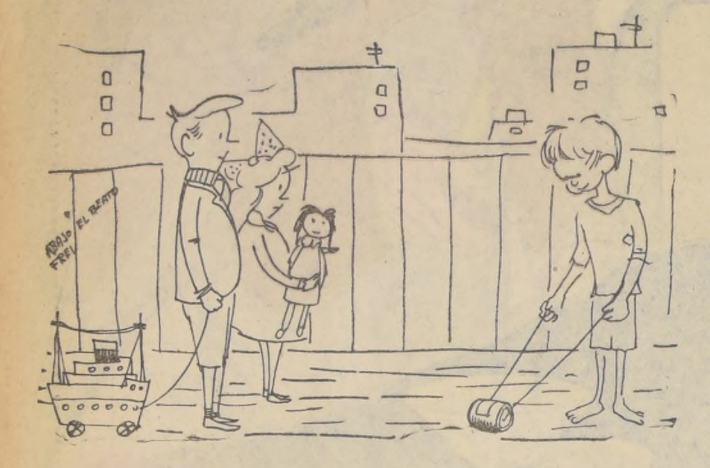
LA NAVIDAD es una de esas fiestas que se sienten venir. Se anuncia como los trenes, y los pinos comienzan a andar por las calles como si una montaña se bajara y se pusiera a caminar por la ciudad. Todo el mundo del comercio vira en cierto grado hacia la juguetería, y en las farmacias las muñecas ocupan un espacio correspondiente al bicarbonato. Todas las tiendas tratan que lo que exhiben adquiera condición o apariencia de regalo. En las mercerías mismas es posible ver llaves de agua, serruchos y hasta tapas para W. C., con cintas coquetas y papeles de variados colores, que indican el amor y la suavidad con que se rodea el obsequio.

El papel de los regalos siempre es estimulante. Nadie que reciba un paquete tan pintoresco, con una rosa de cinta tan bien hecha, puede dudar, ni por un momento, de que es objeto de una valiosa atención. Pero los abren, y encuentran un ciento de servilletas de papel, o un par de saleritos plásticos muy monos, o una libreta para apuntar direcciones telefónicas con todas las letras del alfabeto divinamente colocadas. Las personas que en realidad no pueden resistirse a la amable tentación de hacer regalos, sin tener los medios o la generosidad suficientes, debían limitarse a mandar paquetes sin nada, paquetes solos, con un armadito de cartón, vacíos, pero llenos de afecto. Serían los regalos simbólicos de la amistad pura, y comprometerían para siempre nuestra gratitud.

También sería conveniente organizar coronas de caridad, así como se hace con los muertos, para no gastar dinero en flores inútiles, y en vez de mandarles regalos a amigos que están en buena situación, enviarle un cheque al pobre del barrio. A mí, por ejemplo.

En la Navidad, hay unos seres que despiertan una envidia terrible en los niños ricos, son los niños pobres. Todo el mundo se dedica a organizarles pascuas a los niños pobres, y nadie se acuerda de los niños ricos, que están absolutamente olvidados por sus propios padres, que, para hacerse perdonar la riqueza, están preocupadísimos de organizar la fiesta para los pobres.

Sería muy conveniente que se formara un comité de señoras modestas y organizara la pascua de los niños ricos. Lo agradecerían muchísimo y no costaría nada. Bastaría con coleccionar tarros viejos y palos, que siempre abundan en las poblaciones. Esto es lo que les gusta a los niños. Las cosas con las cuales puedan golpear y meter bulla, y que les permita poner lo demás a la imaginación. Los niños odian los juguetes: la prueba está en que los rompen. En cambio con palos y tarros rompen todo lo demás. También sería conveniente obsequiarles una prudente cantidad de muy buenas piedras, con lo cual sí que estarían felices como unas pascuas, quebrando todos los vidrios del barrio.



En estos tiempos de terrorismo hay que tener mucho cuidado al abrir estos paquetes de inocente apariencia, que pueden venir rellenos con su bomba de tiempo. Creo que ninguno de nosotros aspira a una tan detonante manifestación de aprecio.

Pero el regalo no sólo preside la Navidad. Está siempre presente, y de todas maneras a nadie le disgusta recibir un obsequio, sobre todo si realmente es la expresión material de un sentimiento espiritual. Por supuesto que los regalos para lo que más sirven es para hacer regalos. Toda señora tiene su reserva de lo que ha recibido de sus amigas a lo largo de sus santos y cumpleaños. Cuando le toca devolver la atención a una amiga, se suele recurrir a la reserva. Lo grave es que con los regalos sucede como con los chistes, que a veces se los vienen a contar como novedad al mismo que los ha inventado. Pues ocurre que el regalo circulante, un tanto deformado por el uso, vuelve a manos del primitivo regalador, quien, al reconocerlo, no tiene sino que agradecer emocionado, aprestándose para mandar el regalo a otro cumpleaños, hasta que le toque una segunda vuelta.

También se hacen regalos entre las Embajadas, siendo lo clásico el envío de canastillos de flores para las fechas de aniversario. Pero, cuando Chile mantenía relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, yo, como Embajador en Bogotá, recibí del Ministro ruso el obsequio de un gran pote de caviar, más unas conservas realmente deliciosas. Para la fecha nacional rusa, le correspondí enviándole un cajón de champaña Valdivieso, seca, y en la tarde concurrí a la gran recepción, espléndida, como todas las que sistemáticamente hacen los rusos. La representación soviética estaba toda en uniforme de gala, muy militar, muy sobrio, negro, con galones, palas y botones dorados, más un pequeño espadín. El Ministro me saludó con gran cordialidad, y por señas, ya que no hablaba español, me indicó que pasara con él a una pequeña sala. Cuando estábamos allí, apareció otro funcionario con una gran bandeja dorada, al centro de la cual venía una de esas antiguas copas de champaña, muy grandes, y que estaba colmada de líquido. Yo interpreté que me hacía servir este copón de Valdivieso como una demostración de que se daba por notificado de mi obsequio y que le hacía honor al presentármelo como lo mejor que tenía en su casa. Tomó él una pequeña copa y me indicó que bebiéramos al seco. Yo me cuadré y procedí. Pero, ¡horror! cuando el contenido estaba dentro de mí, sentí que unas terribles manos de fuego me retorcían por dentro como amarrándome los intestinos de una manera cruel. ¡Aquello era Vodka! El Ministro ruso reía feliz. Yo ante la perspectiva poco edificante de que el Embajador de Chile pudiera ser sacado en angarillas por entre la concurrencia, hice, justamente en este caso, lo que se llama de tripas corazón, y me retiré discreta y firmemente.

Una de las formas del regalo cuyas ventajas la gente ignora, y que yo estimo el mejor invertido de los capitales, es la propina, que llega a constituir una verdadera ciencia. Y me refiero a la honesta y virginal propina, que no toca los terrenos de la corruptela, que nada tiene que ver con la coima chilena, con la mordida mexicana o con el serrucho colombiano. Se trata simplemente de pagar a los servidores una suma extra por los servicios legítimamente prestados. No hay que hacer caso alguno de aquello de que la propina está incluida en la cuenta, y mucho menos a esos letreros que dicen: "Estrictamente prohibido dar propinas". A lo primero, los afectados lo llaman porcentaje, y a lo segundo, o sea, a la prohibición, le dan un nombre mucho más feo. Hay que dar propinas de todas maneras, porque con ello el servidor se vuelve aliado de uno y no del patrón. Todo el personal, de todas partes del mundo, avalúa al cliente por la propina. Nada saca un señor con ser muy simpático y no dar propina; lo prefieren rudo, pero propinante. La gente chilena del Sur cuando viaja a Santiago, no sé por qué extraño cuidado se vuelve dura para la propina, aunque sea larga para el gasto. A un pariente sureño al cual a mí me tocaba acompañar en la capital a diferentes sitios de esparcimiento, me obligaba a premunirme de lo necesario para las propinas, porque las que él dejaba, cuando las dejaba, resultaban extremadamente melancólicas. Por supuesto que el que quedaba bien era yo, y no él.

Muy regalados son los gerentes de banco, y no reciben regalo alguno cuando dejan de serlo. También son muy regalados los presos políticos, que, cuando reciben visitas, más bien parecen dueños de un puesto en el mercado.

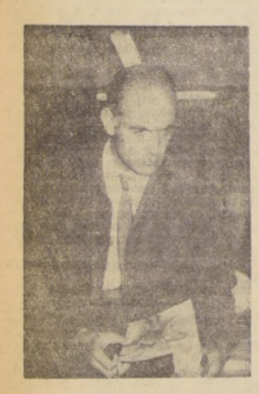
Y los parlamentarios reciben agradecidos obsequios, obsequios por los servicios que prestan. Una vez yo recibí un choapino, tejido por los araucanos, porque salió algo que me habían pedido, pero yo no había hecho absolutamente nada.

Un hermano mío ha solucionado el problema de los regalos a su manera. A todo santo, cumpleaños o matrimonio, llega diciendo: "¡Aquí traigo de regalo un fuerte y cordial abrazo!"

LA ACTUALIDAD PLASTICA:

Exposición de Enrique Zañartu

por Ricardo BINDIS



Enrique Zañartu.

LUEGO DE UNA ausencia de siete años se presenta ante nuestro público el pintor Enrique Zañartu, con la nombradía que significa aparecer en la lista de "La Joven Escuela de París". La galería Marta Faz es la que da acogida a las obras más recientes de este artista, que se mantiene en el cromatismo de los tonos terrosos, de los graves y austeros acentos oscuros que le conocíamos, pero con unas formas más libres, que le comunican mayor improvisación a las pinceladas, recurriendo a métodos más espontáneos que los empleados hace años. Hay, sin duda, en Zañartu rigor de artesano, devoción tecnicista como antaño, pero esta ver el "métier" no ahoga la libertad de expresión, no lo intimida para dejar una obra con todo el sabor de la gestación, de lo que surge con ímpetu emocional, sin excesivos controles racionalistas.

El artista elabora a conciencia el color, prepara y madura su obra, no es un improvisador, ni un bullente temperamento pictórico a la manera de un Matta; aquí la obra precisa de reflexión y lento trabajo mental. En reciente entrevista al pintor ha expresado que no produce en demasía y le cuesta reunir cuadros para una exposición. Mucho de ese control y de seguridad en lo que hace se puede observar en los muros de la galería de la calle Agustinas. Todas las obras están dentro de la dignidad profesional, la variedad formal y el certero trabajo de taller del artista mesurado y hábil. Pero ha sabido utilizar sus serios principios en una obra que respira más intensamente nuestra época, que siente el gesto activo, la atmósfera trepidante de nuestro momento y han surgido los latigazos de pincel que revelan liberación y espontaneidad.

Todas sus obras presentan unas ciclópeas masas que se movilizan, choque de mundos en actividad, que le dan dinamismo a sus pinturas, ricas en detalles inesperados. Una mirada rápida a su conjunto de lienzos nos hace creer que estamos ante cierta monotonía colorística y formal. Nada de eso es efectivo. Una observación más atenta nos muestra cuadros muy diferenciados, con características distintas, con formas nuevas y potentes, que revelan imaginación y talento pictórico de excepción. Es un universo hermético, grávido y misterioso el que exalta el pintor, con la parquedad colorística, con sus zonas de simples transparencias en contraposición a sus masas intrincadas, que parecen palpitar violentamente en su genital representación de lo terrestre, de lo profundamente orgánico y vital.

El artista se ha mantenido fiel al estilo de sus comienzos. No podemos decir que sea lo mismo, ya que hay un evidente decantamiento, una evolución marcada, que lo ha hecho más austero, más libertario y suelto, pero sin caer en pasiones desencadenadas de "informalismos" marcados y uso de materiales nuevos. Siempre con el óleo y pocos agregados de novedad tecnicista, entrega su mensaje de mundos en gestación de áreas desconocidas con rigor de oficio. Con aproximaciones surrealísticas, que fue donde primero encontró asidero su particular expresión, sobre todo por la palpitación orgánica e íntima que ha tenido el estilo, ha soslayado más la entrega literaria que ello significa para dejar claramente expresado su mundo de "pintor subjetivo", como él mismo se ha catalogado en reciente entrevista.

La producción de Zañartu no estalla con pirotécnica ostentosa, con un juego espectacular, ya que ha alcanzado una madurez plástica muy profunda, que lo hace cantar en tono menor, sin estridencias de color y formalismos raros; todo surge naturalmente, sin alardes periféricos, que demuestran su seria formación artística. A esto habría que agregar que su mundo se ha simplificado y ha tomado mayor conciencia de su papel de artista de nuestro momento, con todas las implicaciones que ello demanda. En suma, una exhibición muy testimonial para mirar nuestro mundo, levantando el telón sobre el magnífico espectáculo del universo, en todas sus fascinantes escenas, tan variadas como emocionantes. En el orden técnico, su obra se resume en las breves palabras: austeridad, aparente sencillez y gran calidad artesanal.



Prokofieff: "El amor por tres naranjas". Teatro de la Opera de la Universidad de Indiana.

El Milagro de Bloomington

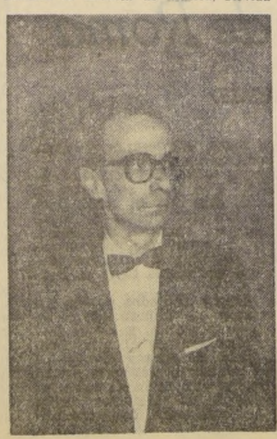
por Pablo GARRIDO

QUE BLOOMINGTON es una ciudad floreciente, como lo indicaría su traducción literal, no cabe la menor duda. Pero, hay algo más que la ubica hoy en día en un primerísimo plano dentro del Est. de Indiana donde se halla ubicada: su Universidad de Indiana. No es la única ni la más céntrica, ya que fuera de la de Butler, en la capital Indianápolis, están las no menos prestigiosas de Notre Dame, Purdue, Valparaíso y el Wabash College. Juan Orrego Salas, nuestro activo y culto compositor, ha tenido la gentil misión de revelarnos lo que él llama "milagro", refiriéndose, naturalmente, al papel de la música dentro de la filosofía de la educación, y lo que allí se realiza hoy en día.

Es común estimar que las universidades estadounidenses más importantes son las de California, Columbia, Cornell, Fordham, Harvard, New York, Penssylvania y Yale, y que éstas (entre las mil y pico de la gigantesca nación) son instituciones particulares, sin ayuda estatal, que se autofinancian, recibiendo aportes particulares apreciables; en 1961, por ejemplo, las contribuciones voluntarias ascendieron a 803 millones de dólares. Y si bien es cierto que en casi todas las citadas la música tiene un papel eminente, por lo que hemos podido comprobar, la Universidad de Indiana sobrepasa toda expectativa. De hecho, cada universidad tiene su Facultad de Música, con sus correspondientes actividades de orientación profesional, entre las cuales cabe señalar la constitución de tres o más orquestas sinfónicas, en distintos niveles, amén de conjuntos corales, cuadros de ópera y oratorio y ciclos normales de grandes conciertos.

UN DECANO EJEMPLAR

Wilfred C. Bain, peritísimo director de masas corales, al asumir el decanato de la Escuela de Música de la Universidad de Indiana, trazó un plan orgánico que comprendía toda una reforma de lo tradicional estereotipado. Gracias a su visión, ha convertido a su escuela en la "más grande del mundo", y por cierto que no se hace referencia a la planta física ni al número de educandos. Aquí cabría anotar que Bloomington, con una población de aproximadamente 50.000 almas, aporta unos 35.000 estudiantes a la Universidad de Indiana, y que de éstos 1.200 forman la Escuela de Música, servida por una facultad de 103 profesores eminentes. No se piense que estos alumnos de música buscan nutrición espiritual para un solaz colateral a sus afanes cotidianos; Wilfred C. Bain, con perspectivas de visión superior, sólo busca una formación exclusivamente profesional y que ésta sea una integración sociocultural, donde no queden lagunas en el ejercicio llamado a activar desde el momento de egreso del estudiante. En otras palabras, los estudiantes dentro de la escuela de música, dejan de serlo para estar incorporados a una disciplina viva, angustiosamente exigente y refleja de la interdependencia social a que estará llamado en la comunidad. Se podría llamar a esto un real vivero de artistas músicos en todas las disciplinas, y nos acercaríamos algo a la realidad.



Juan Orrego Salas

TALLER DE ALTO NIVEL

El estudiante de música, el "major student", debe estar capacitado para actuar indistintamente en su especialidad (instrumental, vocal, creativa, musicológica) en cualquier momento. Pero, no por ser un tenor bien dotado habrá de ignorar el fenómeno estético al cual aspira integrarse; por ello, nada raro ha de ser que se le exijan trabajos de investigación semántica, de estilística a través de los ciclos histórico-culturales, de lectura de partituras o de puesta en escena. Otro tanto acaece con el instrumentista, el que deberá entregarse a analizar tendencias, morfología instrumental, consecuencias físicas del sonido, sus relaciones con el acaecer sociofilosófico e indagaciones sobre todo tipo de literatura musical y la respectiva bibliografía.

Este tipo de "work shop" (taller) funciona en tal forma que, en el campo de la literatura orquestal, las cuatro agrupaciones, a pesar de sus labores específicas, están simultáneamente al servicio de compositores. En este último caso, un autor novel puede presentar cuatro soluciones tímbricas distintas para algún pasaje de obra en preparación, y hallará los conjuntos adecuados a su entera disposición. Otro tanto se hace con los cantantes y solistas, los que pueden tener, libremente, acceso a ensayos de control, que, a su vez, son grabados para el cotejo posterior del interesado.

Gracias a las exigencias profesionales de la institución, la Universidad de Indiana no sólo ha provisto ya buen número de solistas, directores (corales y de orquesta) y cantantes a teatros profesionales ("comerciales", llamó J. O. S.) europeos y americanos, sino que desde hacen 14 años se ha hecho tradicional ofrecer en Semana Santa el "Parsifal", de Wagner, y pudiendo agregarse que su "regie" está a cargo, desde hace dos años, de Wieland Wagner, el muy autorizado innovador escénico de las obras de su ilustre abuelo; es la primera vez que un teatro ajeno al "Festspielhaus" de Bayreuth, puede usar la concepción escénica que lo ha hecho renovar su fama y tradición.

AMERICA LATINA EN BLOOMINGTON

Juan Orrego Salas fue contratado en 1961 como profesor de Composición y organizador-director del Centro Latinoamericano de Música. La iniciativa, respaldada por la Fundación Rockefeller, ha logrado ya frutos sabrosos. Siendo la idea motora la de una promoción y estudio de la creación musical del "sur del Río Grande", su sentido "non-profit" provoca, reflejamente, un acrecentamiento positivo en el conocimiento de lo que hacen y piensan los músicos hispanolusoparlantes, por medio de diversos canales.

Desde luego, ya están en posesión de unas 450 obras latinoamericanas grabadas en cinta magnetofónica, que comprende todos los géneros de la música artística. La Biblioteca y Archivo posee alrededor de 2.500 partituras, actuales y del pasado, como asimismo libros, periódicos, revistas especializados. Este fondo latinoamericano nutre el interés u obligación de los estudios académicos, al mismo tiempo que sirve de consulta para quienes soliciten información, contándose con muy completos catálogos impresos.

En el año académico 1961-1962, el Centro promovió la ejecución de 26 obras en Norteamérica, en ocho ciudades distintas. Se realizaron cinco conciertos en la ciudad universitaria, y se realizaron dos seminarios para alumnos postgraduados, en los cuales se estudió la producción total del argentino A. Ginastera, y aspectos del repertorio para Cuarteto de Arcos (G. Becerra), como asimismo del sinfónico (las 6 sinfonías del mexicano C. Cháves). Uno de los trabajos, encaminados a una tesis doctoral, realizado, por John Druesdow, sobre "Abstract music in Latin-america" (350 páginas), ha resultado un estudio monumental sobre 40 obras sinfónicas sin concomitancias vernáculas; el resultado de la investigación apunta hacia ciertos rasgos tipológicos latinoamericanos, sin que ello indique sustrato étnico común.

En una palabra, gracias a la acción del Centro Latinoamericano de Música, que dirige Juan Orrego Salas, nuestra música ha comenzado a ingresar a la vida de conciertos en los EE. UU. de Norteamérica. Y esto ¡es un milagro, también!

"Orfeo" 2

ESTA en circulación el N.o 2 de "Orfeo", cuaderno de poesía dirigido por Jorge Teillier y Jorge Vélez, con poemas de George Seferis, Premio Nóbel 1963, Lawrence Durell, Carlos de Rokha, Braulio Arenas, Luis Oyarzún, Hernán Valdés, Patricio Olivos, Raúl Jáuregui, Octavio Tapia, Eulogio Suárez, Daniel Barros, Luis Vidales, L. Sedar Senghor, Juan Cunha y Alberto Rojas Jiménez. Además "Cómo nace un poema", por William Carlos Williams; "La esencia de la poesía", según Kaviyara, poeta hindú del siglo XIV, y "Consejos a los jóvenes poetas", de Baudelaire, Apollinaire, Max Jacob, Jack Kerouac, Rilke, Francis Jammes y Lautréamont.

"Orfeo" se distribuye en las principales librerías. Toda correspondencia y colaboración, a Casilla 54, Santiago.



Semblanza de Don Arturo Alessandri

por Fidel ARANEDA BRAVO

ARTURO Alessandri Palma, ... veces Presidente de Chile, es ... de esos hombres a quienes ... no olvidará jamás: Ber-... Cruz Adler, sacerdote, poeta, ... historiador sanfelipeño, di-... ...icamente en la Historia de ... que "si el año 2500 Chile ...ación, si el mundo no ha si-...cho por la humana estupidez ...atómicas) y si en las escue-... ...tudia la Historia de los 100 ... la República, que van corri-... Portales hasta 1950, entre ... enorme e inmemoriable de ...rios, los alumnos no recor-... a tres presidentes: Montt, ... y Alessandri". Con todas ...nas limitaciones, son éstos ...datarios de mayor personali-... la centuria señalada por Cruz ... tres emprendieron grandes ... sufrieron tan amargas incom-... y duras críticas, que el ... Montt, sofocó dos revolucio-... ...grientas; Balmaceda fue de-... por el Parlamentarismo en ...rra fraticida inútil y en un ... de desesperación, muy ex-... acabó por suicidarse; Ales-... fue depuesto por las Fuerzas ... y la Unión Nacional, com-... política que obstaculizó to-... primer gobierno. Montt nunca ... favor popular; en cambio, ... y Alessandri fueron caudillos románticos y con su verbo y simpatía se conquistaron el cariño de las masas.

Arturo Alessandri Palma fue verdadero ídolo del pueblo chileno: desde muy joven, había nacido el 20 de diciembre de 1867 ó 1868 —según el Cardenal Caro, se quitaba la edad—, defendió los derechos del proletariado: en la Memoria para obtener el título de Abogado estudió la "**Vivienda Popular**" dos años después de la Encíclica "**Rerum Novarum**", de León XIII, cuya doctrina social admiraba, a pesar de que por una de esas ironías, tan comunes en la política chilena, militó en el Partido Liberal.

Rápidamente se abrió paso en la vida cívica: tenía condiciones de jefe y su partido aprovechó esas eximias condiciones y le hizo diputado por Curicó, cargo que conservó durante dieciocho años (1897-1915). Muy joven fue elegido senador por Tarapacá (1915-1920).

Aunque era rebelde, inconformista y opositor terrible, no se recuerda otro más incisivo y mordaz. Las veleidades del régimen Parlamentario le llevaron a diversos ministerios: de Industrias y Obras Públicas en 1898, de Hacienda en 1912 y en la Presidencia de don Juan Luis Sanfuentes, en 1918, como caudillo de la Alianza Liberal, organizó un gabinete; desde entonces hasta su repentina muerte, acaecida el 24 de agosto de 1950, dirigió la política nacional.

Aclamado por las multitudes, encarnó en su poderosa personalidad lo mejor de nuestra tierra: el alma sensible y pujante, altiva e iracunda; el suelo blando y la montaña dura; el mar sonoro y tempestuoso y el azul pálido del cielo; la epopeya de su historia y el optimismo del chileno. En su vida hay arrestos y embestidas de León, como en la lucha electoral de Tarapacá en 1915, y ternuras paternales en la vida hogareña y en la amistad sincera, a prueba de grandes sacrificios. Era, no obstante lo que digan sus detractores, un luchador formidable, un hombre genial, que en hora difícil, inquieta y turbulenta enderezó el rumbo del país por una senda más humana y evitó rebeliones sangrientas; encauzó las aspiraciones del pueblo postergado dentro del orden y del más absoluto respeto por nuestras tradiciones cívicas.

El proletariado reclamaba leyes de previsión e invalidez; él las incluyó como algo fundamental en su hermoso y cristiano discurso-programa del 25 de abril de 1920 y bregó hasta que pudo incorporarlas en la legislación chilena. Algunos que nunca entendieron su amor a los desamparados, le acusaron de haber levantado al roto, y don Arturo, muy ufano, hasta su última hora declaraba: **"Sí, yo levanté al roto y éste es mi mayor orgullo"**. El Cardenal Caro, que no era admirador de Alessandri, **me decía después de la muerte** del viejo caudillo e incomparable amigo: **"Don Arturo se ha salvado porque fue muy bueno con los pobres"**.

Elegido Presidente de la República en 1920, sostuvo una lucha tremenda contra las fuerzas de la oposición, las mismas con las cuales gobernó en su segunda administración, y, tres años más tarde, presionado por las Fuerzas Armadas, abandonó el mando supremo; pero estas mismas instituciones le llamaron a continuar su período presidencial. A su regreso fue aclamado en una manifestación hasta entonces sin precedentes. Jamás un tribuno americano alcanzó éxito tan brillante; nunca en América un Presidente depuesto ha sido llamado a proseguir su gobierno; honor tan singular, Dios lo tenía reservado para Alessandri.

Reformó la Constitución de 1833, devolvió a la patria el régimen presidencial, separó la Iglesia del Estado en "amigable convivencia", y con el Arzobispo Monseñor Crescente Errázuriz pacificaron al país, cansado de casi un siglo de luchas político-religiosas. Imposiciones del coronel Carlos Ibáñez, personero de las Fuerzas Armadas, le obligaron a dejar nuevamente la Suprema Magistratura de la nació y se exilió en Europa.

Terminado el gobierno del General Ibáñez, émulo de Alessandri, y hombre que también tuvo inmensa popularidad, don Arturo volvió a Chile: la ciudadanía lo esperaba, tenía fe en su caudillo. En 1932 asumió por segunda vez la Presidencia de la República: con don Emilio Bello Codesido, Ministro de Defensa Nacional, lograron discretamente alejar a los militares de la política y enrielaron a la nación por el camino de la libertad y del derecho. Recibió el país en bancarrota espiritual y económica y al cabo de seis años lo entregó a don Pedro Aguirre Cerda, su antiguo Ministro del Interior, rico y próspero en el orden jurídico, económico e industrial.

Terminado su segundo período, se retiró por un tiempo de la política, pero en 1944 entró al Senado, corporación que presidió desde el año siguiente hasta su muerte; el caudillo temible de 1920 tornóse en el patricio mesurado, discreto y ecuánime, a quien sus colegas querían y respetaban. Todos le escucharon: su palabra era un oráculo, nadie le discutía, los senadores sin excepción aprobaban sus procedimientos. Algunas veces levantaba su voz airada como en los mejores tiempos de su juventud, otras sonreía socarrona y paternalmente y, en no pocas ocasiones, musitaba una palabra irónica que, lejos de herir, cautivaba. Su voluntad y simpatía eran las leyes que imperaban en la alta Cámara, aun cuando muchas veces le oí quejarse de **"que nadie le hacía caso"**.

Alessandri ha sido uno de los oradores clásicos del Parlamento chileno: no era ático ni castizo como Mac-Iver y Barriga, pero en su palabra vibraba la vida misma de la tierra chilena, y la lengua es algo vivo que enriquecen con su verbo los hombres cultos; lo que importa, decía don Juan Agustín Barriga, es mantener "**la unidad específica**" del idioma. Poseía todas las condiciones del verdadero orador: gran sicólogo y hombre de mucha simpatía; figura apuesta, acción rápida, ágil y nerviosa, voz fuerte y agradable, pero sobre todo tenía el don incomparable de conmover. Hasta el fin, su elocuencia arrobadora le puso en inmediata comunicación con los auditorios más exigentes. Su oratoria era la manifestación evidente de su sincero amor a la patria y el deseo de hacer justicia a los pobres: en su elocuencia hallamos las grandezas y miserias, las virtudes y defectos y el patriotismo de un pueblo que contuvo sus anhelos de justicia social hasta que encontró en don Arturo su auténtico caudillo. El pueblo chileno, mudable e inconstante en sus afectos, le desdeñó después, pero al fin de su existencia le hizo justicia.

Como orador, ingresó en 1935 a la Academia Chilena de la Lengua, a la cual sirvió durante tres lustros con esa pasión que ponía siempre en todas las cosas.

Publicó también sus Memorias y una Historia de Chile; sin embargo, Alessandri brillará en la Historia sólo como estadista y caudillo de multitudes.

Hombre bondadoso, de nobles sentimientos, era un amigo sincero e incomparable; sus enemigos fueron sólo aquellos que nunca le trataron íntimamente. La azul serenidad de sus ojos se adentraba en el alma de quienes le frecuentaban. A través de una vida larga y azarosa, tuvo enemigos irreconciliables y amigos fidelísimos; era apasionado y vehemente, desconocía los términos medios. **"De mi vida podría escribirse una novela"**, me dijo antes de morir.

Alessandri era cristiano, aunque no muy católico; fue, a semejanza de Portales, más amigo de los curas que de la Iglesia. Merece el mismo elogio que Goethe tributó a Napoleón: "**Es un hombre**", cuya labor aplaudida por unos y vituperada por otros, llena medio siglo de nuestra Historia.



"Hawa Mahal", el Palacio de los Vientos. Siglo dieciocho de la era cristiana. Jaipur, India del Norte.

INTERESANTES y de especial originalidad fueron los resultados que tuvo en la historia del arte la unión en la India del Norte de los elementos invasores encabezados por Baber, descendiente del Gran Mogul, islámicos y los indostánicos, autóctonos, que perdieron el control político de su país. ¿Cuál componente fue el dominante? ¿Cuál el dominado? Difícil decirlo. Importa, sí, recordar que la civilización mogul —islámica en su esencia— dio al mundo monumentos de extraordinaria belleza, como el Taj Mahal, de Agra; el Red de Fort, de esa ciudad y de Delhi; el Qutb Minar, también de Delhi; el Hawa Mahal, de Jaipur, y muchos otros.

Horacio Serrano.

EVOCACION DE CENTENARIO:

Pietro Mascagni

Compositor Solar

por Ettore ROGNONI



...MILAN, cerca de Porta Mon-... existe una calle que todos ...cen por incluir entre sus ... una parte del palacio de Go-... y el Instituto para los Ciegos, ... al mismo tiempo lugar de re-...ción de lisiados, escuela de pre-... cultural y profesional para ...que hayan perdido o nunca te-... sentido visivo, y sede de ma-...ciones musicales de gran enver-... En efecto, desde el punto de ... la preparación musical, este ... es el único que puede seria-... ponerse en competencia con el ...torio.

...esta razón, esta calle, que se lla-... Vivaio", constituye aún hoy ... especialmente relacionado ... vida musical de la metrópoli ... En las pensiones particula-... se encuentran allí, se hospe-...chos estudiantes del Conserva-... cuya sede es muy cercana, a dos ... de distancia. Allí tenía su lu-... departamento y allí murió Hum-... Giordano, el autor de Fedora y ... Chénier.

... calle que, a pesar de haber ... a ser céntrica, conserva intac-... tranquilidad. Un oasis de paz y ... en el tráfico vertiginoso de ...

... del siglo pasado, en una pen-... de Via Vivaio vivían dos jóvenes ... que estudiaban en el Con-... bajo la guía de Saladino y ... Ponchielli, y con inmen-... sacrificios y privaciones se abrían ... hacia la fama y la inmor-...: se llamaban Giacomo Puccini y Pietro Mascagni. Vivían juntos, en ... habitación por razones de ... estudiaban por turno sobre ... piano vertical desafinado y ... buscaban personas de buena ... que les prestaran algún di-... porque la beca que la Reina Mar-... ofrecía a Puccini y las ayudas ... un tío de Livorno enviaba cada ... a Mascagni resultaban escasas e ...adecuadas.

... jóvenes tenían delante de sí ... esperanzas, muchas fantasías ... ilusiones, mucha hambre y mu-... acreedores.

... maestro Frugatta, titular de la ... de piano en el Conservatorio, amigo y admirador de estos jóvenes, y sobre todo de Puccini, me contó un par de anécdotas inéditas pero muy expresivas, que merecen ser recordadas, porque iluminan claramente la situación en aquellos años de la existencia de estos grandes compositores operáticos italianos.

La muchedumbre de los acreedores se había hecho tan grande que resultaba muy difícil para ambos estudiantes ir por la calle sin encontrar alguno de ellos. Tenían por eso un mapa de Milán en el cual apuntaban con una crucecita los caminos peligrosos, es decir, los lugares en los cuales existía la posibilidad de cruzarse con personas que escondieran bajo una sonrisa convencional la preocupación de recobrar su dinero. Ahora bien, en pocos meses las crucecitas en el mapa resultaron tan numerosas como para que ambos no supieran por dónde pasar.

La dueña de la casa en que vivían, muy autoritaria y despiadada, no permitía que Puccini y Mascagni comieran en su domicilio. El restaurante muy a menudo resultaba demasiado caro para las posibilidades económicas de los jóvenes. Aprovechando el hecho de que la dueña tenía escaso sentido de olfato, a pesar de su oído finísimo, muy frecuentemente se habría podido ver a Mascagni guisando en una pequeña hornilla un par de huevos fritos, mientras Puccini tocaba el piano con fuerza endiablada para cubrir el ruido de la mantequilla que se freía. Vida dura y difícil, pues, que encontró su reflejo en la Boheme de Puccini.

Mascagni conoció otros muchos momentos de graves privaciones, cuando abandonó sus estudios para aceptar el cargo de segundo director en una compañía de operetas, y cuando dirigía la banda municipal de Cerignola. Sin embargo, en sus óperas nunca aparece el reflejo de esta situación de indigencia.

Y esto es importante para comprender de la manera más evidente la profunda diferencia que existe entre la posición espiritual de los dos compositores frente al acto de la creación.

Para Puccini, crear significa vivir. Su existencia se desarrolla en sus mismos personajes. Su juventud se expresa en el sufrimiento de Mimí, su pasionalidad viva y cálida encuentra en Manón y en Minnie, de la Fancoulla del West, los polos opuestos y los límites del campo de su acción; hasta su muerte parece preanunciarse y coincide, en efecto, con la muerte de Liú.

Para Mascagni, por el contrario, la creación constituye un acto de evasión y liberación. Significa olvido de las contingencias, huída hacia lo infinito en búsqueda de lo irreal.

Por esto, cuando se relaciona el arte mascagniano con Verdi o con Wagner, se cae en una afirmación completamente arbitraria y errónea. Nuestro compositor no tiene de ninguna manera ni el sentido dramático y teatral verdiano, ni la intención de un profundo discurso filosófico y étnico, propia del músico alemán.

Mascagni es un lírico y un lírico solar. Todo se transforma en luz y calor en su música. Cuando la lógica quiere imponer su ley férrea y positiva, la música muere. Esto explica la razón por la cual en la producción mascagniana la página vale más que el conjunto, prescindiendo de Cavalleria Rusticana que representa una excepción positiva en la visión general de la produción de nuestro compositor.

Por esto la crítica pudo encontrar argumentos eficaces para combatirlo como lo combatió.

Sin embargo, creo que aún falta un estudio completo y objetivo de su desarrollo artístico y de los valores efectivos de su arte. Creo, por lo tanto, muy oportuno señalar algunos puntos esenciales al propósito.

Aparte de la influencia verdiana que resulta en efecto escasa y casi insignificante, los críticos y los musicólogos se esforzaron en demostrar la derivación ponchielliana, como si hubiese algún carácter de afinidad entre La Gioconda o El Hijo Pródigo, de Ponchielli con Cavalleria y Amico Fritz. Es extraño, pero nadie fijó su mirada sobre la segunda parte del "Notturno", de Martucci, en donde se encuentra total y evidente el acento mascagniano.

Se habló hasta de Bizet. Sin embargo la comparación me parece absurda y casi ridícula. Bizet crea el carácter y folkloriza la imagen. Su lirismo potente se expresa por factores contingentes y reales. Sus heridas echan sangre y su conmoción puede atenuarse por un sabor, diría casi un velo, de ensueño (véase los Pescadores de Perlas), pero siempre es el verismo el factor predominante. En Mascagni no existe verismo en el sentido positivo de la palabra.

Le falta, del verismo, la construcción positiva y lógica, el sentido ambiental contingente.

Cuando nos encontramos al comienzo de Cavalleria con la descripción de la escena y la explosión lírico-coral de los aldeanos de Sicilia, sentimos que el coro, las campanas, la música puede adaptarse a cualquier paisaje. Es universal.

En Carmen, por el contrario, vivimos en España, solamente en España.

El dolor de Santuzza, la violencia pasional de Turiddu, el furor de Alfio, la misma siciliana del preludio no tienen nada, absolutamente nada en común con la atmósfera de Sicilia. No encontramos ningún detalle folklórico. Sin embargo, la música nos rapta y fascina. Quizás precisamente por esto, porque, por ser universal, pertenece a todos; un poco también a nosotros.

La poesía profundamente romántica de Gugliermo Ratcliff, y el drama potente entre ilusión y locura, la tragedia con que todo se concluye, logran acentos de vivísima emoción, y, sin embargo, el compositor puede mantenerse constantemente en la atmósfera típica de un fraseo ancho y flexible, lleno de potente lirismo que nos conquista. Esto demuestra que su mirada se proyecta desde lo alto. Los hechos constituyen la ocasión para la música, no el fin de la música.

El vuelo del solo de violín de Amico Fritz, la suavidad del dueto de las cerezas, la misma tragedia íntima del protagonista que lucha entre orgullo y amor, celos y deseo de equilibrio espiritual se atenúan en acentos de pura musicalidad que nos rapta en una atmósfera extraña a los acontecimientos.

Cuando la romanza, el dueto, el concertato, el drama limitan la facultad de liberación y evasión a que aludimos, llega la página sinfónica que permite al autor su vuelo lírico.

Tenemos el Preludio, el Intermedio, el Sogno de Ractliff, la Barcarola de Silvano, el Himno al Sol de Iris, la Sinfonía y la Pavana de Le Maschere, la descripción del amanecer y la monferriña de La Amica, el Intermedio de Isabeau, con sus modulaciones obsesivas, la Serenata delle Fate de Lodoletta, el final del segundo acto de Nerone, que termina con el suspiro de un solo de violín.

Son páginas, es verdad; y entre estas páginas no cabe duda de que existen momentos de relajamiento, de cansancio, de falta de inspiración debido a la tiranía de la lógica.

Pero Mascagni puede discutirse, puede combatirse, no puede ser negado. Es un compositor que tiene que ser aceptado necesariamente, sobre todo por los italianos. Porque en su música se expresa precisamente el sentido universal del sentimiento, la nota más profunda y hermosa de la pasión, el carácter solar y mediterráneo que es propio y típico de toda la tradición itálica y que se remonta, a través de los siglos, al mismo origen del melodrama, a unas páginas de Cesti y sobre todo a la escuela napolitana, encabezada por Scarlatti y representada por Pergolesi e idealizada en cumbres sumas y de melodías purísimas por Bellini.



Boceto escenográfico de Nicola Benois para "Cavalleria Rusticana", de Mascagni.

Premios Nóbel de Literatura:

Enrique Sienkiewicz

(1905)



SE ASEGURA que en 1905 fue evidente el deseo de dar el Premio Nobel de Literatura a un representante de las naciones eslavas. León Tolstoi vivía aún (moriría cinco años después) y su nombre era el indicado por la mayor parte de los buenos lectores del mundo. Pero si nunca había alcanzado una mayoría de votos, más valía dejarle para mejores tiempos, que, claro está, no llegaron. De modo que el jurado volvió sus ojos a Polonia. Había buenos escritores —uno de ellos universalmente renombrado— y el galardón quedaría en buenas manos si se elegía con acierto.

Los candidatos eran dos polacos de importancia: Enrique Sienkiewicz y Elisa Orzeszko (1842-1910), novelista que, además de muchas obras traducidas al alemán, francés, ruso, inglés, tenía una historia sentimental digna de destacarse. Casada a los 16 años con el patriota Piotr de Orzerszko, a poco tuvo que enfrentar una situación dolorosa: su marido fue desterrado a Siberia y ella decidió acompañarle. Demostró gran entereza y en el destierro escribió páginas conmovedoras. En sus libros predominan dos generosas actitudes: la defensa de los judíos polacos y la lucha por los derechos de la mujer.

Pero también Sienkiewicz era un gran patriota y, como escritor, superaba a Elisa Orzeszko, como se encargó de demostrarlo Harald Hjarne, experto en literatura eslava. Además, su obra **"Quo vadis?"**, traducida a todos los idiomas, circulaba en esos días por el mundo con un éxito extraordinario. Triunfó, pues, Enrique Sienkiewicz, y se le otorgó el premio **"debido a sus descollantes méritos como escritor épico"**.

VIDA Y OBRA

Nació en Wola Okrzejska el 4 de mayo de 1846. Estudió Letras y Leyes en la Universidad de Varsovia. Gran lector, profundamente interesado por los estudios históricos y la literatura, comenzó a escribir en los periódicos, principalmente artículos de crítica, y firmaba con el pseudónimo de Litwos. Esto ocurría en 1869. Al año siguiente publicó su primera novela —**"En vano"**—, recibida con interés porque ya en ella muestra su capacidad de narrador. El público le sigue atentamente en sus numerosas producciones de juventud: **"Nadie es profeta en su tierra"** (1872), **"Los dos caminos"** (1873), **"Hania"**, novela romántica de que se han hecho, en todos los países, numerosas ediciones. En todas estas obras, el novelista desarrolla ágilmente sus temas, no se detiene en divagaciones que lo alejen de su relato, pinta bien los ambientes y sabe dar vida a sus personajes, interesándose en especial por los tipos que representan otros tiempos, que al autor le parecen dignos de no olvidarse. Leamos, por ejemplo, las primeras líneas de **"Hania": "Los tipos característicos de los mayordomos y guardabosques de otros tiempos van desapareciendo de la escena de la sociedad moderna, y lo propio acaece con la figura del antiguo servidor, envejecido en casa de su amo, que va haciéndose más rara de día en día. Los últimos restos de tipos tan simpáticos y anticuados, ya sólo pueden hallarse en los viejos cementerios, y de ahora en adelante, únicamente el poeta y el biógrafo cuidarán de recordarlos, de sacarlos del polvo del olvido."**

Estas palabras nos anuncian la preferencia del novelista por el pasado, que no tardará en manifestarse, convirtiéndolo, en realidad, en un escritor épico, como se ve en su trilogía **"A sangre y fuego"**, **"El diluvio"** y **"Pan Wolodyjowski"**, publicada entre 1884 y 1888, evocación del pueblo polaco durante el siglo XVIII, en sus tenaces luchas con rusos, suecos y turcos.

Pero antes de escribir esta trilogía, tan celebrada en su país, el novelista viaja incesantemente. Va a Alemania, Francia, Inglaterra, Estados Unidos. Tiene, entonces, treinta años, es un observador muy agudo, retiene en la memoria escenas, paisajes, hombres, y como se ha ejercitado ya debidamente en el arte de la narración, no le es difícil contar con una amenidad ininterrumpida cuanto ve por tierras extranjeras. Sus impresiones están en **"Cartas de viaje"**, muchas de las cuales se publican en la **"Gaceta"**, de Varsovia, y son admiradas por muy numeroso público.

Aunque no intenta todavía sus novelas mayores, publica varias que mantienen su renombre: **"A través de la estepa"**, **"Janko, el músico"**, **"Diario de un profesor de Posen"**, **"Orso"**, **"Barteck, el triunfador"**. Viene enseguida la obra que le consagra entre los grandes novelistas de su país: **"Ogniem i mieczen"** ("A sangre y fuego"), la trilogía a que anteriormente nos referimos.

Vuelve a viajar. Va en 1891 al Africa Central, que recorre como explorador. Anda por Egipto, pasa a Zanzíbar, y de todos estos lugares escribe impresiones que para cuantos le admiran tienen la amenidad de una novela. Su interés por los países europeos le lleva a Italia y, sobre todo, a Francia, país en donde empieza a escribir **"Quo vadis?"**

La obra aparece en 1895 y, desde entonces, cuando se habla de Sienkiewicz, no se menciona su nombre sino junto a esa evocación de Roma en tiempos de Nerón. **"Quo vadis?"** es uno de los libros más leídos en el mundo. Traducido a unos treinta idiomas, ha alcanzado una circulación superior a los diez millones de ejemplares. Años después de su publicación, el tema resultó excesivamente tentador para los cineastas, que resolvieron llevarlo a la pantalla en un film a todo costo, en tecnicolor, que afirmó universalmente la fama del novelista.

La Roma neroneana se prestaba admirablemente para poner a prueba a un novelista dispuesto a mover multitudes, describir fuertes acciones, pintar personajes dominados por impulsos violentos. Nadie mejor que Nerón, que si empezó mansamente, hasta llegar a dolerse de saber escribir al tener que firmar una sentencia de muerte, muy pronto enriqueció su repertorio de crímenes con una fantasía incansable. No le bastó el envenenamiento de Británico, la muerte de Agripina, su madre, el repudio de Octavia, el asesinato de Popea; quiso ver Roma incendiada, para cantar ante las llamas, y luego culpó a los cristianos del incendio para perseguirlos espectacularmente, sin piedad.

Todo esto lo sabe cualquiera, sin duda, pero semejante material no es igualmente válido en manos de cualquier novelista. Sienkiewicz se valió de él para trazar un cuadro vigoroso que ha conmovido a incontables lectores.

El nudo de la novela trata de los amores de Ligia, una sueva cristiana, con el patricio romano Vinicio.En torno levanta el rumor de las persecuciones a los cristianos. Ligia es apresada y se la envía a la arena. La salvan las fuerzas prodigiosas del esclavo Ursus. Vinicio es alcanzado por la gracia, se convierte; se casa con Ligia.

Pero Nerón vive en medio de las orgías y la sangre. Un espectáculo tan desanimador induce al apóstol Pedro a irse de la ciudad. Parte una noche. Al amanecer, en un camino solitario, ve que alguien avanza rodeado de un extraordinario resplandor. Pedro adivina de quién se trata y cae de rodillas. **"Quo vadis, Domine?"**, pregunta (¿Dónde vas, Señor?). Y oye que le contestan: —Ya que tú abandonas a mis ovejas, voy a Roma para que vuelvan a crucificarme.

Pedro vuelve a Roma y la novela es, en su parte final, una apoteosis de la fe destinada a regenerar el mundo.

Después de esta novela, que es la que principalmente sustenta su renombre, Sienkiewicz escribió algunas novelas psicológicas de mucho menor resonancia: **"Sin dogma"**, **"Los cruzados"**, y otras.

En 1900, el pueblo polaco le obsequió, por suscripción pública, una finca en Ologorck. Allí recibió la noticia, en 1905, de que se le otorgaba el Premio Nobel.

Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918) residió en Verney (Suiza), donde presidió el Comité creado para socorrer a las víctimas polacas. Murió el 16 de noviembre de 1916, sin alcanzar a ver el final del conflicto. Sus últimas palabras fueron: **"Me hubiera gustado vivir lo suficiente para ver a mi patria libre y fuerte."** Tenía 70 años.

GASTON COLINA

Los Personajes Rubios de Mariano Latorre

por Luis MERINO REYES

UNA OBRA tan breve como esta pequeña novela o "nouvelle", de Mariano Latorre, **Ully**, recién aparecida, en cuarta edición, con sello Nascimento, hace pensar y discurrir en algo más de lo que la literatura puede ofrecer en sí, dentro de sus lindes puramente estéticos.

Ully es una muchacha rubia, hija de colonos alemanes, que vive en un pueblecito del sur, en la vecindad de Puerto Varas. Hasta ahí llega en busca de temas para su paleta de pintor, Emilio, un mozo santiaguino, que para en Osorno y que, a pesar de su juventud, es casado y tiene un hijo a quien alimentar. El hogar de Emilio, conforme se organiza en su recuerdo, es sórdido, con una mujer resignada al centro y la ropa de casa opacada por esa pobreza que se aproxima peligrosamente a la miseria. El pintor, con una visión estética de la vida, se encuentra íntimamente bien entre aquellos colonos rubios, ingenuos, limpios, adaptados en Sudamérica a un trabajo que no siempre fue de ellos: el destronque de los bosques, el cultivo de la tierra, la lucha contra las plagas de los animales. Ully es una moza virgen y bella, según la mira y siente Emilio; nariz respingada, óvalo fino del rostro blanco, corona de cabellos rubios. Emilio, como pintor, no tiene problemas artísticos, no se considera la unidad sensible en medio del universo insensible, que viene a ser el artista. Sólo quiere pintar, captar instantes de luz en medio del lavado paisaje, llevar a Santiago algunas manchas genuinas del sur desconocido. Todo un proceso social de colonización está apenas atisbado desde la inquietud enamorada de un artista romántico, cuya memoria alberga estos versos de Alfred de Vigny, que dicen así: **"Haz enérgicamente tu larga y pesada tarea en la vía donde el destino ha querido llamarte o después, como yo, sufre y muere sin hablar".**

Pero Latorre no era un escritor sociólogo ni desentrañaba más de lo que su sensibilidad, su naturaleza siempre ávida del goce sensorial del amor le proponía a primera vista. El tema de la novela no es el contraste entre la vida opaca que Emilio, el pintor, llevaba en Santiago con una mujer que ya no quería, sin otra atadura que la obligación de alimentar a su pequeño hijo y esta flor impoluta y exuberante, encontrada en los campos sureños, mezcla de otras razas incorporadas a nuestra tierra.

En una prosa rítmica, muy poética a trozos, el novelista, moviéndose sólo en un plano de suavidades y delicadezas, nos insinúa una pasión que no pasa más allá y que tampoco deriva a las sutilezas con que Emilio Zola revistió su **Ensueño** para demostrar que era capaz de hilar tan delgado. El gavilán en ciernes que es Emilio, el pintor, mira su avecilla y la deja honrosamente volar, diciéndole al fin la terrible frase-confesión de que es un hombre casado; o sea, de que pertenece en cuerpo y alma a otra mujer, algo que hoy, como las antiguas enfermedades que fundamentaron tantas novelas y obras de teatro, tampoco es problema insoluble.

Y no es esto sólo lo que insinúa **Ully**, de Mariano Latorre, novelista de



Mariano Latorre

apariencia tan inocente que el lector no olvida, empero, y que ha prolongado hasta una cuarta edición. Está el proceso de la colonización germana por el sur de Chile, tarea cumplida en el siglo pasado por don Vicente Pérez Rosales, y con ella el efecto que esta inmigración ha producido en el chileno nativo de esa región. Carlos Fuenzalida, otro hombre que escribe, desprovisto de la justa fama de Latorre, nos ha descrito los asesinatos y bárbaros desplazamientos de una raza sobre otra en su novela también muy breve, **Don Helmut**. Pero el tema da para más, no para sentirlo ni enjuiciarlo con un criterio racista, sino para seguir el proceso de una inmigración, o sea, de una conquista pacífica en la forma, amparada por la ley.

Según nuestra impresión directa, el europeo teutón llegado al sur de Chile, se incorporó al comienzo a su raíz popular y enseguida se produjo, como es obvio, el desplazamiento, guiado el pequeño burgués europeo por la ordenación tradicional de sus hábitos, de su manera de vivir que lo llevaron a fijar una clase de ascenso, sin apartarse de sus rústicos trabajos. Cuando estuvimos en el sur y recorrimos Osorno y sus aledaños, era frecuente que preguntáramos por el dueño de la tierra a un hombre que cortaba leña o atendía sus animales y nos respondía que era él mismo. En los bailes y fiestas de la colonia alemana, alternaban juntos el obrero manual con aquellos que no laboraban ya con sus manos, hasta ahora desiguales en algunos sitios del mundo, mientras la muerte no iguala todo. Pero la naturaleza humana no es sólo la higiene y la ordenación llevadas hasta el sadismo. Se impone también el destino confuso de los hombres, determinando el dominio de unos sobre los otros: formas evolucionadas que se pierden cediendo el paso a otras más adaptadas a la tosquedad de la vida, a estabilizarse en una mediocridad monótona.

Latorre, pintando con la pluma en su

Carrera y Freire, Fundadores de la República

por Edmundo GONZALEZ SALINAS

UNA OBRA de excelente presentación. Un autor que se hace leer con agrado y que demuestra un conocimiento profundo de la materia y valentía para decir lo que siente o lo que le parece que debe ser. Pudo haber sido un libro magnífico; si ha desmerecido —a nuestro parecer—, ha sido, única y exclusivamente, porque don Julio Alemparte prefirió presentar algunos de los hechos a su gusto y sabor y con cierta apariencia de veracidad. Pues en la misma medida que enaltece a Carrera empequeñece a O'Higgins; del primero no cuenta sino los aciertos y del segundo, solamente los errores.

Don José Miguel Carrera fue un hombre extraordinario y no es necesario recurrir a arbitrios no siempre recomendables para así destacarlo. Como todo hombre, tenía sus flaquezas y O'Higgins, por su parte, poseía también algunas virtudes. Justo habría sido que se hubiera presentado a ambos próceres tales cuales fueron y tal como actuaron. En fin, habría tanto que decir de la interesantísima obra del señor Alemparte, que necesitaríamos algunas páginas del diario para llenar nuestro cometido. Como ello no es posible, limitaremos solamente a tres nuestras observaciones, que enumeraremos a fin de facilitar la lectura.

1.o.— El autor dedica 22 páginas (64 a 86) a explicar que el relevo del mando del General en Jefe del Ejército no fue sino una hábil maniobra de la Junta de Gobierno destinado a eliminarlo de la escena, por haber sido **"el primero que se opuso a España"**. (Es lo que —en buen romance— afirma, aun cuando a través de varias carillas, naturalmente.) Lo que hay de cierto —y que el escritor parece olvidar— es que la ilustre corporación dio este paso en razón de sus repetidos fracasos en la conducción de las operaciones en el Sur. Es cuestión de hacer un recuento de los hechos:

Yerbas Buenas fue el encuentro nocturno de una columna montada patriota —no con el destacamento Elorreaga, como aquélla imaginaba—, sino con el grueso del Ejército realista. Sorprendido en un comienzo, este último reaccionó debidamente al amanecer, **"cargan a la división, y ponen en retirada a los vencedores"**, según palabras textuales del propio don José Miguel en su manifiesto de 4 de marzo de 1818.

La acción de **San Carlos** constituyó prácticamente una nueva derrota de los insurgentes, debido al empleo no coordinado de los cuerpos por **carencia de unidad de mando**: primeramente atacó la **vanguardia, sin esperar al grueso**; enseguida, la segunda división, por disposición del General en Jefe y, sólo dos horas más tarde, la tercera, según y cómo lo estimó de conveniencia el coronel Mackenna. Si a ello se añade la indisciplina de que hicieron gala los diversos cuerpos, el cuadro no ha podido ser menos edificante. El enemigo, instalado en una ventajosa posición defensiva y hábilmente dirigido por el comandante Sánchez, no cedió siquiera un metro de terreno. Los nuestros, en cambio, debieron retirarse desordenadamente a la villa de San Carlos a fin de reponer sus energías y los realistas, a favor de la semiclaridad de la noche (era plenilunio), pudieron dirigirse tranquilamente a cuarteles de invierno en Chillán (15 de mayo).

En oficio de 18 del mismo, don José Miguel informaba a la Junta que **"el enemigo está en Chillán, muy aterrado, y lleno de proyectos"**... **"La estación, su poca fuerza, la falta de recursos y el respeto del ejército restaurador no le dejan arbitrios para moverse, pero si lo hace será escarmentado"**. Y cuando los comandantes de unidades de la Patria se oponían reiniciar inmediatamente la marcha, les hizo **"entender que el enemigo se retiraba aterrado; porque se creía incapaz de contenernos; que se le había dispersado toda la caballería; que había mostrado su ineptitud"**. (Diario Militar, página 116.) Sin embargo —y contra lo que era de esperar en vista de tales antecedentes— no se dirigió a atacarlo en el acto, sino que marchó a Concepción y a Talcahuano, **únicamente** con la división de don Luis. Capturadas las dos plazas —más un paseo militar que una operación bélica, como se sabe—, Carrera se dirigió a **Chillán** a fines de julio. Imaginó por un momento que el Ejército realista rendiría sus armas a la vista y presencia de sus huestes. Ignoraba que había emergido allí un conductor de indudable calidad militar: el teniente coronel D. Juan Francisco Sánchez, el vencedor reciente de San Carlos. Olvidaba también que él mismo le había concedido dos largos meses para resarcirse de las fatigas de la campaña, llenar sus bajas en hombres y ganado, reparar su equipo y armamento, fortificarse e instalarse lo más comodamente que los medios lo permitían. El asedio comenzó precisamente en la época en que los fríos y las lluvias alcanzaban su intensidad máxima. El descalabro de las fuerzas patriotas no se hizo esperar, naturalmente, y al Generalísimo no le quedó otro camino que disponer la retirada hacia Concepción (7 de agosto).



José Miguel Carrera

Y **El Roble** fue el golpe de gracia propinado al prestigio militar ya bamboleante del brigadier Carrera. Se alejó del campo de batalla en los momentos mismos en que Prieto y Benavente hacían prodigios de valor y trocaban en brillante victoria una derrota inminente...

D. Julio Alemparte justifica el fracaso de Chillán con una serie de argumentos; entre otros, el de la negativa de la Junta de Gobierno a socorrer al ilustre caudillo. En oficio de 14 de septiembre de 1813 (que nuestro historiador transcribe en gran parte de su obra, aunque con otro propósito), la Junta explica bien claramente que **"el erario sin entradas por mar ni por cordillera se halla enteramente agotado"**... **"El poco espíritu público ha desaparecido y un sordo y lastimero lamento sucede a las bellas esperanzas y lisonjeras en horabuena que antes encantaban al pueblo"**. (Consecuencia de los fracasos guerreros.) **"Se pensó mandar a don Francisco de la Lastra, con la división que debía auxiliarlo .. pero, posteriormente** (don Luis Carrera), **nos ha hecho algunos reparos, probablemente nos desanimarán"**. (D. Luis había pedido para sí el mando de dicha división, por cuanto estimaba desdoroso no se le concediera el cargo que por sus méritos le correspondía).

Hay, además, otro hecho que afianza la posición de la Junta y la exime de todo cargo: la serie de informes altamente optimistas que el brigadier le estuvo enviando periódicamente desde el teatro de operaciones. En cada uno de ellos repetía las mejores seguridades de su ventajosa situación y que la campaña alcanzaría un desenlace definitivo y feliz antes de muchos días. Una buena muestra es el texto del oficio de 18 de mayo, posterior al combate de San Carlos y que conocimos parcialmente más atrás, de manera que no volveremos a insistir.

humanización del Arte

por David PERRY

...O SE HABLA y escribe sobre deshumanización del arte, fenómeno ex- ...y difícil de tragar. Si el artista se hace inhumano para crear su obra, ...pone en ella? ¿Esa vasta zona, un noventa por ciento de su ser, que ...mún con el animal? En tal caso sería preferible entregar las herra- ...uma, pincel y buril, a los cerdos o los monos, animales puros y no ...ados como nosotros. Ellos harían arte deshumanizado perfecto.

...endemos por deshumanizar ampliar lo divino que podamos tener, ya ...poco mejor. Sin duda el antropoide vertical, criatura grotesca de tran- ...injerto de lo divino en lo humano. Más bien es un bicho experi- ...que algunas células divinas son injertadas en un inmenso or- ...imal. Estos injertos son todavía ensayos de laboratorio. Por lo ge- ...renden, las células celestes son expulsadas, y el tejido bestial impera ...peso.

...acepción de este complejo fenómeno proyecta la deshumanización en ...del tema de arte hay que expulsar todo lo humano. Así la obra sería ...Noé. No habría cultores de este arte. El simio erecto es tan mons- ...soberbio que no puede hablar sino de sí mismo, así se refiera a ...una sabandija.

...fácil comprender la humanización del arte, postulado al alcance de ...entendimientos y que se practica desde el origen de los tiempos. Sa- ...desde los orígenes del arte, en relieves y pinturas de las cavernas, has- ...los óleos, mármoles y poemas griegos, y seguir hacia las infinitas ...ones artísticas de hoy, las obras de arte han tenido un inmenso po- ...ormación de la vida. Un esteta y filósofo muy celebrado dijo: "Dios ...hombre, y éste crea la obra de arte". A ello habría que añadir, el genio ...a de arte y ésta hace un hombre nuevo. Por medio de su creación, el ...reproduce infinitamente en la vida. Este es un principio muy favorable, ...le, mal administrado. El feísmo puede hacernos volver a la forma si-

...Fidias y sus colegas de la Acrópolis tomaban trozos de mármol pen- ...sculpían imágenes de héroes y diosas, trabajaban para la vida y no pa- ...Los lineamientos puros, la levedad alada, la vibración de luz que ...esas creaciones, se proyectaba de inmediato en la población. Y el Ago- ...ópolis, las piscinas y mercados se poblaban de seres que eran huma- ...es. El mimetismo espiritual opera rápidamente. Los ideales hospeda- ...mente son interpretados por el cuerpo físico muy pronto.

...poemas homéricos salían los rapsodas a encantar el mundo. De la ...aban guerreros y de la Odisea navegantes. Cambiando los modelos ...humanidad inicia enseguida su transformación. Esta plasticidad de ...se utiliza escasamente, porque se tiene a la mayoría de la poblac... ...del reino mágico del arte. Y las influencias esporádicas y superficia- ...eden para levantar el peso del pasado.

...ubrimiento esencial de la psicología, según James, fue que las ideas ...irradian en la mente transforman las costumbres y la forma física ...aba el caso del jorobado, que mirando diariamente su propia estatua, ...recía con el cuerpo recto, logró enderezar su columna vertebral.

...das luminosas y sonoras, que administran a su arbitrio músicos y pin- ...nizan, electrizan los nervios y crean nuevos centros de concentración ...de energías, de índole mixta, física y psíquica, y así se van creando ...ra nuevos órdenes de sentimientos, aspiraciones. El cerebro del hombre ...egoísta necesita un nuevo acondicionamiento para hacerse pacífico y ...esto se puede lograr, en una o dos generaciones, con aplicación de co- ...nstantes de emociones nobles, serenas y tranquilas. Se hace vivir al ...en una atmósfera de peligro y miedo. Es natural que se defienda con ...dura de espinas. La planta hirsuta, llevada a un jardín, trueca sus ...flores.

...er plasmativo del arte no se nos muestra con toda claridad, porque ...ociedades primarias, con fuerte lastre primitivo, el ritmo armonioso ...luchar con fieras y cavernarias estridencias, la belleza ocasional con ...imperante, la forma idealizada con grotescas deformidades. Y la cul- ...en pequeñas zonas aisladas, sin dar la pauta y vibración del conglo- ...mano. Influencias superficiales y esporádicas no alcanzan a alterar la ...del conjunto. Para dar otra naturaleza a la molécula, hay que dar ...ribución a sus elementos atómicos, aplicando un gran fuerza. Pero la ...como el átomo, está en equilibrio inestable, y su índole puede cambiar ...las energías convenientes.

...anto, empeñémonos en que los bienes de la naturaleza y la cultura se ...proporcionalmente en la comunidad, para que todos salgamos de am- ...dos u hostiles que degeneran o cuando menos estancan.

Crónica Literaria por Ricardo Latcham

INVENCION A DOS VOCES

por Enrique LAFOURCADE (Zig-Zag. 1963)

MAS DE UNA vez se ha expresado que nuestra literatura narrativa carece de imaginación y fantasía creadora. Existen escritores bien dotados, que son excelentes prosistas, pero cuya capacidad de animar sus ficciones resulta inferior a sus otras calidades. Cuando apareció la llamada Generación de 1950, el público y la crítica estuvieron de acuerdo en que surgía algo diverso a lo ya conocido, tanto en la intención como en la manera de afrontar la realidad. Varios de sus integrantes no repitieron sus logros iniciales, y no fueron pocos los que defraudaron a los lectores con nuevas producciones.

Pero alguien queda en pie, animoso y disciplinado, con voluntad y vocación de perseverante relatista. Es Enrique Lafourcade, de quien se ha dicho que es el inventor de la discutida generación. No se detiene nunca ante los moldes consagrados o frente a recursos tradicionales de la novela. En **Invención a dos voces** ha ensamblado una doble trama que se desliza paralela, con la pretensión de exponer un gran fresco de la vida norteamericana presente y sus grandiosas contradicciones y paradojas singulares. **"Esta novela o Invención a dos voces** —dice Lafourcade—, **puede leerse al modo tradicional, es decir, siguiendo la numeración progresiva de sus páginas. También pueden examinarse las dos líneas de acción —la primera en las páginas impares: 9 a 241; la segunda, en las pares: 10 a 242— como dos tramas diferentes, continuando luego desde la 243 hasta el final en la forma acostumbrada. Es posible leerlas de atrás para adelante. El sistema de saltarse páginas —que usan algunos críticos— es igualmente recomendable".**

El primer argumento que en un comienzo debió titularse **La Mujer Cibernética**, se desenvuelve en torno a una creatura mecánica, creada por un profesor, Soren Lundsvaar, y por un irlandés borracho, Pat Flanagan. El primero admiró la facilidad que Flanagan, pintor muerto de hambre, tenía para la escultura. No menos de dos o tres mil dibujos contribuyeron a la fabulosa invención, y hubo, también, que modelar doscientas veces en arcilla el cuerpo de Joyce, el robot sin alma destinado a conmover a los norteamericanos. El diabólico artificio provoca toda suerte de situaciones grotescas y la codicia de los que pretenden utilizar con finalidades comerciales a tan extraordinario artilugio.

La segunda trama es más rica y movida. La constituye la experiencia de un iluminado que pretende imponer una religión propia en un país donde proliferan las sectas extravagantes. Moroni es el peregrino personaje que, en compañía del negro Ninive y del mexicano Anastasio Canales, parte desde California en pintoresca peregrinación en busca de éxito. Lo grotesco y lo serio se combinan en este excelente relato que posee otro valor: el de satirizar hábitos y costumbres norteamericanas de la actualidad. Lafourcade despliega en sus cuadros



Enrique Lafourcade

breves y enfoques rápidos la vasta gama de su estilo sintético y apretado de su humor, recargado y hasta cruel, de su inagotable inventiva. Sin desconocer la habilidad técnica con que está tratado el primer relato, el de la mujer mecánica, se siente más la manera inconfundible del autor en la historia del infortunado Moroni. Se ha expresado que, en su libro reciente Lafourcade no ha entregado sino parte de sí mismo y que defrauda un poco por la excesiva frivolidad que derrama. Creo exagerada esa crítica y estimo que en **Invención a dos voces**, se ha puesto a prueba la capacidad del novelista para enfrentar asuntos difíciles que en otras manos, se habrían derrumbado. Desde luego, la penetrante visión de un mundo desconcertante, como es el californiano, con su corrupción, su vigor, su variedad frenética, su mezcla de razas y costumbres, su frenesí erótico y su clima comercial y mercantil. Desde otro ángulo, no menos logrado, lo captó Fernando Alegría en **Caballo de Copas**, su mejor novela. Entre las páginas 88 y 100 se destaca un episodio destinado a pintar la vida y pasiones de un grupo de lesbianas, mujeres derrotadas y vencidas, que posee un vigor y fibra nada comunes. Siempre Lafourcade se mueve con gran sensualidad en los ambientes desgarrados de alcohólicos y seres inadaptados que exhiben sus instintos y viven libremente. En **Invención a dos voces**, se siente la lucha sorda de tres individuos que concluyen por ser derrotados por oscuras fuerzas superiores. Todos fracasan: el místico y alucinado Moroni; el borracho negro, Ninive, y el mexicano Anastasio Canales, que padece el odio racial de los habitantes del sur. En medio de peripecias de tipo picaresco surge un cuadro con todo el fondo oscuro y trágico de ciertos hábitos norteamericanos, alimentados por los prejuicios y una falsa moral del éxito. Esto se resume cuando un protagonista expresa lo siguiente: **"En este país, por la hazaña de tener miles de millones de dólares, lo consideran héroe nacional".**

Lafourcade es de los escritores jóvenes que domina un estilo ágil, incisivo en sus metáforas y tropos. La gracia, la ligereza y el desenfado son sus características habituales. Permanece en una línea ligera, que sabe medirse a tiempo, a pesar de bordear siempre lo escabroso.

En ocasiones, consigue un efecto notable en unas cuantas pinceladas. Véase como describe un templo norteamericano: **"El altar al fondo, con su yeso áureo, yeso catalán sometido a las torturas del barroco por los artesanos que se pasaban de boca a oreja el secreto, estaba encendido por el sol del mediodía. Allí las columnas como serpientes, las espirales ornamentadas, las rosas y las grecas, la forma transformada, altar de fuego, ondulación de llama. En la capilla de gruesas paredes de adobe blanqueadas a la cal, en la humedad y soledad de esa capilla de muros inclinados, el altar del fondo era la luz, el sol mismo, el sol contra el dorado, el sol con sus rayos y sus relámpagos y sus engaños y sus apariencias, y sus visiones".** (Página 30).

Entre el abundante material de fantasía también suele incorporar Lafourcade reflexiones de más miga y agudos comentarios sobre el fondo social de su invento. Simmonovich, uno de los protagonistas, se expresa así sobre la actitud de los viejos en Norteamérica: **"Trabajará con los viejos. Influirá en la vieja generación, sobre cincuenta años, comprendes. Tenemos estadísticas preparadas por Gallup Institute. Los viejos, y de los viejos, las mujeres viejas. ¡Ahí está el poder! ¡Las mujeres viejas mandan aquí, en América! ¡Esas que ya se quedaron al margen de la vida sexual, o de los deportes, y que hacen trabajos pequeños, tienen clubes, fundan ligas, controlan sociedades benéficas, filantrópicas, iglesias".**

Queda otro aspecto de Lafourcade que ya han señalado sus críticos. Es la capacidad de revestir de poesía a los asuntos más triviales, o a los individuos grotescos y desamparados, como Soren Lundsvaar, Moroni, Anastasio Canales y el negro Ninive. Posee el don de sugerir y de persuadir, en medio de una acción vertiginosa que suele desconcertar. Desde **Para subir al cielo** hasta **Invención a dos voces**, se ha desarrollado bastante la técnica en Lafourcade. Es fácil criticar su último volumen, pero es más difícil mantener el doble plano, bien concebido y sagazmente realizado. La contraposición, a primera vista, no se descubre, pero al final se halla un punto neurálgico: el de los dos fracasos, el del inventor Lundsvaar y el del místico aventurero, Moroni. En Nueva York se encuentran los dos personajes y solidarizan en una común desventura. Y así concluye uno de los mejores enredos novelísticos del último tiempo.

La Afición Enciclopédica de Aldous Huxley

por Ernesto MONTENEGRO

...ESPACIO de medio siglo, el escritor in- ...Aldous Huxley ensayó todos los géne- ...terarios, comenzando por el cuento ...lírico, acertando en "Contrapunto", ...una versión novelesca de la vida ...que baraja diestramente el en- ...la crónica de costumbres y otras ...varias como son la crítica de arte, ...clínica de espeluznante objetividad ...de meningitis infantil, con incursio- ...los recuetos del conventillo literario. ...Aldous Huxley aparece en su juven- ...el desplante de un hombre que viene ...en la experiencia del mundo, y quie- ...luces deslumbrar a sus lectores con ...de su intelecto y la frigidez de su ...ento. Es posible que quisiera ensayar ...como el continuador de Samuel Bu- ...demoledor de "The way of all flesh", y la ...de los enhebradores de utopías, del ...del "Erehwon".

...segundo acierto asumió ese carácter con ...New World", en que imagina una socie- ...deshumanizada por la ciencia y la ...Hubo un tiempo, hace no más de trein- ...en que se llegó a hablar del trío Shaw- ...Huxley. Pero la vena era demasiado del- ...cerebral para asegurarle a Huxley un ...artista de primera fila. Si por la línea ...provenía del imaginativo novelista ...Lytton, por el lado de su abuelo, To- ...Huxley hubiese querido igualar las haza- ...divulgador y apologista de la Teoría ...volución de las Especies. Pero tal título ...sentado mejor a su hermano, el bió- ...Julian Huxley. Aldous, infatigable y volu- ...encaminó entonces hacia la exploración ...conocimientos que tocan la frontera del ...sensible, experimentan con los deliquios ...devota y crédula, para concluir por las ...hindúes del yoga.

...después, Huxley emigró a California, ...ado de su primera esposa y vuelto a ...la vecindad de la cincuentena. Por ese ...pasó por una curiosa crisis al trabar co- ...nto con un famoso y original oculista ...lyn, de quien recibió el consejo de de- ...lado sus lentes y poner el mundo en ...natural. Desde niño, Aldous había pa- ...creído sufrir de tal astigmatismo, que ...usar anteojos de cristales tan gruesos ...de una lente de microscopio. Desde ...aseguraba que veía muchísimo mejor ...Sin embargo, sus escritos de esta ...no interesaban ya con la urgencia que ...en sus lectores de otro tiempo. Los



Aldous Huxley

críticos lo habían relegado a un puesto secundario. Los héroes de la novela inglesa moderna se llamaban Evelyn Waugh, Christopher Isherwood, Graham Greene. Pero Huxley seguía escribiendo y ramificando como antaño.

LO IRRACIONAL EN EL ARTE

En el arte como en la religión no se busca aplicar un criterio lógico y consistente a la conducta humana. Los escritores que atrapan con mayor urgencia al lector suelen ser los desorbitados y hasta los degenerados. Dostoievski tiene un sucesor en André Gide, y al lado de Aldous Huxley, y por encima de él, aparece en la literatura de habla inglesa la figura afirmativa y machacona de D. H. Lawrence. Es justo dejar constancia de la altura de miras de Huxley cuando reconoce en su camarada la chispa del genio, y por implicación, él se atribuye el talento de haberlo descubierto y proclamado tal. Su afinidad, hecha de contrastes de temperamento, los unió aún en la antipatía por ciertos críticos, y de ello queda constancia en la diatriba contra el carácter y la ética profesional de un contemporáneo de ambos escritores, según aparece en "Contrapunto", donde también figura Lawrence como el pintor Max Rampion.

Aldous Huxley parece confirmar con su propia obra la suposición, en apariencia paradojal, de que el artista no halla su más efectiva expresión en el intelecto, sino por los dones de la intuición y del sentir, o, como diría Lawrence, por el misterioso impulso de la sangre, del temperamento. Los años transcurridos desde entonces, la fama ascendente de D. H. Lawrence y la fama declinante de Huxley serían la prueba de aquel aserto. En muchos aspectos importantes de la obra de cada uno quedan en polos opuestos, y, sin embargo, hoy comienza a apreciarse a Lawrence como crítico literario tanto como novelista. Sus estudios de la literatura norteamericana revelan facultades analíticas de primer orden, aun cuando algunos de sus juicios suenen atrabiliarios. Al afirmar que el estilo de Melville es **caótico**, que "Moby Dick" es una obra **mal escrita**, pareciera que Lawrence no está hablando en serio; pero si tenemos en cuenta que éste supo expresarse admirablemente en una prosa directa y desnuda, que está igualmente ausente en Melville y Huxley, hemos de convenir en que Lawrence se había ganado el derecho a avanzar tan atrevida afirmación.

LOS GRANDES AMATEURS DE LAS ARTES

Puede que aparezca algo irreverente si me atrevo a calificar a Aldous Huxley como uno de esos admirables "amateurs" de las artes, que son capaces de brillantes alardes de "virtuosismo", pero que jamás llegan a realizar al artista completo, el autor de obras vitales y duraderas. Nuestra América, particularmente, está sembrada de estas vocaciones superficiales que se manifiestan en la poesía, la novela, el ensayo o la pintura, y que no llegan a madurar nunca, porque carecían de verdadera vocación o no poseían la perseverancia que lleve a dar un día con el filón de rico metal, de donde salieron obras inmortales, de esas que señalan época y a su vez engendran un tono de novedad a una literatura. Visto desde ese nivel, hay que admitir que el bullado "Contrapunto" suena algo falso y hasta petulante. Lo que pareció un atrevimiento temerario ha sido largamente superado por escritores como Joyce, Proust y aun Tomás Mann.

Con todo esto, debe reconocerse en Huxley a un ensayista ágil y estimulante. "Música en la noche" contiene observaciones agudas sobre El Greco y Beethoven. "En Beethoven, apunta, hasta los silencios son elocuentes". El aspecto cavernario de la pintura de El Greco, donde el ambiente se cierra a las profundas perspectivas, o la gracia celeste de un Da Vinci, nos revelan, un arte mágico, secreto, enigmático, que señala hacia un mundo del espíritu.

Huxley volvió también en espíritu hacia la India, que había visitado en su juventud, y, dando la espalda a Europa, se estableció en California, otra tierra de religiones, algunas novedosas, las más extravagantes, pero todas orientadas a la busca de una certidumbre que nos traiga la paz interior en un mundo de odio y de violencia

Nueva York, 1963

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

FINIS TERRAE N.o 39 (Editorial Universidad Católica).

NO SABEMOS si esta revista trimestral tiene amplia circulación entre los católicos del país. La merece y es un error desatenderla. Si está destinada principalmente a los católicos, en su material, siempre bien seleccionado, encuentran breves estudios de verdadera importancia para sus creencias y su conducta. La inteligencia y claridad con que se desarrollan —en su mayoría— los ensayos que habitualmente publica, dan a sus páginas un interés que no sólo a los católicos alcanza. Todo lector que se preocupa de los problemas de nuestro tiempo los halla aquí aludidos o analizados prolijamente, desde un punto de vista que, sin ser, a veces, el del lector, le incita a recurrir al propio, para aclararlo y enriquecerlo. Es decir, se establece entre lector y revista un diálogo realmente útil. De la necesidad de este diálogo pacífico e inteligente no cabe dudar cuando hay una voluntad de comprensión y buena convivencia.

Mencionamos algunos de los trabajos de este número: "Las reformas estructurales", de Andrés Huneeus, es un ensayo que trata de diversos aspectos de la llamada cuestión social, de los distintos criterios que la abordan y del pensamiento católico que le busca respuesta estable. "Hacia un catolicismo hispanoamericano sin raíces", de Jorge Siles Salinas, se inclina sobre la religiosidad que España depositó en el espíritu de nuestra América y da un vistazo a sus vicisitudes. "La estructura de la palabra poética", de José Miguel Ibáñez Langlois (capítulo de "Creación poética", obra próxima a aparecer), es un excelente estudio de la estrecha relación entre el poeta y su lenguaje. Citemos, para concluir: "Idea política de Hispanoamérica", de Julio Ycaza Tigerino, se ocupa de la realidad social y cultural de los pueblos del continente y de los caminos que conducen a un destino americano: "El latido del tiempo", breves notas de diversos autores, expone numerosos temas actuales; "Imitación de Rimbaud", de Armando Uribe Arce, es una ágil incursión por la poesía del autor de "Una temporada en el infierno", donde el celebrado poeta chileno, enemigo de traducciones (aunque traduce con gran destreza) risueñamente prefiere la imitación. "También traducir es imitar —escribe—, remedar como los niños a espaldas de su víctima". Rimbaud no se enojaría de las morisquetas de Uribe Arce, y el lector las aplaude.

ENVEJECE EL GUERRILLERO, por Emeric Pressburger. (Editorial Pomaire).

Novelista que aquí no conocemos y que posee todas las condiciones para verse, dentro de poco, rodeado de lectores adictos. Se recuerda, en una de las solapas, que el autor comenzó escribiendo libretos para el cine —"Las zapatillas rojas", "Los cuentos de Hoffmann", entre otros— y ahora ha decidido entregarse por entero a escribir novelas. Pressburger fue, entre las dos guerras mundiales, un buen periodista. Conserva la fluidez, la claridad, el enfoque seguro que impone el oficio. Los diversos personajes de esta amenísima novela están expertamente pintados y el tema se desenvuelve con tanta naturalidad y precisión que el lector lo sigue con curiosidad creciente. "Envejece el guerrillero" es de esos libros que los buenos lectores se recomiendan y con esta propaganda desinteresada consiguen en poco tiempo que una edición se agote.

PERFILES DE LAS SOMBRAS CLARAS, por Edilberto Domarchi V. (Arancibia Hnos.).

Poeta nacido en Linares en 1924. Actualmente es profesor en una ciudad del sur. Es hombre que tiene una amarga visión de la vida. Sus versos son duros, tienen una actitud de embestida, a ratos, y se rompen el testuz, mugiendo, contra todos los muros que les cierran el paso. "Gozamos encariñándonos con nuestra desventura", escribe por ahí. Su gozo, en realidad, no lo transmite a sus palabras, y éstas se nos vienen encima bramando. Lo que parece ocurrirle a Edilberto Domarchi es que la rebeldía, el descontento, el deseo de desahogar íntimos sinsabores se le convierten en pequeños discursos prosaicamente farfulladores, y todo discurso —coherente o no— casi nunca tiene que ver gran cosa con la poesía. Un ejemplo: "Os he de decir que mi mudez (gusto de esconderme — entre las sombras) no es el silencio — del deforme o del triste sin voz; — es el grito rebelde, estentóreo del que sabe esperar — con odio a veces; odio para azotar — a los hipócritas gordos, a sus mujeres gordas, — a sus risas nacidas del llanto de los extramuros; — a sus morbideces que sentencian el raquitismo, — el ceño criminal, o es pasto propicio del odio-hiel — cuyo origen es la desnutrición del niño; — porque este odio es Amor, que si estrangula mis venas — o quema la breve luz de la existencia purifica el aire para que respiren ellos".

LA INDIA, HOY, por Dom Moraes, (Noguer, Barcelona).

Poeta hindú, nacido en Bombay, cuya familia procede de una región de la India colonizada por los portugueses, Dom Moraes se educa en Oxford y escribe en inglés. Su formación era inglesa, todos hablaban inglés en su familia, y deseó ardientemente vivir en Inglaterra. Al cabo de unos años volvió por un tiempo a su país. Todo lo miraba con ojos europeos, pero su sangre le hacía comprender como un nativo las más extrañas costumbres de su tierra. Esta experiencia la relata en las páginas deliciosas de su libro. Dom Moraes ve con extraordinaria penetración hombres y cosas. Narrador muy ameno, lleva a sus lectores a los ambientes más inesperados, sabe ser irónico y comunicar sus emociones. Es un libro que se lee con ininterrumpida atención. Lo recomendamos a quienes deseen tener una visión auténtica de la India actual.

NOTA.— En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.

EL PATO DONALD

Por Walt Disney



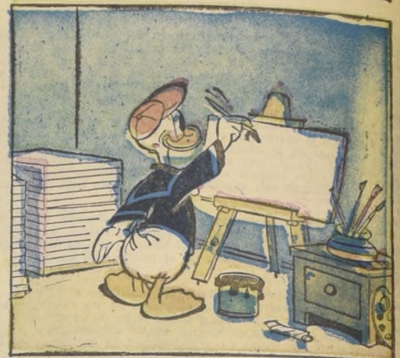




















En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



MARISOL SAGREDO L., 4a. Preparatoria, 15 Norte 4487, Pob. Caro, Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 11 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

DICK TRACY



PATRULLA JUVENIL

MÁS DELGADO — MÁS ALTO — MÁS BAJO — MÁS GRUESO

¡NOVATOS!

NOTANDO LA POSICIÓN DEL ESPEJO TRASERO DE UN AUTOMÓVIL ROBADO QUE RECUPERÓ LA POLICÍA, PUEDEN TENER UNA IDEA DE LA ESTATURA Y PESO DEL LADRÓN

LA CAÍDA DE DROPPY FUÉ AMENGUADA POR EL HECHO DE CAER ENCIMA DE UN SAUCE, Y SÓLO SUFRIÓ LA ROTURA DE UN BRAZO...

SZUCPZ













NO SUENA COMO UN RELOJ... MÁS BIEN SON UNOS GOLPES...



ESTA "BOMBA" SUENA MUY EXTRAÑA...





Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 1963

Precio: Eº 0,15



Grabado esquemático de la Tierra que revela las zonas donde cayeron grandes trozos de la Luna.

La Semana Científica

Por el Dr. Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

CATACLISMOS TERRAQUEO-LUNARES

LA TIERRA Y SU BUENA compañera, la Luna, viven como perfectos vecinos y solamente a millones de años de distancia les ocurre alguna desgracia, cuando un gigantesco meteoro vagabundo desprendido del cinturón de asteroides entre las órbitas de Marte y Júpiter les impacta con horrífica violencia.

Si el impacto ocurre en la Tierra, le perfora un cráter con decenas de kilómetros de extensión, donde las fundidas rocas forman una escoria característica llamada IMPACTITA. Cuando el choque sucede en la Luna, el meteoro impactante produce concreciones cristalinas que se denominan TECTITAS, las cuales saltan de los cráteres lunares, se solidifican en el espacio y precipitan a la Tierra.

Hace tres semanas los doctores Fleischer y Price, de la General Electric, usando un nuevo método de "fechamiento" probaron ante la Sociedad de Geología Norteamericana que las Tectitas se formaron hace 34 millones, 15 millones y 700 mil años atrás, y que los depósitos de Impactitas tienen las mismas tres edades.

El cálculo de los doctores depende del hecho de que casi todas las rocas, incluso Tectitas e Impactitas, contienen uranio, cuyos átomos se fragmentan a lentísimo ritmo, dañando al material cristalizado donde están encerrados. Este daño microscópico que se hace visible mediante una técnica especial da la fecha en que se solidificó la roca.

Los científicos de la General Electric, aplicando su procedimiento a las Tectitas de Canadá y Estados Unidos, probaron que tienen 34 millones de años. Las Impactitas de Quebec y de Libia son de la misma edad. Otros análisis revelan que las Impactitas de Checoslovaquia son tan viejas como las de un antiguo cráter meteórico de Alemania: ambas con 15 millones de años. Una Impactita de Tasmania tiene 700 mil años, la misma edad de las Tectitas descubiertas en Australia, Indonesia y Asia sudoriental.

Cuando los inmensos meteoros impactaron en la Luna, el salpicón de rocas ardientes cayó a la Tierra en forma de desmenuzada Tectita. Pero también desprendieron grandes trozos de corteza lunar que al impactar en la superficie terrestre crearon enormes cráteres rociados de Impactita.

Así, pues, la reciente historia geológica contiene el relato de los tres feroces impactos de planetoides que chocaron sobre la Luna, lanzando grandes trozos de ella a la Tierra. Tales fenómenos astronómicos pueden producirse de nuevo, sin aviso previo, con catastrófica violencia para nuestro inestable planeta.

LOS NEUTRINOS PUEDEN PERFORAR DIEZ BILLONES DE TIERRAS

Un nuevo experimento científico que se está realizando en Sudáfrica, con ayuda norteamericana, puede lanzar nueva luz sobre los misterios del Universo. Se trata de investigar los NEUTRINOS, partículas atómicas casi desconocidas, que no tienen masa propia ni carga eléctrica, sino tremenda energía.

Los neutrinos son generados copiosamente en los centros de las estrellas, de donde escapan con la velocidad de la luz, perforando a cualquier astro que se interponga en su ciega carrera, pues se ha calculado que un raudal de neutrinos podría pasar a través de "diez billones de Tierras como la nuestra", sin ser absorbidos.

Esta ilusividad dificulta fantásticamente su cacería y análisis. A cargo de ello se halla ahora el físico Frederick Reines, quien, invitado por la Universidad sudafricana de Witwatersrand, acaba de establecer un extraordinario laboratorio en el fondo de una mina de oro, cerca de Johannesburg, blindado bajo tres mil metros de sólida roca. Dentro de este protegido abismo el doctor Reines está instalando una enorme trampa caza-neutrinos, donde ni los más poderosos rayos cósmicos lograrían penetrar; pero que resulta ser un hervidero de esos veloces elementos.

Parte de los aparatos del Dr. Reines está destinada a cazar neutrinos hinchados de energía. Otra parte tiene cientos de metros cuadrados de contadores de centelleo, para observar a los MU-MESONES, generados cuando los neutrinos impactan en las partículas rocosas que rodean a la mina. En la superficie de la tierra estos MU-MESONES subatómicos son casi imposibles de identificar a causa de la confusión causada por los rayos cósmicos.

Los físicos dicen que los neutrinos son extremadamente importantes en los fenómenos del Universo. Hay 4 clases conocidas y muchas más por descubrir, pareciendo ser las "cenizas" de la materia o unos de sus creadores.

SALVADA POR SU PROPIA SANGRE

Lila Mauldin, de Alburquerque, madre de 3 niños, sufría cansancio al corazón y debió ingresar al Hospital Israelita, en Denver, para operarse de estenosis mitral, un estrechamiento de la válvula entre la aurícula y el ventrículo izquierdo. Sin esta intervención, la señora Mauldin no viviría mucho. Pero los cirujanos no podían operarla porque necesitaban transfusiones del tipo A con un raro subfactor llamado R^2 y otros dos misteriosos subfactores que muy pocas personas poseen en el mundo.

Fue entonces cuando los especialistas decidieron emplear transfusiones de su propia sangre. El mes pasado, la señora Mauldin dio un litro y medio en 5 días. "Esto es muy rápido —dijo el doctor Bormes—, "pero necesitábamos sangre muy fresca". Solamente 4 días después de su tercera "donación", la señora fue llevada al pabellón operatorio. El cirujano abrió su tórax y deslizó un diminuto bisturí para abrirle las valvas de la válvula cardíaca defectuosa.

La única sangre transfundida a la señora Mauldin fueron sus propios 3 y medio litros. Ella dijo después: "Cuando llegué al hospital, pensé que no alcanzaría a criar a mis hijos. Ahora me siento bien y llena de optimismo".

ULTIMOS ORANGUTANES

Los ladrones de bebés orangutanes en Singapur no pudieron vender a 45 de ellos que habían sido atrapados en Sumatra y Borneo, para transportarlos primero a una casa de ventas en Bangkok, Tailandia.

Quedan solamente tres mil o cuatro mil orangutanes sobre la Tierra. Para obtener las crías, los vendedores asesinan a las madres y la mitad de los recién nacidos mueren antes de llegar a un zoológico.

Los conservacionistas de la vida selvática se alarmaron ante la matanza, siguieron la pista de los criminales y avisaron a la policía. Los funcionarios aduaneros de Singapur no han permitido que estos animalitos salgan fuera del territorio, y mueran por desidia.

En un feliz acuerdo los conservacionistas comprarán los orangutanes para enviarlos a santuarios en Thailandia y Borneo. Primero se les enviará a una escuela selvática en Sarawak para entrenarlos a sobrevivir, pues muchos de los pequeños ni siquiera trepan a un árbol sin ayuda.

¿Hacia Dónde va la Televisión?



LA ZONA CENTRAL del país está sacudida desde hace largos meses por una onda que transmite imágenes, crea polémicas y llega mucho más allá de los 111 kilómetros de propagación rectacircular. Es la onda de televisión.

Las universidades chilenas partieron adelante con una televisión educativa, que derivó rápidamente hacia horizontes más amplios y buscó el campo comercial para financiarse y mejorar. Al mismo tiempo los núcleos que han escrito la historia del periodismo hablado y escrito en Chile pidieron también un lugar en ese maravilloso vehículo de comunicación que es la TV.

¿QUE ES LA TELEVISION?

Hay muchos que estiman que pretender definir la televisión a 27 años de su nacimiento en Londres es una pretensión imposible. Es un monstruo de millones de cabezas, aseguran, y nadie sabe hacia dónde va.

Pero la televisión crea la necesidad de educar personales en su técnica. Por lo tanto, deben existir textos de estudio y allí, por consiguiente, definiciones. La más simple de todas estas definiciones es tal vez la que resista mejor las críticas, porque su amplitud "da para todo". Dice: "Televisión es TODO lo que se puede ver".

Efectivamente, considerando que los objetivos hay que enfocarlos, iluminarlos y transmitirlos, televisión ES todo lo que se puede ver. Con todo, el amplísimo concepto sirve solamente a los iniciados y deja en ayunas a los neófitos. La televisión nació con la invención del tubo de Orthicon, que permite la transmisión de imágenes en ondas horizontales. Hace 27 años, y siete años después de perfeccionar el tubo electrónico mencionado, la B. B. C. de Londres inició una revolución en materia de imágenes: la radio pasó a tener movimiento; el teatro escapó del limitado núcleo de espectadores encerrados en una sala y el cine logró vigente actualidad, llegando a las pantallas de TV sucesos que EN ESE MISMO INSTANTE estaban ocurriendo.

Veintisiete años, desde 1936 hasta la fecha, con la guerra y la vuelta a la paz. El progreso de la propia TV iba apareciendo en las pantallas receptoras. Conmovía a los televidentes ver que los primeros pasos se alargaban..., que la transmisión local, desde el viejo galpón londinense, se transformaba luego en nacional y más adelante en internacional. La red de las figuras en movimiento que se transmiten invadió Europa en genial conexión. Nació Eurovisión y, paralelamente, la televisión norteamericana empezó a desarrollarse hasta llegar en estos días al punto sublime de cruzar el océano por medio del telestar.

Había ímpetu avasallador en 1936 y ese impulso no se ha perdido en más de un cuarto de siglo.

Y hoy, con muchos más elementos y ventajas, estremece POR PRIMERA VEZ A CHILE.

Nuestro país lo espera todo, o casi todo, de este monstruo de millares de millares de cabezas. No obstante, nos encontramos en el punto de partida, tal como la BBC hace 27 años.

CLASES DE TELEVISION

En nuestro país, al enfocar el problema de la televisión se la ha dividido en televisión estatal, comercial y educativa. Esta división no corresponde realmente a un sentido técnico, sino a la palpitante actualidad que nos remece y mantiene una polémica respecto a la conveniencia o inconveniencia de una TV puramente educativa o una mixta, con luz verde para la televisión comercial y la educativa con respaldo de avisadores. Al otro lado de la línea está la televisión estatal.

RELIEVE Y AROMAS

Verdaderamente la televisión debe separarse en :a) televisión plana, en blanco y negro; b) televisión en colores, y c) televisión en tres dimensiones.

Hasta se habla, y a eso seguramente se llegará, de producción de olores en los receptores de televisión, mediante aditamentos especiales que reaccionan ante emisiones en determinada longitud de onda.

Hasta el momento en Estados Unidos es donde se ha logrado el mayor avance en la TV en colores y en la tridimensional o en relieve, pero éstas se encuentran aún en el campo experimental. Solamente la TV en negro y blanco cubre esa inmensa red de 50 Estados y a veces da el salto hacia Europa, con la ayuda de alguno de los satélites telestar que anda dando vueltas al mundo.

LO QUE SALE

Al decir los técnicos que "televisión es todo lo visible" se refieren al hecho de que ellos pueden hacer un programa con una simple varilla, efectos de luces y acompañamiento musical. La varilla crece, se achica, engorda o se adelgaza, se hace patética o causa risa, según la cámara televisora avance o retroceda o las luces le den de frente, de costado, desde atrás, desde arriba o desde abajo, complementando todo ello con un adecuado fondo musical y un relator.

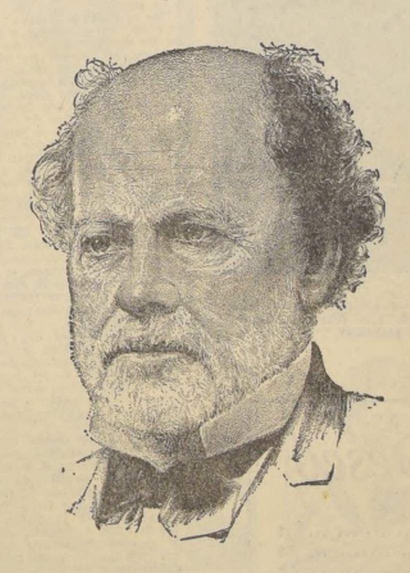
A lo anterior se agregan los recursos que proporcionan los equipos móviles que permiten transmisiones directas desde el lugar mismo en que se producen los acontecimientos —desde la calle 21 de Mayo cuando se quemó la Iglesia de Santo Domingo, por ejemplo—. También emplean el telecine, que es cine especial para TV, y el "Video-tape", que consiste en grabar y guardar programas de televisión en cintas magnéticas. Se utilizan, asimismo, transparencias, fotos fijas y dibujos, sin contar los créditos o carteles y las composiciones con sobreposición de imágenes, cambio de cámaras y movimientos de lentes.

Pero hay algo más. La televisión, con todas esas posibilidades, entra directamente a su casa. Y es en este punto donde termina el parecido con el cine y el teatro y mantiene algún parentesco con la radio. El animador radial conserva cierta comunicación con los auditores que lo convierten en su favorito. Hay una diferencia con el animador de TV: al de radio NO LO VEN sus radioescuhas. El de televisión, en cambio, conversa con ustedes en el seno de sus hogares. Con eso se cierra el ciclo máximo de comunicabilidad y la TV reina indisputadamente como el medio de comunicación más maravilloso de la creación, y también el más difícil y peligroso. Tal vez de este punto viene la definición: "La televisión es un mostruo de millares de millares de cabezas". Millares y millares de personas ven y escuchan un mismo programa, pero el teleanimador que está frente a las cámaras, le habla y le exhibe a uno solo: al telespectador Juan Pérez, que puede borrarlo de la pantalla, si fracasa en su obligación de llegar a él con algo atrayente, instructivo, ameno y bien presentado. Es un Juan Pérez multiplicado por millones.

(DE "EL TENIENTE")

HOMBRES DE CIENCIA:

Matthew Maury



AHORA que estamos más allá de la mitad de nuestro siglo, todo el mundo habla de "el espacio sideral". El hombre, se dice, ha conquistado el mundo y ya no quedan en la tierra regiones por explorar.

Pero otros hombres, quizás más prácticos, hablan del "espacio interior": los océanos. Se dan cuenta de lo importante que son los océanos para el futuro del hombre, tanto como fuente de alimentos como medio de control del clima. Se dan cuenta de que la Tierra no ha sido del todo explorada y que tampoco se conoce mucho del "espacio interior" del "espacio exterior", o sideral.

El primer gran oceanógrafo norteamericano fue Matthew Maury (1806-1873), oficial naval que peleó en el bando de los estados sureños en la Guerra Civil norteamericana.

Maury nació en el Estado de Virginia, y en 1825 ingresó en la armada norteamericana. Después de un viaje alrededor del mundo que duró cuatro meses, su ascenso fue rápido. Fue designado capitán de su propia unidad naval, en 1831, en el Pacífico, y en 1835 y 1836, escribió su primer tratado sobre oceanografía e hidrografía.

Después de breve tiempo como astrónomo en un crucero por los mares del sur, fue puesto a cargo de la oficina de mapas navales, que, posteriormente, se convirtió en el Observatorio Naval de la Sección de Hidrografía.

Su gran obra fue el resultado de su concepto de la importancia de los océanos y de su notable perseverancia. Hizo acopio de anotaciones climatológicas, especialmente información acerca de vientos y corrientes marítimas, desde buques de la Armada y buques particulares que surcaron por todas las aguas del mundo.

Hasta preparó libros de bitácora especiales en los cuales los capitanes de buques podían registrar sus observaciones, que después entregaban a Maury. En unos cuantos años reunió una cantidad enorme de datos.

Los trabajos de Maury pusieron de manifiesto la necesidad de cooperación internacional en el estudio de los océanos. La primera conferencia sobre meteorología oceanográfica tuvo lugar en Bruselar, en el año 1853, como resultado de sus publicaciones.

Ya en esa época la importancia de los trabajos de Maury fue reconocida por todo el mundo... menos por la Armada norteamericana. Se vio obligado a retirarse en 1853, pero fue reincorporado al servicio activo cinco años después, con el grado de comandante. Su gran libro, "Geografía Física de los Océanos", fue publicado en Inglaterra, en 1855.

Estando en la Armada de los Estados Confederados, estuvo a cargo de la defensa de costas y puertos. Durante esos días inventó un torpedo eléctrico para defensas portuarias.

Después de la Guerra Civil, Maury vivió un tiempo en México, donde fue Ministro en el Gobierno del Emperador Maximiliano, y en Inglaterra. Volvió a los Estados Unidos en 1868, después de la declaración de una amnistía general para todos los que habían combatido en las fuerzas armadas de los Estados Confederados.

La Dueña de Casa Chilena en Cuatrocientas Encuestas

por Carmen MERINO
(Fotos de Guillermo Pavez)

LAS DUEÑAS DE CASA DE CHILE SON 1 MILLON 715.210. FORMAN EL MAYOR GRUPO DE TRABAJADORES DEL PAIS. NO GOZAN DE FERIADO LEGAL, NI ESTAN SINDICALIZADAS. NO JUBILAN, AUN CUANDO TRABAJAN ABNEGADAMENTE 365 DIAS DEL AÑO. SEMANALMENTE, EN PROPAGANDA DIRIGIDA A ELLAS, LOS DIARIOS DEDICAN 120 METROS 82 CENTIMETROS DE SU COLUMNAJE DE AVISOS; LAS RADIOS, SOBRE 86 HORAS DE SUS AUDICIONES, Y LA TELEVISION UNIVERSITARIA, APROXIMADAMENTE, DOS HORAS DE SUS PROGRAMAS.

En sus Ratos Libres se Dedican a

Leer	26
Descansar	27
Tejer, coser, lavar, planchar	321
Oyen comedias radiales mientras tejen, etc.	216
Visitas a familiares, amigas	16

Cooperación de los Familiares

Coopera el marido en los quehaceres domésticos	223
No coopera el marido	167
Cooperan los hijos	244
No cooperan los hijos	135

LA "DUEÑA DE CASA" es la mujer laboriosa que debe trabajar sin descanso los 365 días del año. No conoce el feriado legal que le permita abandonar sus ocupaciones en cambio de un justificado reposo de sus labores. Ellas forman el mayor número de trabajadores de una misma actividad del país. Sobrepasan en número al de todos los otros grupos de trabajadores. Sin embargo, no están sindicalizadas, ni organizan huelgas. Su legión agrupa al gran poder adquisitivo de productos de consumo. Pero ellas no usan de su poder para hacer variar los precios de esos artículos.

La dueña de casa es desde la humilde madre de familia que vive en una vivienda de una población urbana o rural hasta la esposa de un magnate. Es la mujer que, con o sin dinero, debe procurar que no falten alimentos en su hogar y que su casa esté limpia y ordenada. Además, es la dispensadora de ternura y cuidados para con los suyos, convirtiendo la casa en hogar.

En junio de 1962, la Dirección General de Estadística y Censos calculó que el número de dueñas de casa en Chile ascendían a 1 millón 715 mil 210 mujeres.

En esa misma fecha, la población femenina de Santiago, mayor de 20 años, era de 635.200 damas, de las cuales 398.149 desempeñaban las funciones de dueñas de casa. En la capital solamente 195.600 mujeres trabajaban en otras actividades, lo que las aleja de su calidad de dueñas de casa como única ocupación.

¿Qué hace de su afamado día la dueña de casa? ¿Dónde compra y en qué forma adquiere sus productos? ¿Cuáles son sus deseos? ¿Qué ayuda tiene en sus quehaceres de parte de sus familiares?

LA NACION interrogó a 400 dueñas de casa de Santiago. Ellas pertenecen a todos los sectores económicos de la capital. Las respuestas provienen de grupos representativos, con el objeto de obtener una muestra lo más fidedigna posible.

La actividad de la dueña de casa se inicia diariamente, cuando ésta debe procurarse el pan para el desayuno familiar.

"Mientras dejo puesta la tetera con agua en el fuego para preparar el té, voy a comprar el pan", dice una encuestada que hace sus compras caseras en la Vega Central.

"Mando a uno de mis hijos a comprar al puesto de pan", afirma otra.

"Un repartidor deja el pan a las 7 de la mañana en la puerta de casa. Lo recibe la empleada", declara una dueña de casa que vive en Ñuñoa. **"Pero el día anterior debo preocuparme de entregar el dinero para esta compra".**

Después del desayuno abandonan la casa los que trabajan o estudian. Suele quedar sola la dueña de casa en su tarea de ordenar y limpiar el hogar. Aunque tenga ayuda doméstica, ella está atenta y vigila esta actividad. También debe prepararse para dar el almuerzo a los suyos.

LOS ALIMENTOS SE COMPRAN AL CONTADO

De las 400 dueñas de casa encuestadas por LA NACION, sólo 15 declararon que no compraban personalmente los artículos de consumo casero. Esta adquisición se hace al contado, según 350 de las interrogadas. Tres del grupo pagan semanalmente sus compras; 10 compran al contado sólo algunos rubros y 37, a plazos.

"Todo lo que es alimento lo compro al contado. Pero el vestuario y los extras tengo que adquirirlos a plazo", dice una joven esposa de un profesional, madre de tres hijos pequeños que la acompañan mientras compra en la Feria Libre de Avenida Pocuro.

Como ella, 173 dueñas de casa compran el vestuario y extras a plazo; 218 al contado; 11 no respondieron a la pregunta.

"Me gustaría hacer mis compras de alimentos en la Vega, porque es más barato que en el almacén, pero no puedo perder tanto tiempo en un largo trayecto", confiesa una dueña de casa que vive en la Población "Juan A. Ríos".



La actividad de la dueña de casa se inicia diariamente cuando ésta debe procurarse el pan para el desayuno familiar.

NO ME PIERDO LA COMEDIA RADIAL

Después de almuerzo es cuando la dueña de casa tiene un trabajo menos activo. A esa hora tejen, cosen, lavan o planchan, 321 de las encuestadas. De éstas, 216 aprovechan la calma de esos quehaceres para escuchar radio. Unicamente 27 descansan a esa hora y 26 se dedican a leer.

"Después de almuerzo me gusta pensar en cosas agradables", afirma una dueña de casa de la Población "Lo Valledor Norte".

Pero la gran mayoría de las dueñas de casa encuestadas oyen comedias radiales después de almuerzo.

Durante una o dos horas, ellas salen de la monotonía de sus quehaceres rutinarios y siguen apasionadamente los dramas de los personajes interpretados en el radioteatro. Casi todas las radioemisoras de la capital transmiten, de 14 a 17 horas, seriales enternecedoras o mórbidas.

La plancha se detiene en su alisador trayecto; la aguja queda suspendida en el hilo, y el tejido no avanza, cuando en plena tensión dramática la dueña de casa oye un disparo radial. Este es seguido por una pausa musical, que ayuda a dar mayor suspenso al drama. ¿Usó el arma el protagonista bueno, para defenderse? ¿O fue el malo quien disparó, asesinando cruelmente? La tranquila dueña de casa vive intensamente en estas horas de comedias radiales el amor, la pasión, la abnegación y la perfidia de los personajes del teatro del aire.

"Si no escuchara todos los días las comedias radiales, creo que me moriría...", asegura con vehemencia una dueña de casa que hace sus compras en el Matadero.

De las 400 encuestadas, 216 escuchan estas audiciones y 182 no las oyen; 78 no tienen o no se interesan por escuchar la radio.



Durante una o dos horas después de almuerzo, 216 de las dueñas de casa encuestadas salen de la monotonía de sus quehaceres rutinarios, y siguen apasionadamente los dramas de los personajes interpretados en el radioteatro. Aprovechan el tiempo que dedican a coser, lavar, tejer o planchar.

LA DUEÑA DE CASA Y LA POLITICA

"No me interesa la política" responden 300 dueñas de casa; 93 confiesan que se interesan y 7 no respondieron a la pregunta.

"No entiendo la política", afirma una de ellas. **"Estoy inscrita, y siempre voto en las elecciones; pero no me gusta la política. Mi marido no influye en mi decisión para buscar candidato. Voto por el hombre, sin importarme los partidos"**, afirma una dueña de casa, encuestada en Avenida Independencia.

Son estas dueñas de casa independientes las que no se interesan por la política y que votan por instinto o sentimentalismo, quienes dan las mayorías en las elecciones. Ellas son, políticamente, incontrolables y votan independientemente. Su voto es uno de los más buscados por los candidatos.

EL VERANEO NO ES DESCANSO PARA LA DUEÑA DE CASA

"Durante el veraneo es cuando tengo más trabajo en la casa", relata una dueña de casa que responde a la encuesta en un autoservicio de la Avenida Providencia.

Hay 278 dueñas de casa que afirman que no salen a veranear; 118 salen fuera de Santiago para continuar en la costa o en el campo con sus labores habituales, salvo las que alojan donde parientes o amigos, y entregan su trabajo doméstico a otra dueña de casa.

"Voy al sur donde unos parientes. Descanso esa semana, pero a mi madre se le racarga el trabajo de la casa, con la llegada de mi familia", dice una dueña de casa que vive en la Población San Gregorio.

La tarea de la dueña de casa no les permite, a muchas, el tiempo para ir al cine. Solamente 173 de las 400 encuestadas declaran tener tiempo y dinero para distraerse viendo películas.

AYUDA DEL MARIDO E HIJOS EN EL HOGAR

Contrariando la afirmación, tantas veces escuchada, de que el marido chileno no coopera en los quehaceres domésticos, como el norteamericano, 223 mujeres aseguran que cuentan con la ayuda del marido en las tareas hogareñas. Asimismo, 244 dueñas de casa dicen que sus hijos también cooperan en estos quehaceres.

Es interesante notar en la encuesta que en casi todos los hogares donde la dueña de casa responde que tiene la ayuda del marido, los hijos también son cooperadores en las tareas del hogar.

"Los domingos voy a comprar la verdura de la semana a la Vega. Mi marido trae en micro el saco hasta la casa", explica una de las dueñas de casa.

DUEÑAS DE CASA EXPRESAN SU MAYOR DESEO

En este grupo de encuestadas, 265 de ellas sostienen: **"Nunca descanso de mis quehaceres domésticos."**



De las 400 dueñas de casa encuestadas, 350 compran al contado. 37 a plazo en almaneces; 10 adquieren al contado ciertos rubros y 3 pagan semanalmente sus compras. De las ferias de barrios traen sus alimentos 247 dueñas de casa, de las cuales 149 combinan las ferias con mercados, vega, matadero y almacén.

Al ser interrogadas cual es su mayor deseo, siempre las dueñas de casa se mostraron sorprendidas con la pregunta. Dan vuelta la cara para pensar, y luego, con los ojos soñadores, responden cuál es su mayor anhelo.

"Tener casa propia", desean 52 de ellas.

"Amoblar la casa", dicen 44 mujeres.

"Una máquina de coser", afirman igual número de dueñas de casa.

"Que no le falte trabajo a mi marido", es la respuesta de 21 de ellas, de diferentes niveles económicos.

"Que los niños crezcan y puedan trabajar, para ayudar en la casa", piensan 13 encuestadas.

"Estar al día con el arriendo o el pago de las cuotas de compra de casa", desean 18.

En el grupo de dueñas de casa con mayores entradas, el deseo de 12 de ellas, es viajar.

"Tranquilidad", dicen 8 mujeres, y con ello quieren decir un descanso en sus tareas de dueñas de casa.

Pero la bondad de la mujer chilena está expresada en forma tierna y conmovedora por 76 de las encuestadas, desde la mujer rica a la más pobre: **"el bienestar, la salud y la felicidad de mi familia"**, desean ellas.

PROPAGANDA DIRIGIDA A LA DUEÑA DE CASA

La gran masa compradora, formada por la dueña de casa, nunca ha usado en Chile su poder de alterar los precios a su beneficio, como lo han hecho sus colegas de Francia y Gran Bretaña.

En París, el año pasado, las dueñas de casa encontraron caras las alcachofas y resolvieron no comprarlas. Al cabo de una semana, éstas habían bajado de precio.

Las dueñas de casa chilenas no se han agrupado para defenderse de las alzas, muchas veces injustificadas, de los productos alimenticios.

En Chile no existen estadísticas sobre el volumen de compras de los productos usados por las dueñas de casa. Pero los elaboradores de estos artículos saben que deben llegar hasta ella por medio de la propaganda, y convencerlas de que deben comprar un producto determinado.

Durante la semana del 3 al 9 de noviembre último, los avisos en todos los diarios de la capital, destinados a las dueñas de casa, ocupaban 120 m. 82 cm. de su columnaje.

Las revistas de esa semana les dedicaron 19 m. 20 cm. de su columnaje.

En solamente 5 radios de Santiago: Balmaceda, Cooperativa, Corporación, Minería y Portales, durante un día de audición se emplearon 12 horas y [illegible] minutos en avisos comerciales destinados exclusivamente a las dueñas de casa.

La televisión universitaria tiene aproximadamente dos horas semanales de programas de propaganda dirigida a ellas.

Y la dueña de casa, de cualquier sector económico que sea, continúa cumpliendo abnegadamente su silencioso trabajo, del que sabe que nunca jubilará. Su misión ha sido expresada en las palabras de una esposa de un modesto empleado de una firma comercial que hacía sus compras en el Mercado Juan A. Ríos:

"Mi única preocupación es que no les falte nada en el hogar a mi marido y a mis hijos. Trato de preparar los guisos que ellos prefieren, tener la casa limpia y ordenada, y mantenerme en el presupuesto que me da mi esposo.. que no es mucho".

Esta es la dueña de casa chilena, la admirable mujer trabajadora, la que todos conocemos, y la que nunca había sido tema de un reportaje periodístico.

Expresan su Mayor Deseo

Salud, bienestar y felicidad de los suyos	76
Casa propia	52
Amoblar la casa	44
Máquina de coser	44
Que no le falte trabajo al marido	21
Trabajo y salud	19
Pagar deudas de arriendo y compra de casa	18
Trabajo e independencia económica para ayudar	13
Terminar de construir la casa	13
Viajar	12
Tranquilidad	8
Un radio	6
Título de dominio de la propiedad	6
Cocina a gas	6
Que la vida se abarate	5
Tener el sitio cerrado	5
Comodidades en el hogar	4
Veranear	3
Que no haya guerra	3
Estabilidad en el país	3
Un auto	2
Un televisor	2
Un refrigerador	2
Que no falte nada en el hogar	2
Tranquilidad en la vejez	2
Que sea nuevamente Presidente el señor Alessandri	2
Una lavadora	1
Una juguera	1
No tener más hijos	1
Aprender a leer	1
Un par de lentes	1
Tranquilidad para oír comedias radiales	1
Una cuenta de ahorro	1
Que el marido deje el alcohol	1
Un camión para el marido	1
Muchas cosas	1
Está conforme, no tiene mayores deseos	1

Donde Efectúan sus Compras Alimenticias

Mercados	30
Matadero	24
Vega	21
Ferias de barrio	98
Almacén	45
Vega y Feria	4
Matadero y Feria	27
Vega y Almacén	3
Feria y Almacén	92
Mercado y Almacén	2
Matadero y Almacén	5
Matadero y Mercado	2
Mercado y Feria	1
Feria, Vega y Almacén	5
Matadero, Feria y Almacén	20
Vega, Matadero y Feria	1
Mercado, Feria y Almacén	3
Vega, Mercado y Almacén	1
En Cooperativas	2
En cualquier parte	3

ALBANIA: LA "PEQUEÑA CHINA" DE EUROPA (2).

La Pobreza en una Sociedad Comunista

por Sam COHEN

...que la gente está aquí mal ...y la ciudad tan tranquila... pregunté tan pronto llegué. La respuesta fue: **Los albaneses tienen grandes dificultades. Ellos no están en situación de vestirse bien ni a distraerse".**

...mirada a los precios en las vitrinas lo demuestra. Un obrero de fábrica o un funcionario oficial debe invertir una suma correspondiente a dos meses de sueldo para comprar un traje, equivalente a un salario para un buen par de zapatos. Una trabajadora tiene que esperar haciendo una larga cola para entrar en una tienda cuando ha llegado un cargamento de medias del exterior. Para comprar un par de medias tiene que pagar el equivalente a días de trabajo, y para comprar un refrigerador —que es necesario en el clima cálido— un trabajador común debe disponer del ingreso correspondiente a un año.

...moneda de Albania, el lek, tiene un valor de US$ 1.25 pero no hay ni siquiera en Albania, que la moneda nacional por dólar o cualquier otro tipo de moneda.

...salario promedio de un trabajador es de 3.500 a 5.000 leks, y el de un ...del Gobierno, de 5.000 a 6.000. Un ingeniero o un médico obtiene un sueldo de 7.000 a 8.000 leks. Las que ganan los mejores salarios en Albania son la policía y los oficiales del ejército. Un capitán percibe ...un coronel 12.000 leks, más sa...adicionales.

...capacidad de compra del lek es ...limitada. Un abrigo de piel de fabricación nacional cuesta ...a 9.000 leks; un par de zapatos confeccionados, 3.000; una ...de mujer, 3.500; un traje ...400 leks; una camisa de colores, 750 leks.

...es la razón por la cual cualquier persona regularmente vestida, al ...occidental, atrae la atención de ...local, quienes se vuelven para ...probablemente es un ex...

...muy reducido el número de mujeres que usan zapatos con tacones altos, un traje relativamente a la moda, ...de labios y un peinado. ...relojes de pulsera, cámaras fotográficas y radios transistores pequeños, son considerados artículos de ...

...no es nada nuevo para los albaneses. Antes del presente régimen ...solamente un pequeño ...de personas adineradas podía ...de tales comodidades y con... El pueblo nunca ha tenido días ...



Los trabajos agrícolas en Albania se efectúan de manera primitiva. Las máquinas trilladoras son desconocidas y se emplea el viejo procedimiento de la trilla con caballos.

PRECIOS ALTOS

...ahora de lo que se queja el ...del alto costo de la vida y la ...de ciertos artículos. Dos libras ...cuestan 26 leks; queso, 250; ...380; manteca, 195; carne, 180; leche, 27; huevos, 10 ...azúcar, 100; café, 960, y té, ... Una comida regular en un ...cuesta no menos de 200 leks. Y el cliente, si ordena varios platos, debe estar preparado para oirle decir al camarero: "Ska".

"Ska" significa "no hay", y es una palabra que se escucha muy frecuentemente en Albania. Las largas colas frente a las tiendas del Estado integradas especialmente por las amas de casa, dan afirmación a ello. Por ejemplo, manteca, fríjoles y arroz son escasos. La leche se distribuye solamente a familias que tienen niños.

Sin estar directamente racionado, en las panaderías del Estado se vende el pan blanco en número limitado. Cada familia tiene que comprar el pan en las panaderías regionales, donde guardan records de cuántas personas constituyen la familia, y lo venden de acuerdo al mismo.

El resultado de la escasez es la consecuencia de los cambios políticos. Cuando en 1961 la Unión Soviética rompió con Albania y cesó toda ayuda, el mercado de la harina decayó. Entonces, los Estados Unidos ofrecieron ayudar al pueblo albanés. Pero el premier comunista Mehmet Shedu reaccionó con estas declaraciones: **"Si es necesario, preferimos alimentarnos con hierba. Nosotros no estrecharemos nuestras manos con los imperialistas".**

El gobierno de Albania tuvo que solicitar ayuda a la China Roja.

El régimen de Mao, aún confrontando un problema similar de intenso déficit, pensó en las ventajas políticas que se derivarían de esta oportunidad, e inmediatamente colocó órdenes de trigo a Francia. Aún en la actualidad, el trigo se sigue importando con ayuda económica de la China Roja.

Fácilmente uno puede darse cuenta de los resultados económicos que se advierten en esta pequeña nación, con una población de 1.650.000 habitantes, frente al boicot llevado a cabo por la Unión Soviética y sus satélites. Las caras de expertos rusos, checos o polacos —tan comunes en Tirana antes de la ruptura— han desaparecido completamente. El Palacio de la Cultura, en la plaza de Skanderberg, cerca del monumento de Stalin, cuya primera piedra fue colocada por Khrushchev durante su visita a Tirana en 1956, permanece en esqueleto. Debido a la suspensión de ayuda por parte de los rusos, el edificio no ha sido terminado.

AYUDA DE MAO

Sin embargo, los albaneses han podido terminar algunos proyectos iniciados por los soviéticos, principalmente por la ayuda técnica china. No obstante, el problema es si Peiping mantendrá su promesa de ayudar a Albania con el financiamiento de US$ 125 millones para el desarrollo del tercer plan quinquenal. Oficiales del gobierno expresan su confianza de que China no los abandonará, pero observadores diplomáticos, y la gente, tienen sus dudas. De cualquier modo, Enver Hoxha parece estar determinado a llevar a cabo su "paso hacia adelante" a costa de poner todo el peso en la presente generación, y esto, desde luego, bajo su cabal régimen totalitario.

No hay duda de que "el paso hacia adelante" ha traído algunos progresos, particularmente en la industria agrícola. En 1961 (las últimas cifras disponibles) el volumen total de la producción industrial fue del 71 o|o superior a la de 1957. Durante este período, la producción de energía eléctrica aumentó un 89 o|o, el cobre el 67 o|o, el cromo el 37 o|o, la madera el 85 o|o y un 71 o|o la industria de materiales de construcción. En los últimos años, en el Norte de Albania se terminó la planta hidroeléctrica Karl Marx, en Tirana una fábrica de cristal, en Elbasen una fábrica de madera en láminas. También se han terminado de instalar fábricas de procesar alimentos, envasar frutas y vinos.

Solamente en la meta de producción agrícola se advierte un retraso de un 7 o|o en cuatro años. Los funcionarios comunistas atribuyen este retraso a las sequías y malas condiciones del tiempo, y los observadores, como resultado de la colectivización de las tierras.

El gobierno albanés, con grandes dificultades, ha logrado colectivizar



Enver Hoxa, Primer Ministro de Albania.

más del 85 o|o de las tierras cultivables. Al igual que en otros países comunistas, las fincas del Estado y las cooperativas agrícolas (principalmente las primeras) no han obtenido los resultados que se esperaban. A pesar del terror, se informa que existe una resistencia pasiva por parte de los agricultores, al faltarles el incentivo necesario para aumentar la producción. Los trabajadores agrícolas de las tierras colectivizadas usualmente reciben un número limitado de comida y otros artículos y una pequeña cantidad de dinero por los productos que ellos suministran al Estado.

RENTAS BAJAS

Aunque la comida, ropas y otros artículos de consumo son caros, las rentas son relativamente bajas. En un apartamento recientemente construido, un piso de tres piezas puede ser alquilado por 300 ó 400 leks. Pero usualmente los pisos de 2 ó 3 cuartos los habitan familias integradas por 6 personas (Albania tiene ahora uno de los más altos índices de natalidad: 3 o|o). El derecho a la propiedad se da a los actuales propietarios de sus casas. Las casas cooperativas del Estado están alentando a las familias para que compren apartamentos con facilidades de pago.

La educación primaria, que se compone de 7 grados, es obligatoria y el bachillerato y la universidad gratuitos. Albania ha tenido grandes progresos contra el analfabetismo. La proporción de analfabetos, dentro de la nueva generación es casi cero. Se advierte un rápido aumento de estudiantes, asistien-

(PASA A LA PAGINA 11.)

El Deporte en el Mundo de Hoy

por Eduardo ESMERIAN

...año próximo, en ciudad de México, los mejores atletas del mundo se enfrentarán para ganar los laureles de los Juegos Olímpicos, ...más antiguo concurso de toda la historia del mundo, pues los ...tuvieron lugar el año 776 A. C., en Olimpia, Grecia. Por ...qué razones, en el año 394 de nuestra era los juegos de... de celebrarse. Durante mil quinientos años, o, para ser exactos, ...cientos noventa y ocho, no se habló de Olimpíadas, hasta ...cuando, al celebrarse el cincuentenario de la Unión de Sociedades ...Francesas, un joven de veintinueve años, de mirada viva y sonriente, lanzó como un reto a los delegados presentes la idea ...a renovar la antigua fiesta de los músculos y el valor.

Este año celebramos el centenario del nacimiento de aquel joven, Pierre de Coubertin, el ilustre francés que consagró toda su vida ...deporte, a esa forma moderna de la Caballería medieval, en la que ...caballeros —los atletas y deportistas en general— aceptan cumplir ...mente ese código de honor que se conoce con el nombre inglés ...fair-play. El señor de Coubertin era hombre de voluntad e inteli... tan tenaz como anticonformista, diestro en varios deportes y, ...mismo tiempo, aficionado a las artes, capaz de interpretar una pá... musical en el piano y de recrear un paisaje sobre su caballete ...pintor. Gracias a sus gestiones y a su voluntad pudo vencer la in... escéptica de unos y la burla de otros y llevar a cabo, en el ...de 1896, los primeros Juegos Olímpicos modernos, en Atenas, cua... años después de haber lanzado su idea.

Con motivo del centenario de Pierre de Coubertin, el Consejo ...nacional para la Educación Física y el Deporte organizó el mes ...pasado, con los auspicios de la UNESCO, una gran conferencia internacional. Un centenar de delegados, procedentes de treinta y tres países, ...los diferentes problemas del deporte en la vida moderna.

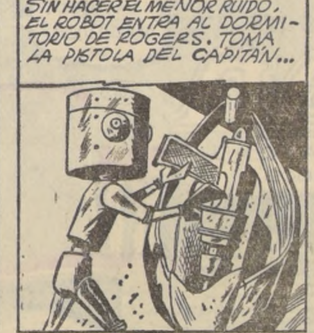
Al inaugurar la conferencia, el Director General de la UNESCO, señor René Maheu, discurrió exegéticamente sobre las ideas de Pierre de Coubertin, poniendo de relieve la actualidad de las mismas. Para Coubertin —observó el señor Baheu— se llega a ser campeón gracias a la propia superioridad deportiva; pero para que exista un campeón es necesario, en primer lugar, el hecho fundamental de que un deporte sea practicado por mucha gente. El Director General de la UNESCO, por otra parte, manifestó sus temores de que el deporte, en ciertos casos, bajo la incitación de una prensa interesada, pueda convertirse en una manifestación de nacionalismo estrecho y hasta de racismo. Y lo que debe ser, lo plausible, es todo lo contrario, señaló el señor Maheu. El deporte debe conducir a la concordia y al respeto mutuos tanto entre los deportistas como entre el público. El nacionalismo representa un regreso a una mentalidad primitiva, estima el señor Maheu, quien preconiza el abandono de ciertas prácticas y costumbres que se han implantado en el ceremonial y reglas de los Juegos Olímpicos... como, por ejemplo, los himnos nacionales, la clasificación por países... si se desea dar al deporte —atletas, organizadores y espectadores— su verdadera vocación internacional de promotor de amistad entre los pueblos... Y para reafirmar sus palabras, el señor Maheu cita una frase de Pierre de Coubertin, que decía: **"Los ...os deben darse en proporción a la hazaña deportiva y fuera de toda preferencia o simpatía nacional..."**

Un punto importante del discurso del señor Maheu se refiere a ...tema caro a Pierre de Coubertin: el sentido de la noción del honor ...regir la conducta del deportista. Y el Director General de la UNESCO aporta su apoyo al combate que sostiene desde hace años ...cierto **amateurismo** de mala ley y el antiguo campeón mundial ...tenis Jean Borotra. Verificando junto con éste el hecho claro de que ...aficionado —amateur— de hoy debe ser necesariamente **"un atleta ...Estado, un atleta universitario o de una sociedad comercial"**, el señor Maheu dice que, **"en el sentido estricto del término, no se trata ...aficionado"**, aunque reconoce que la condición de profesional no ...nada de deshonrosa. **"Lo que mancha, lo que constituye un bal... es la mentira"**, añade. E imponer normas caducas a los campeones ...ica condenarlos a la mentira. Por ello el señor Maheu quisiera ...se reconociese oficialmente la verdad de que **"el campeón, o el ...diz de campeón, debe vivir como un profesional del deporte".**

Al terminar sus debates, la conferencia decidió poner en práctica un plan de tres años para promover el deporte en los países que ...encuentran en vías de desarrollo. Dicho plan comprende, en primer lugar, una etapa de estudios y de organización de oficinas o ...centros regionales del Consejo en América Latina, Africa y Asia, se... de otra en que se organizarán seminarios de estudios al par que ...tipos de competencias deportivas, y, en fin, la convocatoria de ...gran conferencia internacional para examinar las informaciones ...y decidir lo pertinente. (UNESCO.)

















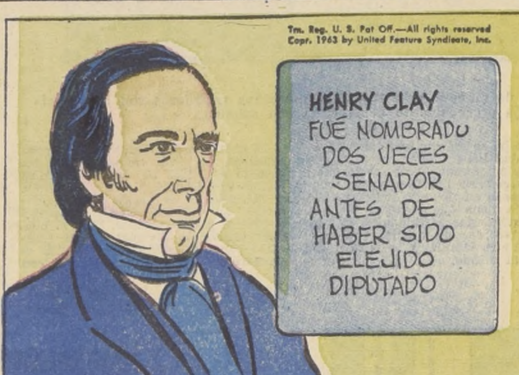










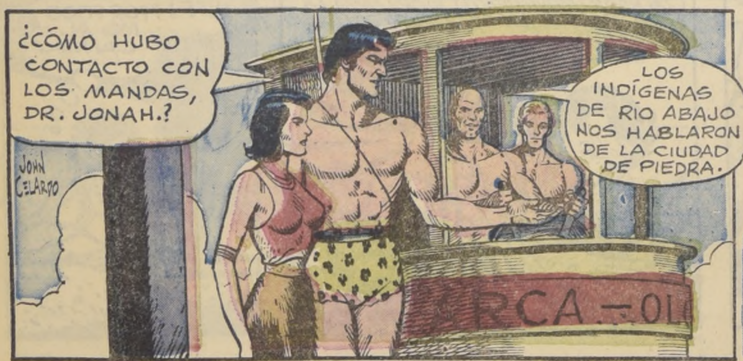




Los Gobelinos







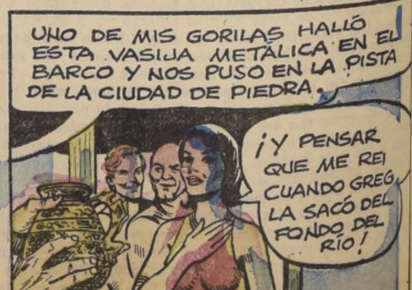












...a Pobreza... (De la Pág. 9)

...studios superiores (66 o|o más ...1960). ...estimuladas las actividades culturales, principalmente ópera, teatro, y, ...go, el juego de fútbol es muy ... Las entradas para estos lu... que son propiedad del Estado, ...precio tan bajo como de 20 ...

...bierno también provee la asistencia sanitaria gratuita a los trabajadores y sus familiares. Ahora, allí hay ... por cada 2.500 personas, ... que en 1938 las estadísticas ... un médico por cada 8.500 ... Ha aumentado considerablemente el número de hospitales y dis... médicos en los pueblos pe... Sin embargo, existe una agu... de drogas. El tercer plan ... fue puesto en vigencia en ... de condiciones desfavora... ...onadas por la terminación de ...cia soviética.

Bajo este plan, al final de este período, esto es en 1967, la nación se bastará por sí misma en una gran parte de sus necesidades, y Albania será un país industrial y agrícola, mas no un país meramente agrícola como lo era en el pasado.

Oficiales de Tirana se abstienen de ofrecer cifras sobre los logros alcanzados por el plan en los últimos dos años, y la China Roja comparte este criterio. Observadores diplomáticos sospechan que han sufrido bajas desde la retirada rusa.

Para el pueblo de Albania, su principal centro de interés gira en torno de sus diarias necesidades. Cierto es, que los precios no han sufrido muchos cambios desde que Enver Hoxha mudó de socios políticos, pero tampoco han mejorado las condiciones de vida. En adición a ello se advierten déficit, y más presiones políticas.

...Club de... (De la 1a. Pág.)

...llamara por teléfono duran... ...; va a contestar, luego se ... el interruptor principal y lo ... llevando la mano enguantada... no se encontraron otras hue... ...les que las del camarero—, al amparo de la oscuridad, ... su víctima y vuelve a sa...

... —expresó Nigel pensa... ¿y el motivo?, y los guan... dónde están? Además, si la ...premeditada, ¿por qué em... arma tan rara?

...haber escondido los guan... ese caso los encontraremos ... —el superintendente fue ... por el repiqueteo del te... ...lo a su codo. Hubo un bre... Luego, se volvió a Nigel—. ...mbre que mandé a entrevis... ...ton —que fue quien llamó a ... teléfono durante la cena—. ... Mortc... jura que habló con ... tres a cinco minutos. ... exonerar a Dale... a me... hayan estado coludidos.

...momento entró un hombre de ... secreta, con una expresión ... disimulado triunfo en el ros... ...ba en la mano un par de ...egros, de cabritilla, y los en... Bateman.

...metidos tras la tubería en ..., señor.

... los desenrolló. Presenta... ...has de sangre en los dedos. ... por dentro y luego los pasó ... señalándole unas iniciales es... en la parte superior.

... vaya —dijo Nigel—. "H. ... a ... blarle de nuevo. Pa... ... si la llamada telefónica hu... ... una cosa concertada. ...nviene llamarlo.

...ando el joven entró a la ha... ... vio los guantes sobre la me... ...a en que reaccionó fue muy ... a la que esperaba el su... ...ente. Por su rostro pasó una ... de alivio, en lugar de una ... de culpa.

... de mí —exclamó—. Me ... todo tras de... Pero debo em... por el principio. Carruthers ... fanfarroneaba de valeroso y ... lances difíciles en que se ha... ...entado, etcétera. Era un ... "venenoso". En vista de ello, ... yo decidimos jugarle una ma... Acordamos que él me llama... teléfono y que yo desconectara el ... principal, regresaría entonces ... oscuridad y trataría de estran... Carruthers por detrás —claro ... trataría sólo de un sacudimien... ...darle un escalofriante men... ... su plato, advirtiéndole que ... había sido sólo un aviso y que, en ... ocasión, el Desconocido ... lo haría definitivamente. Esperá... que al encenderse las luces de ... estaría temblando de miedo. To... ...bien hasta que me situé detrás ... pero entonces..., entonces to... ...arma y me di cuenta que al... ... había adelantado a mí, y en ... de temor, perdí la sereni... especialmente cuando me perca... ... mis guantes se habían man... ... algo de su sangre. Proce... esconderlos y quemé el falso ... Me comporté como un tonto. ... plan mismo fue una verdade... ...ria, y ahora me doy cuenta ...

..., ¿por qué traía usted guan... ...interrogó Nigel.

... dicen que las manos y la ... de la camisa es lo que más ... se mira en la oscuridad; es ... que me puse guantes negros ... con un alfiler las solapas ..., cubriendo la pechera de la ... Ahora, yo diría... —agregó ... de humildad—, aunque no ... parecer como que quiero en... ... ustedes lo que deben hacer, que si realmente yo hubiera querido matarlo, no hubiera usado guantes que tuvieran mis iniciales.

—Podría ser así —dijo Bateman con frialdad—; pero debo advertir a usted que se encuentra en un...

—¡Un momento! —interrumpió Nigel—. ¿Por qué Cripps estaba enemistado con Carruthers?

—Eso podrían ustedes preguntárselo a él. Si él no se los quiere decir, no creo que yo debería...

—¡No haga usted tonterías! Ahora está en un atolladero y no puede permitirse andar con caballerosidades.

—¡Está bien! Cripps puede no ser un individuo brillante; pero es un buen hombre. En una ocasión, me hizo la confidencia de que Carruthers le había plagiado una idea para un argumento y con ella había escrito un libro que se vendió muchísimo. Pero, ¡caramba!, nadie cometería un asesinato sólo porque...

—Eso lo decidiremos nosotros, señor Dale —dijo el superintendente.

Cuando salió del cuarto el joven Dale, bajo la vigilancia de un policía, Bateman se volvió con aire de fastidio hacia Nigel.

—Y bien —dijo—, puede ser él o puede ser Cripps. Pero con tantos autores policíacos como tenemos aquí cualquiera de ellos pudo haber sido.

Nigel se puso de pie de un salto.

—¡Es cierto! —esclamó—. Y es por ello que no hemos pensado en nadie más. ¡Por Júpiter! —y al decir esto sus ojos se encendieron—. Ahora lo recuerdo..., el detalle que faltaba. ¡Pronto! ¿Todavía estarán aquí todos los camareros y ayudantes?

—Sí; los tenemos reunidos a todos en el comedor. Pero, ¿qué es lo que...?

Nigel se dirigió corriendo al comedor, con Bateman pisándole los talones. Se asomó a una de las ventanas que estaban enteramente abiertas.

—¿Qué cosa queda aquí abajo? —preguntó al **maitre d'hotel.**

—Un patio, señor. Las ventanas de la cocina dan a él.

—Bien. ¿En dónde estaba sentado Sir Eldred Travers?

El hombre señaló el lugar sin mostrar en su imperturbable rostro la menor sorpresa.

—¡Correcto! ¿Me haría usted el favor de llamarlo y decirle que venga un momento? ¡Ah! —agregó cuando el **maitre d'hotel** llegaba a la puerta—. Y a propósito, ¿en dónde están sus guantes?

El hombre parpadeó.

—¿Mis guantes, señor?

—Sí. Antes de que se apagaran las luces usted tenía puestos sus guantes blancos; pero cuando se encendieron nuevamente, ¡ahora lo recuerdo!, ya no los llevaba. ¿Estarán en el patio, por casualidad?

El hombre paseó alrededor una mirada de desesperación; luego, sus facciones, estudiadamente tranquilas, se descompusieron. Se dejó caer, sollozando, en una silla.

—¡Mi hija..., él la burló..., y se suicidó! Cuando se apagaron las luces, fue mucha la tentación para mí..., era la oportunidad... Lo merecía. Y ¡no estoy arrepentido!

———oOo———

—Sí, es cierto —decía Nigel diez minutos más tarde—. Fue demasiada tentación para él. Tomó la primera arma que encontró a la mano. Después, sabiendo que todos serían revisados, tuvo que arrojar los guantes por la ventana. Había sangre en ellos. Con algo de suerte, podríamos no haber examinado el patio antes de que el pudiera recuperarlos. Además, al no revisar cuidadosamente el patio, era difícil verlos sobre la nieve, pues eran blancos.

—Entonces, ¿por qué llamar a Sir Eldred Travers? —preguntó el superintendente.

—Eso fue tan sólo para que se descuidara y para alejarlo de la ventana, pues podría haber seguido el camino de los guantes...

—No cabe duda de que ese cuchillo para pescado, pudo haber traído amargos resultados para el joven Dale si usted no hubiera estado aquí —dijo el superintendente—. Pero, ¿por qué se ríe usted?

—Es que estaba pensando en que ésta debe haber sido la primera vez, que un juez asiste a un asesinato.



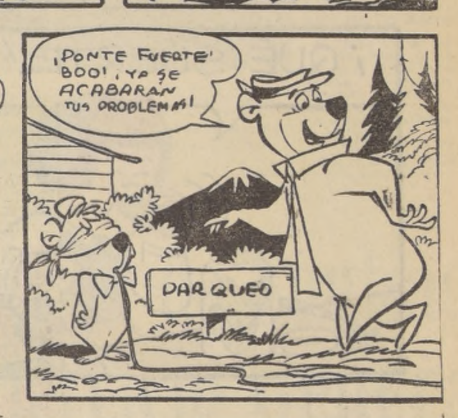


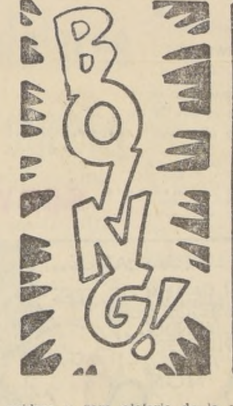


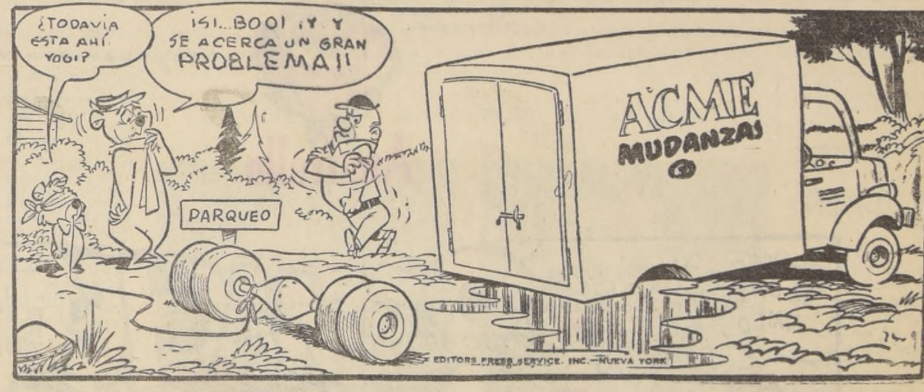














Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

... ...

DIRECCION ....

... ...

PALABRAS CRUZADAS

1	2	3	4		5	■	6		7	8	9	10
11				■	12	13		■	14			
15		■	■	16	■		■	17	■	■	18	
	■	19	20		21		22		23		■	
24	25	■	26							■	27	
28		29	■	30		■	31		■	32		
■	33				■	■	■	34				■
35			■	36	37	■	38		■	39		40
41		■	42			43			44	■	45	
	■	46									■	
47	48	■	■		■		■		■	■	49	
50		51	52	■	53		54	■	55	56		
57						■	58					

HORIZONTALES

1.—Dividir una cosa con un instrumento cortante.
6.—Instrumento que indica la dirección del viento.
11.—Representación de una cosa en la mente.
12.—Tiempo, período.
14.—Atreverse, animarse.
15.—Interjección que denota resolución.
18.—Símbolo del lantano.
19.—Mesones, posadas.
24.—Infusión.
26.—El que obtiene un beneficio.
27.—Adverbio de negación.
28.—Tonto, idiota.
30.—Símbolo del níquel.
31.—Ante meridiem (siglas).
32.—Gran extensión de agua salada.
33.—Rey de los antiguos peruanos.
34.—Tiempo transcurrido desde el nacimiento.
35.—Ansar, ave.
36.—Nota musical.
38.—Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
39.—Genio adicto a una familia, entre los romanos.
41.—Adv. de lugar: donde.
42.—Más pequeños.
45.—Prep. insep. que indica repetición.
46.—Balcón cerrado con cristales. (Pl.)
47.—Pron. personal.
49.—Símbolo del lantano.
50.—Estado de Indochina.
53.—Cada una de las doce partes en que se divide el año.
55.—Imagen que representa a un santo.
57.—De los Andes.
58.—Recopilación, lista, catálogo.

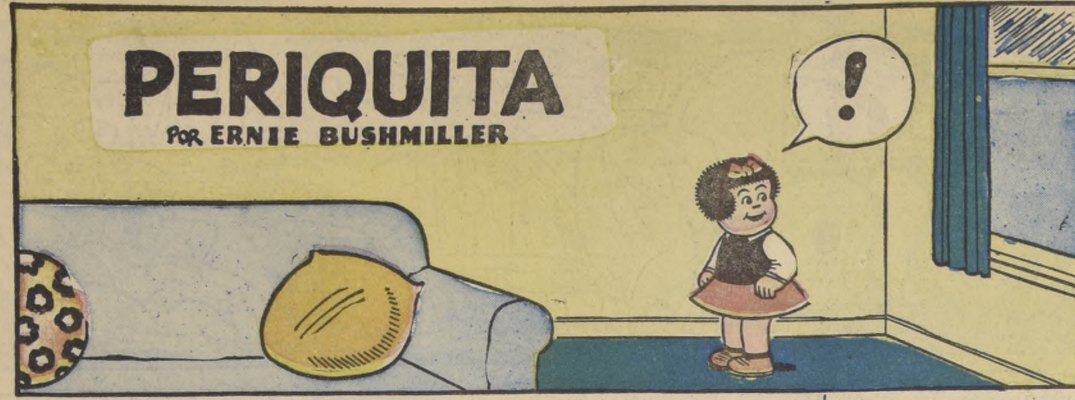
VERTICALES:

1.—Diez veces diez.
2.—Poema del género lírico.
3.—Nota musical.
4.—Símbolo del tantalio.
5.—Prep. insep. que indica repetición.
6.—Se dirige a un lugar.
7.—Artículo neutro.
8.—Existe.
9.—Semejante, parecido.
10.—Labrador que ara
13.—Bahía natural o artificial.
16.—Soldado que servía para arrojar granadas.
17.—Se comprometerá a hacer o a dar.
20.—Símbolo de la plata.
21.—Ave trepadora de México.
22.—Poema del género lírico.
23.—Símbolo del erbio.
25.—Perteneciente a la epopeya.
27.—Avanzar por el agua moviendo ciertas partes del cuerpo.
29.—(Santa), madre de la Virgen María (Biblia).
32.—Lo contrario del bien.
35.—Que excita el odio o la indignación (Fem.)
37.—Indio de la Tierra del Fuego.
38.—Bisonte de Europa.
40.—Tape las partes de un dorado que han quedado mal.
42.—Adj. posesivo.
43.—Cuero cosido y empegado que sirve para contener vino.
44.—Pron. personal.
48.—Prep. que indica la falta o ausencia de.
49.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
51.—Prep. lat. que significa junto.
52.—Nota musical.
53.—Símbolo del molibdeno.
54.—Adv. de afirmación.
55.—Dirigíos a un lugar.
56.—Ciento uno, en números romanos.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



A	C	A	L	■	R	E	C	A	L	A	D	A
C	O	S	E	D	■	N	A	T	U	R	A	L
O	L	I	V	A	R	■	B	O	C	A	D	A
S	O	L	A	R	E	S	■	S	E	Ñ	O	R
A	R	O	N	■	C	A	M	■	R	A	S	■
R	E	S	■	T	A	L	A	M	O	S	■	V
O	S	■	C	A	B	A	L	E	S	■	C	E
N	■	C	O	L	A	D	A	S	■	S	O	N
■	S	O	R	■	R	A	S	■	M	A	M	E
M	A	L	O	N	■	R	I	M	A	R	O	N
A	B	O	N	A	R	■	A	I	R	A	D	O
N	E	C	E	S	E	R	■	O	A	S	I	S
[illegible]	S	O	L	A	[illegible]	[illegible]	R	■	S	A	N	[illegible]


PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
!




¡OH, ÉSTO HAY QUE CELEBRARLO!


¡ OHHHH!


¡ HURRAH!


¡SOY LA NIÑA MÁS AFORTUNADA DEL PUEBLO!
NUECES


¡ QUÉ SUERTE!


¡CÓMO ME ALEGRO DE QUE ESA NUEVA FAMILIA SE MUDARA AL LADO!


¡AHORA PUEDO EN FERMARME CUANDO YO QUIERA!
J. GLUPP MÉDICO
OCT.-20
718


¡OH-QUERIDO! ¡SÉ UN BUEN AMIGO!
¡QUIZÁS QUIERE QUE LE ROGUEMOS DE RODILLAS!
REMACHE
POR GEORGE SIXTA
POR FAVOR


-YO LO PERSUADIRÉ...
-EY, REMACHE, ERES EL MEJOR PERRO DEL MUNDO... TU PUEDES AYUDARNOS!


CARAY ~ NO QUIERE COOPERAR!!
¡ES UN INGRATO!
CREO QUE TENDRÉ QUE IR A CASA Y ~HUH~ TRAERLE ALGO.


SEGUIRÉ POR ESTOS ATAJOS PARA LLEGAR MÁS PRONTO.




~LO SIENTO~ YA NO QUEDA NI UNO ~
¡OH~MAMÁ! ¡HAZ ALGO, POR FAVOR!


¡MÁS RÁPIDO, MAMÁ! ¡ACELERA MÁS!
NO PUEDO. VOY AL LÍMITE DE VELOCIDAD.


¡A VECES CREO QUE DEBO ESTAR UN POCO LOCA!
¡ERES LA MAMÁ MEJOR DEL MUNDO!


¡AQUÍ ESTÁ! AHORA IRÁ A TRAER NUESTRA PELOTA!
¡BRAVO! ¡ANDA AL OTRO EXTREMO DEL TUBO!


¡SACA LA PELOTA AHORA!
EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK


HUESITOS PARA PERROS


PARQUE
REUNIÓN IMPORTANTE
¡SIENTO TENER QUE INFORMARLES QUE NUESTRO CLUB ESTÁ EN BANCARROTA. SI DESEAMOS JUGAR EN ESTE LUGAR, DEBEMOS COLECTAR 30¢ RAPIDAMENTE... TUVE QUE DARLE TODOS LOS HUESOS!

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO.— Caluroso.
TEMPERATURAS DE AYER.— Máxima 29,1 grados, a las 16.10 horas. Mínima, 9 grados, a las 4 horas.

Lechín Aceptó Liberar a Rehenes Capturados Por Mineros Bolivianos

CON LOS OJOS ENROJECIDOS Y LA VOZ QUEBRADA POR LA EMOCION Y EL CANSANCIO CEDIO ANTE LAS EXIGENCIAS DE PAZ ESTENSSORO.

LA PAZ, 14 (UPI).— (Por Alberto J. Schazin).— El Vicepresidente Juan Lechín, con los ojos enrojecidos de cansancio y la voz quebrada por la emoción, cedió hoy ante la firmeza de su ex compañero de luchas políticas, el Presidente Víctor Paz Estenssoro, aceptando incondicionalmente sus exigencias para que sean liberados los 19 rehenes mantenidos por los rebeldes mineros en la región de Catavi desde hace nueve días.

El Vicepresidente anunció también que los rehenes podrán recuperar la libertad a última hora de mañana o a primera del lunes si la comisión mediadora que debe recibirlos viaja mañana a Catavi.

La decisión de Lechín fue tomada en una dramática reunión con sus partidarios más allegados en una de las salas de una emisora comercial local —Radio Méndez— adonde había acudido el Vicepresidente para tratar de hablar con los dirigentes de las minas en Catavi y Siglo XX.

CONDICIONES

Tras las deliberaciones en la sala de la emisora, que se prolongaron durante 10 minutos, Lechín abrió la puerta y anunció que llamaría al Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel I. Antezana, a quien había designado mediador en el conflicto, para acatar las condiciones fijadas por Paz Estenssoro. Estas son:

1) Liberación de los rehenes.
2) Garantías de imparcialidad en el juicio contra los dirigentes izquierdistas Irineo Pimentel y Federico Escobar, cuya prisión por delitos comunes señaló el comienzo del grave conflicto, y
3) Retiro de las tropas que

(PASA A LA PAGINA 14)

Embajador de Austria abandona Palacio



Harald Godl, nuevo Embajador de Austria ante la Moneda, hizo entrega ayer, al mediodía, al Presidente de la República de las cartas autógrafas que lo acreditan en su actual cargo. El Jefe del Estado lo recibió en el Salón Rojo, acompañado del Canciller Enrique Ortúzar, y del Director del Ceremonial, Domingo Amunátegui. En el grabado, luego de cumplir la ceremonia, el diplomático austríaco abandona la Moneda acompañado del Subjefe del Ceremonial, Fernando Lorca (izquierda), y del Edecán Militar, comandante Alberto Labbé (derecha). Rinde honores la Guardia de Palacio.

Boliviana trató de internar cocaína

ARICA.— La pasajera boliviana Flora Flores de Merlot, de 45 años de edad, carnet 166187, de Bolivia, fue sorprendida cuando llegaba en la combinación ferroviaria internacional con un contrabando de cocaína por más de un kilo.

La Flores, que se dedica al comercio fronterizo, fue sorprendida alrededor de las nueve de la mañana.

Una revisión efectuada a los equipajes por el funcionario de Sanidad Vegetal, Carlos Herrera, sorprendió dentro de una bolsa grande en que traía pan, un paquete que le llamó la atención, el cual al sacarlo era una partida de cocaína.

Enseguida la ciudadana boliviana fue invitada a pasar a la Oficina del Servicio de Aduana, donde se efectuó una rápida revisión corporal sorprendiéndosele colgando debajo de los vestidos otro paquete de cocaína.

Flora Flores quedó detenida de inmediato pasando a disposición del Tribunal Aduanero de Arica que debe resolver en las próximas horas sobre el probable ingreso de la acusada a la cárcel.

Ante el mencionado descubrimiento, la policía ha iniciado una investigación para tratar de descubrir posibles ramificaciones del tráfico de estupefacientes.

Credenciales de Embajador del Japón



En una ceremonia realizada a las 11.30 horas en el Salón Rojo de la Moneda, presentó credenciales al Presidente de la República el Embajador del Japón, Masahide Kanayama. El diplomático llegó a Palacio acompañado del Subjefe del Ceremonial, Fernando Lorca, y del Edecán Militar del Presidente de la República, comandante Alberto Labbé. En el grabado, el Embajador Kanayama conversa con el Presidene Alessandri. A la derecha, el Canciller Enrique Ortúzar.

En vísperas del Centenario:

El Cuerpo de Bomberos de Santiago presenta hoy su Ejercicio General

El Presidente de la República asistirá a la presentación en el Parque Cousiño y revistará a los voluntarios de las quince compañías. El ejercicio se iniciará a las 17 horas con participación de las primeras máquinas que tuvo la institución. La entrada es libre.

Dos mil voluntarios de las cinco compañías de escala y de las diez compañías de agua del Cuerpo de Bomberos de Santiago, celebran hoy el centenario de su institución con un Ejercicio General, destinado a mostrar al público el grado de eficiencia del Cuerpo. En la demostración actuarán, como un homenaje al pasado, seis de las primeras máquinas que tuvo la institución en sus primeros años de actividades. Ellas son una bomba a palanca, de la Tercera Compañía; un carro "gallo" de la Segunda, y bombas a vapor tiradas por caballos, de la Primera, Segunda, Quinta y Décimoprimera Compañías.

A la presentación, que se iniciará a las 17 horas, en la elipse del Parque Cousiño, asistirán el Presidente de la República, Ministros de Estado, los representantes del Poder Legislativo y Judicial, Cuerpo Diplomático, delegaciones de las Fuerzas Armadas, autoridades y delegaciones de los Cuerpos de Bomberos que han adherido a los actos con que sus colegas santiaguinos celebran sus cien años de vida.

(PASA A LA PAGINA 14)

Autoridades bomberiles santiaguinas





El Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago, don Hernán Figueroa Anguita, quien presidirá la presentación de esta tarde en el Parque Cousiño, acto que forma parte del programa con que la institución celebra su centenario. A la derecha, don Alfonso Casanova D., comandante de la institución, bajo cuya dirección superior se realizaron los preparativos para el ejercicio general.

Encargaron reo a Mario Palestro Rojas

El Ministro sumariante Emilio Ulloa encargó reo esta tarde al Alcalde de San Miguel Mario Palestro, al finalizar a las 19.30 horas: su trabajo del día en relación con el proceso entablado contra aquél por el Gobierno por infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Al mismo tiempo, el magistrado ordenó dejar en libertad, por falta de méritos, a Nora Isabel Abarca y Nelly Margarita Cea, detenidas al igual que Palestro por supuesta infracción a la mencionada ley. Ambas se hallaban en la Casa Correccional.

Palestro fue notificado de la decisión de Ulloa alrededor de las 20 horas, en la cárcel pública.

El ministro había reanudado su labor del día a las 18 horas.

JOHNSON PROTESTA:

De sólo 430 millones de dólares dispondrá Alianza para el Progreso

La Cámara de Representantes norteamericana redujo en 220 millones de dólares la suma solicitada por el Gobierno. América Latina recibirá menos que lo que Rusia invierte en Cuba, dijo el Mandatario de EE. UU.

WASHINGTON, 14.— (UPI).— Por Frank Ramos. El Presidente Lyndon B. Johnson dijo hoy que la drástica rebaja a los fondos destinados a la ayuda exterior, propuesta en la Cámara de Representantes, significaría que "Estados Unidos estaría dando a toda Latinoaméica menos de lo que la Unión Soviética suministra a Cuba".

Johnson afirmó que la suma propuesta para la Alianza para el Progreso sería muy inferior a la aprobada el año último, y señaló que ello "representará un incumplimiento de nuestra parte en la ejecución de los compromisos asumidos por el Presidente (Dwight) Eisenhower en el Acta de Bogotá, y del Presidente (John F.) Kennedy en la Carta de Punta del Este".

En una declaración sobre la decisión de la Comisión de Créditos de la Cámara de Representantes de reducir los programas de ayuda al exterior a 2.800 millones de dólares, Johnson dijo que "esa no es la forma de combatir el hambre en la América Latina".

Dicha Comisión acordó hoy reducir los fondos para el Programa de la Alianza para el Progreso a 430 millones de dólares.

La suma votada por la Comisión fue 95 millones menos de los 525 millones autorizados por el Congreso y 220 millones menos de la suma solicitada por el Gobierno.

La Comisión adoptó la medida al aprobar sólo 2.800 millones de dólares en nuevos fondos para el programa de ayuda al extranjero. El Congreso había autorizado un total de 3.600 milones frente a la petición por el Gobierno de 4.500 millones.

En su informe, la Comisión dice que reco-

(PASA A LA PAGINA 26)

REGADIO PARA CAMPOS YERMOS

LINARES, MAULE Y TALCA cuentan desde ayer con 56 mil nuevas hectáreas de riego, al quedar inaugurados los sistemas de aducción Melozal, Maule Norte y Maule Sur, obras de ingeniería civil y mecánica que demandó ingentes esfuerzos de los responsables de su construcción. En el grabado, se registra el instante en que las compuertas Maule Norte son abiertas al riego de campos yermos, hasta ayer, en la provincia de Talca.— (Ver información en página 14).

FBI RECUPERO RESCATE EXIGIDO PARA LIBERAR A FRANK SINATRA

En una operación que duró cinco horas fueron detenidos los tres secuestradores del hijo del famoso actor y se recuperaron casi íntegramente los 240 mil dólares pagados por su rescate.

LOS ANGELES, 14 (UPI).— (Por Joseph Finnigan).— La Oficina Federal de Investigación (FBI) detuvo a tres hombres en relación con el secuestro de Frank Sinatra, hijo, y recuperó casi íntegramente los 240.000 dólares pagados por su rescate.

Los detenidos —un pintor de brocha gorda, un pescador y un vendedor de aspiradoras eléctricas— fueron capturados por agentes del FBI que actuaron con extrema rapidez y secreto en tres ciudades del sur de California, durante un período de 15 horas que culminó hoy.

En un momento dado hubo hasta nueve sospechosos, pero las autoridades estiman ahora que los miembros de la banda han sido detenidos.

"Gracias a Dios que todo ha terminado", dijo el actor y cantante Frank Sinatra, padre del secuestrado, cuando se lo informó que los agentes federales habían logrado concluir la investigación y detener a los responsables en sólo cinco días.

Los sospechosos detenidos son:

—John William Irwin, de 42 años, detenido ayer a las nueve de la mañana. Tiene antecedentes policiales y numerosas detenciones previas:

—Barry Worthington Keenan, de 23 años, detenido ayer poco antes del mediodía. Es hijo de un acaudalado comisionista de la bolsa;

—Joseph Clyde Amsler, de 23 años, pescador y ex boxeador profesional, detenido poco después de medianoche.

A pesar de que el FBI no suministró información al respecto, se tiene entendido que Irwin fue detenido como sospechoso de ser el cabecilla de la conspiración de secuestro. Las descripciones físicas dadas por el joven Sinatra y por el trompetista John Foss, que estaba con él en el momento del secuestro, dieron a las autoridades la impresión de que los autores del hecho eran Keenan y Amsler.

BIEN ACOGIDOS EN USA PLANES DE REFORMA AGRARIA CHILENA

Declaraciones del Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, a su regreso de Nueva York y Washington.

De regreso de Nueva York y Washington, a donde viajó para concertar y ampliar empréstitos ante instituciones financieras de ambas ciudades norteamericanas, el Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, Eduardo Silva Pizarro, expresó que "existe muy buen ambiente hacia nosotros en las instituciones internacionales, por lo cual confío en que podremos seguir en las mejores condiciones realizando nuestra labor".

"Vengo satisfecho, muy contento y agradecido por la recepción que obtuve en los organismos que visité. Existe muy buena impresión sobre nuestro país y sobre el trabajo que estamos desarrollando", dijo el señor Silva.

El Vicepresidente Silva se refirió en forma especial a la cordialidad e interés demostrados por el Secretario de Agricultura norteamericano, quien estaba cabalmente informado de los planes de la reforma agraria chilena, y

(PASA A LA PAGINA 14)

Campos yermos de tres provincias desde ayer son tierras de riego

El Ministerio de Obras Públicas inauguró los sistemas de regadío que incorporan nuevas zonas agrícolas en las provincias de Linares, Maule y Talca.

En sencilla, pero significativa ceremonia, a las doce horas de ayer, fueron abiertas las compuertas de la nueva bocatoma del Sistema de Canales Maule Norte, en el sector denominado Armerillo, 70 kilómetros al interior de la zona cordillerana de la provincia de Talca. El día anterior y en presencia de las autoridades administrativas, los Directores de Riego y de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, Raúl Matus y Ruperto Casanueva, respectivamente, declararon inaugurados los sistemas de regadío Melozal, en el Departamento de Loncomilla y de Maule Sur, en la provincia de Linares. Con la entrega de estas obras de envergadura son más de 50 mil las hectáreas que hasta ayer eran campos yermos y de ahora en adelante se incorporan a la producción agropecuaria de la zona central, inyectando nuevas posibilidades al resurgimiento económico social de las provincias señaladas.

Los sistemas de regadío incorporados desde ayer al uso y goce de los agricultores de las zonas favorecidas, constituyen una parte del total del plan puesto en marcha por el Ejecutivo, con el propósito de sumar a la producción agrícola otras 40.000 hectáreas de nuevo riego y el mejoramiento de otras 32.000 actualmente deficientemente servidas. Este proyecto estará totalmnte terminado a mediados de 1965 y su financiamiento es a base de préstamos del Banco Interamericano de Desarrollo.

LABOR GIGANTESCA

La labor desplegada por los técnicos encargados de la construcción de los trabajos inaugurados ha sido gigantesca. Se extienden canales a través de cientos de kilómetros, horadando cerros con túneles de revestimiento de concreto, y, en algunos casos, cruzando ríos como el Loncomilla, con un puente sifón de 2.400 metros de extensión, y que, a la vez, sirve de puente carretero. Canales, matrices, distribuidores, derivados y subderivados, forman la red de aguas que han de convertir en verdaderos vergeles a los terrenos hasta ayer yermos, en las provincias de Linares, Maule y Talca. En esta gran obra de ingeniería civil y mecánica, tomó parte directiva el ingeniero de la provincia de Talca, José Contreras. Por eso, el cedérsele el uso de la palabra, durante la ceremonia de inauguración, expresó: "Primero fue el embalse de la laguna del Maule, principal fuente de recursos de agua, obra sobradamente conocida de todos. Luego, y sólo ayer, fue el canal Maule Sur, cordón umbilical del regadío de la ribera sur, y el canal Melozal, costosa obra a la que nos ligan tantos afectos, que lleva el riego a las sedientas tierras al poniente del río Loncomilla". Un total de 130 obreros laboran actualmente en la zona de Armerillo, donde la mayoría vive con su grupo familiar. Allí hay Escuela Primaria, Pulpería, carnicería y otros elementos fundamentales para el bienestar social y económico del grupo. Estos hombres —señaló el ingeniero Contreras— construyeron esta represa, luchando con las aguas hasta la cintura, expuestos a fatales accidentes. También habló, durante el acto, el diputado por Talca Guillermo Donoso.

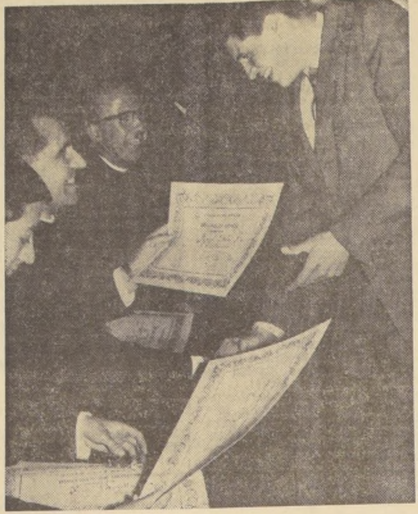
INTENDENTES SATISFECHOS

Tanto el Intendente de Linares, Sebastián Barja, como su colega de Talca, José Escobar, se mostraron satisfechos por haberse dado cima a estas obras de tanta envergadura, y que los hombres de campo de sus respectivas jurisdicciones esperaban verlas hecha realidad cuanto antes. Las primeras autoridades administrativas expresaron sus agradecimientos, en primer término, al Gobierno del señor Alessandri, por haber comprendido la necesidad de sumar esas zonas desérticas por falta de riego, a la producción agrícola, dando materialización a un antiguo anhelo de las fuerzas productoras de esas provincias; en segundo término, a la Dirección de Riego, a los ingenieros, técnicos y obreros, que aportaron su inteligencia y su esfuerzo a obras de tan hondo significado para la economía no sólo de la zona central, sino del país mismo

Serán construidas 35 viviendas para EE. Municipales

CURICO.— Recientemente la Municipalidad de esta comuna, que dirige el Alcalde Dr. René Rojas R., hizo el primer depósito en la Asociación de Ahorro y Préstamo "Manso de Velasco", de los fondos provenientes del cinco por ciento de su presupuesto anual, con el objeto de formar el ahorro previo para la construcción de treinta y cinco modernas casitas, destinadas a los empleados y obreros de dicha Corporación edilicia.

El citado depósito, como se sabe, formará el ahorro previo a favor de los agraciados municipales, que posteriormente tendrán de la mencionada Sociedad el préstamo correspondiente, una vez aprobados los títulos de dominio y antecedentes técnicos, a fin de poder iniciar inmediatamente la construcción de las 35 viviendas en los terrenos destinados para esa población municipal.— (Merino Bustos, corresponsal).



DISTRIBUCION DE PREMIOS EN EL LICEO JUAN BOSCO.— Con motivo de la finalización del año escolar 1963, se realizó el día de ayer en el Teatro Auditórium del Liceo Juan Bosco, el solemne acto de la distribución de premios. EN EL GRABADO, el Director del Liceo, Presbítero Quintín García Barría, hace entrega de un diploma al alumno Manuel Soto Lorca, del Sexto Año de Humanidades.

LECHIN ACEPTO... (De la página 13)

habían tomado posiciones a sólo 15 kilómetros de los centros mineros de Catavi y Siglo XX.

Seguidamente Lechín tomó un teléfono y tras establecer comunicación con Monseñor Antezana le dijo: "La Federación de Mineros de Bolivia acepta las condiciones impuestas por el Gobierno a fin de evitar derramamientos de sangre".

HABLA LECHIN

El Vicepresidente sostuvo que "el pueblo ha ganado la batalla" y a las 7.45 de la noche habló ante los micrófonos de Radio Méndez, dirigiéndose a los mineros rebeldes, para declarar:

"En conocimiento de que las tropas se encuentran a escasos kilómetros de Catavi y Siglo XX, con las trágicas consecuencias que son previsibles para los trabajadores bolivianos, los técnicos nacionales y extranjeros y diplomáticos norteamericanos, y con el fin de evitar derramamientos de sangre y horas trágicas, la Federación Minera acepta la propuesta del Gobierno."

Según se adelantó, los rehenes se entregarán a un mediador, probablemente designado con intervención de Mons. Antezana, que ha venido cumpliendo esas funciones, pero consultado por la United Press International, Lechín dijo que él también se dirigiría a Catavi.

Señaló luego al corresponsal que si los mediadores viajan mañana a Catavi, los rehenes podrán ser liberados en las últimas horas del domingo o las primeras del lunes.

Preguntado sobre si consideraba su decisión como una rendición, Lechín declaró: "El triunfo de la democracia cuesta derrotas, lágrimas y sacrificios", para agregar: "Quiero reiterar que con esta medida fundamental hemos impedido el derramamiento de sangre en nuestra patria".

El Vicepresidente también dijo a la UPI que aceptaba incluso la exigencia del Gobierno en sentido de que Pimentel y Escobar sean procesados en La Paz, ya que las autoridades no acataron la exigencia de que las actuaciones judiciales se desarrollaran en Potosí, para "brindar mayores garantías" a los detenidos.

MENSAJE A MINEROS

Luego de pronunciar su mensaje a los mineros Lechín solicitó a Radio Méndez que dirigiera comunicaciones a los centros rebeldes pidiendo confirmación de que la notificación de la rendición había sido recibida y que se hacían preparativos para su viaje hacia Catavi.

Pimentel y Escobar fueron detenidos la semana anterior, acusados de los delitos de homicidio y sedición. Los mineros respondieron tomando a los rehenes, entre los que figuran cuatro norteamericanos, un alemán y un holandés.

Los revoltosos habían dicho originalmente que sólo aceptarían la liberación de sus prisioneros si Pimentel y Escobar eran puestos en libertad, pero luego modificaron su exigencia, limitándose a pedir que fueran trasladados a Potosí, donde es fuerte la influencia de los mineros.

Paz Estenssoro, sin embargo, rechazó categóricamente todas las propuestas de los rebeldes y hoy declaró que el Gobierno no vacilaría en utilizar la fuerza, aunque sólo en el caso de que se agotaran "todos los medios pacíficos".

POSICION DEL GOBIERNO

El Presidente reclamó la libertad de los cautivos de los obreros y a cambio de ello sólo prometió retirar las tropas que tienen cercados los centros de Catavi y Siglo XX. Agregó que su Gobierno aseguraba la imparcialidad del proceso contra los dos dirigentes detenidos en La Paz y dijo que no se tomarían medidas punitivas contra los revoltosos siempre que depusieran pacíficamente su actitud.

POSICION DE LOS MINEROS

Al tiempo que Paz Estenssoro formulaba estas declaraciones en una conferencia de prensa, los mineros, reunidos en asamblea, reiteraban su pedido sobre la libertad de Escobar y Pimentel.

La situación, en tales condiciones, parecía haber entrado en una "impasse" que podría traer graves consecuencias, pues las emisoras de la zona rebelde afirmaban que los mineros lucharían contra las tropas del Ejército si éstas marchaban sobre Catavi y Siglo XX. La posición aparentemente irreductible de ambas partes, no obstante, sufrió un vuelco radical en las últimas horas de la tarde, cuando Lechín cedió ante la firme actitud de Paz Estenssoro y aceptó incondicionalmente las exigencias de éste para dar solución al problema.

PELIGRO DE LUCHA

LA PAZ, 14 (UPI).— Una radiodifusora minera anunció que fuerzas de milicianos y campesinos adictos al Gobierno marchan sobre la zona minera Catavi. "Los trabajadores estamos serenos y les daremos respuesta", advirtió la transmisión.

La radio hizo un llamamiento a los mineros para defender la región.

La emisora que se identificó como "Radio Catavi", dijo que las fuerzas campesinas están "dirigidas por un coronel de Carabineros de apellido Osinaga, conocido enemigo político de Lechín, y proceden de Ucureña, departamento de Cochabamba.

PIONEROS DE AVIACION RINDIERON SU HOMENAJE A DAGOBERTO GODOY

Círculo de Precursores de la Aviación se asocian a festejos de primera travesía de los Andes.

El Círculo de Precursores de la Aviación Chilena se asoció a las festividades recordatorias de la Travesía a los Andes por el entonces teniente 1.o de la Primera Compañía de Aviación DAGOBERTO GODOY, concurriendo a la Escuela con la mayoría de sus socios a rendir un homenaje ante el Monumento de los Mártires y ante el del teniente Godoy.

Una vez terminada la oración que pronunciara el Director de Aeronáutica, general Osvaldo Croquevielle, se procedió a la colocación de las ofrendas florales, haciéndose presente en este homenaje la brillante delegación del país hermano del Perú, la Fuerza Aérea, los Adictos Aéreos, el Club Civil y el Círculo de Precursores. La ofrenda de éstos a los mártires fue colocada por el presidente del Círculo, general Enrique Pérez Lavín, y por el coronel Víctor Contreras Guzmán, ambos, aviadores del primer curso año 1913; las depositadas ante el monumento de Godoy fueron llevadas por el general Armando Cortínez y por Luis Castro Grillot, aviadores del año 1914, y la tercera, por los aviadores Emilio Castro Ramírez, piloto del año 1913, y Manuel Casanova Vicuña, del año 1920.

Terminada la ceremonia, los preocursores, gentilmente invitados por la superioridad de la Fuerza Aérea, volaron en un DC-3 a la base aérea de Quintero, siendo despedidos en El Bosque por el Director de Aeronáutica, general Croquevielle.

Después de un crucero de una hora, gozando desde el aire de las bellezas naturales de un día primaveral, el avión aterrizó en el aeródromo del Ala N.o 2, donde eran aguardados por el comandante y el personal, con su estandarte. Después de los saludos de rigor, y al toque de clarines, se rindió honores a las visitas, que mostraban en sus rostros la emoción que les embargaba.

Invitados por el Comando, recorrieron las diversas dependencias y salas de clases, donde los jefes y oficiales en amenas charlas explicaron el funcionamiento del Ala y las condiciones de las máquinas en actual servicio. Las conferencias de los distinguidos oficiales dejaron muy complacidas a las visitas.

Muy celebrada fue la llegada, en esos momentos, en su avión particular, del precursor señor René Laulie que se incorporaba en Quintero a sus camaradas, después de volar desde La Serena para concurrir a esta ceremonia.

A las 13.30 horas fueron invitados a un banquete en el Casino de Oficiales, el que fue ofrecido por su Comandante, quien tuvo frases de afecto para los festejados, y que en uno de sus pasajes expresó: "Sentirse orgulloso de que fuera su unidad la encargada de homenajear a los verdaderos sembradores de la conciencia aérea del país". Contestó, a nombre de los precursores, el presidente del Círculo, general Enrique Pérez Lavín, en emocionadas frases agradeciendo las delicadas atenciones recibidas y expresando sentirse orgullosos al contemplar que los sacrificios de sus mártires han fructificado en una raza de cóndores humanos de alas audaces "que han enredado las estrellas con el alba de la patria". Terminó, brindando por la Fuerza Aérea de Chile y por la suerte de sus componentes. Fue muy aplaudido por esta sentida pieza oratoria, en la que, al referirse a las acciones de sus mártires y las proezas alcanzadas por sus héroes, arrancó lágrimas a los auditores.

A continuación, hizo uso de la palabra, a nombre de los aspirantes del año 1920, Manuel Casanova Vicuña, quien narró sabrosas anécdotas de la vida de cuartel. Cerró la manifestación el preocursor Víctor Contreras.

Después del almuerzo y hasta la hora de regreso, a las 18.30, en animada charla y camaradería se repitieron las demostraciones de afecto de la brillante oficialidad que dejara imborrables recuerdos entre los precursores de la aviación chilena.

EN LA MONEDA:

SIGUEN CONSULTAS DE MISION ALEMANA

Se consideran especialmente los planes de créditos e inversiones para el desarrollo industrial.

Continuaron las consultas en el Banco Central y Ministerio de Relaciones Exteriores de los miembros de la misión de expertos económicos y financieros alemanes que se encuentra en Chile, conversando sobre materias pendientes entre ambos países. Las consultas de ayer se refirieron especialmente a los planes de créditos e inversiones para desarrollo industrial y un convenio de transporte aéreo y marítimo.

Regreso a Magallanes de Intendente Carmona

Siguió informando de su labor en Magallanes, el Intendente de esa provincia, Raúl Carmona, quien fue llamado a Santiago por el Ministerio del Interior en consulta. A fines de la semana próxima el Intendente Carmona reasumirá sus funciones

Informe sobre posición cubana frente a petición de Venezuela

El Subsecretario subrogante de Relaciones Exteriores, Enrique Gajardo, dio cuenta ayer al Canciller Enrique Ortuzar de los antecedentes entregados por el Encargado de Negocios de Cuba, Pedro Martínez Pires, en relación a la iniciativa venezolana de que la OEA investigue la posible existencia de armamentos que habrían sido internados ilegalmente a ese país desde Cuba. Entre los antecedentes puestos en conocimiento de la Cancillería por el Gobierno cubano figuran el discurso pronunciado el 7 del mes en curso por el Primer Ministro, Fidel Castro.

Gestiones para solucionar problema de Lo Valledor

El Gobernador del Departamento Pedro Aguirre Cerda, acompañado del alcalde subrogante de San Miguel, visitarán mañana al Ministro del Interior para estudiar la entrega de algunos sitios municipales a las familias que se habían instalado ilegalmente en Lo Valledor. Dichas autoridades plantearán la posibilidad de ayuda del Gobierno y la Corvi para la construcción de viviendas en dichos terrenos.

Analizan efectos de fusión de Lota y Schwager

Para considerar la fusión de las plantas carboníferas de Lota y Schwager y la posible cesantía que ello pueda producir, se reunieron con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, su colega de Trabajo, Miguel Schefeitzer, y el Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, Arturo Mackenna. Las directivas de Lota y Schwager se reunirán mañana para resolver en definitiva la fusión.

Fue inaugurado nuevo edificio de Correos en San Javier

Con asistencia del Director General suplente de Correos y Telégrafos, Jorge Ibáñez, fue inaugurado ayer el nuevo local del servicio en San Javier. Las oficinas están instaladas en el edificio consistorial y fueron cedidas por acuerdo unánime de la Municipalidad de esa comuna. Mañana a las 18.30 horas se inaugurará, asimismo, el nuevo local de Correo: el N.o 3, de Santiago, que sirve al sector de Avenida Matta.

Enrique Bernstein llega mañana de la NU

Mañana regresará a Santiago el Asesor Político del Ministerio de Relaciones Exteriores, Enrique Bernstein, luego de participar en la asamblea general de las Naciones Unidas. Bernstein integró la delegación chilena al último período de sesiones de dicho organismo.

EL CUERPO DE... (De la página 1)

El público que desee asistir al ejercicio tendrá libre acceso al sitio de la presentación.

Las más altas autoridades de la institución bomberil santiaguina, presidirán la presentación del Ejercicio General del Centenario del Cuerpo. Sus Oficiales Generales son los señores Hernán Figueroa Anguita, Superintendente;

Enrique Pinaud Cheyre, vicesuperintendente; Alfonso Casanova Dighiero, comandante; Luis de Cambiaire Duronea, 2.o comandante; Fernando Cuevas Bindis, 3er. comandante: Jorge Salas Torrejón, 4.o comandante; Luis Soto, tesorero general, y René Donoso Favrega, secretario general.

Completarán la delegación los directores honorarios del Cuerpo y los directores de sus quince compañías.

FORMACION Y DESFILE

Una hora antes de iniciarse el ejercicio general, las quince compañías del Cuerpo de Bomberos formarán, a lo largo de la Avenida Bulnes, donde serán revistadas por su Comandante Alfonso Casanova.

Posteriormente se dirigirán en formación por la Alameda Bernardo O'Higgins y Ejército hasta el Parque Cousiño, integrando la marcha los carros reliquias de las compañías y el material de bombas y carros escalas.

EN EL PARQUE COUSIÑO

A las 17 horas, el Cuerpo de Bomberos estará formado en tres escalones integrado por cinco compañías cada uno y cuarto escalón formado por las máquinas antiguas y moderno material de carros con que cuenta la institución.

El Presidente Alessandri, acompañado del superintendente Hernán Figueroa Anguita y del comandante Casanova, revistará la formación.

Inmediatamente después se dará comienzo al ejercicio con un desfile frente a las autoridades y luego se procederá a la entrega a las compañías del moderno material mayor que les ha sido asignado para sus labores.

DESARROLLO DEL EJERCICIO

Bajo las órdenes del segundo comandante, señor Luis de Cambiaire, el personal de las Compañías de Escala tomará posiciones al trote para ejecutar ejercicios doctrinales con los cuales se dará comienzo a la parte básica de la presentación.

Los ejercicios se iniciarán una vez que el señor De Cambiaire, acompañado del tercer y cuarto comandantes, señores Fernando Cuevas Bindis y Jorge Salas Torrejón, obtengan de las autoridades la venia correspondiente.

Veintidós voluntarios de cada una de las compañías de escalas demostrarán con movimientos de rapidez en el manejo del material de sus unidades, el alto grado de capacidad profesional de la institución.

Entre otras cosas levantarán un puente con escalas de 7.50 metros y luego una pirámide que será coronada por banderolas que los propios voluntarios están encargados de colocar.

COMPAÑIAS DE AGUA

Una vez desarmadas las instalaciones levantadas por los voluntarios de las unidades de escalas, le corresponderá hacer una presentación de sus efectivos a las compañías de agua, práctica también destinada a demostrar la rapidez y eficiencia lanzada por los voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Participarán 17 voluntarios por compañía, los que con los elementos propios de su trabajo, mangueras, pitones, gemelos y pitones de altura, levantarán una cortina de agua sobre el campo del ejercicio.

LOS CARROS MECANICOS

Posteriormente, las mecánicas de la 7a., 8a. y 12a. tomarán posiciones en el centro de la cancha y armarán, a 24,60 metros, sus escalas telescópicas por las cuales ascenderán un voluntario por cada una para lanzar, desde esa altura, paracaídas con la bandera nacional y banderas del Cuerpo.

LAS VIEJAS RELIQUIAS

Mientras los carros mecánicos ejecutan el anterior movimiento, la histórica bomba a palanca de la Tercera Compañía será conducida al centro de la cancha para una demostración con dos pitones.

Treinta voluntarios de la Tercera accionarán su máquina reliquia, la que para este ejercicio será alimentada por la bomba de agua de la Cuarta.

Posteriormente lo harán las viejas máquinas a vapor de la Primera, Segunda, Quinta y Décimoprimera, las que serán conducidas al Parque Cousiño con sus respectivos tiros, recordando otras épocas de labor bomberil.

Las bombas a vapor también harán una demostración con sus pitones.

SIMULACROS DE INCENDIO

En los costados norte y sur de la elipse del Parque Cousiño, los voluntarios levantarán dos construcciones de material combustible a la que le prenderán fuego, para una demostración de extinción.

Al "darse la alarma" partirán desde sus respectivas bases las bombas de la Primera y Quinta, respectivamente, tocando sus sirenas y doble bocina, para sofocar el incendio de la casa del costado norte, y la Novena y Décimotercera, para extinguir el fuego de la casa del costado sur.

OTROS EJERCICIOS

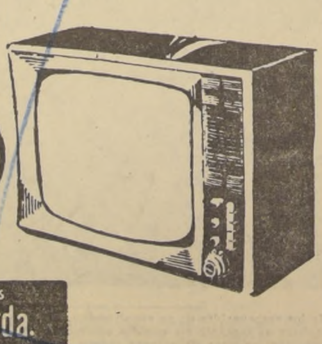
Mientras se extingue el fuego las compañías de agua, distribuidas en 10 líneas de pitones, levantarán una nueva cortina de agua, incluyendo el uso por la Primera y Décimocuarta Compañías, de pitones neblineros. Además, durante el Ejercicio General del Cuerpo de Bomberos, se harán las siguientes demostraciones:

TELEVISION

CANAL 13

Universidad Católica

18.30	Carta de ajuste
18.38	Característica
18.45	Ministerio de Educación
19.00	Telecirco
19.45	Cine
20.00	Harbalay
20.15	Cine
20.30	El sello de sus pies
20.45	Investigador submarino
21.11	Dr. Calígula
21.20	Show dominical
21.50	Reloj musical
22.00	Tricotilandia
22.30	Cine
22.40	Teleteatro de los domingos.



TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

INAUGURACION DEL CANAL 9

Canal 9 U. de Chile iniciará sus pruebas de audio y videos en fecha próxima.

CANAL 13 — UNIVERSIDAD CATOLICA

21.10	Cine.
21.31	Servicio informativo.
21.50	Rincón de Marianela.
22.10	Desde la esquina del mundo.
22.30	Cine.
22.45	Teleteatro policial.

OBRAS PUBLICAS

CAMINOS EN OSORNO. — El Subsecretario Guillermo Ríos Mackenna reveló que el Presidente de la República ha firmado un decreto ayer, mediante el cual se acepta la propuesta presentada por la firma argentina Impresit Sycic al S. A., para la ejecución de trabajos de mejoramiento y construcción de diversos caminos en la provincia de Osorno. El monto de dichas obras alcanza a la suma de 6 millones 949 mil 540 escudos 28 centésimos.

Los caminos a que se refieren estas licitaciones son los de Pichil a Casa de Lata, con 16,400 kilómetros; de Pichil-Rupanco-Puyehue, con 43,400 kilómetros; de Osorno a Trumao, con 24,400 kilómetros, y de Osorno-Puyehue-Límite, con 117,600 kilómetros. Estos trabajos corresponden al Plan de Caminos Transversales en la zona devastada, que, con la provincia de Osorno, entre en su fase decisiva.

NUEVOS CAMINOS EN PAPUDO.— Con un costo total de 1.066.77 escudos, la firma Selfi construirá y pavimentará el camino de Quinquimo a Papudo y diversos otros tramos que serán mejorados, como la ruta de Papudo a Pite. El tramo de Quinquimo a Papudo tiene una extensión de quince kilómetro y el de Papudo a Pite, 1,500 kilómetros. Los trabajos deberán estar terminados en el plazo de un año.

La mayor urgencia ordenó dar S. E. a las obras del túnel de Lo Prado

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, DON ERNESTO PINTO LAGARRIGUE.

El Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, en reunión con un grupo de periodistas interesados en la construcción del Túnel de Lo Prado, expresó lo siguiente:

"Su Excelencia el Presidente de la República ha dado instrucciones terminantes a este Ministerio para asignar la mayor urgencia a la construcción del Túnel de Lo Prado, por tratarse de una obra que significará, en definitiva, una importante economía en los costos de transportes entre las dos principales ciudades del país y un ahorro considerable en el presupuesto anual de divisas correspondiente a la amortización de los vehículos, repuestos y consumos de combustible y lubricantes.

Los organismos de crédito extranjeros e internacionales que han sido requeridos por nuestro Gobierno para colaborar en el financiamiento de esta obra, no han considerado, sin embargo, hasta ahora atrayente esta inversión, frente a otras que el país debe realizar para su desarrollo económico y social, a pesar de estimar que el proyecto está técnica y económicamente bien concebido.

El estudio de factibilidad, realizado por una empresa norteamericana de alto prestigio, demuestra que esta inversión es de aquellas que se pagan a sí mismas en plazos razonables y que, por lo tanto, constituye uno de aquellos proyectos típicos de autofinanciamiento. Para ello, es indispensable la fijación de peaje, a fin de que los usuarios aporten al Fisco una parte de las economías que se les produzcan al aprovecharlo en reemplazo de las rutas existentes.

En vista de que el Ministerio no ha tenido éxito en obtener los créditos necesarios para el financiamiento y de la urgencia que asigna a la construcción de esta obra, resolvió, hace dos meses atrás, convocar a una propuesta a las empresas nacionales y extranjeras que puedan ofrecer parte del financiamiento necesario para la construcción, y pagando, por lo tanto, el Ministerio de Obras Públicas, al contado, alrededor de un tercio del costo, financiado con el peaje que próximamente se empezará a cobrar al poniente del actual Túnel de Zapata. Para ello llamó a inscripciones de contratistas interesados, las que debían cerrarse el día 17 del presente mes, y que a petición de diversos postulantes ha debido postergarse hasta el 10 de enero próximo para darles oportunidad de completar los antecedentes solicitados en las bases de inscripciones.

Por otra parte, los antecedentes para la propuesta, planos y especificaciones, quedarán terminados en el curso del presente mes, de manera que tan pronto se haya resuelto sobre la nómina de contratistas aprobados, se llamará a propuestas para la construcción de la obra que incluye la perforación del túnel, su revestimiento, sistema de drenaje y muros frontales, con un plazo estimado de 36 meses.

Durante el transcurso de este contrato que constituye la obra fundamental, se llamará a las propuestas de terminaciones, correspondientes a ventilación, iluminación, central de emergencia, equipo para el mantenimiento de servicios de las instalaciones y caminos de acceso.

Se trata, sin duda alguna, de una obra de gran importancia, tal vez la mayor realizada hasta ahora por este Ministerio. Esta circunstancia aconsejó revisar prolijamente los antecedentes para alcanzar la mejor solución y explorar exhaustivamente las diferentes posibilidades de crédito, a fin de asegurar que la inversión, una vez iniciada, pudiera con certeza llegar a feliz término.

Por los antecedentes que tengo hasta ahora, confío en que tendremos un grupo importante de interesados en participar en la propuesta de construcción, de Estados Unidos y de varios países europeos y aún de empresarios chilenos asociados con empresas extranjeras que las habiliten con el financiamiento y equipo que este tipo de contrato requiere.

MERLUCITA

SOLO EL PESCADO ES ¡BUENO!

Apertura



—Para la Pascua van a abrir el muro de Berlín.
—¿Para la Pascua o para el Día de los Inocentes?

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Estoy antologado

Hace un tiempo llegó hasta el boliche que tengo aquí en el diario un gallo delgado, que traía una pila de papeles en la mano. Yo al tiro le dije que no estaba, porque le vi una cara de cobrador espantosa.

Pero el visitante me explicó que no tuviera ningún temor, pues no venía a cobrarme nada. Lo único que quería saber es si yo estaba dispuesto a que me antologara. Yo le pregunté en cuántas cuotas mensuales había que pagar esa cuestión, pero también me dijo que era gratis.

Total, como yo no firmé nada, le dije que bueno, sin saber en lo que me estaba metiendo, y si a lo mejor era algún asunto de Impuestos Internos, entidad con la que nunca he tenido grandes amistades, ni ella conmigo.

Cuando el gallo se despidió, me dijo:

—Yo soy "Próspero".

—Cuánto me alegro. ¿Y a qué se debe su prosperidad? ¿Compró cigarrillos "Lucky Strike" antes que subieran a 800 pesos, o tiene su cosecha de papas haciéndose la lesa? —le contesté.

Pero el ñato me miró como si yo fuera un pájaro raro y salió de la oficina.

Pero cuál no sería mi sorpresa cuando dos días atrás aparece de nuevo, esta vez con un paquete. Lo abre y saca un libro más elegante que las tenidas veraniegas que se compró el Chicho para tirar pinta en su Congreso Femenino de Mujeres, aunque para las tres frapistas que salen en las fotos no valía la pena que hubiese hecho tanto gasto.



Pero volviendo al gallo del paquete, me pasó el libro y me dijo:

—Vea, pues, Bigote, aquí le traigo la antología de que le hablé, en la que figuran los redactores nacionales más granados de la prensa santiaguina.

Mi respuesta fue la misma que en esta época se le da a todos los vendedores y cobradores:

—Por qué no viene antes de Pascua, mire que a esta altura del mes tenemos que pedir facilidades de pago hasta para andar en micro.

Pero el flaco insistió:

—Pero usted no me entiende, Bigote; si yo le traía un ejemplar de este libro, es porque usted figura entre los antologados.

—¿Antolo... qué?

—Antologado, o sea, seleccionado, junto a otros treinta redactores de diarios, como exponente de las bellas letras nacionales.

Para qué les cuento que pesqué el libro, y en la tapa salían los gallos más macanudos.

Estaban Alone, Ayax, Exequiel de la Barra, Julio Barrenechea, Julio César, Luis Enrique Delano, Luis Fuenzalida, Mario Garfias, Gómez Morel, Nicomedes Guzmán, Ramón de Lartundo, Juan de Luigi, Rafael Maluenda, Juan Marín, Raúl Morales, Carlos Morla, Carmen Muñoz, Tito Mundt, Aníbal Pinto, Próspero (que resultó que era escritor), Alfonso Reyes Messa, René Silva Espejo, Eliana Simon, Alberto Spikin-Howard, Benjamín Subercaseaux, Alejandro Tinsly, Topón de Siete, Transeúnte y Daniel de la Vega.

Y el perla de Bigote metido al medio, revuelto con Joaquín Edwards Bello y otras plumitas por el estilo.

Cuando vi mi nombre en la Antología, me fui de espaldas (en realidad fue un poco más abajo de la espalda, pero no lo puedo repetir en mi calidad de antologado).

Porque aunque al comienzo me sintiera muy orgulloso de andar metido al medio de tanto escritor ilustre, me he ido dando cuenta de los problemas que acarrea figurar en una antología.

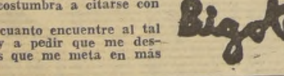
Desde luego, ya me han quitado el saludo como cinco ñatos que también escriben, y hasta sin faltas de ortografía, y que no figuran en la Antología. Y otros dos colegas que figuran, me miran como pollo en corral ajeno. Y parece que esto sucede cada vez que a alguien se le ocurre juntar a unos cuantos poetas, o escritores de cuentos, que al final terminan todos agarrados de las mechas, como si fueran diputados del FRAP.

Pero yo creo que lo peor de todo es que tanto las antologías, como las jubilaciones, los Premios Nacionales y los asientos en la Academia de la Lengua están destinados a los gallos que están listos para parar las chalupas.

Por eso, cuando ayer apareció en el diario un caballero flaco y alto, vestido de negro, con una maletita, y después de tomarme una serie de medidas me pasó una tarjeta de la Empresa Funeraria "La que murió en París", y una lista de precios y de facilidades de pago, yo ya me sentía tan fiambre como la candidatura de Frei.

Y para más remate voy a tener que comenzar a escribir como un profesor de castellano, sin faltas, y poniendo puntos, comas, sintáxis y otra serie de macanas, cuando era tanto más cómodo echarle al lote, como mi colega Landaeta, de "El Siglo", que escribe sus mejores artículos en los vales del Bar "El Trompo Cucarro", donde acostumbra a citarse con las musas.

Así que en cuanto encuentre al tal Próspero, le voy a pedir que me desantologue, antes que me meta en más líos.



EXPOSICIONES

MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO. — Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO. — Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. — Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

HOY EXPOSICIONES

SANTIAGO COLONIAL. — Cuadros, planos, maquettes, objetos y muebles de la Colonia. Sala Biblioteca Nacional. Moneda 650.

74.o SALON OFICIAL. — Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal. De 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas.

I BIENAL AMERICANA DEL GRABADO. — Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. De martes a sábado, de 16 a 21 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Entrada libre.

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O

Lo inconcebible

Una sensación generalizada de estupor ha causado en el ambiente nacional la actitud de las autoridades docentes de la Universidad Austral de Valdivia al rechazar un mural interior para la Casa de Arte Diego Rivera, edificio clave dentro de la planificación general de esa Universidad, y del que sería autor el mundialmente famoso muralista mexicano Juan O'Gorman.

Como todos recuerdan, México, a raíz de los terremotos en el sur en 1960, fue una de las primeras naciones en acudir con generosa solidaridad en ayuda de los damnificados.

Con aportes del Gobierno y de particulares mexicanos, México formó un fondo ascendente a un millón trescientos mil dólares, destinados a financiar un plan completo de realizaciones de carácter predominantemente escolar y artístico.

Este plan proyecta la ejecución, que ya está en marcha, de 50 obras diseminadas en siete provincias de Santiago a Puerto Montt. A la ciudad de Valdivia, la más afectada por los sismos, se resolvió destinarle el 30 por ciento de los fondos erogados.

Una parte importante de estos recursos se ha invertido en la Casa de Arte Diego Rivera, dependiente de la Universidad Austral.

La construcción de este edificio y principalmente su decoración, han motivado actitudes de inconcebible descomedimiento de parte de las autoridades de la Universidad Austral.

Sería difícil determinar si ellas resultan más mortificantes para México y su digno Embajador, Excmo. señor Gustavo Ortiz Hernan, o para Chile.

En todo caso, surge el deber de adelantarles las más expresivas satisfacciones, seguros de interpretar el sentimiento de todos los chilenos.

Pero la oportunidad indica la conveniencia de revisar la forma irrestricta con que se está practicando el principio de la autonomía universitaria, puesto que él debe jugar en consonancia con el interés y el sentimiento nacionales.

Foro de Trabajadores Libres sobre economía americana

Un foro especialísimo, diferente a los habituales, destinado a hacer un examen exhaustivo de problemas fundamentales para la vida de los pueblos de América, realizarán en estos días los sindicatos y organizaciones gremiales libres y democráticos chilenos.

La integración económica de Latinoamérica, la ALALC, la planificación del desarrollo económico; la acción de la OIT, de la CORFO y de la Alianza para el Progreso, serán los temas de este torneo de exposición técnica y libre discusión, que preocupará durante cuatro días a los sindicalistas democráticos del país, a partir del martes 17 del corriente mes.

Las organizaciones sindicales democráticas chilenas, que existen y son mayoritarias, a pesar de la apreciación despectiva que de ellas hacen los mentores del sindicalismo marxista, creen que ha llegado el momento de hacer un análisis serio sobre los problemas económicos y sociales del país y de América, puesto que ellos son determinantes en la vida de los pueblos.

Y han pensado que, contra lo que es habitual, que deja entregado a las instituciones y sectores especializados la tarea de examinar públicamente los complejos problemas socio-económicos, limitándolos a un nivel esencialmente técnico, hace falta la participación activa de los trabajadores en su estudio y discusión, comoquiera que tales problemas gravitan directamente sobre las grandes masas populares.

Por tal razón, entidades gremiales como la Confederación Nacional de Trabajadores de Chile, la Confederación Marítima de Chile, la Confederación de Industria y Comercio de Chile, la Federación Electro-Metalúrgica, la Federación de la Madera e infinidad de otras entidades sindicales, han preparado un Foro Público sobre los más trascendentes problemas económicos y sociales de Chile y de América.

Naturalmente, para la exposición de las materias, los gremios han buscado la colaboración de los técnicos. Personeros destacados de la CEPAL, de la ALALC, de la OIT, de la CORFO, de la Comisión Chilena de la Alianza para el Progreso, entre otros, expondrán los distintos temas.

Pero habrá discusión amplia y libre, un foro abierto, en cuyos debates los trabajadores independientes, ajenos a consignas y propósitos doctrinarios o políticos, harán oír su voz, con finalidad de crítica constructiva, afán de perfeccionamiento y superación, y sin otra mira que hacer operantes, reales, expeditos, los planes y programas respectivos.

El movimiento sindical libre y democrático, conforme a los principios universales que lo inspiran, y dados a conocer en el Manifiesto que dio nacimiento a la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, a fines de 1949, basa su acción en una trilogía precisa: LIBERTAD - PAN - PAZ.

Libertad, por medio de la democracia política y económica.

Pan, a través de la seguridad económica y la justicia social para todos.

Paz, en un mundo de libertad y seguridad, en el que los pueblos de la tierra vivan en pacífica y leal convivencia.

Imbuidos en tan nobles principios, los trabajadores libres de Chile, aquellos que reconocen filas en las centrales citadas y, sobre todo, aquella inmensa mayoría de chilenos, diseminados a lo largo y ancho de la patria, en todos los campos de la actividad laboral, aspiran ahora a hacer oír su voz en un foro sobre materias trascendentes, cuya complejidad casi siempre escapa a los no especializados, pero que gravitan directamente sobre la suerte de los pueblos.

Será una experiencia interesante y de positivos resultados. Los organismos especializados conocerán la palabra libre, directa y espontánea del pueblo trabajador.

La iniciativa honra a los trabajadores que luchan por sus problemas más allá de dogmas y limitaciones.

CITOYEN

El Jardín Infantil

"Muchas de las cosas que hemos menester tienen espera.
El niño no.
El está haciendo ahora mismo sus huesos, criando su sangre y, ensayando sus sentidos.
A él no se le puede responder "mañana"
El se llama "ahora".

GABRIELA MISTRAL

Existe en Chile, para honra nuestra, un grupo de damas que con devoción afectuosa, que no sabe de fatigas, están dedicadas a la tarea de hacer menos penoso para las madres y más risueño para los niños, su paso por la vida.

Para ello han creado el Jardín Infantil, institución que obedece a la finalidad de dar amparo y protección al niño, en los primeros seis años de su existencia.

Pocos son los que saben cuánto de noble desinterés, de abnegación y de esfuerzo se requieren, —robándole horas al sueño, dejando de mano momentos de agrado, luchando contra ajenos egoísmos y muchas veces venciendo prejuicios, indiferencias y malentendidos—, se requieren, repetimos, para crearles a los niños, en las horas en que sus madres trabajan, una atmósfera de amoroso cuidado y de sana y tierna alegría.

Es tan saludable en el desarrollo de los párvulos la influencia del Jardín Infantil; tan necesario crear en su naturaleza los hábitos de limpieza, de colaboración, de disciplina, de mutua y comprensiva convivencia, que lo único que cabe lamentar es que no haya más jardines infantiles, todos los que sean necesarios, para que todos los niños de Chile tengan a ellos un acceso amplio y generalizado.

Las nobles finalidades del Jardín Infantil, institución de que es nervio y motor un grupo de mujeres admirables, que encabeza Mimí Brieba de Aldunate, merecen ser acogidas y secundadas y encontrar un eco generoso en el corazón bien dispuesto de todos los chilenos de buena voluntad.

CONTRAPUNTO

Agentes cancerígenos

AMSTERDAM (Telemundial).— Los alimentos pueden contener agentes productores del cáncer, contra lo cual el consumidor se halla sin defensa alguna, ha declarado el profesor británico Alan Kekwick, hablando en el simposio internacional de Alimentación y Agricultura, reunido en Amsterdam.

Agregó que no podía probarse que ninguno de los aditivos y condimentos de la dieta humana esté libre de tales agentes, y que en ello difiere completamente de la dieta de los animales. Dijo también que ciertas enfermedades comunes al hombre no podían reproducirse en animales, y que, como el hombre depende mucho más de su cerebro, se halla en mayor peligro que los animales de sufrir el deterioro de sus tejidos nerviosos.

Añadió el profesor inglés que los efectos de los cancerígenos son muchas veces remotos y difíciles de correlacionar, y que había tomado casi cien años hallar la asociación entre el cáncer del pulmón y el hábito de fumar. "Mientras nosotros podemos escoger deliberadamente el cigarrillo y exponernos al riesgo adicional del cáncer pulmonar, un cancerígeno similar añadido a sus alimentos puede ser absorbido por el consumidor sin haberlo escogido, y contra el cual no tiene defensa", sentenció Kekwick.

De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Profética resulta la carta enviada a fines de noviembre pasado por el diputado José Foncea al candidato del marxismo a la Presidencia de la República, don Salvador Allende.

En ella, entre muchas otras cosas, el señor Foncea decía, refiriéndose a la campaña de maledicencia desatada en su contra por haber declarado que no continuaría apoyando la postulación del FRAP: "Se pretende así, señor senador, repetir en la política chilena el procedimiento de acobardar los espíritus para mantenerlos sumisos al dictado de equipos y partidos, a los cuales se encontraría entregada la honra de las personas, por el inmenso delito de pensar con su propio criterio".

El augurio resultó rápidamente confirmado y la realidad sobrepasó aun los temores expuestos por el parlamentario. Porque las huestes del señor Allende no sólo pretenden acobardar los espíritus —como temía Foncea, con las dudas que puede involucrar lógicamente una hipotética pretensión—, sino que demostraron, en el curso de la semana que termina, que incluso están dispuestos a recurrir a la agresión personal y de hecho para acallar las críticas.

Ni siquiera están dispuestos a aceptar que sus víctimas se defiendan. Nada de eso. O guardan silencio voluntariamente, aceptando así en forma implícita las acusaciones, o se les silencia a golpes, a falta de otros procedimientos más rápidos y expeditos, como podría ser el "paredón".

Una demostración fehaciente de tal actitud fue la adoptada por algunos diputados socialistas, en la sesión celebrada por la Cámara el miércoles 11 del presente. El diputado Foncea había sido objeto de publicaciones que él calificó de calumniosas, por parte del vocero allendista "Ultima Hora".

Como es natural, quiso formular sus descargos y, lógicamente, eligió para ello la tribuna que tenía más a mano: la propia Cámara, pensando —como declaró posteriormente— que si no lograba un apoyo solidario, por lo menos podía contar con el respeto suficiente como para hablar con tranquilidad.

Pero se equivocó totalmente. Los elementos marxista obran en forma sincronizada y los diputados aludidos no estaban dispuestos a permitir que algunos de ellos quedaran en descubierto, ni a darle la oportunidad a Foncea para presentar su propia versión de los hechos.

Recurrieron, entonces, a los gritos y a los golpes. En este poco doctrinario menester se perseguía copar el tiempo de que podía usar el adversario, e impedirle así hablar.

La evidencia es tanto más grave cuanto que ni siquiera puede achacarse esa postura a la falta de cultura de sus protagonistas, y refleja una disposición consciente de este sector de la política nacional.

Esta vez, sin embargo, el horno no estaba para bollos. La constante actitud agresiva de los sectores de la extrema izquierda, vocinglera, afrento-

●

Una crisis de Directiva, sin ninguna justificación política, se produjo el miércoles en el Partido Radical.

Renunció la Mesa que presidía el señor Raúl Rettig, en circunstancias que había afrontado con éxito y resuelto todos los problemas de interés partidario y nacional que se le presentaron, dando la sensación de contar con un amplio respaldo en las bases del radicalismo.

Estas no han dejado de sorprenderse ante la repentina crisis, preocupadas como estaban de dar renovado impulso a la postulación presidencial del senador Julio Durán Neumann, convencidas, al mismo tiempo de que ésta es la tarea primordial que debe afrontarse en estos momentos, como que del triunfo de esta candidatura depende la supervivencia del régimen democrático en nuestro país y, por ende, la existencia misma del Partido Radical, que dentro de algunos días cumplirá cien años de vida al servicio de la República.

La crisis desconcertó en cierto modo a las bases y a los simpatizantes radicales.

Desaparecido prácticamente el sector de minoría, que postergó sus legítimas dife-

Patria o Paredón

Cuando las fuerzas extremistas fueron derrotadas en forma aplastante por el Frente Democrático, al elegir la ciudadanía como diputado por Santiago al doctor Gustavo Monckeberg, el Partido Comunista culpó de este resultado a la mujer.

Y el FRAP, para no ser menos, coreó estos ataques a la noble mujer chilena, señalando sus personeros que ella vota sin saber por qué ni por quién lo hace, porque "carece de conciencia política" y "es ignorante".

Las declaraciones comunistas y socialistas causaron una ola de indignación y se vieron obligados a formular aclaraciones y disculpas que no aclararon nada.

Julieta Campusano, diputada comunista, fue la más violenta en estos ataques.

Sin embargo, no resulta extraña esta actitud, si consideramos la misérrima y esclavista condición de la mujer en los países satélites de Rusia y en Cuba, donde ya han sido fusiladas varias jóvenes madres por estar en desacuerdo con la conducción política de su país.

Pero veamos cuál es el lenguaje del Frente Democrático, para hacer una comparación con las injurias frapistas. Agradeciendo el senador Julio Durán la impresionante proclamación que hicieron de su postulación las mujeres de San Fernando, les expresó, como rúbrica de su vibrante discurso: "... a las mujeres les está señalado un deber más. Van a ser ustedes en la elección próxima sobre el cincuenta por ciento del electorado de Chile; por eso mismo la responsabilidad que la ley entregó a vuestras conciencias, esa responsabili-

Las explosiones de Catavi

El lenguaje escueto, seco, de película neorrealista, tiene la virtud de introducir de golpe al lector en un ambiente, como quien dice, en el corazón de un suceso. Algunos buenos novelistas lo usan por vocación; los periodistas, para tener derecho a llamarse tales, deben emplearlo por obligación.

Esa es la razón de que un cable procedente de La Paz, redactado en espartano por Alberto Schazin, en torno a la tensa situación en el centro minero de Catavi, impresione tan enérgicamente las imaginaciones. Se informa ahí, con fría objetividad, que los rehenes extranjeros tomados por los mineros bolivianos están durmiendo sobre mantas puestas en el piso de la habitación, en un lugar a cuatro mil metros de altura, donde de noche el frío es intenso. Inquietante ¿verdad? Pero lo que viene lo es más. Se añade que los cautivos están bien, "pero viven en un estado de tensión nerviosa que va en aumento casi constantemente debido a las explosiones que se oyen de noche y que provocan los mineros precisamente para mantener un clima de intranquilidad". ¿Qué duda cabe de que deben lograr su propósito?

Cuando, en cualquier ocasión, el curso de la historia se detiene breves instantes para fijar su atención en algunos seres anónimos, que por ese hecho pasan a los labios de todo el mundo, se produce el inextricable problema de que algunos dramas personales se entremezclen y confundan con un "casus" internacional. Aquí, en lo que nos preocupa, nada exigía que unos cuantos destinos individuales se vincularan al drama permanente del pueblo altiplanense. Nadie disentiría de la categórica posibilidad de que los mineros bolivianos no vivan lo que se dice bien. Pero nadie imaginaría tampoco que los rehenes que están en sus manos disfruten de un lecho de rosas, por más que, felizmente, nada se les haya hecho. Esas explosiones que no paran en toda la noche pueden ser muy inocentes, pero suenan a aquelarre de tiempos de Melgarejo, de Belzú o de cualquiera de los helados sátrapas de que está

Huella digital en la muerte de Kennedy

por D'ARTAGNAN

No pocos candidatos al "Premio Lenin de la Paz" realizan los esfuerzos más extraordinarios por acreditar la consigna de Moscú sobre el asesinato de Kennedy.

Se trata de confundir al ciudadano corriente con la tesis de que los instigadores del odioso crimen se encuentran en la derecha yanqui, la ultrarreacción, los racistas, los segregacionistas, los últimos nazis que quedan en USA, los miembros del Ku Klux Klan, los enemigos a muerte de los negros, los banqueros, la "mafia", la "Cosa Nostra", etc.

Como se ve, un culpable para todos los gustos con tal que Oswald resulte un vulgar instrumento de los sectores políticos y sociales más reconocidamente adversos al comunismo, y nada más.

Para esto se pone en olvido una serie de hechos fundamentales.

1) Oswald quiso cambiar su nacionalidad yanqui por la soviética.

2) Vivió por largas temporadas en Rusia y casó con una muchacha rusa.

3) Pertenecía a una organización netamente comunista y castrista denominada "Juego limpio en Cuba".

4) Vendía en la calle (y hay fotos) el órgano oficial del PC norteamericano "The Daily Worker".

5) Se declaró partidario exaltado de Fidel en veinte ocasiones.

6) Tuvo siempre contactos comprobados con elementos comunistas y procomunistas, como los castristas, etc., y jamás con otros sectores políticos a los cuales se le pretende ligar ahora.

Por lo demás, eso de "Juego Limpio en Cuba" indica bien claramente que los del movimiento piensan que alguien estaba haciendo juego sucio en Cuba y ese alguien era Kennedy, por cierto.

Pero los camaradas vuelven a la carga. Y como Oswald está definitivamente "callado" y ya no puede acusar a nadie,

Vibrante y emotivo homenaje de la mujer a Durán



mil damas de toda condición social reunió en la tarde de ayer la manifestación organizada en el Club de Septiembre por la Sección Femenina del Partido Liberal del 1er. Distrito de Santiago, como un homenaje a sus diez comunas, y en la que estuvo presente, como invitado de honor, el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán. Su presencia dio motivo a una impresionante exteriorización del apoyo de la mujer chilena a su postulación, expresada por una modesta trabajadora y la dirigente liberal Virginia Cox Balmaceda, demostrando así, en una reunión eminentemente democrática, que las clases desaparecen cuando la mujer junta sus manos y sus corazones en una cruzada de defensa de los más caros principios que ella representa, y que traduce en el hogar y en la familia, como lo manifestaran ambas oradoras. Cuando llegó el abanderado de las fuerzas democráticas, el viejo e histórico club de la calle Catedral, escenario de memorables jornadas cívicas, se hacía estrecho para contener a la extraordinaria concurrencia femenina, sin precedentes en este local. Trabajo le costó al senador Julio Durán abrirse paso para llegar hasta el salón de sesiones, ante la cantidad de manifestantes allí reunidas y que lo recibieron coreando el himno de la campaña. En la mesa de honor se ubicaron, junto al candidato, su esposa, doctora María Salazar de Durán; el senador Sergio Sepúlveda, presidente del Partido Liberal; doña Marta Alessandri; dirigentes de la rama femenina de los Partidos del Frente Democrático; y delegadas de las diez comunas del Primer Distrito del Partido Liberal. La señora Elsa Castro, presidenta provincial del Frente de Organizaciones Sindicales Libres (sección femenina), auténtica mujer obrera, saludó al senador Durán expresándole la fe que todas ellas tienen en su triunfo, y la esperanza que alientan de que desde el Gobierno su abanderado dé solución a múltiples problemas que afectan a los hogares humildes, seguridad que nace de los limpios y democráticos propósitos que inspiran su postulación. El senador Durán, luego de acalladas las entusiastas manifestaciones que se renovaron al anunciarse que haría uso de la palabra, inició su discurso, destacando que había concurrido a esa manifestación que ofrecían las mujeres liberales del Primer Distrito a las directivas de sus diez comunas, cumpliendo un deber de gratitud para con la mujer liberal, la primera en pronunciarse en favor de su candidatura, cuando los partidos fueron consultados, en una amplia confrontación de pareceres, para la designación del personero que el Frente Democrático llevaría a la lucha presidencial. Luego, en un macizo análisis de la hora dramática que vive Chile y el mundo, ante la amenaza que acecha a la democracia en todas partes, anunció que, por su madurez cívica, su sensibilidad y el heroísmo con que lucha y trabaja en la defensa de su hogar y de sus hijos, la mujer chilena tendrá en su Gobierno un lugar más destacado en el manejo de la cosa pública, lugar que necesita y merece. Señaló que materializará estudios para la creación del Ministerio de la Mujer y del Niño, mediante la fusión de organismos con finalidades semejantes, y cuya dispersión no permite, en la actualidad, solucionar los graves problemas del niño y de la mujer desamparados. (Ovación y prolongados aplausos.) Dijo que, recorriendo las rutas de Chile, en todos los rincones del territorio nacional ha recibido el estímulo y el respaldo de la mujer, e hizo un llamado ferviente a todas ellas, que son decisivas en el volumen electoral del país, para que estrechen filas, intensifiquen su cruzada democrática en los barrios, en las fábricas, en el taller, en los campos, en todo lugar donde puedan depositar su semilla de amor y de ternura, para que la ciudadanía comprenda que en la lucha presidencial próxima no se juega una posición política o es una jornada presidencial más, sino que se decide el porvenir de la patria, la continuidad democrática, la existencia del hogar, lo que señala a la mujer la enorme responsabilidad que ha contraído en esa hora decisiva. En el grabado, un aspecto del impresionante acto, en los momentos en que hace uso de la palabra el senador Durán.

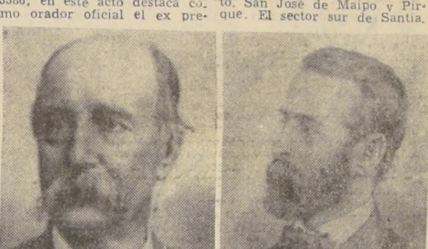
El P. R. inicia hoy conmemoración del centenario de su fundación

Actos solemnes en los cuatro distritos de Santiago y las asambleas de las ciudades cabeceras de provincias. Parlamentarios y dirigentes se dirigieron a diversos puntos del país, para concurrir a las sesiones que se realizarán con este motivo.

Hoy se inician oficialmente los actos conmemorativos del Centenario del Partido Radical, con actividades en todas las asambleas del país, y, en especial, en las de cabecera de provincias, a las que se han dirigido todos los parlamentarios radicales, con el objeto de recordar a los patriarcas que hace 100 años, en la ciudad de Copiapó, fundaron una colectividad política que durante un siglo ha entregado al pueblo de Chile, progreso y bienestar en democracia.

Especial relieve tendrán los actos que se realizarán en la provincia de Santiago, donde una Comisión Especial ha preparado un programa que permitirá a todo el radicalismo de la provincia participar en estas reuniones, que se efectuarán simultáneamente, a las 11 horas, y que se verán realzadas con la presencia de parlamentarios y dirigentes nacionales.

El radicalismo del Primer Distrito asistirá a una concentración que se realizará en el local de la Segunda Comuna, y en la que hará uso de la palabra el diputado don Jacobo Schaulsohn. En Conchalí se reunirán los radicales del Segundo Distrito, para oír la palabra del diputado don Florencio Galleguillos. En el Tercer Distrito habrá dos concentraciones en la Asamblea Radical de Ñuñoa, Irarrázaval 3386; en este acto destaca como orador oficial el ex presidente del Partido y Vocal del Comité Ejecutivo Nacional, don Alejandro Ríos Valdivia. A él asistirán los militantes de las comunas de Las Condes, Providencia, Ñuñoa, La Reina, La Florida, Puente Alto, San José de Maipo y Pirque. El sector sur de Santiago se concentrará en la Asamblea Radical de San Miguel, ubicada en la calle Euclides 1141, en la que intervendrá el destacado parlamentario doctor Isauro Torres Cereceda.



MANUEL ANTONIO MATTA — PEDRO LEON GALLO

De la misma manera, en el Cuarto Distrito habrá, también, dos concentraciones. Una en San Bernardo y la otra en San Antonio. Especialmente invitados a esta reuniones han sido los parlamentarios Carlos Morales Abarzúa y Hernán Leigh Guzmán, respectivamente.

Con estos actos recordatorios se inicia una quincena de festejos para destacar tan fausto acontecimiento, los que culminarán el 27 de diciembre próximo, en la ciudad de Copiapó, cuna del radicalismo, adonde se dirigirán todos los miembros del Comité Ejecutivo Nacional, parlamentarios y dirigentes nacionales, con el objeto de rendir homenaje a los fundadores del radicalismo. En esa oportunidad, entre otros, se dirigirán al país, por cadena nacional de radios, el candidato nacional de la democracia chilena, senador Julio Durán, y el presidente de la colectividad.

Frente Democrático de la Tercera Comuna tuvo una reunión ampliada

De trascendencia fue la reunión ampliada del Frente Democrático de la 3a. Comuna Portales, efectuada en la sede radical, con asistencia de los parlamentarios aliados señores Eguiguren, Morales Adriazola, Manuel Tagle y la presidenta señora Virginia Cox Balmaceda.

Representaron a los partidos los siguientes dirigentes: Conservador, Margarita de Sepúlveda y Elisa Taito de Espínola; liberales: Rita León de Rossé y Julio Villa; radicales: Carlos Salazar, Chevesich, Ide y señora Ana Araya; e independientes: Enrique Garcés y Laura de Santa Cruz y Patricio Marín.

El Comando Independiente ha continuado en su labor de proselitismo y sesiona todos los miércoles y viernes en Maipú 450, fono 95893, bajo la presidencia de don Enrique Garcés.

Por otra parte la Sección Femenina de la 3a. Comuna, sesiona los mismos días, en la misma sede, bajo la presidencia de doña Laura de Santa Cruz. Recientemente fue designada propagandista la señora Elisa Taito.

Asamblea Radical "Domingo Durán Morales" (en formación) – Quinta Normal

CITASE A REUNION ORDINARIA OBLIGATORIA PARA MAÑANA LUNES 16 DE DICIEMBRE, A LAS 20 HORAS EN PUNTO.

SAN PABLO N.o 4410
TELEFONO N.o 93695

Cora Moore Shannon
Secr. de Prensa

Candidata

MARTA BEMVIN ALMENDRAS, de 20 años, 1.65 metro y 58 kilos, auxiliar de Farmacia desde hace un año y medio en el Consultorio N.o 5 del Servicio Nacional de Salud, en calle Unión Americana, es una de las 2 postulantes al reinado de las fiestas que celebrarán el 21 los funcionarios de esa unidad. El concurso de reina se hace a beneficio de la Navidad de los hijos del personal del Consultorio. El 20 se conocerá el resultado y Marta sabrá si se ceñirá

SEVERAS MEDIDAS DICTADAS PARA VENTA DE HELADOS EN LAS CALLES

Fueron puestas en vigencia por el Servicio Nacional de Salud.

El Servicio Nacional de Salud adoptó una serie de medidas sanitarias en relación con la venta de helados en la vía pública, a fin de proteger la salud de la población.

Se establece que para la autorización anual y la acción de control inmediatamente posterior de las fábricas de helados, se tendrá presente como antecedente los controles bacteriológicos que se hayan hecho en las temporadas anteriores.

Para la venta deberán cumplirse los siguientes requisitos:

a) Carros rotulados con nombre y dirección de la fábrica y provistos de elementos refrigerantes suficientes como para mantener los helados endurecidos.

b) Cada unidad deberá estar perfectamente envasada y rotulada reglamentariamente.

c) Las personas encargadas de la venta deberán estar autorizadas por el Servicio Nacional de Salud (carnet sanitario) y usarán ropa de trabajo perfectamente limpia y de color claro, además de cumplir con todas las condiciones de aseo personal que se establece en el Reglamento Sanitario de Alimentos.

La Autoridad Sanitaria prohibirá la venta de helados, tan pronto como se compruebe la existencia de muestras objetables en un porcentaje superior al fijado por la Autoridad Sanitaria para esa temporada, sin perjuicio de las sanciones que corresponda aplicar en cada caso.

La venta de helados en cubos (envase por mayor) sólo podrá hacerse en envase rotulado y con el nombre y dirección de la fábrica.



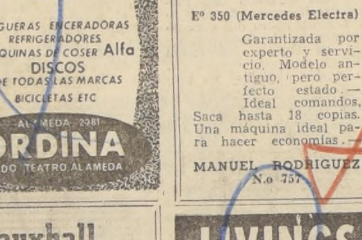
FUNCIONARIO DE LA SHELL INTERNATIONAL VISITA CHILE.— Llegó ayer por vía aérea el señor H. Bridges, Coordinador Regional para el Caribe, América Central y Sudamérica de Shell International Petroleum Company Limited. El señor Bridges ha ocupado los más altos cargos en la Organización Shell en Nueva Guinea, India, Indonesia, Estados Unidos, Australia, Ecuador, Colombia, Venezuela, Qatar, Nigeria, Inglaterra y Holanda. Después de imponerse de la organización de Shell en Chile continuará viaje por los países del Pacífico. En el grabado, el señor Bridges a su llegada a Los Cerrillos donde fue saludado por el señor Geoffrey Matters, presidente del Shell Chile Sociedad Anónima Petrolera y miembros del directorio de esta empresa.

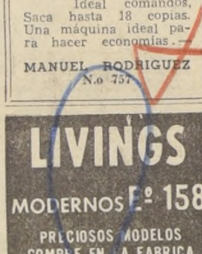
En libertad bajo fianza salió Dip. V. Rossi en Arica

ARICA.— Anoche salió en libertad bajo fianza de cien mil pesos el diputado comunista Valenti Rossi, la cual fue concedida por la Corte de Apelaciones. Valenti abandonó la Cárcel de inmediato.

NUEVAS DESTINACIONES EN ANACONDA

El señor Edward D. Tierney, Vicepresidente y Gerente General de las Subsidiarias de The Anaconda Co. en Chile, ha anunciado las designaciones del señor James E. Byrne como Gerente de Negocios - Chile - y del señor Robert B. Garcelon como Subgerente de Negocios - Chile - de las Compañías Chile Exploration, Andes Copper Mining y Santiago Mining en nuestro país, siendo ambos, antiguos y destacados funcionarios de dichas empresas. El señor Tierney agregó que el señor Richard C. Sims, quien desempeñaba el cargo de Gerente de Negocios, ha sido trasladado a las oficinas de Anaconda en Nueva York, con el cargo de Gerente de Negocios para Latinoamérica.





Nuevo convenio con EE. UU. afian... el desarrollo industrial de Chi...

El convenio suscrito recientemente entre nuestro Gobierno y el de los Estados Unidos de Norteamérica, mediante el cual este último hace extensivas a los capitalistas americanos interesados en invertir en Chile, garantías específicas que les resguarden de determinados riesgos, es una medida de fundamental importancia para nuestro desarrollo industtrial.

Acuerdos semejantes han sido firmados con anterioridad por los Estados Unidos con más de 50 países, en todos los continentes, y con su estímulo y al amparo de la seguridad ofrecida en los contratos de garantía respectivos, numerosas empresas están contribuyendo al progreso industrial y al avance de la técnica, en vastas regiones.

Es interesante y útil dar a conocer a la opinión pública, y, en especial, a los industriales y hombres de negocio, en detalle, las características principales de este tipo de seguros que puede otorgar el Gobierno de los Estados Unidos, señalando qué inversiones abarcan, cuáles son los siniestros posibles, y hasta dónde los cubren las respectivas garantías, y, por último, el costo de estos servicios y el camino que debe seguirse para celebrar el correspondiente contrato.

La idea matriz en la cual se apoya todo este programa está claramente expresada en los párrafos pertinentes de la ley americana sobre ayuda al exterior, de 1961, donde se dice:

"El Congreso de los Estados Unidos reconoce el rol vital desempeñado por las empresas privadas para alcanzar niveles de producción y standards de vida cada vez más altos, esenciales para el desarrollo y progreso económico."

Se trata, pues, de estimular aquellas inversiones privadas que demuestren ser útiles para acelerar los procesos de aprovechamiento de los recursos naturales de un país, mediante el uso de los conocimientos técnicos y de los capitales privados americanos.

El Gobierno de los Estados Unidos no interfiere en absoluto en las operaciones de los inversionistas acogidos a estos contratos de garantía y se limita únicamente a actuar como garantizador de la respectiva inversión contra las pérdidas provenientes de inconvertibilidad, expropiaciones, insurrecciones, revoluciones o guerras. La inversión así garantizada no prevé un tratamiento especial por parte del país donde ésta se radique.

En ciertos casos muy especiales, cuando la inversión se refiera a proyectos señalados con la más alta prioridad dentro de un plan general de desarrollo del país, las garantías pueden cubrir no más del 75 por ciento —comúnmente el 50 por ciento— contra toda clase de riesgos, incluyendo los comerciales comunes.

Para gozar de estas protecciones, la inversión debe ser hecha por ciudadanos americanos o por personas jurídicas en cuya composición la mayoría del capital pertenezca a ciudadanos americanos. Alcanzan también las garantías de este programa a las compañías extranjeras subsidiarias de empresas americanas, siempre que el capital de las primeras pertenezca íntegramente a la compañía matriz.

Para ajustarse a las normas básicas según la cuales el negocio previsto debe contribuir al progreso general del país, es esencial que el Gobierno respectivo le otorgue su aprobación.

La inversión debe ser nueva. No se otorgan garantías a inversiones ya existentes; pero sí pueden obtenerse para ampliaciones de éstas. En resumen, la inversión debe ser nueva y nó la empresa en la cual se invierte.

No se pagará suma alguna por pérdidas originadas por fraudes o manejos indebidos de los cuales sea responsable el inversionista.

No se requiere una forma determinada de inversión para optar a un contrato de garantía. La inversión puede consistir en participación en empresas, préstamos, equipos, patentes, procesos o técnicas, servicios o convenios sobre regalías (Royalties).

Los contratos de garantía se expedirán por un máximo de 20 años y no existe restricción alguna sobre el monto de la inversión. Algunos de estos contratos se han suscrito por sumas que van desde los mil dólares hasta sesenta millones de dólares.

Los contratos se tramitan de acuerdo con las circunstancias especiales de cada inversión y determinan las relaciones entre el inversionista y el Gobierno de los Estados Unidos, representado para estos efectos por la Agencia para el Desarrollo Internacional (Agency for International Development, AID).

Finalmente, es interesante destacar que el AID fomenta inversiones mixtas de capitales americanos y nacionales, con el propósito de transferir a éstos la experiencia técnica y la habilidad en el manejo de empresas nuevas (know how) y lograr una colaboración más estrecha entre los inversionistas de ambos países.

Las normas principales a las cuales se sujeta el posible convenio de garantía que el inversionista norteamericano celebre con el Gobierno de su país, son las siguientes:

GARANTIA DE CONVERTIBILIDAD

Un contrato de garantía de convertibilidad ofrece protección contra el riesgo de imposibilidad de convertir los ingresos provenientes de la inversión, ya se trate de ganancias o de repatriación del capital.

Básicamente este tipo de garantía asegura la transferencia a dólares de las utilidades obtenidas con una determinada inversión. Cualquiera que sea la forma de ésta, el contrato respectivo se establece por una suma específica en dólares, denominada "cantidad nominal".

Esta cantidad nominal no podrá ser superior al 200 por ciento en dólares para una inversión en participación en una empresa, o el capital y el interés total, considerado razonable, si se trata de préstamos, o bien, a la suma en dólares de las regalías que pueden esperarse razonablemente durante el período de vigencia del contrato de garantía correspondiente.

Para los pagos resultantes de estos contratos se emplea el tipo de cambio establecido por el Departamento del Tesoro de Estados Unidos, para el cobro de los gravámenes arancelarios a las importaciones del país, donde se ha efectuado la inversión garantizada. El contrato asegura al capitalista que podrá convertir los ingresos provenientes de su inversión al 95 por ciento de este tipo de cambio de referencia. En otras palabras, si durante la vigencia del contrato el Gobierno del país receptor de la inversión bloquea los ingresos resultantes de ésta o crea prácticas cambiarias tales que le produzcan al inversionista menos del 95 por ciento de los dólares que hubiese obtenido por medio del tipo de cambio de referencia, el inversionista quedará protegido contra las pérdidas debidas a aquel bloqueo o discriminación en el tipo de cambio.

GARANTIA CONTRA EXPROPIACION

Por medio de un contrato de garantía contra expropiación los inversionistas norteamericanos podrán asegurarse que serán compensados por el Gobierno de los Estados Unidos, en dólares, en el caso de expropiación o confiscación, de acuerdo con una fórmula para determinar las pérdidas, que se encuentra incluida en el contrato. No se considerará expropiatoria la regulación o implantación de impuestos por el Gobierno del país que ha recibido la inversión.

Generalmente no se otorgará garantía contra pérdidas por razón de expropiación o conflagración a una inversión efectuada en los términos de un acuerdo sobre regalías.

Cualquiera que sea la forma de la inversión, el contrato de garantía se expedirá en una cantidad específica en dólares que recibe el nombre de "cantidad nominal". Esta cantidad no podrá aumentarse en el futuro, excepto mediante una modificación que cubra una nueva inversión adicional, la cual debe llenar los requisitos y ser aprobada de la misma manera que la inversión garantizada originalmente.

El cálculo del monto de las pérdidas queda establecido en el respectivo contrato.

Este tipo de garantía puede hacerse extensivo a inversiones que consistan en el uso de patentes, procesos y técnicas por una empresa extranjera a cambio de capital.

GARANTIA POR RIESGO DE CONFLAGRACION

Esta garantía protegerá contra pérdidas resultantes de daño directo o destrucción de la planta física, equipo y facilidades cubiertos por el contrato de garantía y causados por la conflagración.

Garantías semejantes pueden contratarse contra pérdidas que resulten de daños causados por revoluciones o insurrecciones. El monto máximo obtenible en este tipo de garantía no excederá del 90% del valor de la propiedad del inversionista en los bienes físicos y, por lo tanto, el inversionista es él mismo un co-garantizador hasta por un 10%.

En lo relativo a este tipo de riesgos, el programa de garantía establece que el inversionista acogido a un con-



La ciudad de San Fernando vibró de entusiasmo en la proclamación de la candidatura presidencial del senador Julio Durán, acto que se efectuó en el Estadio Municipal de la capital de Colchagua. En esa ocasión el abanderado del Frente Democrático e independientes fue objeto de una gran demostración de afecto y de simpatía por parte de las colectividades que apoyan su postulación presidencial. La lista de las adherentes a esta manifestación será publicada en fecha próxima.

Ahora las mujeres:

Durán es segura garantía para los niños de Chile

Otro espaldarazo triunfal recibió el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán Neumann, cuando más de dos mil mujeres del Frente Democrático de San Fernando y localidades de la provincia de Colchagua se concentraron la noche del 12 del presente, en el espacioso local del Estadio Municipal.

La extraordinaria concurrencia de damas del Frente Democrático sobrepasó los cálculos estimados, debiendo ubicarse a muchas representantes de delegaciones de comandos comunales de la provincia sureña en sitios anexos al extenso recinto del Estadio. El abanderado de la democracia, Julio Durán, concurrió al acto, acompañado de altos jefes del Comando Nacional del Frente Democrático y algunos parlamentarios de los partidos que forman la plataforma granítica que lo llevará al triunfo, en la más formidable y aplastante derrota que sufran los partidarios del totalitarismo y las fuerzas minorías que lo combaten. En la comitiva, también formó la presidente nacional, señora Virginia Guilisasti de Errázuriz que en su discurso, destacó la enorme responsabilidad que pesa sobre la mujer chilena en los próximos comicios electorales, al constituir un porcentaje apreciable entre los ciudadanos inscritos en los Registros Electorales.

RUEGO DE LA MUJER COLCHAGUINA

El acto fue ofrecido por la presidenta del Comando Provincial Femenino del Frente Democrático, Sra. Josefina González de G., de filiación conservadora, que, en parte de su discurso, dijo que "la mujer chilena quiere seguir disfrutando de nuestras libertades públicas, libertad en la enseñanza, respeto a nuestros principios cristianos, que profesan el 95 por ciento de nuestras mujeres". Luego añadió: "Queremos libertad de trabajo para nuestros hombres, pero sí, deseamos como cosa absolutamente necesaria, que en estas libertades estén consideradas, en forma preferente, una abnegada justicia social, haciendo como Gobernante una justa distribución de estos medios económicos, que en su Gobierno no existan miserias humanas, yendo rápidamente hacia un mejor standard de vida para nuestro pueblo y que todos los chilenos tengan un mínimo de libertad."

Luego, la presidenta provincial del Comando Femenino del Frente Democrático, señora González, levantó su voz para hacer solemnemente un ruego. Dijo: "Desde esta alta tribuna, pido a la Divina Providencia que ilumine a nuestras compañeras, para que formemos legiones de mujeres alrededor de esta decisiva campaña en que estamos, sin lugar a dudas, eligieendo el mejor de los candidatos, que representará nuestros principios cristianos, nos dará la tranquilidad suficiente para seguir disfrutando de las sanas libertades que nos dá nuestro régimen democrático que vivimos; que sea el continuador de estos fructíferos ensayos del actual Gobierno, dándole término al Plan Habitacional, donde se satisfacen tantas necesidades y que tantos de los chilenos obtienen su felicidad contando con su casa propia para sus hijos."

Al finalizar su intervención, la señora González añadió: "Quedo satisfecha de haber dejado establecido los principios morales que yo respeto e, invitando a mis compañeras a redoblar los esfuerzos para que nuestro candidato, el Abanderado de la Democracia, Julio Durán, llegue al solio de los Presidentes de Chile. Ingratitud sería de mi parte, si no dejara un público reconocimiento hacia todas las mujeres de San Fernando, y de la provincia entera, para el mejor éxito de esta impresionante concentración."



La mujer de San Fernando, que se caracteriza por su devoción a los principios democráticos, exteriorizó su adhesión y simpatías al candidato nacional, Julio Durán, en una impresionante concentración realizada en el Estadio Municipal. El grabado muestra a las damas liberales, conservadoras, radicales e independientes cuando llegaba al recinto del Estadio Municipal el senador Julio Durán.

SENADOR FRANCISCO BULNES

En la gigantesca concentración ocupó luego la tribuna el presidente del Partido Conservador, otra de las colectividades políticas que forman en el Frente Democrático. El senador Francisco Bulnes se refirió especialmente a la férrea unión de los integrantes del Frente Democrático, del cual dijo que no es una simple combinación transitoria. En su magnífico discurso, el senador Bulnes, comenzó diciendo: "Siento una honda emoción al hablar en esta magna concentración, porque nunca en mi larga vida colchagüinas había visto concentrarse en una manifestación más personas y, sobre todo, más corazones; nunca había sentido, como siento ahora que la causa que estamos representando, que la causa que estamos llevando al triunfo, interpreta tan autenticamente, tan hondamente a la mujer chilena."

Pero el senador conservador quiso entrar directamente en la parte medular de su intervención, refiriéndose a la amistad conservadora-radical. Dijo: "El Frente Democrático no es una combinación transitoria: el Frente Democrático —añadió— no es una coalición electoral que hayamos fundido los dirigentes; el Frente Democrático es una empresa salvación nacional, que le fue impuesta a los dirigentes políticos desde las entrañas de Chile. Chile necesitaba la conjunción de estas fuerzas; Chile necesitaba que los partidos democráticos y los hombres independientes que creen en la democracia, depusieran sus banderillas, olvidaran sus agravios, se desprendieran de viejas luchas, por honrosas que fueran, y unieran todos sus esfuerzos en estos momentos, con dos grandes objetivos: el primero, el de salvar en Chile la libertad; el de impedir que se entronice en este país, la tiranía, que en tantos pueblos de la tierra ha convertido a los ciudadanos en autómatas manejados por el Estado El segundo objetivo sumar nuestros esfuerzos para realizar en profundidad y con rápidez la transformación económica y social que Chile necesita, para llevar a cabo el proceso que ya hemos iniciado con la Reforma Tributaria: el proceso de que forma parte la Reforma Agraria, que muy pronto dará sus frutos para desarrollar la riqueza de este país y para repartirla mejor; para conseguir que en un plazo breve, cada uno de los niños de Chile tenga la oportunidad de educarse y cada uno de los adultos de Chile pueda ganar con su trabajo honrado, no una vida de miseria, sino una vida digna y segura."

Para realizar esta empresa, siguió diciendo el Presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes, para escribir la gran página de la historia que se abre delante de Chile hemos buscado un hombre de condiciones excepcionales, un hombre joven y vigoroso, un hombre con una larga trayectoria parlamentaria, donde ha lucido su talento y acumulado experiencia para resolver los problemas públicos. Un hombre que no tiene, por cierto, muchos amigos en París, en Roma o en Alemania, como los tienen algunos de los candidatos. Ni menos en La Habana, en Pekín o en Moscú, como los tiene otro de los postulantes. Pero que, en cambio a falta de conexiones con el extranjero, tiene profundas raíces en este Chile nuestro; representa auténticamente al chileno medio y, sobre todo, representa al chileno de las zonas agrícolas como es la de Colchagua."

Luego manifestó: "Yo no quiero prolongar estas palabras, pero quiero decirles que el senador que habla, llevado por sus correligionarios al cargo de Presidente del Partido, que no deseaba y que no merecía, ha contraído una tremenda responsabilidad histórica, de entregar el apoyo conservador a un candidato radical. Y puedo decirles con sinceridad profunda, que tengo la conciencia muy tranquila; sé que en este momento de la historia de Chile, nuestro deber era éste, que en este momento de la historia de Chile no había que clavar la mirada en las cosas que nos separan sino en las muchas cosas que nos unen. Era necesario contener el marxismo que avanza, era necesario realizar una acción intensa para redimir al pueblo chileno. Había que aglutinar a las fuerzas democráticas, y el Partido Conservador supo comprender esta misión y tiene la certeza absoluta de que Julio Durán, en el Solio de los Presidentes de Chile, será leal a la confianza que en él hemos depositado y sabrá darle al país un Gobierno con sentido nacional, un Gobierno con espíritu constructivo, un Gobierno que signifique un formidable paso adelante en la trayectoria del pueblo chileno."

Antes que subiera a la tribuna la dirigente del Comando Nacional Femenino del Frente Democrático, señora Virginia Guilisasti de Errázuriz, la concurrencia se puso de pie para subrayar las palabras expresadas anteriormente por el senador Francisco Bulnes, cuando se refirió a la lealtad del abanderado de la democracia con los postulados que conforman su programa de Gobierno. Las dos mil damas presentes entonando himnos y lanzando vivas al candidato, Julio Durán, permanecieron por algunos minutos en entusiasta y bullicioso homenaje.

La señora Guilisasti de Errázuriz dijo un breve discurso, en el que manifestó: "Tenemos en nuestras manos una herramienta formidable, un arma poderosa: el sufragio. Usémoslo con inteligencia, no para elegir al que nos traerá, desde el Gobierno, dolores y miserias; inquietudes, dolores y desesperanzas, sino para escoger al ciudadano que, desde la más alta rectoría administrativa del país, sabrá darnos libertad y esperanza, paz y bienestar, un porvenir libre de temores para nosotras mismas y para quienes debemos preocuparnos, más que de nosotras mismas, nuestros hijos. En ellos y en su futuro tenemos que pensar, más que en ninguna otra cosa, porque para eso Dios nos ha dado la más alta dignidad del ser humano: nuestra condición de madre y formadora de vida."

HABLA EL ABANDERADO DE LA DEMOCRACIA

Al ponerse de pie el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, las damas colchagüinas se pusieron de pie y entonaron la Canción Nacional. Luego, el candidato pronunció un vibrante discurso, en el que hizo un análisis de la realidad social y económica nacional de la actualidad. En parte de su discurso, manifestó: "Yo comprendo que para un político es necesario, en estas tribunas, no el lenguaje galante frente a las representantes del sexo bello, la vida y la inquietud ciudadana plantean interrogantes trascendentes a hombres y mujeres, y esta noche, para corroborar esta afirmación mía, vuestra presidenta, la distinguida dama, doña Josefina González, vino a hablarnos de los problemas de Chile, de las inquietudes que en esta hora necesitan canalizarse para encontrar soluciones. Ella habló de los problemas nacionales, y dijo, al plantearlos, que a las mujeres les interesaba una respuesta frente a los problemas más graves.

Querían saber, por nuestra palabra directa, la línea a seguir en los problemas de la educación, a los problemas del agro chileno, a los problemas habitacionales y a todos aquellos que tienen ingerencia en un pueblo civilizado. Y nosotros por eso estamos aquí para dar esas respuestas: para los pueblos subdesarrollados la interrogante que nos plantea la historia es doblemente grave. No es necesario penetrar con mucha profundidad en la diferencia que existe entre los problemas que agobian a los países con gran desarrollo industrial y aquellos que inquietan a los pueblos nuevos, que buscando derroteros para sus destinos, tienen que enfrentar una doble interrogante, la de crear, en un proceso evolutivo; la de construir, montando el porvenir del desarrollo, posibilidades de crecimiento común de nuestras naciones.

Al mismo tiempo de contestar a los hombres del pueblo, a las masas asalariadas, a los que laborando con su talento o con su músculo, desean una participación más justa en la distribución de esta renta que nosotros tenemos que ir fabricando en este proceso de desarrollo económico."

DOS BARRICADAS

"Este problema para los pueblos en desarrollo nos obliga a enfrentar la lucha en dos barricadas: los pueblos superindustrializados, lograron, en horas distintas, cuando el lenguaje social era diverso, en una paz que les permitió fórmulas económicas, ir desarrollando sus estructuras sin el requerimiento urgente de las masas proletarias, que en aquella hora, cuando construyeron no presionaban sobre los organismos estatales.

Nosotros tenemos el deber de manejar a un pueblo, como dirigentes políticos, en que, junto con buscar este desarrollo, tenemos que decir con criterio de justicia social, que hay que caminar en los dos frentes, entregando al asalariado, al de la industria, al del comercio o al del campo una fórmula de convivencia que sea cada vez más justa y más humana; más generosa y más solidaria; por eso, no basta, cuando un político, un dirigente o un candidato, ocupa estas tribunas, hablar sólo de nuestros anhelos de un desarrollo económico."

En la parte final de su intervención, el abanderado de la democracia, senador Julio Durán pasó revista ante la gran concurrencia de mujeres del Frente Democrático en San Fernando, a otros problemas, deteniéndose especialmente en las soluciones que se dará a la falta de edificios para establecimientos escolares; la dotación adecuada de hospitales en pueblos apartados del territorio nacional. El candidato nacional a la Presidencia de la República, Julio Durán habló de la necesidad de crear nuevas fuentes de trabajo, que absorbieran a los cerca de 60 mil ciudadanos, que todos los años piden integrarse al rodaje normal de una nación y que no consiguen que la sociedad les permita conseguir el trabajo que les produzca lo necesario para subsistir en dignidad, virtud básica para el funcionamiento de las democracias.


Dpto
CONFECCION SEÑORAS. Entrepiso
ORIGINAL VESTIDO ESTILO SOLERA, EN FINO DUCHESSE ESTAMPADO, LINDOS COLORES. TODAS LAS TALLAS.
Eº 36
COMODO Y PRACTICO VESTIDO EN DUCHESSE ESTAMPADO, DIVERSAS TONALIDADES. TODAS LAS TALLAS.
Eº 36
DISTINGUIDO CONJUNTO, VESTIDO Y CHAQUETA, EJECUTADO EN SHANTUNG DE SEDA, TONOS PASTEL. VARIEDAD DE TALLAS.
Eº 98,80
MARAVILLOSO VESTIDO ELEGANTE, DISEÑADO EN ORGANZA NYLON, FANTASTICO COLORIDO. SURTIDO DE TALLAS.
Eº 105
FANTASTICO VESTIDO DE TARDE, EN FINA ORGANZA NYLON, TONOS LISOS Y ESTAMPADOS. VARIEDAD DE TALLAS.
Eº 98
VESTIDO SEMI-ELEGANTE, MODELO APROPIADO PARA TODA HORA, EJECUTADO EN DIVERSAS TELAS, COLORES RADIANTES. TODAS LAS TALLAS.
Eº 76
sur publicidad
Dpto.
BONETERIA:
Entrepiso
NOVEDOSA GORRA DE BAÑO MODELO ITALIANO, COLORES DE GRAN MODA.
Eº 7,20
TRAJE DE BAÑO LASTEX EN COLORES LISOS ORIGINAL MODELO, TONOS DE GRAN MODA. TODAS LAS TALLAS.
Eº 55,85
TRAJE DE BAÑO EN FINO ALGODON ESTAMPADO, TONALIDADES DE ULTIMA MODA. SURTIDO DE TALLAS.
Eº 25,90
ORIGINAL SALIDA DE BAÑO, MODELO FRANCES, EJECUTADA EN TELA STRECH LISTADA COLORES DE GRAN MODA
Eº 55
NOVEDOSA POLERA EN HILO DE SEDA, MANGA 3/4, TONOS SUAVES Y DISTINGUIDOS. TODAS LAS TALLAS.
Eº 16,90
PANTALON MODELO ITALIANO, EJECUTADO EN LINOLIN, TONOS PASTEL MUY APROPIADOS PARA LA TEMPORADA. TODAS LAS TALLAS.
Eº 19,90
ORIGINAL BLUSA TIPO CAMISERO, EN SEDA NATURAL ESTAMPADA, TONOS DE GRAN MODA. SURTIDO DE TALLAS.
Eº 29,90
SHORT EN GABARDINA DE ALGODON, TODOS LOS TONOS Y TALLAS.
Eº 8,45
PRACTICO BOLSO PARA PLAYA EN FINA PAJA, FANTASIA DE COLORES.
Eº 29,90
Y recuerde, que la etiqueta Los Gobelinos
con satisfacción


Dpto: Boutique Entrepiso
ELEGANTE Y SOBRIO CONJUNTO, VESTIDO Y CHAQUETA, EJECUTADO EN FINO ENCAJE IMPORTADO, TONOS OCRE, AZUL REY Y NEGRO. VARIEDAD DE TALLAS.
Eº 230
PRACTICO CONJUNTO, FALDA PLISADA Y BLUSON EN SEDA NATURAL ESTAMPADA, TONOS DE GRAN MODA. VARIEDAD DE TALLA.
Eº 130
MODERNO CONJUNTO DE BATA Y CHAQUETA, CONFECCIONADO EN LINO CON TELA DE FANTASIA, COLORIDO DE GRAN MODA. VARIEDAD DE TALLAS.
Eº 150
ELEGANTE CONJUNTO APROPIADO PARA LA TARDE, VESTIDO Y BOLERO, MODELO EXCLUSIVO, EN TONOS PASTEL. SURTIDO TALLAS.
Eº 320
FANTASTICO VESTIDO EN ORGANZA NYLON ESTAMPADA, NOVEDOSO MODELO, APROPIADO PARA LA NOCHE, VARIOS TONOS Y TALLAS.
Eº 120
CARTERA DE NOCHE EN RASO, COLOR MARRON, MODELO EXCLUSIVO.
Eº 55
POLVERAS MUY APROPIADAS PARA REGALO, DE LA PRESTIGIADA MARCA "VOLUPTE."
Eº 16,90
Dpto. PARIS: 1er. Piso
CARTERAS IMPORTADAS DE RAFFIA, COLORES NEGRO, ROJO, BLANCO Y BEIGE.
Eº 15,90
Eº 19,90
NOVEDOSOS PRENDEDORES MARCA CORO, DIFERENTES DISEÑOS.
Eº 14,90
PAÑUELOS DE SEDA ITALIANOS, EN NOVEDOSOS DISEÑOS Y COLORES.
Eº 7,90
GRAN VARIEDAD DE ECHARPE EN COLORES SURTIDOS, PURA LANA.
Eº 13,50
de buen gusto y Ud. comprobará
caso le cuesta más.
ATRAYENTES COLLARES, IMPORTADOS MUY INDICADOS PARA LUCIR UN TRAJE DE VERANO.
Eº 9,90

El Director de la Sexta Compañía, don Antonio Ferreira Medina, recibe de manos del presidente de la Sociedad de Artesanos "La Unión", Salvador Fernández, el diploma destinado a su compañía, con motivo de la celebración del Centenario del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

"ARTESANOS LA UNION" RINDIO HOMENAJE A SEXTA CIA. DE BOMBEROS

Pergamino recordatorio fue entregado al Director de dicha Compañía.

En la tarde de ayer se efectuó en el Salón de Actos de la "Sociedad de Artesanos la Unión" el homenaje que esta entidad rindió al Cuerpo de Bomberos con motivo de cumplir su centenario.

En nombre del Cuerpo recibió el homenaje la Sexta Compañía de Bomberos.

El acto tuvo lugar en Riquelme 851 sede social de los "Artesanos la Unión" y fue iniciado con un discurso del presidente de esta entidad, Salvador Fernández. Agradeció el director honorario de la Compañía, Héctor Arancibia Laso, quien es también socio honorario de la Sociedad de Artesanos la Unión.

Luego se le hizo entrega de un hermoso pergamino conmemorativo a la Sexta Compañía, que fue recibido por el Director de esta institución, Antonio Ferreira. A continuación se desarrolló un acto artístico de gran calidad en el que participaron el Coro del Teatro Municipal, dirigido por la profesora señora Berta Guissin, el Orfeón Municipal y danzas presentadas por Maruja García.

Posteriormente usó de la palabra el superintendente del Cuerpo Simbólico de Bomberos, Aurelio Pinochet Alvis, adhiriendo al homenaje, y el vicesuperintendente del Cuerpo de Bomberos de Chile, Enrique Pinaud, agradeciendo esta emotiva ceremonia.

A continuación siguió un coctel ofrecido a la directiva y oficialidad de la Sexta Compañía de Bomberos.

Nuncio Apostólico Monseñor Alibrandi llega mañana a Chile

Para despedirse oficialmente del Presidente de la República, de las altas autoridades de Gobierno y eclesiásticas, llegará mañana a Santiago el Nuncio Apostólico Monseñor Gaetano Alibrandi.

Monseñor Alibrandi abandonará Chile para asumir la Nunciatura Apostólica en Líbano, nueva destinación dispuesta por Paulo VI.

Papel del Estado en sociedad moderna se analizó en la UC

"La autoridad estatal debe ejercer su poder aplicando las reglas de la justicia distributiva, es decir, debe exigir más de quienes más pueden dar y menos de quien puede dar menos", señaló, en una de sus conclusiones, Carlos Domínguez Casanueva, durante la relación de su tema "La misión del Estado", que expuso ayer en la sesión plenaria de la Semana Social de Chile, que se clausurará hoy domingo.

Agregó que "la autoridad estatal tiene la obligación de ser eficiente, es decir, debe tener competencia e integridad, para ser en su acción verdaderamente eficaz". Al hablar de la intervención estatal, señaló que "se puede aceptar la economía dirigida cuando ésta sólo consiste en una orientación de la economía y en una coordinación nacional de todos los esfuerzos individuales o de las entidades intermedias, libremente consentida y ordenada al bien común. También se pueden aceptar los planes económicos que, sin dejar de ser eficaces, permitan a la iniciativa particular el ejercicio de una libertad con la que pueda aportar todos sus esfuerzos en beneficio de la comunidad".

"El poder estatal tiene el derecho y el deber de nacionalizar algunas empresas o algunos sectores de la economía, si el bien común así lo exige, pero no debe nacionalizar en forma generalizada, porque acentúa el carácter mecánico de la vida y del trabajo en comun, con lo que ataca el derecho de personalidad y la dignidad de la persona humana, porque dispone de otros medios para que la propiedad privada cumpla con su función social y porque la nacionalización generalizada disminuye en vez de aumentar la eficacia de la labor productiva."

"La autoridad estatal —continuó— tiene el derecho y el deber de intervenir en la vida social y económica de la comunidad nacional, pero la economía debe ser, ante todo, obra de la iniciativa privada de los individuos, ya actúen éstos por sí solos o asociados a las entidades intermedias."

CLAUSURA

La Semana Social se clausura hoy domingo, con una misa que oficiará en la Capilla de la Universidad Católica el R. P. Jean Ives Calvez, dirigente de las Semanas Sociales de Francia, posteriormente, a las 11.30 tendrá lugar en el Salón de Honor de la UC el acto final en el cual hablarán el Director Ejecutivo del Departamento de Formación y Acción Social del Episcopado Nacional, Arsenio Alcalde; el presidente de la Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos y del Movimiento Unitario de Trabajadores, José Goldsachk Donoso, y finalmente, se dirigirá a los delegados, el Cardenal Arzobispo, Monseñor Raúl Silva Henríquez.

Se pondrá fin así a un encuentro con personeros de todo el país y del extranjero, preocupados de estos palpitantes problemas de la actualidad que se comprenden dentro del tema general "La Comunidad Nacional", sobre el cual giró el desarrollo de la Semana Social de Chile, tema que fue desglosado en 15 trabajos especiales y debatidos en mesas redondas por más de trescientos delegados.



NOTICIAS DE EDUCACION

EXAMENES EN CONCEPCION.— El Ministro Alejandro Garretón Silva envió ayer por vía telegráfica, instrucciones a la directora del Liceo Experimental de Niñas de Concepción, a fin de impedir inasistencia y negativa de los profesores a tomar exámenes en colegios particulares. El texto de dicha comunicación es el siguiente: "Informo a usted que decretos relativos personal su liceo están ya tramitados, quedando muy pocos en trámite en la Contraloría y esperamos que en muy pocos días más esté todo terminado, por lo cual no habrá dificultades en los pagos de remuneraciones. De diversas partes recibo quejas por suspensión de exámenes, debido a que profesorado no concurre a ellos. Ruego interponer toda su influencia a fin de que no se siga perturbando la función docente dentro de su liceo, así como exámenes de colegios particulares. No se puede aceptar ningún pretexto que obligaciones inherentes a la enseñanza pública dejen de ejercerse. Sírvase informarme inmediata solución esta situación, que Ministerio no acepta. Saluda atte. Alejandro Garretón, Ministro Educación".

BODAS DE ORO CELEBRAN PROFESORES.— En el día de hoy se reúne un grupo de profesores retirados y que egresaron el año 1913 de la Escuela Normal de Chillán, a celebrar los cincuenta años como maestros primarios. Nabor Cofré Palma, Luis Recabarren Manosalva, Luis Mora Ramírez, Exequiel Rubilar, Neftalí Acuña, Isidoro Cisternas y Manuel Castillo, son algunos de los pocos que sobreviven del grupo de veinte muchachos ex alumnos graduados en el plantel sureño. Dos no podrán asistir a esta emotiva reunión: Miguel Ortega, por hallarse enfermo, y Juan de Dios Sepúlveda, por razones de orden particular. Muchos de esos egresados el año 1913, alcanzaron puestos de responsabilidad en diversos sectores de la Educación Pública; otros destacaron en el campo de la política, y aun hay algunos que siguen bregando en la docencia activa, con el mismo entusiasmo de sus años juveniles. Para mañana tienen programada una visita al Cementerio General, a las tumbas de los que fueron sus profesores en la Escuela Normal de Chillán, como es el caso del Director, Juan Madrid Azolas, uno de los grandes pedagogos chilenos; Donato Espinosa Gutiérrez, Edmundo Georgi Hoffman, Manuel Rivas Godoy y Oscar Gacitúa Mella, recientemente fallecido. Sólo un profesor aún vive, y es el actual Director de la Escuela Normal de Curicó, Ernesto Castro.

CREAN INSTITUTO SUPERIOR DEL MAGISTERIO.— Se crea, por decreto en trámite, el Instituto Superior del magisterio primario, según se dio a conocer ayer en fuentes del Ministerio. El nuevo organismo docente tiende a que los actuales cursos de perfeccionamiento de los profesores post-graduados —formación de directores, supervisores y otros funcionarios de alta jerarquía— logren plenamente su objetivo. En la actualidad, funcionan en un solo establecimiento las Escuelas Normales comunes y las superiores, con lo cual el sistema de perfeccionamiento de los maestros no ha conseguido las metas propuestas por las autoridades educacionales.

CELEBRACION DE LA SEMANA AERONAUTICA EN EL BOSQUE

Esta tarde se efectuará una interesante presentación aérea con participación de pilotos de la FACH y civiles

Numeroso público ha continuado visitando la Exposición Aeronáutica que presenta la Fuerza Aérea de Chile, con motivo de la Semana que ha organizado para conmemorar el aniversario de la Primera Travesía a la Cordillera de los Andes, efectuada por el teniente don Dagoberto Godoy Fuentealba, el 12 de diciembre de 1918.

Durante el día de ayer varios millares de personas tuvieron oportunidad de admirar la muestra aeronáutica, donde se aprecia su evolución y desarrollo a través de los años.

Es así, como han podido apreciar los diversos tipos de aviones con que ha contado la Fuerza Aérea, desde los a hélice, todavía en uso, hasta los a reacción: modelos de helicópteros, motores, aeromodelismo, etc., equipos de mantenimiento, seguridad, fotogrametría, túneles aerodinámicos, etc.

Hoy domingo, la Exposición estará abierta en la mañana de 10 a 12 horas y en la tarde de 15 a 19 horas.

La Exposición estará abierta al público hasta el día 18 del presente, todas las tardes de 15 a 19 horas.

La entrada a la exposición puede hacerse por la Guardia N.o 5 de la Base Aérea "El Bosque", ubicada en el Paradero 36 de la Gran Avenida. Para los efectos de la llegada a "El Bosque" hay locomoción especial de buses de la E.T.C.E. desde Mapocho, Línea N.o 40 y particular desde Plaza Almagro-San Bernardo.

Para las pruebas de acrobacia, a realizarse mañana (hoy) domingo, la entrada se efectuará por las Guardias N.os 2, 3 y 5, ubicadas en los Paraderos 33, 34 y 36, respectivamente, de la Gran Avenida.

PRESENTACION AEREA

Se realizará una presentación aérea, con la participación de pilotos de la Fuerza Aérea y de clubes aéreos civiles. La presentación se desarrollará en el siguiente horario:

16 a 16.15 horas: Vuelo en formación de planeadores con pasadas bajas y aterrizaje.

16.15 a 16.25 horas: Dos aviones Piper cortan cintas de papel en el aire.

16.25 a 16.30 horas: Un avión Piper efectúa vuelo loco.

16.30 a 16.35 horas: Cinco aviones Cessna 150 efectúan pasadas rasantes bajo arcos.

16.35 a 16.45 horas: Un avión Aeronca aterriza con hélice calada y en una rueda.

16.45 a 16.55 horas: Cinco aviones Bonanza realizan cola de ratón y caza de globos.

16.55 a 17.10 horas: Acrobacias en planeadores.

17.15 a 17.35 horas: Presentación de acrobacia de los F-80 del Grupo N.o 7.

17.35 a 17.55 Presentación de los helicópteros del Grupo N.o 10.

18 a 18.15 horas: Presentación de acrobacia de los T-37 de la Escuela de Aviación.

18.15 a 19 horas: Presentación de aeromodelismo y globos.

En la mañana de 10 a 12 horas habrá vuelo para estudiantes y acceso a la Exposición aeronáutica.

REGRESA MINISTRO

Hoy domingo, a las 9 horas regresa a su patria el Ministro de Aeronáutica del Perú, teniente general don Carlos Granthon Cardona, quien junto con el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea peruana, teniente general don Carlos Siles y otros altos jefes de la FAP, vinieron a realizar los actos de celebración de la Semana Aeronáutica.

En el Grupo de Aviación N.o 10 Transporte "Los Cerrillos", el Ministro peruano y comitiva serán despedidos por altos jefes de la Fuerza Aérea de Chile, funcionarios de la Embajada del Perú y otras personas.

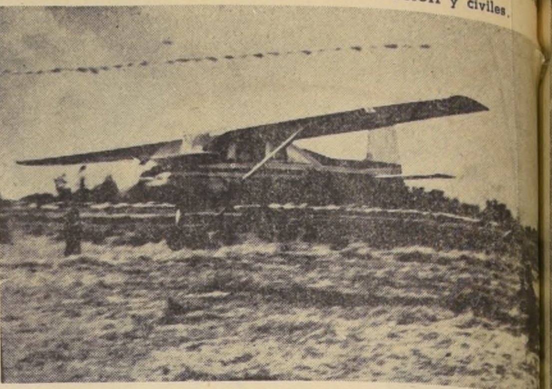
Los honores correspondientes a su alto rango serán rendidos por una compañía del Grupo de Aviación N.o 10.

REVISTA FINAL

Con asistencia del Ministro de Aeronáutica del Perú, teniente general don Carlos Granthon; Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire don Eduardo Iensen Franke; Alto Mando, jefes y oficiales de la FACH y comitiva del Ministro señor Granthon, se efectuó ayer la ce[...] licenciatura de lo[...] del último curso de [...] la de Especialidad[...] Fuerza Aérea, que [...] mo cabos 2.o y p[...] grosar las filas d[...] permanente de la [...]

Los presentes en [...] nia pudieron aprec[...] grado de preparac[...] alumnos de la Esc[...] pecialidades, lo q[...] cálidas felicitacion[...] te de los aviador[...] y extranjeros que [...] en el acto.

El director del [...] ronel de Aviación [...] Rojas Donoso en [...] curso despidió a [...] cabos que se irán [...] fiar en las diferen[...] des y reparticio[...] Fuerza Aérea.



Un avión pasa, aún en vuelo a baja altura, por debajo de una cinta de la cual cuelgan banderines y gallardetes, demostrando con ésto la alta pericia alcanzada por el piloto.

Esta es una de las pruebas que se [...] en el Festival Aéreo anunciado [...] tarde en El Bosque.



El Gerente de productos "Brussell", Mauricio Assael, llegó ayer a Santiago con el objeto de suscribir varios convenios dentro de las disposiciones de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio para el intercambio con Chile. En el grabado, se ve al señor Assael, junto a su esposa, poco después de haber descendido del DC-8, de Canadian Pacific, que lo trajo a Chile. En Los Cerrillos fue saludado por personeros de la industria y el comercio de Santiago.

YA INICIO SUS ACTIVIDADES AGRUPACION DE VIEJOS PASCUEROS

Atiende en su nueva sede de Villavicencio teléfono 33317.

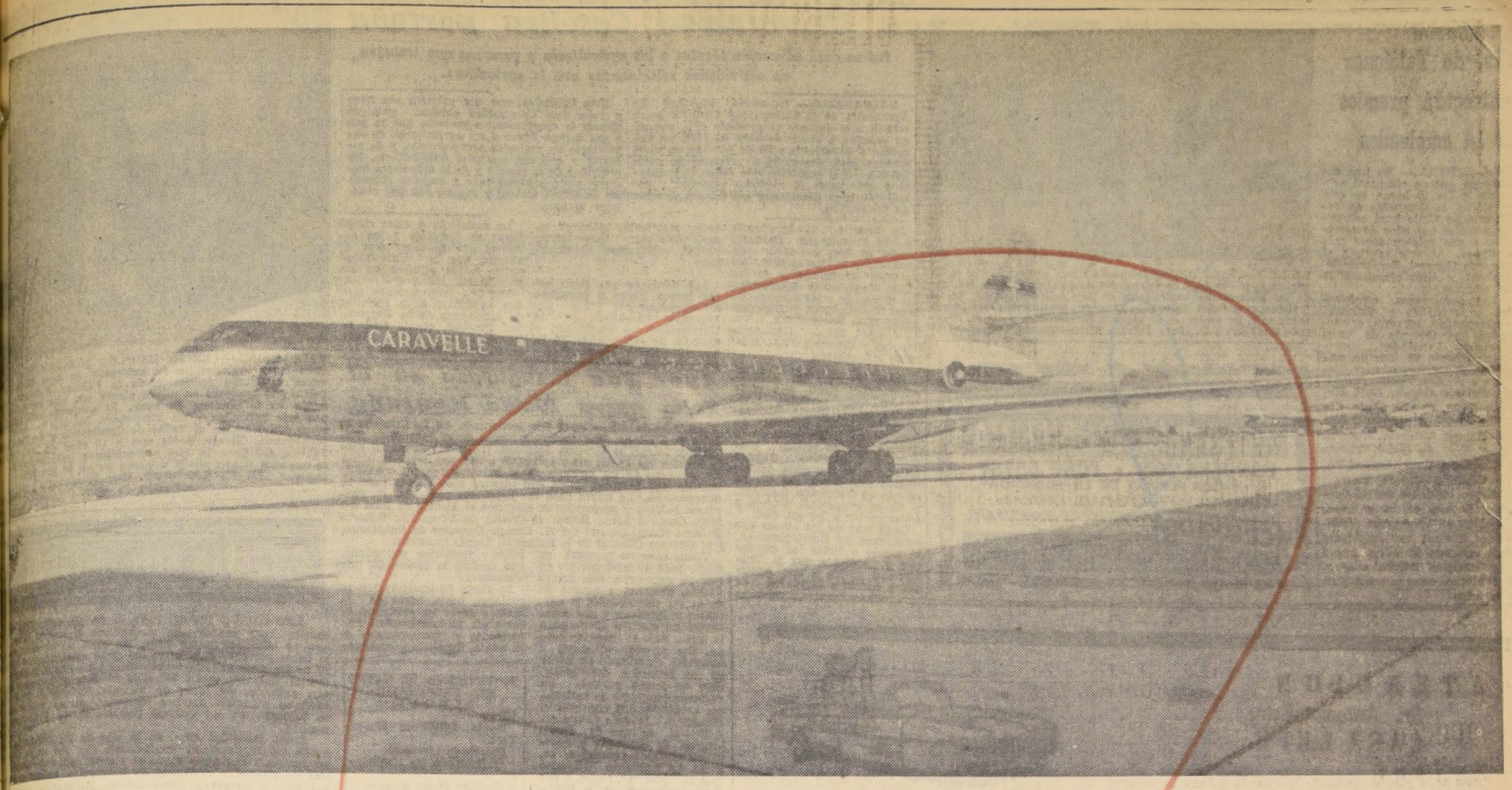
Inició sus actividades la "Agrupación de Viejos Pascueros", integrada en su mayoría por estudiantes, cuya finalidad es la de participar en los repartos de [...] las fiestas que se [...] los hogares, industr[...] tuciones. Ellos enc[...] personaje tan trad[...] es Santa Claus.

Los componen[...] "Agrupación de V[...] cueros" prestan s[...] gratuitamente en h[...] niños y asilos, cum[...] una función social. [...] lo que obtienen por [...] en Nochebuena, lo [...] financiar sus vacac[...]

La nueva sede de [...] ción está atendiend[...] vicencio 356, depa[...] teléfono 33317.

Para fines de [...] semana y con el p[...] colaborar al colorid[...] biente pre-navideñ[...] de Pascua están [...] un desfile por las c[...] tricas de la ciudad.





Caravelle VI R en tierra, muestra sus hermosas líneas aerodinámi cas que le permiten incluso planear en sus vuelos. Es fabricado por la Sud Aviation, una de las empresas aéreas que constituyen un justo orgullo de la indus tria francesa. Esta compañía construye también helicópteros y proyec tiles teledirigidos.

Línea Aérea Nacional se incorpora a la era del Jet

LOS CARAVELLE ATERRIZARAN EN ARICA, ANTOFAGASTA, SANTIAGO, PUERTO MONTT Y PUNTA ARENAS DESDE SANTIAGO A ARICA SE VOLARA EN DOS HORAS Y MEDIA.- TRES HORAS A P. ARENAS Y STGO.- MIAMI, 11 HORAS

En el transcurso del próximo año la Línea Aérea Nacional se incorporará a la "era del Jet", y con sus modernos aviones Caravelle VI R empiezan a operar las rutas nacionales y extranjeras. Las ciudades dentro del país que serán comprendidas con este nuevo servicio son: Arica, Antofagasta, Santiago, Puerto Montt y Punta Arenas. En el tramo internacional, los Jets de LAN operarán la ruta que va desde Montevideo a Miami a través de Buenos Aires, Santiago, Lima y Ciudad de Panamá, más la transandina ciudad de Mendoza.

La compra de este nuevo material de vuelo se acordó después de extensos estudios efectuados por comisiones técnicas, las cuales comenzaron a fines del año 1958.

LOS JETS DE "LAN"

El Caravelle VI R es un avión comercial francés fabricado por la Sud-Aviation, una de las mayores empresas aeroespaciales del mundo. Además del Caravelle, la Sud-Aviation fabrica los helicópteros y proyectiles teledirigidos supersónicos.

Los Caravelle poseen dos turbinas Rolls Royce, y su capacidad de transporte es de 77 pasajeros y 7 tripulantes. Su velocidad de crucero es de 800 kilómetros por hora; mientras su capacidad de carga y combustible alcanza a [illegible] y 15.198 kilogramos, respectivamente. Su consumo medio de combustible es de 1.797 litros por hora de vuelo. Pueden volar a una altura de 12.500 metros y su autonomía de vuelo con 3.800 litros de reserva es de 2.800 kilómetros.

RUTAS NACIONALES

Los aeropuertos de Chile que están en condiciones de recibir a los Jets de LAN son: Chacalluta, Arica; Cerro Moreno, Antofagasta; Los Cerrillos, en Santiago; El Tepual, en Puerto Montt; y Chabunco, en Punta Arenas. Los tiempos de vuelo aproximados entre Santiago y los citados aeropuertos serán de dos horas y media a Arica; una hora y media a Puerto Montt y tres horas a Punta Arenas. El tramo internacional Santiago - Miami será unido en 11 horas de vuelo.

¿POR QUE CARAVELLE?

Razones de índole económica y altas performances de seguridad en sus varios años de operaciones fueron los principales factores por los cuales la superioridad de Línea Aérea Nacional adquirió tres aviones a reacción Caravelle VI R. Este tipo de máquina era el más económico de todos los aviones estudiados, y reunía, además, una serie de requisitos que aconsejaron su adquisición. Algunas de las consideraciones que se hicieron valer fueron, entre otras:

"Las experiencias obtenidas en nuestras rutas, tanto nacionales como internacionales, demostraron que el avión más adecuado para operarlas debería ser uno de capacidad similar a la de los aviones DC 6-B; de los aviones considerados, el Caravelle VI R es el que mejor cumple con este requisito.

Por otra parte, con la suma presupuestada, se podrían adquirir dos unidades cuadrirreactores o tres Caravelle. Comprando estos tres últimos; se servían las principales ciudades del país con el número de frecuencias que la demanda de tráfico requiriera; incluso se podría absorber cualquier aumento de tráfico que se produjera y dar así un eficiente servicio tanto en las rutas nacionales como internacionales. Esta mayor flexibilidad que se gana con tres unidades se perdería si se hubieran adquirido dos aviones Jets de gran capacidad; especialmente en lo referente a los vuelos domésticos.

Se señalaron además, los records de seguridad logrados en la operación del Caravelle VI R por las numerosas empresas europeas, norte y sudamericanas que lo operan en sus diferentes rutas mundiales, el hecho que esté provisto de turbinas Rolls Royce, las mas probadas del mundo en operación de Líneas Aéreas Comerciales; el diseño avanzado de este avión que corresponde al más puro concepto aerodinámico del ala y que está siendo copiado por todos los grandes fabricantes de aviones, tales como Boeing en su modelo 727; De Bac; en su modelo DAC-III— y últimamente, Douglas; y el gran número de compañías aéreas comerciales que lo han elegido permiten asegurar que se trata de un avión técnicamente excelente y que no tiene dificultades de ninguna especie en la operación de las actuales rutas de la Empresa.

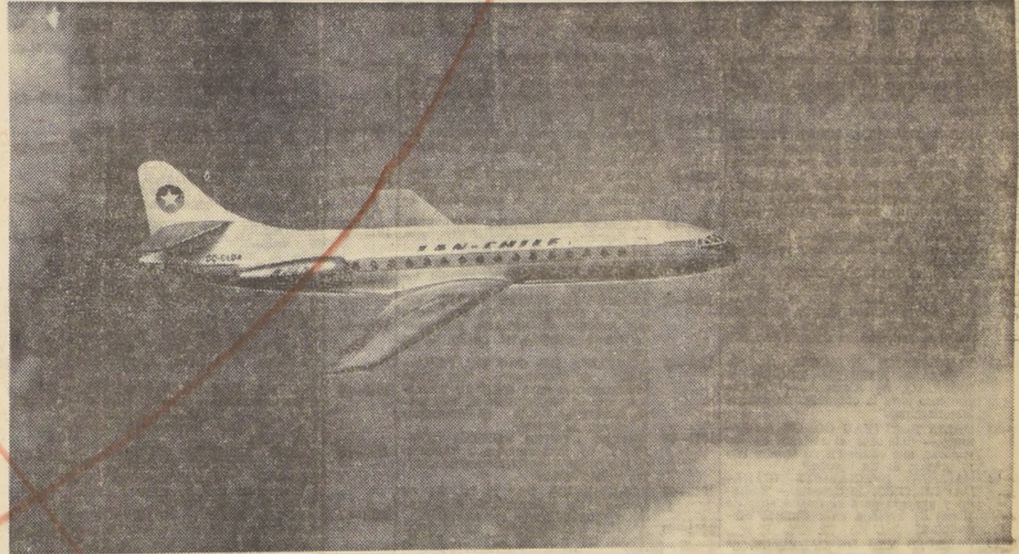
El que diversas compañías sudamericanas hayan adquirido el avión Caravelle VI R para competir con las compañías norteamericanas que operan los grandes cuadrimotores, da gran énfasis a la autorizada opinión del presidente de I A T A, que habla sobre la completa saturación de oferta de asientos existentes en el mercado sudamericano. Esta saturación, según el presidente de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo, no permite una operación económicamente conveniente con aviones de gran capacidad y alto costo operativo.

Otros puntos que se tomaron en consideración expresaron que la transición que significaba para la Empresa el paso entre operación de los aviones DC 6-B al avión Caravelle VI R, era incomparablemente más fácil a cualquier otro avión a reacción. Ello se debe, principalmente, a la mayor sencillez y seguridad de maniobras de este tipo de máquina, especialmente si se considera la topografía de nuestro territorio, los aeródromos y las condiciones meteorológicas reinantes en las diversas zonas del país.

Asimismo, la poca complejidad de un avión bi-rreactor en comparación con un cuadrirreactor; el hecho que el Caravelle VI R cuenta con standard de repuestos americanos y la existencia de una moderna planta de overhauls de turbinas ubicadas en Sao Paulo, permiten opinar que en lo que respecta a la mantención del avión no existirá ningún problema.

Gran desarrollo ha tomado en los últimos años el transporte de carga aérea. Es así como se ha generalizado cada vez más, el envío rápido de encomiendas y de grandes cantidades de alimentos, objetos; etc. La incorporación de aviones Jets permitirá a la Empresa disponer de dos aviones cuadrimotores DC 6-B, que serán transformados en cargueros, incrementando de esta manera este importante rubro de la economía nacional.

La Línea Aérea Nacional exhibe ante el país su progreso y cumple una vez más con sus propósitos de dar siempre un eficiente servicio a todos los pueblos y ciudades de Chile y del extranjero en donde presenta su bien ganado prestigio.



Caravelle de LAN, con una velocidad de crucero de 800 kilóme tros por hora, y una capacidad de 77 pasajeros y 7 tripulantes, permitirá volar en dos horas y media de Santiago a Arica, y en tres horas de Santiago a Punta Arenas.

LAN volverá a operar en Palena y Futaleufú

SE COLOCARAN "JATOS" A DOS AVIONES DC-3 QUE SE PONDRAN AL SERVICIO DE LAS PROVINCIAS DE CHILOE, INSULAR Y CONTINENTAL, Y AISEN.— DEMOSTRACION PRACTICA EN LOS CERRILLOS.

Estos elementos fueron adquiridos por Línea Aérea Nacional para solucionar los problemas operativos en Palena y Futaleufú derivados de las restricciones existentes en esa zona debido a la cortedad de las pistas y encontrarse éstas rodeadas de obstáculos, lo cual obligaba a limitar el peso de despegue de los aviones DC-3, a valores tan bajos que hacían imposible todo vuelo en la zona referida.

Mediante los "jatos" instalados en los DC-3 se cumple con los requisitos de "performance" establecidos por la F.A.A., organismo que da la pauta en los vuelos de la empresa, permitiendo despegar en Alto Palena y Futaleufú con pesos de aproximadamente 24 mil 500 libras, mientras que sin estos implementos no era posible autorizar despegues bajo estas mismas condiciones de peso, sino que muy inferiores. Estos valores se han considerado para viento calma. Esto significará que, con 5 nudos de proa, sin "jato" se tenía un peso autorizado de 20.100 libras, y con éste dispositivo instalado se permite la operación con un peso de despegue de 25.200 libras. De esta forma, se obtiene una ganancia de 5.100 libras de carga de pago, exclusivamente debida al acondicionamiento de estos generadores de potencia extra.

Los "jatos" son unos cohetes que dan 1.000 libras de empuje durante 15 segundos y en los aviones DC-3 van dos de estos jatos, lo que representa aproximadamente una potencia adicional de 900 HP., lo que significa un valor superior a la potencia de montada y ligeramente inferior a la potencia máxima continua de un motor de DC-3.

Los "jatos" se operan únicamente en falla de un motor en el momento de despegar o en otras situaciones de emergencia similares, por lo tanto su utilización es relativa y enteramente excepcional, constituyendo un factor operativo más de seguridad y permitiendo al mismo tiempo la obtención de las ventajas más arriba señaladas.

Tanto la operación como el mantenimiento de estos dispositivos no ofrecen ningún peligro a complicación, ya que poseen una serie de mecanismos que imposibilitan cualquier entrada en acción accidental de ellos.

Los equipos a que nos venimos refiriendo son fabricados por la Aerojet General Corporation, una de las empresas más grandes, en su género, en los Estados Unidos, y que abastece a las Fuerzas Armadas de ese país de los combustibles sólidos para los cohetes y vehículos espaciales, lo que constituye un respaldo técnico de primera categoría para LAN-Chile.

Estos dispositivos serán colocados en dos aviones DC-3, para el servicio de la zona de las provincias de Chiloé (insular y continental) y Aisén.

DEMOSTRACION PRACTICA

Por primera vez en Chile se realizó una demostración del uso de los "jatos", la que se llevó a efecto anteayer, a las 11.30 horas, en el aeropuerto de Los Cerrillos, a la que concurrieron, especialmente invitados, el Subsecretario de Transportes, don Domingo Morales; jefes de la FACH, autoridades de aeronáutica y representantes de la prensa y radio de la capital. Posteriormente, se hará una segunda demostración en Alto Palena, y se ha escogido esta pista por presentar restricciones operativas, tanto por su longitud como por obstáculos (cerros) en la trayectoria de despegue.

En cuanto a la demostración misma, ésta consistió en un despegue normal con los dos motores funcionando hasta alcanzar la velocidad crítica de falla de motor (V-1), luego provocar la falla de un motor, continuar el despegue con un motor operando hasta alcanzar la velocidad de ascenso con ése solo motor, despegar y ascender con un motor fallado para luego regresar a la pista.

Enseguida, se efectuó un segundo despegue similar al anterior, pero esta vez ayudado por los "jatos", al producirse la falla del motor en la velocidad crítica V-1. En esta forma se demostró la diferencia entre ambas operaciones, la mayor altura que se obtiene con el uso de estos dispositivos, la mejor pendiente de ascenso para salvar obstáculos y la seguridad que envuelve, en general, la operación de los DC-3 con estos "jatos" incorporados. La exhibición estuvo a cargo de los comandantes de LAN-Chile, señores René Bobe Venegas y Ricardo Fuenzalida, siendo el primero de ellos Inspector de DC-3 especializado en estos nuevos dispositivos, y el segundo, recién designado Jefe de Operaciones del servicio zonal, con base en Puerto Montt.

LA SERENA:

Cía. de Teléfonos entregará premios a 14 empleados

LA SERENA.— En una ceremonia que se efectuará esta tarde, a las 19 horas, en esta localdiad, la Compañía de Teléfonos de Chile hará entrega de premios por años de servicios a sus colaboradores más antiguos. Al acto asistirán el Gerente General, Benjamín W. Holmes, y altos ejecutivos de la empresa.

Las distinciones, consistentes en medallas y diplomas, corresponden en esta oportunidad al Gerente de Zona, Luciano Fernández Bravo, quien cumple 35 años de servicios. A los funcionarios Clemencia Flores Flores, Armando Gajardo García, Aura Medina Díaz, Amalia Pinto Callejas, Juana Santander Astorga, Raquel Valencia Miranda, Ester Veas de Serey, Violeta Velásquez Gálvez, Aurora Véliz Cerda y Teresa Vicencio Vallejos, todos los cuales cumplen 25 años en la empresa. También se entregarán distinciones a otros tres empleados que cumplen 20 años; nueve que cumplen quince años y, por último, ocho que cumplen diez años.



CURICO.— SALA DE SUEROS.— En una ceremonia fue inaugurada la nueva Sala de Sueros del Hospital de esta ciudad, para las festividades centenarias de este establecimiento. En el grabado, aparece el Pbro. Luis Escalona, bendiciendo esta importante sala, en presencia de algunos funcionarios y del H. Diputado Raúl Juliet G. (Foto Arévalo. Merino Bustos, corresponsal.)

Cursos de Capacitación Agrícola en Universidad Católica porteña

Así se dará educación técnica a los agricultores y personas que trabajan en actividades relacionadas con la agricultura.

VALPARAISO.— La nueva Facultad de Agronomía de la Universidad Católica local, creada sólo durante el presente año, pondrá en práctica a partir de abril de 1964, un novedoso e importante plan de estudios en nivel universitario, destinado a personas de cualquier edad o condición que desen capacitarse y entrenarse en materias agrícolas y ganaderas, para desarrollar actividades directas de producción.

Esta iniciativa, que por primera vez lleva a cabo una Universidad chilena, persigue ofrecer la oportunidad a personas que ya son o que desean llegar a ser agricultores, de capacitarse en materias agropecuarias, y de estudiar y conocer, en nivel universitario, los progresos de la ciencia y de la tecnología moderna para producir más y mejores alimentos de origen animal y vegetal con qué abastecer al país.

La Facultad de Agronomía de la Universidad Católica, espera ofrecer, a partir de abril de 1964, las cuatro siguientes oportunidades de estudio a personas interesadas en proseguir estos cursos libres: I.— Cultivos y Horticultura; II.— Fruticultura y Viticultura; III.— Ganadería General y Especial; IV.— Materias misceláneas.

Estos planes de estudio, comprenden cinco, seis, siete y hasta ocho materias diferentes, que el propio interesado podrá elegir o proponer, de acuerdo con la Dirección de la Escuela, y que podrán proseguirse o cursarse durante un año o en dos años, dependiendo este lapso, del tiempo de que el interesado disponga, y de su capacidad, interés y consagración a los estudios.

Cada uno de los cursos que comprende un Curriculum, está sujeto a todas las exigencias y requisitos que la Universidad aplica a sus actividades docentes regulares, es decir, matrícula, interrogaciones, prácticas, laboratorios, visitas, seminarios, exámenes, etc.

Las personas que sigan estos cursos libres y aprueben satisfactoriamente todos sus requisitos, obtendrán de la Universidad un certificado o diploma de capacitación en la correspondiente especialidad.

La matrícula a estos cursos libres es limitada, y los derechos que se cobra son los mismos que la Universidad aplica a los estudios en sus Facultades.

Mayores informaciones pueden solicitarse a la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica, casilla 4059, teléfonos 56177 y 56178, Avda. Brasil 2950, Valparaíso.

Ayer fue inaugurada en El Salto nueva Planta Montana

VALPARAISO.— Ayer fue inaugurada en la Estación El Salto de Viña del Mar, la nueva planta de la Fábrica de Pinturas y Litografía Gráfica, Montana Industrial S. A. El acto se inició a las 12 del día y congregó a una numerosa cantidad de invitados en los jardines de la industria, en los cuales se habilitó una hermosa carpa con mesitas individuales para la concurrencia. La nueva obra fue bendecida por el R. P. Florencio Infante y pronunciaron discursos el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca Rojas; el Cónsul de Venezuela, Roberto Briceño Picón, Decano del H. Cuerpo Consular de Valparaíso, y el Gerente General de la Industria, Tomás Ornstein.

Todos tuvieron palabras de elogio para el excelente pie en que se encuentra esta nueva planta, moderna y dotada de todas las comodidades y adelantos industriales y que constituirá un efectivo aporte para la zona. Bajo la referida carpa, fue ofrecido el coctel y almuerzo, organizado en honor de los invitados, desarrollándose en forma paralela un animado programa de variedades artísticas, que encabezó el humorista Manolo González. Actuaron artistas de Radio Minería de Santiago, y especiales aplausos cosechó el estreno del Conjunto Folklórico "Los Montaneros", formado por cuatro operarios de la fábrica, que interpretaron composiciones originales. Formado hace dos años y compuesto por tres hermanos, Joaquín, Miguel y Juan Gómez, y un cuarto integrante, Bernardo Manzor, "Los Montaneros" tienen el proyecto de grabar para RCA Víctor y dedicarse seriamente a su arte, según manifestaron ayer a LA NACION. Tocan arpa, guitarra y acordeón, y cantan a cuatro voces, desde hace unos nueve años. También actuó un conjunto folklórico venezolano, que facilitó la Embajada de Venezuela.

La fiesta de inauguración se prolongó hasta horas de la tarde y entre los asistentes se contaban parlamentarios, autoridades y representantes de la banca, industria y comercio.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN:

HOY:
Santa Olivia, de Nueva York.
Potosí, de Liverpool.
Buchenstein, de Hamburgo.
Fina, de Punta Arenas.

MAÑANA:
Pericles, de Amsterdam.
Ogeka Bakke, de Estocolmo.

SALEN:

HOY:
Sonap, para Arica.
Moselstein, para San Antonio.
Potosí, para Liverpool.
Buchenstein, para San Antonio.

MAÑANA:
Santa Olivia, para Nueva York.



VALPARAISO.— EXITO DE "LOS MONTANEROS".— gran éxito tuvieron en su actuación de ayer "Los Montaneros", conjunto folklórico de la Fábrica Montana, Salto, que inauguró su nueva planta con una recepción efectuada en la mañana de ayer. El conjunto está por tres hermanos y un compañero, los que se desempeñan como coloristas, en el Taller de Carpintería y en Cartel propaganda. Tienen desde tres a 18 años de trabajo Fábrica COIA, a la que pertenecieron anteriormente la que esta nueva planta depende en un 40 por ciento acciones. EN EL GRABADO, "Los Montaneros", durante actuación de ayer.

AQUI... EL PUERT

AÑO NUEVO EN EL MAR.— La Municipalidad paraíso hará posible una maravillosa fiesta de Año que se efectuará, como todos los años en el mar, la bahía porteña. A lo largo del Molo resplandecerá ro de luces de colores, deseando un feliz año a la ciudad faroles flotantes serán lanzados al mar y cascadas sas, granadas de luces de bengala, voladores candelas gigantes, bombas alemanas, discos voladores se juntarán en un festival pirotécnico de grandiosidad.

Como todos los años, en lo alto de los cerros derán los tradicionales "salitrones", con sus rojas los barcos harán girar sobre el puertos sus reflectores irsa las sirenas y campanas de Valparaíso, unidas a zos de los barcos y remolcadores, brindarán al llega la mas espectacular de las bienvenidas. El Año vo en Valparaíso, es ya un acontecimiento consagrado cuanto a su exito y animación y desde todos los la provincia llegan curiosos a disfrutar de su Municipio invertirá seis millones en esta fiesta.

REMATE DE INDUSTRIA.— Se remataron tos lotes, de un total de seiscientos, de la Industria dosas "El Sol", que hace unos días fuera lanzada del edificio que ocupaba frente a la Avenida Brasil tima que el remate resultó exitoso ya que el público denció gran interés por adquirir las piezas de ropeos, baldosas, tubos, tejas, azulejos, etc. Algunas piezas fueron rematadas en precios mayores a los en plaza. El remate comenzó a las 10.30 de la mañana mino a las 19 horas. El segundo lote será rematado lunes, quedando aún materiales y maquinarias que ron subastadas en la primera fase de la operación.

NUEVO AUDITORIO.— En Playa Ancha será un nuevo Auditorio al aire libre, que poseerá escenario tico y que la Municipalidad de Viña del Mar construirá te al balneario de Las Torpederas, en terrenos de Rolf. El costo de la obra es de unos 30.000 escudos nario tendrá la forma de una gran concha marina potencialidad acústica que ofrecerá una excelente a los espectadores. Este nuevo teatro será inaugurado el Coro y el Ballet de la Universidad de Chile, para ya se han efectuado contactos con la Asociación de de la mencionada Universidad.

LLEGADA DE OBISPO DE VALPARAISO.— de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias el próximo martes a Santiago, de regreso de su ropa. Monseñor Tagle viajará a Valparaíso la del martes y al día siguiente oficiará una misa, horas, en la Catedral porteña, la que será de Gracias.

NAVES METALERAS PARA CHILE.— En construidos para nuestro país dos barcos metaleros tendrán unas 10.000 toneladas de desplazamiento. signados a la Compañía Metalera Santa Fe, que el metalero del mismo nombre. La característica de nuevas naves, tipo "alcuza", es que son mixtas; pueden portar minerales y combustible líquido. El "Santa el único metalero que posee nuestra Marina Mercante.

NORMALIZACION DE LA CARNE.— Se ha que el próximo lunes se normalizará en Valparaíso blema de la carne, cuyo abastecimiento entrará a zarse la próxima semana. La Asociación de Internos Ganado ha resuelto reiniciar su trabajo en los mataderos Viña y Portales.

Ayer se clausuró en IPA la Expos. de ARTCH.

VALPARAISO. — Ayer se clausuró la exposición de pinturas y grabados que los artistas de la ARTCH tenían abierta al público en la Sala del Instituto de Previsión, el producto de cuya venta está destinado para las obras de reparación del edificio de esta última institución.

En esta clausura, los profesores Rosendo Masriera y Marina Rubio y la cantante María de Mayega ofrecieron un interesante concierto de música y canto.

El programa fue el siguiente: 1) Saint-Saens, "Le Deluge"; 2) Soro, "Serenatella"; 3) Masriera, "Serenata Chilena"; 4) Masriera, "Estudios de Concierto"; 5) "Jota Aragonesa".

Segunda parte: canciones por María de Mayega.

SINDICATO PROFESIONAL DE PERIODISTAS "LA NACION"

El Viernes 13 de diciembre de 1963 se efectuó la elección de la nueva Directiva, para el período 1963-1964, ante la Inspectora del Trabajo señorita Gloria Marambio, quedando constituida en la siguiente forma:

SAVERIO SPROVERA ABRUZZESE, presidente; EUGENIO YUSTA ROJAS, secretario; MANUEL E. COSSIO SHIELDS, tesorero. IVAN RAMIREZ SILVA y LEONARDO ESPINOZA RIVEROS, directores.

Se hace la presente publicación, conforme al artículo del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias, de la Dirección de Industria y Comercio, solicitando se les conceda Patentes de Invención por las materias que se indican.

392—63 MARIA YOLANDA NEIRA FIGUEROA, de Santiago.—Linterna portátil para la lectura de las personas que viajan.

996—63 PHILLIPS PETROLEUM COMPANY, de Norteamérica.— "Embalaje perfeccionado de material plástico para contener botellas".

1004—63 INVENTA A. G., de Suiza.— "Un procedimiento para endurecer resinas de Epóxidos".

1008—63 FARBENFABRIKEN BAYER, A. G., de Alemania.— "Mejoras aportadas a un procedimiento para la elaboración de un nuevo agente protector de la madera, como patente adicional a la solicitud de patente N.o 954/62."

1009—63 FARBWERKE HOECHST A. G. VORMALS MEISTER LUCIUS & BRUNING, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de difenilalquilaminas."

1010—63 DALIA PLATTEAU CORON, de Temuco.— "Mejoras al sistema de lavadoras, que consisten en lavado bajo presión de un liquido."

1012—63 CARDING SPECIALISTS (CANADA) LIMITED, de Canadá.— "Método y aparato para el tratamiento de fibras de algodón en máquinas cardadoras."

1013—63 JACQUES VEN DE CASTEELE, de Santiago.— "Nuevo panel autosoportante de madera, prefabricado, de módulo fijo, y de un nuevo sistema de construcción de casas de madera, utilizando estos paneles como elementos principales."

1016—63 BRIAN THOMAS Mc MANUS, de Isla de Jamaica.— "Un sistema de construcción basada en unidades prefabricadas."

1015—63 KAISER-JEEP CORPORATION, de Norteamérica.— "Caja de transmisión para acoplar selectivamente las ruedas delanteras y traseras de un vehículo automotriz."

1017—63 MARTIN PARODI ARCAYA, de Viña del Mar.— "Planta hidro-eléctrica, que tiene por objeto aprovechar la energía de las olas del mar y convertirlas en potencial eléctrico."

1017 A-63 TARTRIZID-GESELLSCHAFT HACKENBRUCH & CO., de Alemania.— "Conexión sin remache ni tornillo para el ajuste fijo y el ajuste deslizante de elementos estructurales."

1018—63 C. H. BOEHRINGER SOHN., de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de nuevas diaralquilaminas."

1019—63 PIERRE BARANGER, de Francia.— "Procedimiento de preparación de nuevos productos para los cuidados de la piel."

1020—63 KENNECOTT COPPER CORPORATION, de Norteamérica.— "Un proceso para lixiviar cobre de materiales metalúrgicos de baja ley de cobre.

1025—63 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Procedimiento para prolongar la acción de agentes antiparasitarios y los agentes obtenidos."

1026—63 TAGE NILS WILHELM LEIJON de Suecia.— "Máquina excavadora que tiene una cuchara oscilable e inclinable lateralmente."

1027—63 HUYCK CORPORATION, de Norteamérica.— "Método para producir una correa para la sección secadora de una máquina productora de papel o lo similar, y la correa obtenida."

1029—63 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania. — "Procedimiento para la elaboración de nuevos derivados de 5-nitrofurfurilideno-(2)."

1030—63 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania. — "Un nuevo procedimiento para la elaboración de un derivado difícilmente soluble del inactivador de calicreina."

1032—63 KALLE AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Viradores electrofotográficos de configuración sustancialmente esférica y un procedimiento para su preparación."

1033—63 GASPE COPPER MINES LIMITED, de Canadá.— "Aparato para destapar toberas de convertidores."

1034—63 INVENTA A. G., de Suiza.— "Un procerdimiento para la producción de compuestos de diamidopoliamidas por reacción de biutot con poliaminas."

1035—63 INVENTA A. G., de Suiza.— "Un procedimiento para la producción de lactamas de compuestos de hidroximetil ciclofáticos."

1036—63 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Circuito eléctrico que emplea transistores de efecto de campos."

1038—63 ALFONSO RODRIGUEZ SANCHEZ, de España.— "Mecanismo para cierre automático de puertas."

1039—63 VICTOR TCHERNIAVSKY, de Argentina.— "Mueble transformable para sentarse."

1040—63 FRANCISCO JAVIER LABBE VIDAL, de Santiago.— "Un dispositivo que permite, al colocarse, mantener en forma correcta el cuello de la camisa."

1041—63 COMPAÑIA DE GAS DE VALPARAISO, de Valparaíso.— "Un nuevo procedimiento para distribuir uniformemente la temperatura de una placa infrarroja usada en campanas calentadoras de pollos."

1042—63 UNITED STATES RUBBER COMPANY, de Norteamérica.— "Agentes de regulación del crecimiento de plantas y herbicidas."

1043—63 POLICHIMICA SAP S. p. A., de Italia.— "Un procedimiento para producir oxazolidinonas substituidas."

1044—63 ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED, de República de Sud Africa.— "Procedimiento para producir cobre puro en forma de varillas o barras."

1045—63 MARTIN STAHLE ZURBUCHEN, de Perú.— "Impulsor de simple aleta de bomba centrífuga para bombeo de liquidos con sólidos en suspensión."

1046—63 MARTIN STAHLE ZURBUCHEN de Perú.— "Método y dispositivo separador de agua y de cuerpos sólidos de dimensiones uniformes."

1049—63 E. MERCK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la disociación reductivva de un anillo óxido en los cetoesteroides."

1050—63 SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la elaboración de nuevos compuestos, así como a un procedimiento para la correspondiente elaboración de nuevos medios de contraste Roentgen, a base de tales compuestos."

1056—63 MERCK & CO., INC., de Norteamérica.— "Procedimiento para preparar derivados substituídos del ácido acético."

1057—63 ROHM & HAAS COMPANY, de Norteamérica.— "Nuevos ácidos aminometano fosfónicos útiles en composiciones lubricantes y como aditivo anti-óxido en combustibles."

1058—63 N. V. PHILIP'S GLOEILAMPENFABRIEKEN, de Holanda.— "Núcleo magnético anular para elemento de "memoria" en computadores electrónicos."

1059—63 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Circuitos de translación de señal, empleando semiconductores."

1061—63 JUAN CASTILLO MALUENDA, de Santiago.— "Bastidor manual de metal, tratado térmicamente, que asegura o proteje tres marmitas herméticas."

1060—63 NIBCO, INC., de Norteamérica.— "Nueva válvula para flúidos y particularmente una válvula de compuerta para detener o regular el movimiento de líquidos o gases."

1063—63 Mc NEIL LABORATORIES, INCORPORATED, de Norteamérica.— "Nuevos compuestos rodenticidas derivados de la 5-norbornen-2,3-dicarboximida."

1064—63 ALLIED CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para la producción de composiciones de diisocianato solubles."

1065—63 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Dispositivo semiconductor unipolar, para altas frecuencias."

1066—63 PROF. DR. ING. ANTON BUGAN, de Italia.— "Barra para reforzar hormigon con sección transversal regular en estrella."

1067—63 BADGER METER MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica. — "Acoplamiento magnético, especialmente para instrumentos de medición."

1069—63 JORGE E. SILVA SILVA, de Santiago.— "Un anillo fijador para hojas de papel con perforaciones especiales, que sirve como archivador."

1070—63 COMPAÑIA STANDARD ELECTRIC, S. A. C., de Santiago.— "Sistema telefónico conmutador electrónico."

1072—63 DESIDERIO LOPEZ GUERRERO, de Valparaíso.— "Dispositivo que evita la inflamación de cocinas a parafina."

1073—63 DESIDERIO LOPEZ GUERRERO, de Valparaíso.— "Termo calentador de agua."

1074—63 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.— "Composición de resina termofijable útil para estabilizar y reforzar formaciones rocosas."

1075—63 THE DOW CHEMICAL COMPANY, de Norteamérica.— "Método para separar fierro a partir de una solución acuosa de ácido fosfórico que contiene fierro.

1076—63 ALBINO TROTTER SCHIFKO Y URSUS TROTTER SCHIFKO, de Santiago.— "Perfeccionamientos en el termostato descrito en la Patente de Invención N.o 18.239."

1078—63 BADGER METER MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica.— "Medidor de flujo de flúidos a prueba de manipulaciones indebidas."

1079—63 ENRIQUE MALCOLM CHARLES MITCHELL, de Santiago.— "Método mejorado para obtener salitre proveniente de fuentes naturales, y para transportar dicho salitre."

1080—63 SANDOZ PATENTS LIMITED, de Canadá.— "Producción de compuestos derivados del tiaxanteno."

1081—63 HENRICH GINSBERG ROJAS, de Santiago.— "Interpolador de puntos de relleno, en el trazado de curvas de nivel."

1083—63 EDY S. R. L., de Argentina.— "Mejoras en encendedores electromagnéticos de gas."

1084—63 LUIGI PISATI, de Italia.— "Dispositivo valvular para el llenado o la carga, automáticos, de sifones para agua gaseosa."

1085—63 ORANDI & MASSERA, SOC. ANONIMA IND. Y COMERCIAL, de Argentina.— "Procedimiento para la obtención de tartrato de calcio a partir de residuos de vinificación."

1087—63 VEREINIGTE OSTERREICHISCHE EISEN-UND STAHLWERKE AKTIENGESELLSCHAFT, de Austria.— "Procedimiento para la recuperación por fusión de materiales soplados hierro esponjoso y material de chatarra artificial similar."

1088—63 JUAN COLINA MORENO, de Santiago.— "Mejora al sistema de bloques para construcción, consistente en un dispositivo original de machihembramiento mixto."

1089—63 INVENTA A. G., de Suiza.— "Un procedimiento y aparato para granular resinas de epóxidos sólidas a temperatura ambiente para formar con ellas pequeñas bolillas listas para ser vaciadas."

1091—63 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Procedimiento para reducir óxido de cobre a un estado de valencia más bajo."

1092—63 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Método para reducir óxido de cobre a cobre metálico."

1093—63 SOCIEDAD INDUSTRIAL PIZARREÑO S. A., de Santiago.— "Un nuevo elemento para techo, de tipo canoa."

1095—63 TALLER METALURGICO LOPEZ Y BUSCEMI HNOS. SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, de Argentina.— "Procedimiento para la obtención de tartrato de calcio a partir de una masa semilíquida proveniente de la destilación de borras y orujos vínicos."

1096—63 TALLER METALURGICO LOPEZ Y BUSCEMI HNOS. SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, de Argentina.— "Un aparato mejorado para la extracción del alcohol y tartratos de los mostos, borras vínicas en general, orujos y lo similar."

1097—63 COOPER Mc DOUGALL & ROBERTSON LIMITED, de Inglaterra. — "Métodos para producir compuestos de organofósforo."

1098—63 VEB FARBENFABRIK WOLFEN, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de productos de condensación de acetona-formaldehido."

1099—63 VEB FARBENFABRIK WOLFEN, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de nuevos materiales plásticos."

1100—63 PAINT SPECIALITIES Co., de Norteamérica.— "Vehículo o portador para revestimiento de superficies."

1101—63 COURAGE BARCLAY & SIMONDS LIMITED, de Inglaterra.— "Proceso para la fermentación acelerada de cerveza."

1102—63 ALUMINIUM LABORATORIES LIMITED, de Canadá.— "Mejoras relacionadas con el procedimiento de destilación por subhaluros para la recuperación del aluminio."

1103—63 ISABEL G. m. b. H., de Alemania.— "Estructura armable, particularmente con fines ornamentales y similares."

1104—63 BRISTOL-BANYU RESEARCH INSTITUTE, LTD., de Japón.— "Procedimiento para la preparación de un nuevo agente antibacterial."

1105—63 SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ N. V., de Holanda.— "Un procedimiento para la fabricación de un producto de arcilla oleofila, pulverulenta, carente de aceite."

1106—63 BENNO DASCH RITTER, de Santiago.— "Nueva estufa combinada que funciona a kerosene, gas de cañería o gas licuado."

1108—63 VEREINIGTE OSTERREICHISCHE EISEN-UND STAHLWERKE AKTIENGESELLSCHAFT.— "Acero de aleación al cromo de bajo título."

1109—63 THE DAW CORPORATION, de Norteamérica.— "Un anuncio de tipo móvil."

1094—63 LUISA LEON ROJAS, de Santiago.— "Campana criadora de pollitos a gas licuado."

1062—63 HANS DUDLE, de Santiago.— "Colador de construcción perfeccionado del tipo doméstico."

Piden ampliación de plazo para las patentes que se indican y por el tiempo que se expresa:

1051—63 ALPURA A. G., de Suiza.— "Cinco años más para la Patente N.o 13.603, que fue concedida por: "Mejoras en el procedimiento e instalación para el tratamiento de líquidos, particularmente de alimentos líquidos y bebidas, caracterizadas por medios que permiten ajustar su peso específico."

1052—63 TEXAS GULF SULPHUR COMPANY, de Norteamérica.— "Cinco años más para la Patente N.o 13.780, que fue concedida por: "Mejoras en procedimientos y aparatos para el tratamiento de minerales con gases, por fluidización."

1053—63 TEXAS GULF SULPHUR COMPANY, de Norteamérica.— Cinco años más para la Patente N.o 13.781, que fue concedida por: "Mejoras en metodos y aparatos para el tratamiento de materiales por fluidización."

1054—63 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— Diez años más para la Patente N.o 16.417, que fue concedida por: "Procedimiento y aparato para la obtención de un granulado apropiado en el secado por atomización."

1055—63 CIBA SOCIETE ANONYME, de de Suiza.— Cinco años más para la Patente N.o 13.607, que fue concedida por: "Procedimiento para la obtención de una substancia activa pura."

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse presente, dentro de los 30 días siguientes de esta fecha, en la oficina de Patentes de Invención.

Santiago, 13 de Diciembre de 1963.

p. Ing. Jefe del Departamento de Industrias

15—XII—63.

LOS CHILENOS DEBEN SABER

QUE ESTA POR APROBARSE UNA LEY DE NUEVOS IMPUESTOS A LOS PRODUCTOS AZUCARADOS, CUYO RESULTADO SERA

MENOR PRODUCCION NACIONAL
ENORMES ALZAS.

en todos estos productos alimenticios que comprenden la jalea para enfermos, la mermelada para niños, las galletas, chocolates, caramelos y fruta azucarada, todos ellos fuente de energía y calorías por su contenido de glucosa y azúcar.

LOS PRODUCTOS AZUCARADOS ACTUALMENTE ESTAN AFECTOS A LOS SIGUIENTES IMPUESTOS:	
A la Producción	6% Impuesto de compraventa
	5% Ley 9976 (Esta Ley fué creada en 1951 cuando el azúcar tenía precio político. Terminó el precio político y quedó el Impuesto)
Al Comercio	6% 2a. Transferencia (mayorista)
	6% Boleta al consumidor
TOTAL	23% Que el consumidor paga actualmente

SE PROYECTA AHORA EL SIGUIENTE AUMENTO DE IMPUESTOS:	
A la Producción	6% Impuesto compraventa
	15% (En lugar del 5%)
Al Comercio	6% 2.a transferencia (mayorista)
	6% Boleta al consumidor
TOTAL	33% Que el consumidor pagará

No existe país en el mundo que aplique esta abusiva tasa de impuestos

Es un grave error frenar el desarrollo industrial de Chile y provocar grave cesantía con la ILUSION de reunir mayores tributos.
Las ventas de los productos azucarados bajarán fuertemente y los ingresos a la Caja Fiscal no tendrán el esperado aumento.
Los empleados y obreros que queden cesantes perderán su actual poder de compra, y serán afectados gravemente AGRICULTORES, PRODUCTORES DE LECHE, MOLINEROS, IMPRESORES, FABRICANTES DE PAPELES, CARTONES, CELOFANES, ENVASES, ETC. ETC.
En la Sesión del Senado del 9 del presente, un Honorable Senador sintetizó perfectamente los errrores que se están cometiendo al aprobar estos excesivos aumentos de impuestos. Dijo:

> **"Los reajustes, ya sean de remuneraciones o de subvenciones, deben ser financiados con los incrementos inflacionarios de los ingresos respectivos. No podemos estar creando impuestos, sean ellos directos o indirectos, y menos estos últimos, para financiar reajustes de valores reales. Si siguiéramos este camino en un proceso inflacionista acelerado, como nos encontramos ahora, al financiar los reajustes de remuneraciones y subvenciones con impuestos, todo el ingreso nacional pasaría al sector fiscal. Esto es una política totalmente contradictoria con cualquiera teoría económica y totalmente inaceptable".**

Existen fuentes normales de Impuestos para el financiamiento del presupuesto nacional, sin recurrir a discriminaciones arbitrarias y odiosas.

Consumidores, Empleados y Obreros que trabajan en estas Industrias, y los Empresarios que las han levantado y hecho prosperar, esperan del Congreso Nacional y del Gobierno un estudio más atento de este problema y una solución más ecuánime para el financiamiento del proyecto que se discute.

FABRICA COSTA S. A.
CHOCOLATES FRUTOS
CHOCOLATES GIOSIA
CONFITES VOLTA LTDA.

AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
GALLETAS MC KAY S.A.
SERRANO HNOS. Y CIA. LTDA.
CONFITES MERELLO S. A.

HUCKE HNOS. S. A. C.
FABRICA CONGO S. A.
CALAF S. A. I. C.
GUTSCHE HNOS.

El Vaticano interviene para evitar la división demócratacristiana en Italia

En un editorial "L'Osservatore Romano", llama a la concordia a los parlamentarios del ala derecha del partido que estiman que los socialistas no constituyen suficiente garantía.

ROMA, 14 (UPI).— El Vaticano lanzó todo el peso de su autoridad dentro de la política italiana al dirigir una apelación al ex Primer Ministro Mario Scelba, en contra de cualquie actuación que pueda dividir el Partido Demócrata Cristiano.

La intancia sin precedentes desde los días en que el Papa Pío XII dictó la excomunión de los comunistas, apareció en un editorial de L'Osservatore Romano, diario editado en el Vaticano.

El artículo advierte que una revuelta del ala derecha de los demócratacristianos contra el Gobierno de centro izquierda del Primer Ministro, Aldo Moro, ayudaría, lejos de perjudicar, a los enemigos de la libertad y la región.

Un grupo de más de 30 diputados del Partido Demócrata Cristiano, dirigido por Scelba, Giuseppe Pella y Guido Gonella, ex secretario este último del Partido, anunció su propósito de no asistir a la sesión de la Cámara de Diputados, el próximo martes, en que se decidirá la cuestión de confianza del nuevo Gobierno. Cree dicho grupo que el Gobierno de centro-izquierda en el que figuran los neutrales socialistas —por vez primera desde 1947— no ofrece suficientes garantías contra el comunismo.

El editorial de L'Osservatore Romano expresa que no desea entrar a discutir los méritos del "experimento" de Aldo Moro, pero que la unión política de los católicos ha de primar sobre cualquier otra consideración.

El artículo, intitulado "Unidad necesaria", dice:

"En Italia, tanto para el partido católico como para la democracia, las alternativas son:

"Unidad o derrota".

Menciona por su nombre, por primera vez, al Partido Demócrata Cristiano. En el pasado, cuando intervino en asuntos políticos, "L'osservatore Romano", así como la Iglesia, se refirieron siempre en términos generales a "la unidad de los católicos".

El editorial continúa:

"No estamos expresando aquí un juicio sobre los motivos o las causas de la insólita y grave decisión de ese grupo de diputados parlamentarios miembros del Partido Demócrata Cristiano", dice el diario refiriéndose a los tres disidentes.

"De intentar semejante análisis, estaríamos entrando en una evaluación política que no nos corresponde.

"Pero observamos el grave alcance que tendría un rompimiento interno de la Democracia Cristiana y lo absurdo que sería el razonamiento de cualquiera — a la derecha o la izquierda—, regocijándose o esperando una rebelión que conduciría a consecuencias que no hay que esforzarse mucho para poderlas pronosticar con certeza".



LOS ANGELES.— En el grabado de la izquierda, se vé a los agentes del FBI, que en conferencia de prensa ayer 14, exhibieron los fajos de billetes recuperados al detener a tres hombres con relación al secuestro de Frank Sinatra, hijo. Los agentes que aparecen son: agente, William S. Simons (izquierda), y asistente director, Joseph Casper. En el grabado de la derecha, un agente del FBI (izquierda) custodia al detenido Joseph Amsler, de 23 años, inculpado en el caso Sinatra.— (Radiofoto UPI).

Las aguas arrasaron sector de Los Angeles al ceder represa cercana

La enorme ola barrió con viviendas, automóviles y árboles después de quebrarse el dique.

LOS ANGELES, 14 (UPI).— Millones de litros de aguas irrumpieron hoy en una zona densamente poblada de esta ciudad cuando cedió una represa y la fuerza del líquido arrastró automóviles y viviendas como si hubieran sido juguetes en la cresta de una incontenible ola de inundación.

Por lo menos setenta casas, según se dijo, quedaron destruidas en los primeros minutos del desastre, tras quebrarse el dique. Cientos de automóviles se veían flotando en las aguas.

No se tienen informes de inmediato sobre posibles muertes pero el departamento de Incendios dijo que varias personas habían sido heridas. En la zona inundada habían mil viviendas pertenecientes al nivel de los 35.000 dólares de valor.

Ordenes para que se procediera a realizar la evacuación del lugar fueron dadas por la policía a los residentes cerca del mediodía, cuando un pequeño salidero fue descubierto en la pared de la represa. Algunos residentes hicieron caso omiso de la advertencia y, tras ser barridas sus casas por las aguas, quedaron impotentes a la espera de que los helicópteros de las partidas de auxilio vinieran a rescatarlos.

Helicópteros de la policía, los bomberos y el servicio Guardacostas realizaban vuelos de ida y vuelta para recoger a los que han sido aislados por las aguas y conducirlos a lugar seguro.

Joseph Quinn, Administrador de la Defensa Civil de la ciudad, declaró que el Alcalde, Samuel Yorty, consideró el hecho "un desastre de gran importancia" y puso a la policía en estado de emergencia.

Quinn comentó que la situación parecía ser grave. "Hicimos todo lo que pudimos", declaró. "Avisamos de lo que podría pasar, tan pronto como descubrimos la amenaza, pero temo que no todos tuvieron tiempo suficiente para ponerse a salvo. Hicimos el mejor esfuerzo posible".

CONGOLESES ASALTARON UNA ALDEA DE MULATA

ELISABETHVILLE (El Congo), 14 (UPI). Por Tim Knight. — En fuentes informadas se supo hoy que tropas del Ejército Nacional congoleño que viajaban en un camión militar asaltaron hace dos días la aldea de Mutata en la región oriental de Katanga, donde se entregaron a violar mujeres, apalear a los hombres y al pillaje en general.

Mutata está ubicada en la carretera de Kasenga, a unos 30 kilómetros de Elisabethville. Se informó que la población, aterrada, huyo a los bosques y la aldea está ahora desierta.

Mientras tanto, el Comando de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Katanga está investigando la presencia de un nuevo grupo de 500 rebeldes katangueses aproximadamente,, cerca de la frontera de Angola, unos 800 kilómetros al noroeste de Elisabethville. Se cree que algunas mujeres y niños los acompañan.

Los primeros informes sobre rebeldes en gran número fueron suministrados por autoridades de Rodesia Septentrional hace tres semanas, estimándolo en unos 2.000 rebeldes del antiguo ejército katangués en marcha hacia el oeste sobre la región fronteriza entre Katanga y Rodesia, rumbo a Angola.

Desde entonces, unidades mixtas de las Naciones Unidas y nacionales congoleñas toman parte en una gran ofensiva dirigida a coparlos, pero hasta ahora [illegible] éxito.

La aparición de [illegible] grupo, de que se [illegible] al Comando de [illegible] Unidas, casi [illegible] nifica que pronto [illegible] otra operación [illegible] beldes, creyéndose [illegible] yecta atacar su [illegible] tan pronto sea [illegible] lado de fuerzas.

Todavía no se sabe [illegible] ocultan los otros 1.5[illegible] Pero algunos observ[illegible] creen que deben [illegible] algún lugar próximo [illegible] donde fue avistado [illegible] quinientos.

Si el comando de [illegible] nes Unidas puede [illegible] sus fuerzas lleguen [illegible] mento de los rebeldes [illegible] que se dispersen, [illegible] ría la desaparición [illegible] ra el ejército katang[illegible] amenaza para [illegible] Congo.

Rodesia ha negado [illegible] da de los rebeldes [illegible] torio, mientras que [illegible] dades portuguesas [illegible] se esfuerzan tamb[illegible] tenerlos a distancia [illegible] comando de las Na[illegible] das está estrech[illegible] cerco.

Se cree que los re[illegible] perimentan hambre [illegible] además deficient[illegible] dos. No se espera que [illegible] resistencia muy [illegible] Naciones Unidas [illegible] fuerza considerable.

Primer Ministro de China comunista llegó a El Cairo

Honores especiales se le rindieron a Chou En-Lai por las autoridades de la RAU.

EL CAIRO, 14 (UPI).— El Primer Ministro comunista chino, Chou En-Lai, llegó hoy en avión a esta capital para iniciar una campaña de dos meses destinada a fortalecer la influencia de Pekín entre las nuevas naciones de Africa.

El Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, no estaba presente para recibir al viajero a su llegada. Pero vino de Túnez en avión pocas horas más tarde, después de haber asistido a las festividades con que aquel país celebró la evacuación francesa de la base aéreo-naval de Bizerta.

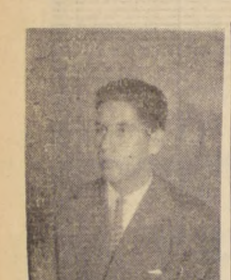
En ausencia de Nasser recibió a Chou en el aeropuerto el Primer Ministro, Aly Sabry, al frente de un nutrido grupo de altos funcionarios, diplomáticos y jefes militares. Se rindieron al visitante todos los honores, incluso una salva de 21 cañonazos.

También acudieron al aeropuerto el Viceprimer Ministro Chino, Chen Yun, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Mariscal Chen Yi, que habían llegado pocas horas antes de Kenya, donde habían representado a su país en las ceremonias de la Independencia del jueves de esta semana.

Los observadores diplomáticos consideran que esta primera visita jamás hecha por Chou a El Cairo y su viaje subsiguiente a otras naciones africanas en un intento de realizar el principio de la solidaridad afro-asiática frente a la disputa ideológica de Pekín con la Unión Soviética.

Los diplomáticos consideran que las posibilidades de Chou para granjearse amigos en Africa son generalmente buenas, pero no creen que sean favorables en la República Arabe Unida.

Agradecimientos



Familia Loyola Contreras, agradece a todos los amigos y familiares, condolencias por el trágico fallecimiento de nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano

RENE LOYOLA CONTRERAS
(Q. E. P. D.)

Hacemos llegar los agradecimientos públicamente por ser imposible localizar a todas aquellas personas que contribuyeron a mitigar nuestro dolor.

La familia.

---

†

Silvia Silva vda. de Loyola, familia Loyola Contreras, agradecen las condolencias del Sindicato Industrial C. C. E., Taller Construcción, Sección Transformadores "Cueto", Sección Garage, Sección Construcción, Sociedad Socorros Mutuos y Jefes, Empleados y amigos.

Agradecemos públicamente las atenciones y condolencias, que nos han hecho posible sobrellevar con resignación nuestro dolor.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Mi inmensa gratitud para todos mis amigos y personas que me han acompañado en mi amargo dolor por la pérdida irreparable de mi querido e inolvidable esposo, señor

IGNACIO ROMERO SEVERINO
(Q.E.P.D.)

Laura Vidal Lazo vda. de Romero.

DEFUNCIONES

† Ha fallecido nuestro querido deudo, señor,

NOLBERTO VILLAGRA GUZMAN
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Cerro Negro 9011, La Cisterna.

Familia Villagra-Guzmán.

---

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, señor

JUAN SALAZAR CATALAN
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación de calle Nueva del Nogal 3498, a las 16 horas.

LA FAMILIA.

---

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

REMIGIO 2.o LOPEZ LOPEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Saturnino (Plaza Yungay), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma a las 11 horas.

Marlovia Sepúlveda vda. de López.

IN MEMORIAM.—

† Misa de Difuntos, en memoria de don

JOSE YAÑEZ AHUMADA
(Q.E.P.D.)

Parroquia Salesianos, paradero 9. Gran Avenida, hoy 15 de diciembre de 1963, a las 10 horas. Se ruega a los familiares y amigos su asistencia.

La esposa.

In Memoriam.-

SRTA. GLADYS JUANITA GOTSCHLICH LILLO

Hace ya 5 meses que te fuiste una noche fría de invierno; qué inmenso dolor; te apreté junto a mi y supliqué a Dios darte, mi vida por la tuya. ¡Qué podía hacer yo, simple mortal, contra Su voluntad! Nada, sólo resignarme; te apreté junto a mi corazón, y tu carita de hija noble, de novia excelsa, quedó bañada por mis lágrimas.

Al pasar estos meses, el silencio en tu hogar de la montaña ha enmudecido, tu alegría que irradiaba como un sol el hogar de tus padres y hermanos, está silencioso, ya no se oye a Lehar, Strauss, Mozart, y tu voz, silenciada por el cruel destino de esta tierra que te vio nacer, crecer y hacer la felicidad de tantas almas, hoy lloran y bendicen tu nombre.

Juanita, en las cristalinas aguas de la vertiente y donde se formaba un remanso, junto al sauce y a la vara, ya no se ve retratada tu carita.

En la paz de las noches, junto a la Alameda de árboles, donde parece que siento tus pasos, miro al cielo, y junto al follaje, que es como darte un beso de padre, que te quiso tanto, le pido al Buen Dios que permita que todas las novias del mundo lleguen al altar, para que ningún padre sienta en su brazo la ausencia de la hija idolatrada, que no llegó al altar. Mañana 16, en la Iglesia Las Agustinas, a las 10 A. M., estarán tus padres, tu novio, tus hermanos, rogando al Señor te dé descanso eterno, por buena y por santa.

Tu padre, Rodolfo.

Drástica reducción de fondos acordó la Comisión de la Cámara de Representantes

Dicha comisión al adoptar esta determinación desoyó las peticiones formuladas por el Presidente Lyndon Johnson. Críticas a las naciones latinoamericanas que reciben ayuda norteamericana, especialmente por no efectuar reformas tributarias.

WASHINGTON, 14 (UPI).— La Comisión de Consignaciones de la Cámara de Representantes, desatendiendo las peticiones del Presidente Johnson, proporcionó a éste la primera derrota personal desde que ascendió a la Primera Magistratura, rebajando los fondos para el Programa de Ayuda al extranjero hasta muy cerca de la mitad de los 4.900 millones de dólares que había solicitado el asesinado Presidente Kennedy a principios del año.

Entre los programas más radicalmente restringidos está el de la Alianza para el Progreso. De los 525 millones de dólares autorizados para ésta, la Comisión rebajó 95 millones, dejándolo en 430, pero haciendo notar que 94 de ellos son sobrante del año pasado.

La Comisión dijo que reconoce "la urgente necesidad" de este Programa, pero ve pocas pruebas de que las naciones favorecidas estén progresando hacia los objetivos anunciados por la Alianza de efectuar reformas de impuestos y otras de carácter económico.

El Gobierno se dispone ahora a luchar en el Salón de Sesiones, cuando se someta a la aprobación del pleno de la Cámara Baja las consignaciones revisadas por la Comisión.

La Comisión suscribió las recomendaciones de su subcomisión de una consignación máxima de 2.800 millones de dólares, 800 millones menos de los 3.600 aprobados por la Cámara Baja y el Senado, en el proyecto de ley de autorización de gastos para ayuda al exterior.

La Comisión se abstuvo cuidadosamente de rebajar los fondos de ayuda militar, pero efectuó importantes rebajas de fondos para empréstitos y donaciones para desarrollo.

Los 430 millones autorizados por la Comisión para la Alianza para el Progreso representan menos de lo que la Unión Soviética está facilitando sólo a Cuba.

El programa de asistencia técnica a países subdesarrollados quedó rebajado, de 220, a 150 millones.

Las consignaciones para contribuir a organizaciones internacionales, tales como fondos especiales de las Naciones Unidas, bajaron de 136 a 100 millones, lo que hará imposible que los Estados Unidos cumplan su compromiso de suscribir el 41 por ciento del presupuesto de tales organizaciones.

El programa de asistencia de apoyo, que permite a países como Grecia, Turquía y Corea mantener establecimientos militares mejores de lo que sus medios les permiten, fue cortado de 380 a 300 millones.

El Cuerpo de Paz pierde 14 millones, y queda sólo con 89 millones.

El fondo de contingencias del Presidente, para uso urgente en crisis imprevistas, se reduce de 160 a 50 millones de dólares, acción que se interpretó como un desaire directo a Johnson, que el miércoles último había pedido al demócrata Otto Passman, presidente de la Subcomisión, que dejara en el proyecto 127 millones no gastados de la consignación del año pasado.

Johnson hizo esta petición para tratar de restituir parte de la reducción de 140 millones, hecha por la Cámara, en la petición original de Kennedy, de 300 millones para este capítulo.

La Subcomisión de Passman, y hoy el pleno de la Comisión, aprobaron la petición de Johnson, de volver a consignar los 127 millones, pero cortaron la nueva consignación, en 110 millones más, dejándola en 50 millones de dólares.

Se entiende que Passman también quería que su subcomisión rebajara la ayuda militar en 1.000 millones de dólares, pero que cedió en ésto, con el fin de ganar el voto del republicano Gerald Ford, en apoyo de las rebajas de los empréstitos y donaciones de fomento. Por lo demás, Passman no tuvo dificultad en lograr el acuerdo de su subcomisión con las reducciones.

El modificado proyecto de ley pasa ahora al Pleno de la Cámara de Representantes, para su sanción, lo que dá a la Casa Blanca ocasión de poder tratar de salvar el programa de ayuda exterior. Sin embargo, su mejor esperanza a estas alturas parece ser que el Senado vote la consignación de 3.600 millones ya aprobada por ambas Cámaras, en el proyecto de ley de autorización. En tal caso, una conferencia de ambas Cámaras podría partir la diferencia y dar al Presidente un proyecto de ley superior a 3.000 millones de dólares. Pero, incluso ésto, resultaría escasa satisfacción para el Gobierno.

EE. UU. reconoció a las Juntas Militares dominicana y hondureña

WASHINGTON, 14 (UPI).— Estados Unidos reanudó hoy relaciones diplomáticas con Honduras y la República Dominicana. Al anunciar la medida, indicó que ambos países progresan hacia la democracia después de los golpes militares ocurridos en el otoño último.

La restauración de fondos de ayuda, así como el regreso a esos países de las misiones de ayuda militar y económica, y el eventual retorno de los Embajadores, dependerá del futuro progreso de ambos países hacia la restauración de Gobiernos constitucionales.

El Presidente de la República Dominicana, Juan Bosch, fue depuesto y exilado en un golpe militar ocurrido el 25 de septiembre último. Desde entonces, el país es gobernado por un régimen civil instalado por los militares.

En Honduras, el Presidente Ramón Villeda Morales, fue derrocado el cinco de octubre y desde entonces el país es gobernado por un grupo militar.

Las Embajadas norteamericanas en esos países continuaron abiertas; pero sin establecer contacto con los regímenes respectivos hasta el mediodía de hoy, cuando las relaciones fueron restauradas.

De sólo 430 millones... (De la página 13)

noce la "urgente necesidad" del programa de la Alianza, pero agrega que vé pocas pruebas de que las naciones latinoamericanas estén efectuando las reformas de impuestos y de otros aspectos de la economía requeridas por el programa.

El Presidente Johnson sostuvo que las economías recomendadas por la comisión constituirán un "severo revés" para la conducción norteamericana del mundo libre si se aprueban definitivamente y exhortó al Congreso a que autorice "los fondos esenciales para ejecutar programas de asistencia exterior fuertes y progresistas, en servicio del interés nacional de Estados Unidos".

"No puedo creer —dice la declaración— que el Congreso se proponga exigir que los Estados Unidos de América sigan políticas de debilidad y retirada".

Johnson leyó su declaración pocas horas después de que la comisión anunciara su decisión y para subrayar la importancia que otorgaba al problema solicitó que el acto fuera transmitido por televisión.

Censuró la reducción en los fondos asignados a organizaciones internacionales, afirmando que los créditos propuestos por la comisión no llegan a satisfacer los compromisos asumidos por Estados Unidos, y señaló que "frustraría nuestros esfuerzos en las Naciones Unidas para asegurar que la Unión Soviética y otros estados renuentes cumplan sus compromisos" con el organismo mundial.

Calificó de "sorprendente" la reducción propuesta en ese renglón y observó luego que el monto propuesto para los préstamos de desarrollo no sería suficiente para cumplir las obligaciones asumidas en India, Pakistán, Turquía, Nigeria y Túnez. Agregó que la independencia y progreso de esas naciones "es vital para el éxito de la libertad de Asia y Africa" y declaró que Estados Unidos se propone continuar prestando asistencia a otras naciones de esos dos continentes.

El Presidente de la República recalcó que los créditos recomendados no serán suficientes para financiar los proyectos asignados a varios países "donde los intereses políticos y de seguridad de Estados Unidos están más gravemente amenazados, incluyendo Vietnam, Laos, Corea, Jordania y el Congo".

Agregó que los programas de asistencia técnica en las naciones menos desarrolladas serán fuertemente afectados si se mantienen las sumas recomendadas por la comisión y sostuvo finalmente que las condiciones propuestas "colocarían nuestra política exterior en un chaleco de fuerza".

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 27 DE NOVIEMBRE AL 10 DE DICIEMBRE, INCLUSIVE.

Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "ETIQUETA (S)".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "HOLO-KNURL", "ZENITH".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "ETIQUETA (S)".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "SEGURIT", "DRIBLING", "ETIQUETA (S)".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "ETIQUETA (S)".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "ETIQUETA (S)".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas. — "IRGAREN", "DESTELLO", "ETIQUETA (S)", "TITERE", "IMPERIAL", "CORROFIN".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "CANARIO" "ETIQUETA (S)", "VIVA".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados, etc.— "ETIQUETA (S)".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "ETIQUETA (S)".
Clase 28.—Herramientas y cuchillería, armas blancas y lijas.— "ZENITH".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar, etc. "ZENITH".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "INDUGAS", "ZENITH".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir escribir y copiar.— "ZENITH".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "INDUGAS", "ZENITH".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidoras de incendio.— "INDUGAS", "GAREF", "ZENITH".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "INDUGAS", "FACO", "CHESTERTON" "VAC-U-VATOR", "ETIQUETA (3 pirámides con S)", "SIMSON 2 etiquetas".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "STORNO".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "ZENITH".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "ETIQUETA (S)".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.— "RIP CAP".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera. — "MOISES", "ZENITH", "JOHNSON'S".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "TILA" "MAISA".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.— "BETA".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "COTESA", "TILA", "MAISA".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "MAISA".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "NILTEST", "TRICOLAN", "ESPUMA DE MAR" "PLAYBOY", "BREWSTER", "GOLDEN AWARD", "BALLSTON", "SHAPELY", "PARK AVENUE CLOTHES", "YOUR CLOTHES", "PRESIDENT CLOTHES", "FAMOUS-WEAR", "OLD ENGLAND", "ALL WEATHER CLOTHES", "WEAR RIGTH CLOTHES", "BOSTON-WEAR", "5th AVENUE CLOTHES", "MAISA", "G. LANVIN", "REYNOLDS", "KUSATTE", "EGROJ", "LE ROI", "VAN RIVER", "HARWICK", "BURLINGTON BURMIL", "FANCY".
Clase 50.—Calzado.— "STETSON", "SUPER ALONSO", "PLAYBOY", "FERIA", "FLEX-MAN".
Clase 51.—Sombreros.— "NO ME ROMPO".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "LORD".
Clase 56.—Instrumentos de tocador.— "HILTON", "ZENITH".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "DORMEX", "ROSE MARIE", "ARSOM", "GIVENCHY", "PLAYMATES", "ONDINA", "REGENTE", "VIVA", "NITO CRIS" "D'ORE", "FLEUR SILVESTRE", "KEFREN", "RAMSES II", "KLEERLAC", "FRUTABEL", "JOHNSON".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "SILVER ARROW", "PESMAR".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "LEFERSA", "DUCAL".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "BAS", "LEFERSA", "SABORITA", "SABORMIT", "CONDIVITA", "PESMAR" "LUCCHETTI 2 etiquetas".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos. — "AMSEL", "ALOUETTE", "HAISA", "PIROLINE", "FRUTEX", "LEFERSA".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "LEFERSA", "PESMAR", "GRANO DE ORO", "BEBE", "PANETTONE", "IL MILANESE".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "COCKTAIL", "BAS", "LEFERSA" "SABORITA", "SABORMIT", "CONDIVITA", "PESMAR", "RUCACEL" "CABO DE HORNOS", "LUCCHETTI 2 etiquetas".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "KAISER".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes. — "LEFERSA" "PIERROT", "PANETTONE".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "LEFERSA", "SABORITA", "SABORMIT", "CONDIVITA" "VIGOROL", "BAMBINO".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "JAHUEL", "LEFERSA", "V-8" "FABULA".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "MAY CROSS", "LEFERSA", "COGOTI 2 etqs.".
Clase 70.—Alimentos especiales para [illegible] y aves, — "LEFERSA", [illegible] "CONDOR".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y [illegible] "STRATHMORE".
Clase 72.—Aparatos y artículos depor[illegible] gos y juguetes.— "MATCH[illegible]
Clase 73.—Talabartería, maletería y [illegible] para viajes, pesca y ca[illegible] CUALO", "MITCHELL", [illegible] RAS".
Clase 75.—Medicinas y productos [illegible] farmacéuticos.— "ALL D[illegible] GRAVON", "ACONCEN[illegible] FAN", "DECONGES", [illegible] "WEX", "LISALBA", [illegible] "VI-NATYL", "NLT", [illegible] "BALARIN", "SOLU-[illegible] "VATENSOL", "ETIQUET[illegible] "TRIGOSOL", "AGR[illegible] "TORMONA", "MICLOR", [illegible] CAF", "ARISTOCHOL", [illegible] "VELCICLOR", "JOHNSO[illegible]
Clase 76.—Abonos artificiales y [illegible] "ETIQUETA (S)".
Clase 77.—Instrumentos y útiles méd[illegible] "FROMMS", "CAVA-LIER[illegible] VEN-TEX", "JOHNSON'S".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinem[illegible] y fotográficos.— "ANITA" [illegible]
Clase 81.—Artículos de escritorio, [illegible] presos no periódicos.— [illegible] TITUTO MEDICO DE [illegible] CION S. A. IMECO", [illegible] "ARTE-RAMA", "FEM[illegible] "FABULANDIA", "TEC[illegible] "MAISA", "PESMAR", [illegible] "INFORSA", "ZENITH", [illegible]
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— [illegible] RAMA", "FEMI-RAMA", [illegible] LANDIA", "TECNIRAMA", [illegible] CIPIOS", "VISTAZO", [illegible] "LA DELINCUENCIA".
Clase 83.—Armas de fuego, explosiv[illegible] nia.— "ETIQUETA (3 pi[illegible] S)", "SIMSON.

Nombres de establecimientos indus[illegible] comerciales

"INDUGAS", establecimiento [illegible] venta y distribución de artículos [illegible] 30, 32, 34 y 36 en todas las provincias [illegible] "GASCO", establecimiento comerc[illegible] y distribución de gas de cañería [illegible] todas las provincias del país; "SEDE[illegible] casa de deportes en la provincia de [illegible] "INSTITUTO MEDICO DE CO[illegible] S. A. IMECO", un instituto médico [illegible] cia de Concepción; "GERMANIA", [illegible] bar y similares en la provincia de [illegible] "REDI", oficina relacionadora de [illegible] sa y publicidad en las provincias [illegible] Tarapacá y Antofagasta; "JAHUEL" [illegible] rio, bar, hotel y restaurant en las [illegible] de Santiago, Valparaíso y Aconcagua; [illegible] HORIZONTE", colegio en la provincia [illegible] tiago; "JOLIE MADAME", "FAIR LA[illegible] tablecimiento industrial para la fabr[illegible] productos de las clases 21, 57 y [illegible] ART", mueblería en la provincia de [illegible] "PLAYBOY", establecimiento com[illegible] venta de artículos de la clase 47 en [illegible] vincias de Santiago y Valparaíso; [illegible] "CORSI", corporación de psicología [illegible] en las provincias de Santiago y Va[illegible] en Santiago, respectivamente; [illegible] predio urbano y edificio de renta en [illegible] vincia de Santiago; "ANDALUCIA", [illegible] artístico de ballet español; "MAISA", [illegible] de tejidos de punto de lana, algodón [illegible] "PESMAR", establecimiento comercial [illegible] ta y distribución de productos de la[illegible] 61, 63, 64, 70 y 81 en la provincia de [illegible] go; "EL TUTE", establecimiento co[illegible] venta de artículos de la clase 47 en [illegible] cia de Santiago; "24 HORAS", [illegible] nematográfico de televisión; "RUCA[illegible] tadero avícola en la provincia de [illegible] "CABO DE HORNOS", fábrica de [illegible] "MONTREAL", confitería, galletería [illegible] vincia de Santiago; establecimiento [illegible] tes en la provincia de Santiago; [illegible] almacén en la provincia de Santiago [illegible] DERA", edificio de departamentos [illegible] merciales en la provincia de Santi[illegible] VIGRAF", oficina de publicidad en [illegible] cia de Santiago; "IMFA LTDA." [illegible] portadora de cosméticos, tejidos, [illegible] ticos, en todas las provincias del [illegible] SA", establecimiento industrial des[illegible] elaboración de harinas; aceite y [illegible] pescado; "ASESA", oficina técnica [illegible] industriales en las provincias de [illegible] Valparaíso; "WILLIAMS SIDNEY" [illegible] oficina de contadores auditores en [illegible] de Valparaíso; "SUMAC", almacén [illegible] tes y mercados en la pro[illegible] Concepción; "LUCCHETTILANDIA" [illegible] taurant, bar en las provincias de [illegible] Valparaíso, Concepción y Antofa[illegible] TUDIO HARNECKER", una oficina [illegible] radores de patentes de invención, [illegible] merciales y demás en la provincia [illegible] go; "MARES DE CHILE", estableci[illegible] mercial de venta de pescado y mar[illegible] provincia de Santiago; "ETECO", [illegible] miento comercial de representaciones [illegible] en general en la provincia de Santi[illegible] NEYLANDIA", parque de diversiones [illegible] vincia de Santiago; "PATRIA VIEJA" [illegible] ría y similares en la provincia de [illegible] "ACRI-LUZ", fábrica de lámparas [illegible] eléctricos; "MILAN", carnicería [illegible] en la provincia de Santiago; "DIS[illegible] distribuidora de carne en las provincias [illegible] tiago y Valparaíso; "GALATEA [illegible] tablecimiento comercial de venta de [illegible] milares en la provincia de Santiago.

Se dá este aviso para las oposiciones [illegible] haya lugar, las cuales deberán present[illegible] la Oficina de Marcas del Departamento [illegible] dustrias, de la Dirección de Industria y [illegible] cio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días [illegible] tar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a esta[illegible] cas se exhiben en las vitrinas de este De[illegible] tamento.

Jefe del Departamento de [illegible]

15—16—17—XII—63.

EL SONIDO DEL ESPACIO

EN LA NUEVA

LINEA SUPERSONIC ESPACIAL

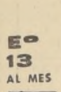
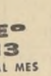
RCA

con circuito sellado

EL MISMO SISTEMA ELECTRONICO DE LOS SATELITES ESPACIALES

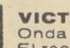
FELIZ NAVIDAD CON RCA

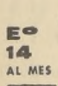
MODELOS DE SOBREMESA

E° 13 AL MES

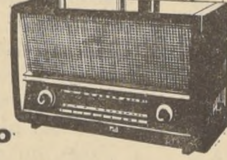
VICTOR
Onda larga
El receptor popular





E° 14 AL MES

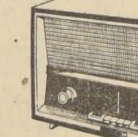
OKLAHOMA
Onda larga
Enchufe para tocadiscos



E° 19,40 AL MES



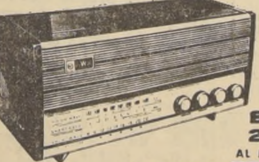
MOZART
Ondas corta y larga
Gabinete de madera



E° 34 AL MES

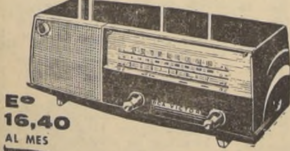


LISZT
Ondas corta y larga
Tres parlantes



E° 27 AL MES

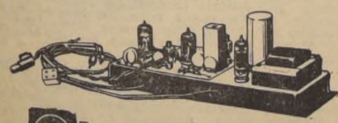
LEIPZIG
A pilas o corriente
Ondas corta y larga



E° 16,40 AL MES

ESPACIAL
Ondas corta y larga
Diseño ultramoderno

ADAPTADOR FM STEREO MULTIPLEX



Para recibir transmisiones estereofónicas. CONSULTE A SU DISTRIBUIDOR

TOCADISCOS



E° 15 AL MES

VICTROLA
Fonógrafo de maleta
Variedad de colores



E° 28 AL MES

FIESTA
Cambiador automático
Estereofónico



E° 11,50 AL MES

DISCOROLA
Gabinete termoplástico
en colores a elección



TRANSISTORES



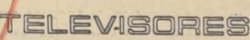
E° 13,50 AL MES

SIDERAL
Gabinete irrompible
3 pilas
6 transistores

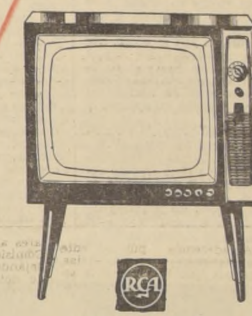


E° 24 AL MES

GLOBE TROTTER
Siete transistores
Tres pilas
Ondas Corta y Larga.



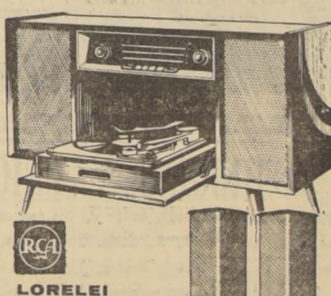
TELEVISORES

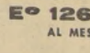


ELDORADO
Imagen clara y estable gracias al nuevo Tubo Nuvistor
Pantalla de 23" Mesa opcional



ELDORADO DE LUXE
Elegante gabinete de Consola con el maravilloso Tubo Nuvistor





LORELEI
Radiofonógrafo
Estereofónico con dos parlantes satélites

E° 126 AL MES



EN BRILLANTE FAENA GANO MAGALLANES A COLO COLO: 4-0

Excelente cometido tuvo el cuadro albiceleste, que en todo fue muy superior al puntero. Héctor Torres, Gutiérrez (2) y Ampuero, marcaron los goles del ganador.

Comentario de Jorge Fernández R.

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: Eº 74.421,60.
SOCIOS: Audax Italiano, 497; U. Católica, 1.553. Colo Colo, 4.189; Magallanes, 969.
EQUIPOS: Colo Colo (0): Escuti; Montalva, Lepe y González; Cruz y Hormazábal; Moreno, Jiménez, Alvarez, Valdés y Bello.
Magallanes (4): Ojeda; Santis, Carrasco y Schirro; Zúñiga y Ampuero; Stuardo, Torres Gutiérrez, Yávar e Ibarra.
ARBITRO: José L. Silva; menos que regular.
GOLES: Primer tiempo: 12.30, HECTOR TORRES, en soberbia "chilena" en el área chica, al recibir centro desde la derecha efectuado por Ibarra, al servir un tiro libre, por foul de González a Stuardo. 17', GUTIERREZ, ante falla en un despeje de cabeza de Lepe que habilitó al atacante albiceleste; 42', AMPUERO, por medio de arrastrado tiro libre desde fuera del área grande.
Segundo tiempo: 35', GUTIERREZ, en hermosa jugada de "pared" con Yávar. Resultado final: Magallanes 4, Colo Colo 0.
EXPULSADOS: H. Cruz, a los 23' del segundo tiempo, por golpear a Torres.

DETALLES TECNICOS

	C. C.	M.
Tiros Directos	21	5
Tiros desviados	12	7
Fouls	16	20
Corners	6	12
Off-sides	2	2
Hands	1	0
Situaciones de gol	4	3
Goles	0	4

Demasiado clara, categórica y hasta deprimente la derrota de Colo Colo ante Magallanes por 4 a 0, como para buscarle alguna excusa o algún argumento explicatorio a lo que no tiene otra razón que la diferencia abismante de capacidad y de rinde acusado por ambos rivales.

Equipo sólido, sin baches defensivos, tácticamente encauzado en un plan atinado y pleno de ambición ofensiva, con muestras individuales de real jerarquía, fue Magallanes una fuerza compacta cuyo rendimiento si fue bueno en la primera etapa, creció en atributos en la segunda hasta alcanzar un triunfo, que puede aparecer en la cuenta, pero que no lo fue tal si se considera sorpresivo como fue de superior al rival.

Colo Colo en cambio, por razones de tipo futbolístico en un caso y por problemas anímicos en otros, distó mucho de conformar en su rendimiento colectivo, como fue también, pobre el cometido de sus valores más determinantes. El choque de dos conjuntos de labor tan dispar, tuvo necesariamente que traer consigo la derrota de quien en el campo no supo encontrar la senda del fútbol claro y de buena línea técnica y que para agravar el panorama mostró demasiadas deficiencias defensivas como para explicar incluso su posición de líder del torneo.

En rigor de verdad, y hablamos especialmente del primer tiempo, nunca, en ningún momento pudo el cuadro albo, no obstante el predominio de campo que ejerció, superar la verdadera "muralla china" que alrededor de su valla tendió Magallanes. Muchas veces llegó el quinteto albo a la zona peligrosa del rival, pero allí, confundidos y en una suerte de ceguera colectiva, terminaron por estrellarse sin encontrar una senda que pudiera llevarlos a Ojeda. Algunos lanzamientos de distancia de Hormazábal, Valdés y Moreno, en esto los más activos, fue la única muestra de lo que como ataque trató de ser Colo Colo.

En esta lucha esteril, triunfó el sólido accionar del bloque extremo albiceleste, que siendo luchador por condición natural de sus hombres le agregaron, calidad suficiente como para iniciar desde atrás sus ataques, que siendo menores en número, estuvieron permanentemente revestidos del riesgo que significaron la habilidad de Yávar, el empuje y la visión del juego de conjunto de Gutiérrez, y la labor incansable, tenaz y incalculable de los punteros. Si a ello se agrega la función inteligentísima de Héctor Torres y Ampuero en el medio campo, se encuentra la razón de por qué Magallanes, jugando un fútbol veloz, intencionado, agresivo ciento por ciento, lograra desmadejar, destrozar, dejar en nada, a la defensa alba, cuya fortaleza física resultó como recurso insuficiente para contener al rival, crecido en ánimo y alzado, muy alzado también en atributos futbolísticos.

En la segunda fracción, pareció que Colo Colo se encontraba y fuerza de luchar, más que de jugar, tuvo largos minutos sitiado a Magallanes. Pero fue cosa que los albicelestes retomaran su senda. Impusieran de nuevo su tendencia muy marcada a defender la pelota y avanzar con ella siempre dominada, buscando huecos, para que de manera rotunda asomara otra vez la diferencia tan clara y tan visible que de fútbol y de espíritu existió entre ambos.

La expulsión de Cruz, totalmente justificada, anuló en definitiva la chance de los albos. En vano se esmeró Moreno por "arreglar" a fuerza de empuje y de irse al medio, lo que no tenía arreglo. Ya no hubo dudas de quién sería el ganador. Magallanes, en plena ebullición, jugando con la confianza del que se sabe superior, fue caminando tranquilamente y al paso que por mediación de Gutiérrez consiguió su cuarto tanto, se hizo dueño de una victoria totalmente justa y producto esencial de la alta jerarquía de juego mostrado por todos sus hombres, que sin distinción alguna, de capitán a paje, dieron una espléndida exhibición de fútbol que tuvo de todo: solidez defensiva, encaje entre ésta y el ataque, magnífica condición física, limpieza de recursos y un ataque galano, cuerdo y luchador cuando fue necesario.

Entre la samba y la cueca

Escribe: Raúl Hernán Leppé

Fue como si el tiempo hubiese vuelto atrás y desde el fondo de la historia futbolera chilena surgiera la Academia legendaria, aquella de "Cotroto" Córdova y del "Chorero" Avendaño y que tuvo una prolongación cuando en el ataque de blanco y celeste se juntaron Martín, Fandiño, De Blassi, Orlandelli y Contreras. Con ese espíritu y, lo que vale más, con fútbol de una calidad que resiste sin desmedro un parangón con el de sus tiempos de gloria —cuando se peló tres campeonatos al hilo—, Magallanes venció a Colo Colo. Fue algo más que la caída estrepitosa del puntero: fue el triunfo del auténtico fútbol chileno, el que nos dio fama universal en la Copa Rimet 1962 y del que este equipo que dirige Martín García es un auténtico depositario.

Entendemos que es importante fijar este último concepto: Magallanes hizo triunfar el fútbol que siempre ha sido y será uno solo. Resulta ya una majadería que se esté hablando del fútbol de antes y del moderno, cuando la verdad es que es todo uno y que tiene como base primordial la presencia de buenos jugadores orientados por un director técnico de mente despierta dotado de sentido común. Esta es la fórmula del secreto de la sensacional victoria de Martín García y sus muchachos. Desde luego que fueron los jugadores los que la consiguieron, pero hubo en la banca una batuta certera, dirigida por una mano diestra. El expediente fue simple y responde a lo que es la esencia misma del fútbol: un arquero que atajó de todo como Ojeda, una defensa veloz y guapa, sin vacilaciones que jamás se descompuso y un ataque armado, con hombres que saben jugar la pelota, con poder de creación y llenos de imaginación. Talentosos.

Se para en la cancha sobre un par de piernas combas. Es inquieto, un improvisador formidable y desconcertante para sus rivales. Tiene una gambeta cortita, que hace trastabillar a quienes pretenden pararlo y además es guapo. Todo un señor delantero que se llama Guillermo Yávar, quizá si el hallazgo más valioso que ha hecho en los últimos años el fútbol chileno. Fue uno de los puntos cardinales del gran triunfo albiceleste. Pero tuvo a su lado a un tal Héctor Torres, tucumano de nacimiento, pero que posee una ciudadanía futbolística internacional, porque donde vaya su calidad gravitará de manera poderosa. Entre ellos dos —Yávar y Torres—, llevando tras suyo a ese coloso del medio campo que fue Ampuero, conformaron el triángulo de la victoria, la medula de todo un conjunto que caminó con señorío y vigor. Que hizo revivir a la Academia a punto tal que el grito de ¡Magallanes!... ¡Magallanes...! ¡Magallanes...! pobló la noche de Ñuñoa y se desparramó hacia todos los ámbitos, proclamando el reencuentro de quienes hicieron siempre un culto del fútbol verdadero. Torres se despachó con un gol tan fabuloso, que sólo le faltó templar la guitarra y cantarles a sus rivales "Noches de Tucumán". Por momentos los hombres de la enseña alba deben haber creído que los hacían bailar una zamba de la tierra del hombre que puso en marcha el marcador o la cueca cuando Yávar agrietó la defensa a punta de "túneles".

Así cayó Colo Colo. En una noche tan brillante para su adversario más enconado, como negra fue para él. Podrá discutirse la amplitud de las cifras, jamás la legitimidad de la victoria albiceleste, porque Colo Colo fracasó rotundamente. No tuvo insiders, porque Valdés desapareció de la cancha y Jiménez jamás se jugó, en tanto que atrás la lentitud fue un virus que contagió a todos los hombres de la retaguardia, hasta llevarlos a la desesperación. Es un tema que da mucho para cortar esto de la manera cómo perdió el líder.



OJEDA, el meta de Magallanes, en otra de sus buenas intervenciones, despeja con golpe de puño el balón, haciendo infructuosa la arremetida de Bello, puntero de Colo Colo.



AUDAX tuvo aparte del gol de penal que conquistó, varias otras ocasiones de obtener tantos, como la que muestra la escena. Pero ellas fueron conjuradas por una zaga católica que siempre fue superior en número a los atacantes audacinos. En l... meta Fernández está caído, pero sus compañeros, pr... para rechazar la pelota que impulsa Vásquez.

U. Católica superó categóricame... a Audax Italiano por cinco a u...

El primer tiempo terminó 1-0 en favor del cuadro cruzado. Fouillioux, Ramírez, Isella, Prieto y A... marcaron los goles del equipo vencedor. Vásquez (de penal), el del perdedor.

CANCHA: Estadio Nacional.
ARBITRO: René Bulnes, mal.
U. CATOLICA (5) Fernández; Olivares, Villarroel y Valdés; Adriazola e Isella; Ramírez, Prieto, Tobar, Fouilloux e Ibáñez. Entrenador: Andrés Prieto.
AUDAX ITALIANO (1): Rivera; Gallardo, Zuleta y Vial; Lespinasse y Tapia; De la Fuente, Parra, Catalán, Salas y Vásquez. Entrenador: Hernán Carrasco.
GOLES: (primer tiempo), 8' FOUILLOUX, recibió un pase en profundidad de Ramírez, se abrió por el costado izquierdo, dejó atrás a Lespinasse, enfrentó a Rivera y lo venció con chut cruzado. (Segundo tiempo): 6' VASQUEZ empató con lanzamiento de penal; por foul de Villarroel a Catalán. 18' RAMIREZ puso en ventaja a la UC con tiro libre de emboquillada de su sello y característica; 21' ISELLA quedó sólo ante Rivera tras recibir pase en profundidad de Ramírez, marcando sin dificultad el tercer gol; 22" PRIETO, al igual que Isella quedó solo ante el meta Rivera, habilitado con espectacular pase profundo por Fouillioux; 41' ADRIAZOLA, se adelantó a recibir un pase profundo de Isella, y en acción muy similar a las anteriores enfrentó sólo al ... dacino y lo de... ficultad.

DETALLES T...

Tiros directos
Tiros desviados
Corners
Fouls
Hands
Offsides
Penales
Ocasiones de g...
Goles

Universidad Católica dio cuenta categórica de Audax Italiano, por el expresivo marcador de 5 a 1. El primer tiempo terminó con ventaja de 1 a 0 para el cuadro católico. Y a los pocos minutos del segundo lapso el equipo audacino consiguió el empate. Pero entre los 18 y 22 minutos, con tres goles sucesivos, la UC decidió el encuentro a su favor. Más adelante el match no tuvo ningún incentivo.

El equipo comandado por Tito Fouilloux impuso su fútbol de juego trabado, con la pelota bien llevada, y entradas profundas y veloces de sus delanteros, ante las cuales sucumbieron los lentos e inexpertos zagueros verdes. Ya sea el mismo Fouilloux, Ramírez o Tobar, y hasta Isella y Adriazola, se adelantaron en el momento oportuno para filtrarse con peligro evidente en el área itálica, donde en varias ocasiones el arquero Rivera quedó librado a su propia suerte.

En el confrontamiento en el otro campo las cosas fueron muy diferentes. Audax también quiso entrar en profundidad, pero no lo consiguió, porque los arietes Catalán y Salas no tienen la habilidad ni calidad de los ofensivos de U. Católica, y porque la defensa cruzada no ofreció los claros que mostró la retaguardia audacina. De todos modos, Audax en algunos pasajes logró exigir a Fernández, respondiendo éste con la eficacia que le es característica.

U. Católica se paseó por la cancha en los primeros veinte minutos. Sacó un gol y luego paró el juego. En ese tren Audax fue bailado. Pero luego repuntó y tuvo momentos felices en los que hasta pudo sacar el empate. Ello no le fue posible, por lo dicho, falta de eficiencia de su delantera, ante una zaga trabada con un arquero muy calificado.

En comienzos del segundo tiempo pareció que el equipo de Carrasco había hallado la fórmula para una mejor suerte. Logró el empate y se fue en busca de la ventaja. Pero a los arrestos itálicos se opuso Orlando Ramírez con un gol de tiro libre que constituyó un verdadero balde de agua fría para las pretensiones de los muchachos de la calle Lira.

Luego aconteció lo ya narrado. Sendos goles de U. Católica que tempranamente decidieron el match en favor del mejor. La UC ganó sin apelación alguna, como lo indica el score, y sólo contados momentos Audax fue un rival de cuidado. Todo esto en un encuentro que por la diferencia de capacida... chispazos de em...

Manuel ...

Equitativo empate a uno entre Everton y Rangers

CANCHA: Estadio Sausalito.
ARBITRO: Carlos Robles. (Bien).
EVERTON (1): Cisternas; Triviño, Sánchez y Pérez; Gallardo y Pacheco; Arancibia, Rojas, Escudero, Betta y Alvarez. Entrenador: Daniel Torres.
RANGERS (1): Rodenak; Parada, Martínez y Romero; Azócar y Cortés; Sepúlveda, Peralta, Soto, Medina y Carrasco Entrenador: Adolfo Rodríguez.
GOLES: Primer tiempo: 44' PACHECO, al tomar un rechazo a medias de la defensa talquina, desde fuera del área y con tiro potente y diagonal que se le soltó de las manos a Rodenak. Cuenta parcial: Everton 1, Rangers 1. Segundo tiempo: 3' CORTES, aprovechando con oportuno cabezazo un centro ajustado de Sepúlveda, desde el costado derecho. Cuenta final: Everton 1, Rangers 1.

Muy de acuerdo con su guarismo final en el indicador, resultó este encuentro. Ambos elencos echaron mano de un planteamiento similar: marcación individual estricta, atacando en contragolpe, y las cosas no salieron de ese marco. Fue —especialmente en el primer tiempo— un constante ir y venir de la pelota hacia un campo y otro en monorítmico vaivén que a nadie entusiasmó y que, por lo demás, fue de escaso nivel técnico. Sobre el último cuarto de hora de esta etapa, algo ganó el partido en animación, gracias a una mayor decisión de Everton, y de allí surgió, para los locales, el único gol del lance para sus colores.

Sin embargo, en el segundo tiempo, las acciones mejoraron. Rangers se dejó de cuidar demasiado la pelota, optando por el ataque y Everton se vio obligado a replegarse para contener el chaparrón. Asomó, entonces, la vivacidad en las jugadas y, con ello, la emoción. Y, de entrada, el cuadro visitante, alcanzó el empate. Quiso insistir Rangers para romper con la igualdad, pero respondió bien la defensa extrema evertoniana, conteniendo y apoyando. Los mejores avances sureños —debido más que nada a la ausencia de Cantattore— carecieron de consistencia y, al promediar esta etapa, pareció ponerse de acuerdo con su rival para mantener ambos el empate. De ahí, pues, repitiéndolo que ese uno a uno en el tablero, resultara equitativo y ajustado.— ARMANDO JORQUERA, Corresponsal.

Motociclismo habrá esta tarde, en el Circuito Quilicura

Organizada por el Santiago Moto Club, esta tarde se llevará a efecto en el Circuito Quilicura, a beneficio de la Posta Asistencial de esa comuna, la 2a. fecha oficial del Campeonato Nacional Motociclístico de Velocidad.

Animarán la prueba principal de la jornada, las 40 vueltas clase 250 cc. Fórmula Internacional, entre otros ases motoristas, Umberto Masetti, ex campeón mundial; Pablo Gamberini, Juan Arancibia, Sergio Donoso, Armando Santos y Víctor Palacios.

El programa que se ha confeccionado es el siguiente: 14 horas: 12 Vueltas clase 50 cc. Fórmula Internacional. 14.30 horas: 15 vueltas clase 125 cc. Mecánica Nacional. 15 horas: 30 vueltas clase 125 cc. Fórmula Internacional. 15.40 horas: 15 vueltas Clase Motonetas 175 cc. 16.15 horas: 50 vueltas Clase 500 cc. Fórmula Internacional. 16.50 horas: 20 vueltas Clase 175 Mecánica Nacional, y 17.15 horas: 40 vueltas Clase 250 cc. Fórmula Internacional.

Para movilizarse hasta el Circuito Quilicura habrá un servicio especial que partirá desde la Estación Mapocho, frente a la Piscina Temperada de Universidad de Chile.

WANDERERS GOL... LA SERENA POR ...

El equipo porteño arrolló al nortino. Día... dez y Hoffmann, autores de los goles del ... Verdejo, descontó para el perd...

CANCHA: Estadio Sausalito, de Viña del Mar.
PAGARON: 24.669 personas
SOCIOS: Wanderers, 1.683; La Serena, 24; Everton, 1.363; Rangers, 30.
ARBITRO: Jorge Cruzat; regular.
WANDERERS (6) Olivares; Valentini, Sánchez y Berly; Riquelme y Salinas; Méndez, Haroldo, Alvarez, Díaz y Hoffmann. Entrenador: Donato Hernández.
LA SERENA (1): Cortés; Poblete, Figueredo y Espinoza; Aravena y Rivera; Vilches, Rojas, Carvajal, Verdejo y Ortiz. Entrenador: Miguel Mocciola.
GOLES (primer tiempo): 12', MENDEZ, con un puntazo; 36', DIAZ, gracias a un certero cabezazo. (Segundo tiempo): 3', DIAZ, con fuerte chut a la carrera; 30', DIAZ, luego de excelente jugada invididual; 38' DIAZ, con disparo fortísimo; 43', descontó VERDEJO, al servir hábilmente un tiro libre, y estructuró HOFFMANN el 6-1 a los 44', con chut sobre la marcha.

Wanderers ... rena con su ... dor, aguerrido ... Ya en el prime... equipo porteño ... a su favor. El ... hizo buen fútbo... pasajes, pero ... consiguió.

Firme, compa... fensa. Punzan... ataque, Wander... equipo que no ... rival. Y que ap... dicap que dio ... nense al ver fr... quero Cortés, y ... como 8 a Juan ... se agotó prem...

Un triunfo ... pues, con toda ... match que sólo ... y arrolladora ... po porteño ... nados.

(Armando J... ponsal.)

Los jinetes de Carabiner... impusieron en prueba de ...

En la otra prueba más importante de ... Américo Simonetti, en "El Gitano". Ho... torneo de equitación de Caza...

En el jardín de saltos del Regimiento de Caballería Cazadores, se cumplió ayer, en dos etapas, la segunda y penúltima jornada del 5.o Campeonato Ecuestre, con el que se pone fin a la temporada de verano de esta especialidad.

Destacaron en esta jornada los triunfos de los jinetes de la Escuela de Carabineros, en la prueba de equipos de relevos; el de Américo Simonetti, en 2a. categoría; Heinz Lowe, en 4a., y Gonzalo del Campo, en la prueba para juveniles.

Damos, a continuación, los resultados generales de esta segunda etapa:

Prueba para caballos de 4a. categoría. Recorrido de 550 metros, con 11 obstáculos y 14 saltos, de una altura máxima de 1,20 metro: 1.o Barrabás III, montado por Heinz Loewe, del Santiago Paperchase, con 0 falta, en 33 segundos; 2.o Andalién, conducido por Hugo Sánchez, del Regimiento Cazadores, con 0 falta y un tiempo de 36 4|5; 3.o Angelino, montado por Juan C. Zegers, del San Cristóbal, con 4 faltas, en 31 3|5; 4.o Scherezada, conducido por Joaquín Larraín, del Cazadores, con 4 faltas, en 35 segundos, y 5.o Mercury, montado por Heinz Loewe, del Santiago Paperchase, con 7 faltas.

Recorrido de 620 metros, con 11 obstáculos y 14 saltos, de 1,30 metro; espesor del foso, 1,50 metro, para caballos de segunda categoría: 1.o El Gitano, montado por Américo Simonetti, de la UC, con 0 falta; 2.o Zalap... por Mario C... cuela de Cab... tas, en 1 min... 3.o Sortilegio ... Sergio Corre... Paperchase, ... 1 minuto 23 ... Vendaval, con... rio Díaz, del ... 4 faltas.

Recorrido p... Margarito, m... zalo del Camp... 2.o Rapa Nu... Gonzalo Zegers ... tóbal, con 4 ... nuto 6 segundos ... no, conducido ... Beaufort, del S... chase, con 4 ... dos quintos, y ... con Fernando ... Cristóbal, con ...

Prueba de eq... vos, para tres ... Equipo "A" de ... Carabineros ... Luis Labbé, ... Chicote con ... do y Llanero con ... con 3 faltas en ... 34 segundos; 2.o ... Coraceros "B" ... 2 minutos 48 ... Equipo del San... se "A", con 4 ... nutos 55 segundos.

El torneo pro... nalizar hoy, con ... con el siguiente ... 9 horas: Prueba ... ricana, y Potencia ... llos de primera ... tegorías; 16 horas ... ra damas, y ... verticales, y a las ... Equipos reglam... Premio.

O'HIGGINS Y UNION 2-2

Honorino Landa, autor de los tantos para los hispanos; Cabrera y Salamanca, para los locales.

Cancha: Estadio Braden, de Rancagua.
Pagaron: 5.773 personas.
Socios de O'Higgins, 1.547; de U. Española, 33.
Recaudación: Eº 4.141,15.
Arbitro: Sergio Bustamante. Mal, desacertado en los cobros.
EQUIPOS.— O'HIGGINS (2): Zazalli; Droguett, Valro y Herrera; Abarca y Valdivia; Sulantay, Guerra, Salamanca, Cabrera y Moles. Entrenador: José Pérez.
UNION ESPAÑOLA (2): Nitsche; Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Leiva; Ramírez, Félix Landa, Honorino Landa, Araneda y Cruz. Entrenador: Isaac Fernández.
GOLES.— Primer tiempo: A los 13' abrió la cuenta Honorino Landa; empató O'Higgins por mediación de Cabrera a los 23'. En este gol se produjo una confusión, algunos vieron tocar el balón antes que entrara Cortés; pero en todo caso el disparo fue de Cabrera. A los 31' Salamanca logra aumentar a dos para los locales, consiguiendo Honorino Landa la igualdad a los 36' de la fracción inicial. En el segundo tiempo no hubo goles.

De escasa calidad resultó el cotejo entre hispanos y sureños anoche en Rancagua. La situación de ambos equipos en la tabla de posiciones hizo que tomaran sus precauciones defensivas, con desmedro absoluto del ataque. En este sentido fue más compacta la defensa local, ya que Unión mostró algunas deficiencias que no fueron aprovechadas por los ágiles de O'Higgins.

Luego del empate conseuido por Unión Española, el encuentro bajó aún más en intensidad, realizando un accionar pausado como conformándose con el empate. (Gentileza de Radio El Cobre, de Rancagua.)

"Doble San José de Maipo" última prueba del ciclismo en ruta

Con la prueba "Doble San José de Maipo" organizada por el club Centenario, pone término hoy el ciclismo santiaguino a la actual temporada pedalera en ruta

La partida de este evento será dada a las 9 horas desde frente a la sede social del Centenario en Avenida Santa Elena 2240. Desde aquí los corredores tomarán por Avenida Vicuña Mackenna —Walker Martínez—Macul—Las Vizcachas y San José de Maipo, punto desde el cual regresarán de vuelta a Satiago, siguiendo el mismo recorrido, para finalizar en Santa Elena 2240.

Los primeros en largar serán los corredores Novicios para cumplir una "Doble El Canelo", de 55 kilómetros; luego lo harán los de Cuarta, sobre una "Doble Puente El Colorado", y, por último, los campeones de I, II y III Categoría, animadores de la "Doble San José de Maipo, con un recorrido total de 100 kilómetros.

Han anotado su inscripción en esta prueba los mejores especialistas en ruta de la capital, entre otros Juan Pérez, Hernán Delgado, Julio Ascuí, Jaime Inda, Juan Vallejos, Leonidas Carvajal, Manuel Molina, Héctor Pérez, Modesto Arizabalo, Luis Sepúlveda, Orlando Guzmán, Isaías Macaya, Toribio Morales y Roberto González, Agustín Herrera, Miguel Valenzuela y los hermanos Luis y Eduardo Figueroa, por el club organizador.

Luis Oyarce ganó Gran Premio de Regularidad

El corredor de San Fernando, Luis Oyarce, al mando de un Ford, fue el ganador absoluto de la prueba de regularidad "Gran Premio Comisaría de Menores", corrida ayer, con meta en Peñaflor, y que, como último evento de velocidad controlada del año, ha organizado el Auto Club de Regularidad de Chile, a beneficio total de la generosa obra que mantiene el Cuerpo de Carabineros de Chile.

Los resultados de esta competencia son los siguientes:

SERIE A: 1.o) Luis Oyarce, con 24 puntos en contra; 2.o) Juan Espósito, con 29; 3.o) Víctor Dhimes, con 32; 4.o) Leopoldo Bailac, con 38; 5.o) Hugo Saavedra, con 42; 6.o) Carlos Brusoni, con 50; 7.o) Rodolfo Theiler, con 53; 8.o) Carlos Hasselbauer, con 58; 9.o) Jaroslav Landsfeld, con 71, y 10.o) Jaime Diéguez, con 84 puntos en contra.

SERIE B: 1.o) Iván Konar, con 48 puntos en contra; 2.o) José Ramón Casanueva, con 52; 3.o) Pastor Correa, con 86; 4.o) Jorge Royo, con 93; 5.o) Andrés Ceppi, con 103; 6.o) Pedro Sus, con 111; 7.o) Jaime Sotomayor, con 113; 8.o) Alejandro Castro, con 244; 9.o) Jidi Schreiber, con 244, y 10.o) Segundo Lascar, con 496 puntos en contra.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Curso de monitores fue aprobado por la Federación

Estará a cargo de Luis Alamos y se iniciará el 6 de enero hasta el 13 con horarios de mañana y tarde. Piloto de 18 años hará debutar esta tarde San Luis. Dos mil escudos ofrecieron a los jugadores de la "U" si ganan el torneo.

FUTBOLERIAS

■ El cuadro de San Luis hará debutar esta tarde en su escuadra titular al centrodelantero Pérez, joven de 18 años que tendrá la difícil misión de reemplazar al piloto Tunezzi que fue operado de la nariz y hace dos días le sacaron el yeso.

■ Otro de los ausentes importantes en el conjunto quillotano será el mediovolante Brunetti, quien sufre de un desgarro inguinal; Velasco y Zamora tampoco serán de la partida, se les ha dado descanso por 15 días.

■ Dos mil escudos ha ofrecido la directiva de Universidad de Chile a los jugadores si logran salir campeones del torneo y mil escudos por el segundo puesto. En cuanto a los premios, que serán acumulativos, se les pagará cien escudos por cada uno de los cinco últimos encuentros, iniciándose la serie con el match que ganaron en Talca frente a Rangers.

■ La Comisión Técnica Nacional de la Federación de Fútbol ha recibido la ratificación por parte del directorio del organismo rector para la organización del Curso de Monitores a efectuarse entre el 6 y 13 de enero del próximo año, en la Escuela de Fútbol "Juan Pinto Durán", en horarios de mañana y tarde.

Luis Alamos, encargado de la planificación de estas nuevas jornadas técnicas, ha elaborado un interesante plan de Trabajo, el cual abarca, entre otros temas, técnica, táctica y estrategia; preparación física, leyes de juego, psicología y pedagogía, medicina del deporte, primeros auxilios, contando para este efecto con la colaboración de los entrenadores instructores de más capacidad y experiencia con que cuenta el fútbol chileno.

Como en anteriores ocasiones, las inscripciones para este curso se atienden en Huérfanos 1535, secretaría de la comisión técnica, diariamente, en horarios de oficina, debiendo cumplir los interesados con los siguientes requisitos: a) futbolistas o ex futbolistas, con un mínimo de 28 años de edad; b) profesores de educación física o normalistas; c) presentación de certificados de estudio y salud, y d) cancelar inscripción de E° 10.

■ La Comisión Técnica acordó, además, cerrar las inscripciones el 2 de enero, a las 20 horas.

■ Por la 12a. fecha del torneo de segundas infantiles del plantel de cadetes se disputarán hoy los siguientes encuentros:

Unión Española con Santiago, Estadio Santa Laura N.o 2; U. Católica con Green Cross, Estadio U. Católica; Ferrobádminton con A. Italiano, Estadio Ferrobádminton N.o 1; Palestino con Iberia, Cancha Palestino; U. de Chile con Everton, Estadio Nacional N.o 9; Wanderers con Municipal, Estadio Nacional N.o 8. Todos estos partidos se iniciarán a las 10 horas. Colo Colo con Magallanes, Estadio Nacional N.o 8, partido que se iniciará a las 10.45 horas.



LUIS ALAMOS.— Dirigirá el próximo Curso de Monitores que se inicia el 6 de enero.

■ La filial de Deportes Temuco cumple seis meses de activa y fecunda labor. Con tal motivo celebrará una sesión solemne el próximo miércoles en el Club de Carabineros. En esta oportunidad se efectuará el siguiente programa: 1) Lectura de una breve memoria y plan de trabajos futuros, a cargo del presidente de la institución; 2) Entrega de diplomas de honor a los socios fundadores; y 3) Agape de honor, seguido de números artísticos.

Están invitados cordialmente a esta celebración todos los temuquenses. Las adhesiones a ella las reciben, hasta el próximo lunes, a las 20 horas, Julio Faba, Chilean Art, Agustinas 1169, fono 89990; Francisco Castillo, Instituto Nacional; Arturo Abarzúa, fono 68312; Juan Echavarría, fono 52206; Raúl Arellano, fono 64329; y José Rivera, fono 93471.



DIRECTORIO de la filial de deportes Temuco, que ha cumplido eficaz labor a través de seis meses. Lo integran: (de pie de izquierda a derecha), Hernán Solís, director; Luis A. Fuentes, asesor del directorio; Juan Echavarri, tesorero; Daniel de Mayo, director; (Sentados, en el mismo orden), Luis Sepúlveda, prosecretario; Francisco Castillo, secretario; Julián Faba, presidente, y Arturo Abarzúa, vicepresidente.

Más allá de la CRONICA
por RAUL HERNAN LEPPE

■ La suspensión de dos partidos impuesta por el Tribunal de Penalidades al jugador Héctor Molina, de Santiago Morning, constituyendo un perjuicio para el instituto bohemio, ha servido para demostrar, de manera terminante, que la justicia que reglamenta al fútbol está mala. Requiere una reforma que la torne más ecuánime, porque tendremos que estar de acuerdo en que no parece lógico que se castigue así a un jugador que cometió una falta que revela mala educación deportiva, pero que en caso alguno puede tener mayor gravedad que en los casos —muy frecuentes— de aquel jugador que apela a los golpes y a la agresión. El buen jugador generalmente está desamparado. Carece de protección.

■ No culpamos al Tribunal. Pensamos, simplemente, que la situación es obra de las normas que rigen la conducta de los futbolistas en la cancha, o bien, consecuencia de una tradición o un hábito, que por ser tal se ha convertido en un vicio. El Tribunal de Penalidades está integrado por hombres de trayectoria intachable. A la cabeza de él está Hidalgo Ceballos, un dirigente cuya ecuanimidad y sentido de justicia, así como su espíritu deportivo, arrancan de toda una vida puesta al servicio del fútbol. Sería del caso, entonces, encargarle a ese propio cuerpo colegiado la elaboración de un código de justicia que esté verdaderamente acorde con la realidad y que, por sobre toda otra consideración, siente un auténtico sentido de justicia.

■ Es claro que el papel que juega en el fútbol el Tribunal de Penalidades va estrechamente ligado con el Comité de Arbitros. La responsabilidad de la conducta de los referís corre de cuenta de este organismo, que está en la obligación de dotar al fútbol de "pitos" capacitados, árbitros capaces. Con la dimensión que ha conseguido el fútbol, la importancia que tiene en la vida ciudadana y el esfuerzo económico y deportivo que significa la vida de un club, exige buenos árbitros. No es posible seguir entregando la suerte y el propio futuro de una institución a un arbitraje que, lamentablemente, no siempre ofrece garantías.

■ La Asociación Central, llámese Directorio, Tribunal de Penalidades o Comité de Arbitros, y aun el propio Consejo, deben aunar su capacidad y esfuerzo para otorgarle al fútbol un auténtico código de justicia. Hoy es el club Santiago Morning el que se siente dañado. Mañana será otro. Trátase de un problema que atañe a todos, y al cual hay que atribuirle la importancia y gravedad que realmente tiene. La justicia debe ser una sola y pareja.



JOSE DONOSO, arquero de Palestino, equipo que tiene también un compromiso muy serio ante San Luis.

Trece jugadores de Venezuela actuarán en torneos de USA

CARACAS, 15 (UPI).— Venezuela tomará parte en los Torneos Internacionales de Tenis que se celebrarán durante los últimos días del año en curso, en Miami. Trece jugadores integrarán la representación nacional.

Se anunció en el Altamira Tennis Club, que respalda moral y materialmente la presencia venezolana en las tradicionales competencias, que Eduardo Alvarez y Arseny Markoff jugará el 22 de diciembre, en el Torneo del Orange Bowlyn, y el 28 de diciembre, participarán en la Copa de las Naciones, en el Flamingo Park.

Integrarán además el equipo venezolano, Roberto Coriat, Julio Moros, Pedro Ast, Ivon Sawy, Carlos Oubicek, Juan e Ismael Sauce y Jorge Andrew. Entre las muchachas irán la campeona de 18 años, Francoise Sawy; la de 15 años, Beatriz Raytler, y la de 13 años, Lilita Raytler.

Italia ganó a Austria, 1-0

El liderato del fútbol inglés pertenece ahora a Blackburn, vencedor ayer de Liverpool por 2-1. Flamengo-Fluminense definen título de Río de Janeiro. Se pondrá fin al torneo uruguayo, donde Nacional con un punto de ventaja sobre Peñarol, jugará con Liverpool, y los aurinegros con Danubio.

FUTBOL EN EL Mundo

☐ TURIN, 14 (UPI).— Italia venció a Austria, uno a cero, en un partido internacional de fútbol celebrado aquí esta noche.

El primer tiempo terminó cero a cero.

☐ LONDRES, 14 (UPI).— Dos grandes goles del internacional irlandés Andy MsEvoy dieron hoy a Blackburn un triunfo por dos a uno sobre Liverpool y la posesión del primer lugar de la clasificación general del Campeonato de Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol al desalojar de él, después de ocuparlo largo tiempo, a Liverpool, que bajó de un golpe al cuarto lugar.

Una multitud de 45.000 aficionados vio en Liverpool un partido de juego veloz y enconado, pero la calidad sólo apareció en algunas ocasiones. Hubo sólo dos momentos realmente brillantes, que proporcionaron sendos tantos a Blackburn. El primero lo aseguró McEvoy con un cañonazo de cerca; el segundo lo anotó recogiendo un pase del ex internacional inglés Bryan Douglas después de sortear éste a 3 defensores.

Jimmy Greaves consiguió los dos goles que permitieron a Tottenham derrotar a su visitante Stoke, que sólo se apuntó un tanto. La presencia del veterano Stan Matthews, de 48 años, en las filas de Stoke llevó a 36.000 espectadores al campo de White Hart Lane, donde soportaron un frío intensísimo.

Matthews fue el autor del pase que convirtió Cal Palmer en el gol del empate a uno inmediatamente antes del descanso. Después de haberse adelantado Tottenham en el marcador con un gol marcado por Greaves directamente del corner, el mismo jugador tuvo que esperar hasta cinco minutos antes de terminar el encuentro por la oportunidad de deshacer el empate y dar el triunfo a su team por dos a uno con un suave tiro, recogiendo un rebote contra el arquero de Stoke.

Los dos puntos ganados por Tottenham le dan 30 puntos en 21 partidos, igual puntuación que la de Blackburn, que tiene 23 encuentros jugados, pero Tottenham queda en segundo lugar por tener inferior gol average.

Arsenal, con dos goles en contra a los 27 minutos de juego en el terreno de Wolverhampton, se repuso hasta conseguir merecidamente un empate y el consiguiente punto, a pesar de haberse tenido que sacar del campo, lesionado, a su delantero centro, Joe Baker, a los 12 minutos de la segunda mitad. Al principio se temió que sufriera la fractura de la pierna derecha, pero el hospital informó que no sufría más que fuertes contusiones en el tobillo.

Ron Flowers y Vic Crowe fueron los autores de los goles de Wolverhampton, y Geoff Strong produjo los dos de Arsenal en la vigorosa contraofensiva que le dio el tercer lugar de la tabla de posiciones con 29 puntos en 24 partidos.

Otro once de la primera división también seriamente perjudicado por las lesiones fue Chelsea, que perdió los servicios de Bobby Tambling, retirado a los 57 minutos de juego con fuertes contusiones en una rodilla después de haber anotado un gol a continuación de otro de Frank Blunstone, que dieron ventaja de dos a cero a su team. En 12 minutos después de la retirada de Tambling, el centro delantero de West Ham anotó dos tantos que permitieron a éste salir del compromiso con un afortunado empate a dos.

Manchester United venció a Sheffield Wednesday por tres a uno. Fue la primera derrota de Sheffield en diez partidos, y sirvió a Manchester United para subir al quinto lugar, con 28 puntos. Igual que Liverpool, que está en el cuarto, pero éste con superior gol average.

Everton, campeón de la Liga, Sheffield United, y Burnley tiene todos 26 puntos y siguen acosando a los cabeceros de la clasificación en la disputa más enconada del título de la Liga en muchos años. Everton, con reservas sustituyendo cinco internacionales lesionados o castigados, iba adelantado por después de estar perdiendo por dos a uno al terminar el primer tiempo.



RIVERA: eficiente N.o 10 de la "squadra azzurra", que ayer ganó 1-0 a Austria.

dos a uno a Fulham hasta dos minutos antes del final, cuando Maurice Cook arrancó el empate a dos.

Sheffield United derrotó a Blackpool por uno a cero, y Burnley se impuso por tres a uno al infortunado colista, Ipswich, que sigue con siete punto, producto de 22 partidos. Bolton, derrotado en su casa por dos a cero por Birmingham, tiene diez puntos en 22 encuentros, y es el penúltimo, a gran distancia de Blackpool, antepenúltimo, con 17 puntos en el mismo número de partidos.

■ Hoy, en cancha de Maracaná, se efectuará el importante encuentro entre Flamengo-Fluminense, tradicional clásico Fla-Flu, cuyo resultado define esta vez el título de campeón de Río de Janeiro de 1963. A Flamengo le bastará el empate para ceñirse la "corona", pues lleva 1 punto de ventaja sobre Fluminense.

■ Igual que en Río, sucederá en Montevideo, donde se pondrá término hoy al campeonato oficial de 1963. Nacional está con un punto de ventaja sobre Peñarol, pero ambos contarán con adversarios de menos categoría que tricolores y aurinegros, como son Liverpool y Danubio, lo que hace pronosticar el triunfo de Nacional.

■ Omar Sívori, extraordinario N.o 10 de Juventus, de Italia, viajó a Buenos Aires para visitar a su señora madre, que se halla gravemente enferma. El crack argentino permanecerá algunos días en el país vecino, para regresar a Turín a mediados de la próxima semana. Juventus jugará con Internazionale, en uno de los clásicos del fútbol italiano.

Santiago, Palestino y la "U" tienen compromisos muy bravos esta tarde

Los bohemios juegan en La Calera, sin Molina. Los palestinos enfrentan a San Luis, sin Brunetti ni Tunessi, y los universitarios actúan en Coquimbo. Con un programa doble en el Estadio Santa Laura y dos encuentros en provincias finaliza la 31a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor.

Con dos encuentros diurnos en provincias y un programa vespertino en la capital, se pondrá fin hoy a la 31a. fecha del Campeonato Profesional de fútbol de división de honor.

En el Estadio Santa Laura, se enfrentarán a las 18 horas, Palestino, —equipo que con sus 21 puntos está seriamente amenazado con el fantasma del descenso—, y San Luis, cuadro quillotano que con 25 puntos a su haber está casi salvado del pozo. El elenco palestinista perdió con U. Católica en su más reciente compromiso, mientras que el representativo sanluisino viene de vencer a U. Calera. En la primera rueda, Palestino y San Luis empataron a 1.

El equipo palestinista difícilmente pueda contar con C. González, quien sufrió lesión de consideración en el match con la UC. El cuadro quillotano efectuará varias modificaciones en su alineación, a raíz de lesiones y enfermedades. No jugarían Brunetti ni Tunessi. Arbitrará, Hernán Silva, y los equipos presentarán las siguientes formaciones:

PALESTINO (21 puntos): Donoso; García (Quiroga); Readigós y Toro; Castañeda y Spencer; Troncoso, Coll, Fuentes (Abello), López y Rodríguez.

SAN LUIS (25 puntos): Storch; Mena, Torres y Chávez; Rojas y M. Soto; Ortiz, Godoy, Pérez, Valenzuela y Zamora.

En el encuentro de fondo, a las 20 horas, se enfrentarán, Ferrobádminton (29 puntos) y San Felipe (30 puntos). Ambos equipos vienen de obtener sendos triunfos. El cuadro ferroviario ganó a U. Española en la última fecha, y el elenco sanfelipeño goleó a Everton. En la primera rueda, San Felipe venció a Ferrobádminton 2 por 1.

No se anticipan cambios en las alineaciones de los equipos. Arbitrará Jaime Amor, y sus formaciones serán las siguientes:

FERROBADMINTON (29 puntos): Coloma; Acosta, Inostroza y Fontalva; Valenzuela y Rodríguez; Bustos, Grillo, Olivares, Durán y Villegas.

U. SAN FELIPE (30 puntos): Gálvez; Serrano, Miranda e Ibaceta; Lobos y Astorga; Torres, Cárdenas, Bellomo, Bracamonte y Alcaíno.

U. CALERA — SANTIAGO

El "colista" Santiago Morning (20 puntos), afrontará un serio compromiso frente a Unión Calera (25 puntos), en cancha minera. En la primera rueda, Santiago venció a U. Calera, 3 a 0. El equipo autobusero no podrá contar con su piloto Héctor Molina, por estar suspendido por el Tribunal de Penalidades. En el ataque actuará Mohor, volviendo Cabello a la línea media. Mario Gasc arbitrará el match entre caleranos y bohemios, que comenzará a las 17 horas.

COQUIMBO — U. DE CHILE

El vicepuntero, U. de Chile, librará también un compromiso serio, a las 17 horas, ante Coquimbo (27 puntos), en cancha nortina. En la primera rueda, Coquimbo ganó a la "U", por 3 a 2. El equipo azul alineará la misma escuadra con que derrotó categóricamente a Rangers. Arbitrará Domingo Massaro.

Fadee, puntero izquierdo, es una de las figuras de Dynamo

Es superior a Meschki. Mañana llega el cuadro soviético, para enfrentar el miércoles próximo a Colo Colo.

El conjunto de Dynamo, de Unión Soviética, que reúne a los mejores elementos de los clubes del mismo nombre de Moscú, Kiev, Stalingrado y demás ciudades de ese país, es esperado mañana en nuestra capital, donde cumplirá un compromiso, el miércoles venidero, frente al cuadro superior de Colo Colo.

El team visitante viene de realizar dos encuentros en canchas sudamericanas, uno ante el equipo de Bahía, con el cual empató a 2 goles, y otro con Independiente, flamante campeón argentino, con el cual igualó a 1 gol. Dynamo trae como su mejor figura al arquero internacional Kotrizadze, que ha reemplazado muchas veces a Yashin, y al extraordinario puntero izquierdo Fadee, superior al supersónico Meschki.

Colo Colo afrontará este partido con su plantel titular, pues pretende no correr ningún albur ante tan calificado rival. Como refuerzo contará a Ricardo Sepúlveda, de Green Cross, goleador del Ascenso, quien es posible que forme definitivamente en las filas albas.



DECISIVO encuentro librará esta tarde Santiago Morning ante U. Calera. No actuará en el equipo bohemio, Héctor Molina, a causa de estar suspendido por el Tribunal de Penalidades. Volverá Cabello a la línea media, y Mohor jugará en el ataque.

Peñaflor, a las puertas del título

Superó ayer por 6-2 a Mulchén, en la penúltima etapa del Nacional de Fútbol Amateur. En el otro partido, Chuqui ganó 4-2 a Osorno. Esta tarde se cumple la fecha final.

OSORNO.— (Especial para LA NACION, por Eugenio Calcagnio).— Un triunfo significativo y que lo deja a las puertas del logro del cetro de campeón, consiguió ayer el elenco de Peñaflor, al vencer en forma cómoda a Mulchén, por la cuenta de seis tantos contra dos, por la penúltima fecha del Torneo Nacional de fútbol amateurs, que se está realizando en la ciudad de Osorno.

Cerca de tres mil personas se dieron cita al Estadio Parque Schott, para presenciar esta jornada doble, que tenía como encuentro de fondo la actuación del equipo dueño de casa, Osorno, frente a Chuquicamata, y que tuvo como ganador a Chuqui, por la cuenta de cuatro tantos contra dos.

En el cotejo preliminar, nuevamente Peñaflor mostró las bondades de su juego, que lo ha hecho ser considerado uno de los mejores equipos que intervienen en este Torneo. Pese a que Mulchén abrió la cuenta al minuto de iniciadas las acciones, no se amilanó y en forma progresiva fue moviendo el marcador hasta llegar a los seis goles. Abrió la cuenta, Valencia, empató Gallardo, a los 11 minutos, para continuar con una seguidilla de goles, el mismo Gallardo, a los 32 y 36 minutos del primer tiempo.

En el segundo tiempo, al minuto de juego Aravena elevó a cuatro. Bello descontó para Mulchén a los 15 minutos, aumentando Vilches, a los 38 y estructurando el marcador el mismo goleador Gallardo a los 42' mediante servicio penal.

A las órdenes del árbitro Pablo Riquelme, los cuadros formaron de la siguiente manera: Peñaflor (6): Llewelins; A. Fuentes, Sánchez y Morales; Galleguillos y Barrales; Aravena, Lizama, Gallardo, Vilchez y Alvarez. Mulchén (2): Novoa; Guerra, Rivas y H. Manosalva; Salazar y Pinto; Bello, Varas, Valencia, A. Manosalva y Ramírez.

En el match de fondo Osorno nuevamente mostró sus fallas defensivas las que fueron aprovechadas en forma oportuna por el ataque nortino para conseguir la victoria. En general fue un match de mediocre calidad técnica y sólo hubo equilibrio en las acciones hasta los 25' del período inicial, horario en que el goleador Valencia conseguía el segundo tanto para Chuqui. Descontó Gutiérrez, a los 30' y el mismo Valencia fue el encargado de aumentar a tres a los 35'.

En la fracción final a los 2' Gutiérrez descuenta para Osorno, pero cuatro minutos más tarde, Varas es el encargado de echar por tierra las pretensiones sureñas al anotar la cuarta conquista. Ante las órdenes del árbitro Rubén Alfer de buen cometido los cuadros formaron de la sigueinte manera: Osorno (2) Miranda; Cárcamo, González y Adams; Briones y Zargees; Contreras, Toro, Cárdenas, Gutiérrez y Oyarce. Chuquicamata (4): Hidalgo; Encalada, Cuéllar y E. Cortés; Rojas y Olivares; Cuello, Reyes, Varas, M. Valencia y Bustos.

La jornada final a realizarse esta tarde en el mismo campo deportivo se inicia, a las 15 horas, con el encuentro entre Mulchén y Chuquicamata, cerrando el certamen a las 17 horas, Peñaflor con Osorno.— (Eugenio Calganio, corresponsal.)

San Ramón juega hoy con Atlético Caliche

En la cómoda cancha del Estadio Academia de Humanidades, San Ramón y Atlético Caliche jugarán su partido pendiente de la primera rueda de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, encuentros que prometen ser de inusitado interés. La confrontación es con 3 equipos, empezando los terceros a las 9.15 horas y Atlético Caliche encarece la asistencia.

SERGIO BROTFELD: director de la Revista Deportiva de CB 93.

EMISORAS NUEVO MUNDO TRANSMITE DESDE COQUIMBO

La Revista Deportiva de Emisoras Nuevo Mundo, ofrecerá hoy una completa información del campeonato de fútbol porfesional. El popular programa que dirige Sergio Brotfel realizará una transmisión extraordinaria desde el campo de Coquimbo, donde La Serena recibirá la visita de Universidad de Chile, estando el relato a cargo de Abraham Dueñas. Desde Santa Laura se transmitirán también los encuentros de Palestino con San Luis y Ferrobádminton con San Felipe. El relato lo hará Gastón de Villegas en tanto que en los comentarios estarán Sergio Brotfel, Raúl Hernán Leppé, Jorge Fernández y Carlos Barahona, con informaciones de Eduardo Tasté. Desde los estudios se proporcionará una amplio información de los encuentros que se librarán en canchas de provincias, deporte del país y del extranjero un equipo de cronistas dirigido por Enrique González.



Campeonato de Pentahlon Moderno:

Jorge Aliaga, de Carabineros "A", vencedor en prueba de equitación

Se dio comienzo ayer, con la prueba de equitación, al torneo de Pentathlon Moderno, que organiza la Federación chilena de este deporte.

La competencia ecuestre tuvo como escenario la Escuela de Caballería de Quillota y el vencedor fue el aspirante a oficial de la Escuela de Carabineros, Jorge Aliaga Salinas, del equipo "A" de ese plantel, quien hizo su recorrido en 2'36" y sin faltas, acumulando con ello 1.000 puntos.

La prueba se disputó sobre un recorrido de 1.500 metros y fue supervisada por el coronel Hernán Vigil, Director de la Escuela de Caballería.

Los resultados completos de la primer etapa fueron los siguientes:

1.o Aspirante Jorge Aliaga, de Carabineros "A", con 2,36 segundos y 1.000 puntos, sin faltas.

2.o Subteniente Iván Van de Wingard, del Ejército, con 2,49 segundos y 1.000 puntos, sin faltas.

3.o Aspirante Guillermo González, de Carabineros "A" con 2,54 segundos y 1.000 puntos, sin faltas.

4.o Aspirante Juan Inostroza, de Carabineros "B" con 2,54 segundos y 1.000 puntos, sin faltas.

5.o Subteniente Carlos García del Ejército, con 2,57 segundos y 1.000 puntos, sin faltas. Empata con Montalva, de Carabineros.

5.o Aspirante Lautaro Montalva, de Carabineros, con 2,57 segundos y 1.000 puntos, sin faltas.

6.o Mayor (R) René Fuentes, del Ejército, con 3,08 segundos y 1.000 puntos, sin faltas.

7.o teniente Aquiles Glofka, de Carabineros "A" con 3,30 segundos con 1.000 puntos y sin faltas. Fue el pentathleta que hizo el mejor recorrido de cancha.

8.o Aspirante Carlos León, de Carabineros "B" con 3,47 segundos, con penalización de 19 puntos por tiempo. Totalizó 990.

9.o Cabo Roberto Sepúlveda, del Ejército, con 3,06 segundos, con penalización de 60 puntos en obstáculos, totaliza 640.

10.o Aspirante Jorge Torres, con 2,47 segundos, de Carabineros "A", y con penalización de 80 puntos por obstáculo. Totaliza 920.

11.o Ricardo Schulz, de la FACH, con 4,42 segundos, con penalización de 485 puntos en tiempo y obstáculo, totalizando 515.

12.o Empatan este puesto el subteniente Hannover García, de Carabineros "A" y Luis Valdés, de la FACH, sin puntaje.

Este Campeonato Nacional de Pentathlon Moderno, continuará en la mañana de hoy, disputándose la especialidad de Esgrima, desde las 10 horas, en el local de la Federación de Esgrima, en calle Tarapacá.

Las otras pruebas, tienen el siguiente programa: lunes, tiro, en el Regimiento Cazadores, a las 10 horas; martes, natación, en la Piscina Militar a las 11 horas, para completarse las cinco pruebas el miércoles con el Cross Country, que se realizará en el Club de Campo de Carabineros.

CALIFORNIA JUEGA CON DEFENSOR VITACURA

California enfrenta al Deportivo Defensor Vitacura, por la competencia oficial de la Asociación Providencia, en el Estadio Municipal, cancha número 2, empezando los terceros, a las 14.30 horas.

Se encarese la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

Brillante aniversario celebró el Círculo de Periodistas Deportivos

Con un almuerzo campestre efectuado en el Fundo "El Porvenir", la entidad que preside Carlos Guerrero, recordó sus 25 años de vida.

Con la asistencia de las más altas autoridades deportivas del país, invitados especiales y un numeroso grupo de socios, se efectuó ayer en el Fundo El Porvenir, de Puente Alto, el almuerzo campestre, con el que la directiva del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile celebró los 25 años de vida de la entidad.

El acto, de gran contenido gremial, transcurrió en un ambiente de grata camaradería y se vio prestigiado, como dijimos, por la presencia de destacadas figuras directivas del deporte chileno en todas sus manifestaciones. Entre ellos debemos mencionar a don Fernando Renard y Enrique Barros, Director y Subdirector del Departamento de Deportes del Estado; Alberto Labra, presidente del Consejo Nacional de Deportes; Antonio Labán, presidente de la Asociación Central; Alejandro Rivera, miembro del Comité Olímpico Internacional; Dr. Antonio Losada, presidente de la Sociedad de Medicina del Deporte; Horacio Walker, presidente de la Federación de Atletismo; Natalio Grimberg, vicepresidente del Club Maccabi; Octavio Aylwin, vicepresidente de la Federación de Boxeo; Alberto Cumplido, secretario del Consejo Nacional de Deportes; Oscar Zahri, Director de la Asociación Central; Federico Kaiser, Director del Consejo Nacional de Deportes; Edmundo Hernández, secretario de la Asociación Central; Aquiles Cáceres, vicepresidente, y Agustín Prat, director de la Asociación Central.

En momento oportuno, el actual presidente del Círculo, Carlos Guerrero en un discurso (algunos de cuyos acápites damos al final) ofreció la manifestación, dando cuenta de sus objetivos y de la satisfacción que tenía el directorio que preside ante el aniversario que se celebraba.

Posteriormente habló el director del Departamento de Deportes del Estado, señor Renard, quien hizo hincapié en la importancia que en el desarrollo de la actividad deportiva tiene la prensa especializada y de la labor que éste había cumplido a través del Círculo en sus 25 años de vida.

Alberto Labra, en representación del Consejo Nacional de Deportes, destacó también la obra que ha cumplido el periodista deportivo en general, agregando que era necesario una mayor unidad entre los dirigentes deportivos y también entre éstos y los periodistas, ya que laborando en esferas diferentes, tenían como punto de contacto una dedicación permanente a la causa deportiva. Al término de su brillante improvisación, el señor Labra entregó al directorio del Círculo en nombre del organismo que preside, un hermoso trofeo, con que se dijo, se simbolizaba, el afecto y el agradecimiento que los dirigentes del deporte federado sienten por los periodistas deportivos.

PREMIOS.— Como remarcando la importancia del aniversario que se celebraba, el vicepresidente del Círculo, Sergio Brotfeld, en frases muy sentidas, dio cuenta que la directiva a la que pertenece se había hecho una obligación de premiar públicamente a tres antiguos periodistas, en quien se simbolizaban el esfuerzo y el tesón que son propios de la profesión. Se premió con placas especiales a Alberto Arellano, presidente fundador del Círculo; a Isidro Corbinos, que tiene 51 años de vida profesional, y a Juan Jiménez, que hace 45 que es periodista activo. En medio de calurosos aplausos, los tres homenajeados recibieron sus premios, quedando con ello, bien expuesto, el afecto y la admiración que ellos han conseguido entre quienes son sus compañeros. A petición de los tres, agradeció el homenaje Julio Martínez, quien cumplió el objetivo en frases cortas, pero de gran exactitud y que fielmente representaron el momento emocional por el que atravesaban.



CARLOS GUERRERO: en su carácter de Presidente de los Periodistas Deportivos, ofreció ayer la manifestación con que el Círculo celebró sus Bodas de Plata.

ACAPITES DEL DISCURSO DE CARLOS GUERRERO

En el curso del ofrecimiento hecho por el presidente actual del Círculo, dijo entre otras cosas: "La vida del periodista es de un ajetreo incesante, tenaz, denso, que, en realidad, no permite mirar los relojes y las hojas del calendario, porque el ritmo de esos fijadores de fechas y de minutos, resulta siempre demasiado lento. O es al revés, que el tiempo es caballo desbocado que corre al requerimiento de nuestra fusta. Todos sabemos que es así y por tal razón es que de repente, nos ha sorprendido una fecha, un aniversario, tan repentinamente, que casi se nos pasa sin reparar en su significado. Es la fecha de hoy: 14 de diciembre de 1963."

Agregó Guerrero enseguida: "El 14 de diciembre de 1938, en un almuerzo en los comedores del Estadio Nacional, que había sido promovido para festejar a uno de los nuestros, Ramón Palma Soto, por haber sido designado primer administrador de dicho Coliseo deportivo, para prestigio de nuestro gremio, se declaró fundado el Círculo de Cronistas Deportivos, que más adelante tomó el nombre de Círculo de Periodistas Deportivos de Chile."

Seguidamente manifestó Guerrero: debe recordarse en esta oportunidad que los afanes [...] vos de los periodistas [...] se han concretado sólo en [...] tal o a lo largo del [...] rio. Es sabido que [...] diez Círculos filiales [...] funciones y se estudia [...] de acercamiento y útil [...] cia que contribuirá a la [...] ridad nacional. Pero no [...] punto que iba mi [...] hecho como de Chile, [...] que en varios deportes, [...] el proyectil que desparram[...] sobre nuestras fronteras [...] mientos de cordialidad y [...] dad americana. Así es [...] Chile se organizó y [...] Confederación Sudame[ricana de] Periodistas Deportivos, [...] mer presidente fue don [...] Arellano Moraga.

Finalmente, el señor G[uerrero] dijo: "Y para recordar [...] cin estos "25 años" que [...] de servir de trampolín [...] varnos más arriba en [...] en que todos estamos [...] dos, de ser más amigos, [...] pañeros y juntos, en [...] equipo, contribuyamos a [...] profesión se dignifique [...] funda en su exacto nivel, [...] bién para lo primordial, [...] cirles a los altos jefes [...] te chileno que como [...] taremos en la brega, [...] algún día este deporte [...] que tanto queremos, [...] nivel que se merece por [...] ción de sus cultores [...] abnegada labor de sus [...] Que alguna vez llegue [...] ná" aguardado para [...] tantos proyectos hermosos [...] pueden salir de los [...] petas."

RIFA NACIONAL DE COLO COLO

A petición de numerosas Filiales, Representantes y Socios de provincias, se ha postergado esta Rifa hasta el 19 de abril próximo, fecha aniversaria del Club, y en la cual se realizará indefectiblemente.

Esta prórroga ha sido aprobada por Decreto del Ministerio del Interior N.o 2241, de 9 de diciembre en curso.

La Comisión de Rifa

FEDERACION DE FOOTBALL DE CHILE

Curso de Monitores - 1964

FECHAS: 6 AL 13 DE ENERO DE 1964.
HORARIOS: DE 7 A 13 Y DE 18 A 20 HORAS.
ESCUELA DE FUTBOL "JUAN PINTO DURAN", Macul

REQUISITOS:

a) Ex futbolistas o futbolistas con un mínimo de 28 años de edad.
b) Profesores de Educación Física o Normalistas.
c) Presentación certificados estudios y salud.
d) Inscripción: E° 10.—

Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Comisión Técnica, Federación de Football de Chile, Huérfanos 1535, hasta el 2 de enero 1964, a las 20 horas.

EL DIRECTORIO

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

Propuesta Pública Nº 1-26-63, de Importación

ARTICULOS DENTALES (50 Item)

PARA EL DIA 15 DE ENERO DE 1964

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Matta 644, entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

ESCUELA NAVAL

CONCURSO DE ADMISION PARA CADETES

Los exámenes de admisión se efectuarán en las siguientes ciudades y fechas:

IQUIQUE, PUERTO MONTT Y PUNTA ARENAS:	Lunes 6 y Martes 7 de Enero de 1964
TEMUCO Y ANTOFAGASTA:	Viernes 10 y Sábado 11 de Enero de 1964
SANTIAGO, VALPARAISO Y TALCAHUANO:	Martes 14 al 17 de Enero de 1964

MARINA DE GUERRA

A —PRIMER AÑO EJECUTIVO COMUN: Edad máxima 16 años al 1.o de Enero de 1964 y 3.er año de Humanidades aprobado.
- a) EJECUTIVO DE CUBIERTA O INGENIERIA: 5 años de estudios duración mínima para graduarse de Guardiamarina.
- b) DEFENSA DE COSTA (Infantería de Marina) 4 años de estudios duración mínima para graduarse de Guardiamarina.
- c) ABASTECIMIENTO (Contadores): 4 años de estudios duración mínima para graduarse de Guardiamarina.

B.—A LOS CURSOS DEFENSA DE COSTA y ABASTECIMIENTO: También se puede ingresar con 6.o año de Humanidades aprobado y edad máxima 19 años al 1.o de Enero de 1964, en las vacantes que queden sin llenar con cadetes del 2.o año Ejecutivo común (2 años de estudios duración mínima).

C.—SEGUNDO AÑO EJECUTIVO COMUN: Edad máxima 17 años al 1.o de Enero de 1964 y 5.o año de Humanidades aprobado.
- a) Pueden optar a los mismos cursos que los del 1.er año Ejecutivo Común; con un año menos de estudio como duración mínima.

MARINA MERCANTE NACIONAL

A.—PRIMER AÑO MARINA MERCANTE: Edad máxima 18 años al 1.o de Enero de 1964 y 5.o año de Humanidades aprobado.
- a) ASPIRANTES A INGENIEROS O PILOTOS: 3 años de duración mínima.

NOTA.— Para mayores detalles solicite informaciones al Jefe Depto. de Instrucción de la Escuela Naval, Casilla 23-V, Valparaíso. Los antecedentes para presentarse al Concurso de Admisión se reciben hasta el Sábado 4 de Enero de 1964.



GERMAN MAYO: Su veloz Chevrolet-Special ha sido ya vencedor en el tradicional Circuito de Las Barrancas y puede repetir esta tarde, siempre que Jaras y Ortiz se lo permitan.

Inés de Harnecker ganó Copa "Diciembre" de golf

En el Campeonato Nacional de Caddies, triunfó José Araneda.

En la canchas de los clubes Sport Frances y Country Club finalizaron recién dos de las últimas competencias golfísticas del presente año de 1963. En las primeras de ellas, se puso término a la Copa Diciembre y en la segunda al Campeonato Nacional de Caddies, jugado por segunda vez en nuestro país.

La Copa Diciembre que contó con la intervención de las mejores jugadoras metropolitanas, fue ganada por Inés de Harnecker, cuyo score fue de 86 gross. El segundo lugar lo obtuvo Gaby Gazitúa que también hizo 86, pero que por sorteo fue elegida al segundo puesto.

La serie con handicap perteneció a Teresa de Siegren que anotó 71 neto, mientras el segundo lugar lo ocupó Isabel de Vial con 73 neto.

TORNEO DE CADDIES

El ganador de esta competencia, José Araneda, profesional del Country Club, logró la victoria totalizando 152 golpes para los 36 hoyos del certamen. El segundo lugar lo obtuvo Luis López que señaló 159 golpes, score que también marcó Roberto López y que por sorteo ocupó el tercer lugar.

En la categoría hasta 18 años, se impuso Roberto Martínez con 170 golpes. Segundo, llegó Juan González con 171 y tercero, Juan Barahona con 174.

Ortiz y Jaras, favoritos en "Las Barrancas"

Con el II Gran Premio Vidriería La Argentina, se pone término esta tarde, a la temporada automovilística de velocidad 1963. Mayo, Garafulic, Queirolo, Richmague, Alarcón, Tagle y el argentino Perrotta, serios adversarios.

Los mejores exponentes con que cuenta en la actualidad nuestro automovilismo se darán cita esta tarde en el Circuito Las Barrancas, para animar, llenos de entusiasmo, la última prueba de velocidad del año que termina: el II Gran Premio Vidriería La Argentina.

Han anotado sus nombres en la serie principal, la reservada para los coches especiales de carrera fórmula internacional Turismo en Carretera, entre otros ases internacionales, del volante: Bartolomé Ortiz, con el N.o 1 en su coche, dada su calidad de Campeón Nacional de Automovilismo; Raúl "Papín" Jaras, Germán Mayo, Boris Garafulic, Odde Richmague, Hugo Tagle, Mario Queirolo, Eduardo Alarcón, Juan Armando Band, Víctor Fraile, Juan Gac, Jorge Opazo, Enrique "Kiko" Haggeman y el argentino Joaquín Perrotta.

Por pericia, experiencia, coraje y habilidad —unida a la calidad de máquinas— han sido ungidos favoritos de la prueba por la afición, Bartolomé Ortiz, Raúl "Papín" Jaras, Germán Mayo, Mario Queirolo, Boris Garafulic, Hugo Tagle, Juan Armando Band y Odde Richmague, que conducirá el veloz bólido Ford-Special que fuera de Nemesio Ravera.

De interés prometen resultar también, la Serie Sport, donde medirán fuerzas en autos abiertos, Oscar Muñoz, Julio Tagle, Tito Ventura, Jaime Vergara y Gustavo González, y la Serie "D", con Juan Manuel Silva, co-piloto de Bartolomé Ortiz, que ahora correrá por su cuenta; Rudy Domel, Eduardo Valdés, Ramón Gimeno, Los Desplumados y Calderón Hnos., como principales animadores. Abrirán, a las 14.30 horas, la reunión, los coches chicos de 3 Series A-1, A, B, y C, donde hay 25 inscritos, para seguir con las Series Sport y D, y finalizar con la Serie Turismo en Carretera, con los siguientes inscritos: N.o 1 Bartolomé Ortiz (Ford); N.o 3 Raúl Jaras (Chevrolet); N.o 5 Germán Mayo (Chevrolet); N.o 11 Hugo Tagle (Ford); N.o 21 Juan Gac (Ford); N.o 22 Boris Garafulic (Volvo); N.o 23 Víctor Fraile (Ford); N.o 24, Mario Queirolo (Chevrolet); N.o 25 Joaquín Perrotta, argentino (Ford); N.o 26 Eduardo Alarcón (Chevrolet); N.o 27 Odde Richmague (Ford); N.o 28 Armando Band (Volvo); N.o 29 Enrique Haggeman (Volvo), y N.o 30 Jorge Opazo (Ford).



RICARDO VIDAL, de la Universidad Católica, que debe tener difícil duelo con Ramón Sandoval y los demás especialistas en la competencia de mañana.

En homenaje de Barón de Coubertin se hará preselección de atletismo

Federación donó un trofeo, en recuerdo del natalicio del restaurador de los Juegos Olímpicos Modernos. Participarán en la prueba los mejores especialistas de Santiago, Valparaíso, Concepción y Rancagua.

La prueba pedestre que la Federación de Atletismo, ha organizado para preseleccionar a los atletas que ocuparán plazas destinadas a nuestro país, en las competencias internacionales, denominadas Corrida de San Silvestre, que se realiza todos los años en la noche del 31 de diciembre, por las calles de Sao Paulo, y la Travesía de las Playas, que tiene como escenario las hermosas ramblas de Montevideo se llevará a efecto mañana a las 18 horas en Pedro de Valdivia Norte.

Esta prueba se denominará "Barón Pierre de Coubertín" en homenaje al Centenario del natalicio del creador de los Juegos Olímpicos modernos.

La Federación ha donado un trofeo que llevará el nombre del ilustre servidor del deporte mundial y se le otorgará al vencedor de este evento que se correra sobre una distancia de 9.300 metros y en el cual, hasta la fecha, se han inscrito los siguientes mediofondistas entre los más conocidos: José Aceituno, de Valparaíso; Guillermo Barra de Concepción, Ramón Sandoval y Ricardo Vidal de Santiago, Alberto Zamudio, y otros.

4.—... GARAGES y VEHICULOS

VENDO RADIADOR F-600, MODElo 60, nuevo. Tratar, Alejandro Fierro 4016.
Z. 31|4.

CASA LEPE: OFRECE DE importación directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.
Z-5|1n

VENDO 5 NEUMATICOS MARCA Michelin de 1,20 x 24. Tratar en Retamos 2135, Población Pedro Montt por Yarur.
Z-16

VENDO CAMIONETA CHEVROLET 1951, de 1 500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818.
Z. 17|4

MOTOCICLETAS ALEMANAS. REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|1n.

NEUMATICOS. AHORA RECAUchaje Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|1n.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|1n.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVIles. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845.
Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo. Moneda 2057.
Z-4|1n.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|1n.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|1n.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|1n

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A persona sola, E° 20. Tratar en General Gana 1035.
Z. 10|8

SE ARRIENDA LOCAL ESQUINA, y casa habitación. Ver: Carmen 1604, o Maule 488.
Z-4|8

EN CASA DE FAMILIA SE arrienda una pieza grande a dos caballeros sólos, Molina 137.
C. 30|8.

ARRIENDO PIEZA A PERSONA sola que trabaje afuera. Esperanza 42, casa 12 (primer pasaje)
Z. 30|8

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias.
C. 31|—

ARRIENDO CASITA TRES PIEzas en Concón Sur por el mes de diciembre y enero por mes o días muy barato amoblada. Tratar departamental 645 paradero 12, Gran Avenida, San Miguel.
Z-15|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

SE VENDE BAUL IMPORTADO ESpecial para viajes, con poco uso, en E° 150. Tratar en Enrique Donoso N.o 184, El Salto.
Z.31|9

ROPERO TRES CUERPOS, EN MUY buen estado, se vende, E° 90. Calle Elisa Cole N.o 15, 2.o piso (por V. Mackenna, altura del 200).
A. 15|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

PINTURAS EJECUTO PERSONALmente, reparaciones en general de casas, interior y exterior, todo lo relacionado a la construcción, ampliaciones piezas empleadas, maestros responsables. José Veroiza, Santa Petronila 387. Fono 474537.
Z.15|10

PINTURAS, OLEO LATEX, ESmaltes interior, exterior. Ejecutan maestros responsables. Seriedad y honradez. Precios sin competencia. Llamar fono 34006. Maestro Zapata.
Z. 15|10

CORTINAS METALICAS "FACORmet". Presupuestos, reparaciones, atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096.
A. 18|10.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO TÍtulos N.o 33367 por 100 acciones, y 35133 por 25 acciones, del Banco de Crédito e Inversiones, a nombre de María Navarrete San Martín quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 15|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 145037, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Olga Silva Mora queda nula por haberse dado aviso.
A. 15|14

POR EXTRAVIO CHEQUES 7256024 y 7256025, cuenta corriente 3543, Banco del Estado (Ñuñoa), quedan nulos por aviso.
A. 16|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques serie Q.A. 870603, 870624, 891825, 1204372, 0439258, 0439263, 0439270 y serie B-E 113530 y 113531 contra Banco Chile, San Diego, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A.15|14

POR HABERSE EXTRAVIADO LIbreta de ahorros N.o 2853, de Ester Morales M., de la Sucursal Matadero, queda nula por haber dado el aviso.
A-16|14

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques N.o 1822824, Serie AS, del Banco Italiano, y el N.o 6750427, Serie F, del Banco O'Higgins, firmados por don Rafael Frontaura, ambos en blanco, y habiéndose dado a ambos Bancos el aviso correspondientes, estos cheques se declaran nulos y sin ningún valor. Santiago, Dic. 14|63.
A-16|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 155, de Graciela Alvarez Vaccarezza, queda nula por aviso correspondiente.
A. 17|14

EXPROPIACION DEL LOTE N.o 1, para la construcción del Liceo N.o 5 de Santiago.— Propietario: Servicio de Seguro Social; superficie, 15.959 metros cuadrados; valor, E° 122.450,82. Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de veinte días, contados desde la última publicación. — Ramón Alvarez Goldsack, Intendente de Santiago.
C. 2, 9, 16|14.

CUARTO JUZGADO DE MAYOR Cuantía. Concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Gilberto Jiménez Echeverría, a sus padres legítimos don Víctor Jiménez Vergara y doña Lidia Echeverría Campos. Tramítase en conformidad a la ley 5.427.— Secretario.
Z. 18|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Corvi N.o 7985, perteneciente al señor José Lino Morales Orellana, queda nula por dar el aviso correspondiente.
A-16|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

CORTE CONFECCION, METODO "Excelsior", camisería, sastrería. Estudie vacaciones, Catedral 1257.
A. 16|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Cursos vacaciones.
A. 16|18

ESTUDIE VACACIONES: DACTIlografía, taquigrafía, Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257
A. 16|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 16|18

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Weldman, polivalente. Una vacuna eb a para los ganados de Chile. Monjitas 687

30.—MUEBLES y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|1n.

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645 Gran Avenida. Paradero 12 San Miguel
Z. 31|33

SE VENDE POR VIAJE, NEGOCIO restaurant con casa habitación, 12 metros, frente por 26 metros fondo. Avda. Independencia 5175.
Z-31|33

35.—OPTICA. FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|1n.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

PULIDOR EN FIERRO NECESITO. Recoleta 2237.
A. 15|37

NECESITO PERSONA CON EXperiencia y conocimientos en pedidos arancelarios, aforo y liquidación, culta y buena presencia, para ocupar puesto de responsabilidad en prestigiosa agencia de aduanas, excelente remuneración. Enviar antecedentes a: Val-Casilla 109-V Valparaíso.
A-15|37

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO HIJUELITA 18 HECTAreas con montaña y lindas aguas. Cunco, de Temuco. Martín Henríquez 4943.
Z. 2|40.

QUILPUE VENDO CASA Y LOcal central E° 25.000, Portales 735. Blanco 1046.
A-14|39

QUILPUE, RESIDENCIAL BLANco, se arriendan piezas con pensión. Blanco 1046.
A-14|8

E° 11.000 VENDO PROPIEDAD, Tocornal 1366. Cinco piezas, living, patio, dependencias. Tratar: Huérfanos 979, oficina 322. De 18.30 a 19.30.
A. 15|40.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

CLAUSURA DE NEGOCIOS QUE SE ENCUENTRAN EN MORA

Decreto Secc. 2a. N.o 2.423, de 11 de Diciembre de 1963.

1.o—PROCEDASE, por el Departamento de Inspección General y Control Sanitario, a la clausura inmediata de todos los negocios, giros y establecimientos sujetos al pago de la contribución de patente, que se encuentran en mora;

2.o—Asimismo, procédase por el Departamento antes citado, a formular denuncios a los Juzgados de Policía Local, a todos aquellos establecimientos que se encuentren en mora en el pago de los derechos de propaganda estipulados en el Artículo 56.o y siguientes de la Ordenanza de la Ley de Rentas Municipales.

FIRMADOS: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, ALCALDE; MARIO ARENAS BLANLOT, SECRETARIO.







GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M.
GP. 22|1

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia. Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912.
GP. 81

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 81

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 30|11

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

PEDICURO

AVILES
ANTIGUO PEDICURO Y PRACticante. Clínica - domicilios. Tratamiento indoloro pies. Cumming 662. Fono 65842.
A. GP. 7|1.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAjo prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo), Fono 88243.
C. GP. 6|1

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M.
C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 818. Teléfono 88387.
GP. 6|1

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 826. Teléfono 61070.
GP. 7|31

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA: ALBERTO FERES.
Nataniel N.o 31, Depto. 47. Sólo hora reservada. Fono N.o 87506.
20 G. P.

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 31|12

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 31|12

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31.12

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 141. Entrada por Ahumada 212. Teléfono 67378.
GP. 31|12

48.—REMATES y CITACIONES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo.— Día 18 diciembre 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, calle Agrícola N.o 1697, (paradero N.o 5 Av. Vicuña Mackenna), y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidor por Servicio de Seguro Social, en contra infractores que indícanse: Exped. Rol N.o 50.293, con Chávez Hnos. Representante legal, señor José Chávez Iglesias. Máquina soldadora punto, "Pyl", N.o 59283, 10 amperes, bastante uso. 50.434, con Maestranza Quinta Normal; Repr. legal, señor Guillermo Mallea Prats. Máquina soldadora eléctrica, "Félix Hojas", sin número visible usada; motor eléctrico "Brown Boveri" N.o A-520210, tipo "G. S. E.", 375, buen estado, para ser acoplado a motor soldadora rotativa; taladro eléctrico, sin marca visible, número 156384, usado; motor eléctrico, "Asea", N.o 3515177-A, usado; lavatorio pedestal, urinario y taza W. C., con estanque silencioso, "Fanaloza", pedestal lavatorio quebrado una esquina su base y tres cajones clavos 4 pulgadas, más o menos 15 kilógramos, cada uno, 50.677, con Maestranza Quinta Normal: Repr., señor Guillermo Mallea Prats. Tijera cortar fierro, accionada mano, bastante uso; 42 planchas pizarreño, tamaño chico, onda pequeña; 10 caballetes pizarreño; carro arrastre, para carga; soldadora eléctrica, deteriorada, sin marca ni número visibles; carro dos ruedas, para transportar tubos oxígeno; dos chapas cilíndricas para puertas, "Scanavini"; 6 rodamientos acero, 5 tamaño mediano y uno grande, sin uso; y rollo malla alambre, más o menos dos por tres metros. El secretario.
C-15|48

(QUINTO JUZGADO DEL TRABAJO; Remate de 18-XII-63).— Máquina soldadora eléctrica, "Félix Hojas", sin número visible, montado carro fierro, dos ruedas. 48369, con Miranda Guerra, Gilberto. Máquina laminar, dos rodillos, sin marca, ni número visibles, usada. 46649, con Orellana Lorca, Heriberto. Lienzadora, "Pamela", N.o 10183 y lámpara alumbrado, accionada parafina, "Coleman"; especies usadas. 48574, con Pizarro Rojas, Ana. Máquina aserradora, tipo "Vilh. Pedersen", N.o 60000, tipo 291; máquina recortadora usada, sin marca ni número visibles y máquina cortadora, sin marca, ni número visibles; especies usadas. 49298, con Rubinstein Montero, Enrique. Máquina escribir portátil, "Corona", sin número visible, bastante uso y máquina escribir "Underwood", N.o 15-6959937, también usada. 48505, con Silva Venegas, Alamiro. Máquina coser, "Singer", N.o AF-418539, cuatro cajones, con respectivo carrete y bobina y motor camión, "Austin", incompleto, bastante uso. 48514, con Uribe Aviles, René. Radio velador, "Telefunken", N.o 12840, funcionando y máquina coser de pie "Wertheim" N.o 354660, con respectivo carretel y bobina.— El secretario.
C-15|48

RESOLUCION SEGUNDO JUZGAdo Trabajo.— Día 18 diciembre 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, calle Agrícola N.o 1697 (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuárase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 54343, con Club Social Cía. Chilena Electricidad; Repr. señor Ernesto Saavedra Tapia. Refrigerador, "L. E. C.", N.o 16411, buen estado. 54083 con León Soto, Alfredo. Sillón tapiz gris y otro naranja, ambos estilo funcional; sofá y sillón tapiz naranja, estilo moderno. 54178, con Sánchez Garguez, Jorge. Radio transistores, "Sony". N.o 1009, Modelo T. R. 814, buenas condiciones, casi nueva. 53930, con Sanz e Hijos; Repr. legal, señor Luis Sanz Ollo. Cabeza máquina industrial, "Singer", N.o 17-1, sin bobina; cabeza máquina ind. "Singer", 31-K-48, N.o 809033, sin bobina; cabeza máquina ind. "Singer", 31-K-18, N.o ED-913063, sin bobina; otra cabeza máquina ind. "Singer", 31-K-48, N.o EN-064412, sin bobina; máquina industrial, "Singer", 331-K-6, N.o EP-244200, con motor acoplado, también "Singer", N.o 949159, con mesa fierro, sin bobina; máquina coser, de pie "Singer", N.o A. J. 777889, y conservadora helados, "Mademsa", sin número visible, con motor acoplado, sin marca ni número visibles. Todas máquinas usadas, pero buenas condiciones. 53421, con Silva Cáceres, Alfonso. Refrigerador "Super Polar", N.o 52, regular estado conservación.— La secretaria.
C-15|48

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, 7 enero 1964, once horas, propiedad ubicada calle Chacabuco 21—A., Santiago. Mínimo: E° 8.000 contado. Gastos impuestos cargo subastador. Garantía postores 10 o|o mínimo dinero o boleta. Más bases autos 213, Banco del Estado con García, Victoria. Requerimiento, Secretario.
A. 15|48.

REMATE DEL ELEGANTE MEnaje, domingo 15 de diciembre, a las 11 de la mañana, calle Compañía 1390, por orden de los señores Jaime Gómez Rivas, Cecilia Kramarosky, Waldo Brücher, Juan Yévenes, Federico Vidal, Héctor Francisco Rivera, Luis Adrián, Adriana Ramírez, Pedro Zilveti, David Germán, Cecilia Kneer, Luis Latorre, Luis Zarricueta, Ramón Gallardo, Alfredo Pérez, Luis Llodrá, Raquel de Chegñeaux, Ramón González, Irene Araya, Nicolás Ratkay, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-15|48

REMATE JUDICIAL. — ANTE Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, día 30 diciembre 1963, 17 horas, se rematará propiedad ubicada Comuna Calera de Tango, departamento San Bernardo, denominada Chacra Santa Teresita o Teresa de 23.814 hectáreas aproximadamente, de propiedad de Sofía Larraín Mancheño de Illanes. Se comprenden en subasta las aguas. Inmueble figura inscrito nombre propietaria fs. 493 vta. N.o 765, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Bernardo año 1958. Sus aguas aparecen inscritas fs. 145 N.o 258, Registro Aguas mismo Conservador año 1958. Derechos aguas corresponden más o menos un litro por hectárea por segundo. Mínimo subasta E° 35.069 más dividendos atrasados, intereses penales y eventuales costas favor Banco Hipotecario Chile. Forma pago E° 20.000 contado saldo seis meses plazo contado desde fecha remate, intereses 12 o|o anual y 15 o|o caso retardo. Caución postores 30 o|o mínimo o sea E° 10.520,70. Más bases y antecedentes autos 98787 caratulados Picaluga, Francisco con Illanes, O. Julio y otra. Luis Manterola, Secretario.
A. 15|48.

REMATE: ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, día 3 enero 1964, once horas, siguientes propiedades, ubicadas en Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2855 al 2885 y que consisten: Local N.o 111, mínimo E° 13.000; Local N.o 127, mínimo E° 14.000; Local N.o 129, mínimo E° 7.000; Local N.o 130 mínimo E° 9.000; Local N.o 134, mínimo E° 9.000; Local N.o 135 mínimo E° 9.000; Local N.o 136 mínimo E° 9.000; Local N.o 137, mínimo E° 9.000; Local N.o 140, mínimo E° 13.000; Local N.o 141, mínimo E° 13.000; Local 142, mínimo E° 13.000; Local N.o 143, mínimo E° 13.000; Local N.o 144-A, mínimo E° 13.000; Local N.o 145, mínimo E° 11.500; Local N.o 147, mínimo E° 8.000; Local N.o 162, mínimo E° 6.000; Local N.o 168, mínimo E° 5.000. Precio pagarase contado, saldo si hubiere 6 y 12 meses plazo. Caución postores 10 o|o mínimo dinero o boleta. Gastos e impuestos cargo subastador. Más bases autos 79590, Banco del Estado de Chile con Bulnes Raquel. Requerimiento.— Luis Manterola. Secretario.
C.16|48

RESOLUCION TERCER JUZGADO Trabajo.— Día 18 diciembre 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, calle Agrícola N.o 1697, (paradero N.o 5 Av. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 52.296, con León Soto, Alfredo. Sofá y dos sillones, tapizados, lana chenil, colores marrón y negro y dos sillas tapizadas género fantasía, verde. 53.002, con Pérez Saavedra, Fernando. Máquina enceradora eléctrica "Aircal", N.o 4828, bastante uso y estufa gas parafina, "Grawor", sin número visible, usada.— El secretario.
C-15|48

REMATE JUDICIAL.— ANTE Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, 30 diciembre 1963, 17 horas, se rematará la propiedad ubicada Departamento Itata, denominado Fundo La Ballica, consistente en retazo terreno 60 cuadras aproximadamente, inscritas a fojas 217, N.o 254, Registro Propiedades Conservador Quirihue año 1940. Mínimo subasta E° 849, pagándose 50 por ciento contado acto mismo remate. Cada postura se acompañará con 50 por ciento de valor en dinero o valevista. Saldo 25 por ciento a seis meses y 25 por cientoa doce meses desde remate; intereses 16 por ciento anual y 18 por ciento caso mora. Gastos, impuestos cargo subastador. Garantía participantes 10 por ciento boleta. Más bases autos 98754, Soc. Jaime Levy A. Hnos. y Cía. con Martín Francisco. Secretario.
A-17|48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, tercer piso, remátase, 31 presente mes, 10.30 horas, propiedad ubicada calle Quilín 3323, correspondiente al sitio N.o 10 del Plano de Loteo de la propiedad de Avda. José Pedro Alessandri camino de Quilín o Lo Cañas, en la comuna de Ñuñoa este departamento, inscrita a fs. 3375 N.o 6123 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1948. Mínimo 5.950 escudos. Garantía 10 por ciento mínimo. Precio, al contado. Demás bases antecedentes autos N.o 154322 "Musalem S. Eduardo con Ferj A. Jorge", ordinario, Secretaría Juzgado.—El Secretario.
A-17|48

REMATE JUDICIAL. ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día 3 de enero de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Andrés Bello N.o 182, de esta ciudad. Mínimum subasta: 8.000 escudos. Forma de pago: al contado. Serán cargo subastador, contribuciones fiscales y municipales, pavimentación, servicios domiciliarios, etc., que se adeuden, gastos de escritura, impuesto de transferencia e inscripciones Conservador y demás necesarios para efectuar la transferencia. Tomar parte subasta acompañar dinero efectivo o boleta bancaria orden Tribunal por cantidad equivalente al 10 por ciento del mínimo. Demás bases en autos caratulados "Banco del Estado de Chile con ... Ana" —Requerimiento.— El Secretario.
A.17|48

POR RESOLUCION SEXTO JUZgado del Trabajo, en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Jeres e Hijo", rol N.o 37737, el martillero Miguel Herrera L. rematará el próximo ... diciembre próximo, 17 horas, en la Vega Chica, local 216, refrigerador Siam, 3 cuerpos; máquina moler carne, sierra cortar huesos, mesón mármol reconstituido, balanza.— El Secretario.
C. 16|48.

48.—REMATES y CITACIONES

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo.— Día 18 diciembre 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, calle Agrícola N.o 1697, (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 48462, con Catalán Arroyo, José. Radio-electrola, con radio "RCA Víctor", N.o 52690, tocadiscos "Garrard", sin número visible y con grabadora semi portátil, sin marca ni número visibles colocada misma plataforma tocadiscos. 49437, con Cordero Mardones, Alicia. Radio velador, "Giannini", N.o 11407, usada. 48987, con Eyzaguirre Quiroz, Alamiro. Eje fierro, con dos descansos y escobilla lustrar, en uno sus extremos, montado plataforma madera, accionado motor eléctrico, sin marca ni número visibles 49388, con Fredy y Lonnberg Limitada. Repr. legal, señor Lonnberg Arana. Motor esméril, sin marca ni número visibles, con piedra gastada, en cada uno sus extremos; tijera corter fierro, accionada mano; taladro portátil, con pedestal sobremesa, sin marca ni número visibles; máquina soldadora eléctrica, semi portátil, "Soldita", sin número visible, con cordón eléctrico y casco bakelita; sierra huincha, estructura y plataforma madera, accionada motor eléctrico, "Crompton" Parkinson", sin número visible; tornillo mecánico, "Dimsa" y siete bancos madera carpintero, con respectivos tornillos metal. Especies usadas. 48957, con Gajardo Torres, Mario. Motoneta, "Rabbit", N.o 7-S-72, 28090, patente Providencia N.o 18213, de 1961, sin llaves, padrón ni rueda repuesto. 47279, con González Pizarro, Héctor. Treinta y ocho pares zapatos mujer, diferente tipo, calidad, color y números, taco alto y motor eléctrico, "Siam", N.o 1734 A. 5 HP. 48679, con Maestranza Quinta Normal; Repr. legal, señor Guillermo Maller Prat. — El secretario.
C-15|48

RESOLUCION CUARTO JUZGAdo Trabajo.— Día 18 diciembre 1963, 16 horas, en ejecutante, calle Agrícola N.o 1697, (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 53.015, con Acevedo Estay, José. Piano vertical, "R. S. Howard C.", N.o 35030, al cual falta pedestal. 51713, con Alarcón Venegas, Héctor. Juego mesas estilo Luis XVI, compuesto mesa centro, forma rectangular y dos laterales, forma cuadrada, sin cubierta mármol; marquesa mañío, con junco, de 1.50 m., con largueros; juego mesas forma rectangular, una centro y dos laterales, estilo Luis XIV cubierta mármol; mesa china y marquesa "Sheraton", con largueros. 53.400, con Caballero Soto, Jorge. Radio sobremesa, "Intermaco", N.o 5526. 52.767, con Cancino Astudillo, Enrique. Máquina coser, "Husquarna", N.o D-1235648. 51.929, con Caro Zúñiga, Santiago. Máquina escribir, "Continental", N.o R. 215441, sin estuche y balanza, "Romar", N.o 0091, en la pesa, blanca. 53.230, con Gómez y Campos; Repr. legal, señora Sara Campos Jeria. Máquina Registradora, manual, "National", N.o 3110497-1852. 53.157, con Quezada Medina, Ernesto. Sofá, tapiz beige; otro sofá, floreado y sillón, muy mal estado. 53.454, con Soler Crinspon, Alberto. Máquina coser, industrial, "Refrey", N.o 4880, motor acoplado, sin marca visible, N.o 8593.— El secretario.
C-15|48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo.— Día 18 diciembre 1963, 16 horas, en bodega ejecutante, calle Agrícola N.o 1697 (paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna), y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 37414, con Club Alas de Chile; Repr. legal, señor Fidel Cárcamo Sánchez. Máquina sumadora, manual, "Hispano Olivetti", N.o 91116. 35684, con Gutiérrez San Miguel, Hermógenes. Mesón panadería, más o menos 3 metros largo, con siete puertas e igual número vidrios. 35110, con Kofmann Peña, Oscar. Máquina escribir, "Underwood", N.o 2166334-5, modelo antiguo; estufa mueble, "Gasco", con regulador, N.o 72947, sin balón y radiola, "Philco", N.o 542, con tocadiscos. 35377, con Ñancucheo Cañiuñir, Juan. Bicicleta hombre, "Nervex", sin número visible, azul, con bombín. 36552, con Palma Escobar, Juan B.— Radio sobremesa, "Telefunkén", N.o 16748; mesa rectangular, con dos cajones y dos alas; máquina coser, de pié, "Sylvania", N.o J. N.-347263-N. E., buen estado; balanza, "Detecto". N.o 11139; refrigerador, "Mademsa", N.o 13243, buen estado; y radioelectrola, "Standard Electric", Modelo Opereta K. R. 40-TA, N.o 122-TD-2254 M. 2, con tocadiscos. 33396, con Vásquez Rodríguez, José. Balanza "Inca", N.o 20095, en la pesa; radio velador, "RCA Víctor" N.o 75259 y radio "General Electric", N.o 56043. 36209, con Vidal Salinas, Galvarino. Cuatro motores eléctricos, ... 25876, usadas.— El secretario.
C-15|48

REMATE JUDICIAL Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, calle Bandera N.o 342, tercer piso, se rematará día dos de enero 1964, a las ... horas, propiedad ubicada en la ... nida Los Retamos esquina ... Paso Los Espinos de la ... Las Vertientes de la Comuna ... San José de Maipo, inscrita a fojas 560 N.o 379 del Registro Propiedades de 1961 del Conservador de Bienes Raíces de ... te Alto. Mínimum ... E° 1.322,66, valor correspondiente a los dos tercios tasación ... Forma de pago: al contado ... tro quinto día efectuado ... Tomar parte subasta ... boleta garantía o vale vista ... den Tribunal por valor ... ciento mínimum, o sea E° 132,27. Todos gastos ... para aprehensión legal y ... propiedad rematada ... impuestos cualquier clase ... tos notariales afecten ... adjudicación, incluyendo ... to transferencia, serán ... clusivo adjudicatario. Demás bases y antecedentes ... N.o 165773, caratulado ... tisti, Raúl con Melo ... dro". —Ejecutivo. —El ... tario.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

TESSA SOLUCIONARA SUS problemas rápidamente. Consulte Castro 22. Cartomancia, Tarot.

JORGE AZOCAR, REPARA, ... za y barniza toda clase ... de Living. Especialidad en ... piado de tapices y hechura ... fundas. Atiendo a domicilio rápidamente. Ordenes, Santo Domingo 1412.

FABRICA DE MARCOS Y ... "La Venecia". Carlos A. ... Maipú 726. Fono 93304. ... Marcos octagonales, ovalados, ... tedral, etc. Vidrios curvos.

¿DESEA VENDER RAPIDAMENTE su casa, negocio, departamento, bungalow, fundo? ¿Colocar su dinero bien garantizado? La ... Jurídica paga y cobra ... des, alza embargos, antic... tos, fondos. E. Fernández, ... 337, Of. 711. 32661.

¿DESEA COLOCAR SU ... rápidamente, garantizado ... buen interés? E. Fernández ... cio España. Estado 337, Of. ... 32661.

ATENCION: SE RECIBEN ... guetes varios y fuegos ... a consignación. Tratar: ... San Joaquín, Uno Oriente ... San Miguel.

TAPICERIA, BARNIZ Y ... glos de muebles en general ... mar fono 34006. Zapata.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE Santiago. "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo a ejercicio ... para el domingo 15 del ... mes, a las 16 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: ... da Buines y Alonso Ovalle. ... Secretario General.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. "Estamos Alerta".— ... Cuerpo a elecciones de Comandante y 2.o Comandante para ... 1964. Las Compañías se reunirán para tal efecto el día lunes ... presente, a las 22 horas, en sus respectivos cuarteles.— El Secretario General.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Séptima Compañía "... gación y Honor". Bomba ... cul". Cito a la Compañía a ejercicio para el miércoles ... 22 horas. Tenida N.o 4. ... de reunión: El Cuartel. ... Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. — Séptima Compañía Bomba "Macul" (... ción).— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana lunes 16, a las 22 ... Tabla: Renuncia del ... mero, y elecciones a que ... lugar. Asuntos varios. Punto de reunión: El Cuartel.— El Secretario.

Hipódromo Chile

Domingo 15 de diciembre de 1963

...ERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.15

1	Coccinelle	54	18	E. Saavedra	M. Velarde
2	Compleja	54	11	A. Salas	L. A. Orellana
3	Doña Clara	54	16	B. García	A. Lab
4	Fantasista	54	17	V. Barra	M. Rendic
5	G del Carmen	54	7	M. Caru	M. Araneda
6	Ilusionada	54	6	G. Jorquera	C. Tapia
7	Kerville	54	5	C. Sepúlveda	R. Briones
8	Kikita	54	12	H. Salas	J. M. Baeza
9	Kim Novak	54	13	S. Meneses	J. Suárez
10	Mabicha	54	1	G. Meneses	L. A. García
11	Mariflor	54	10	R. Castillo	A. Vodanovic
12	M. Linda	54	15	R. Madariaga	H. Galaz
13	Mi Sarita	54	2	J. Martínez	E. Rodríguez
14	Miss Pelusa	54	8	J. M. Aravena	A. Gutiérrez
15	Romy	54	3	R. Céspedes	H. González
16	Ruleta	54	9	L. Camus	H. Yáñez
17	Suprema	54	4	No corre	Emd. Castillo
18	Traica	54	14	L. A. García	C. Rivera

...NDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.40

1	Amenazadora	54	5	F. Venegas	M. Ortiz
2	Amotinada	54	10	R. Madariaga	H. Galaz
3	Bonachona	54	11	O. Castillo	L A Contreras
4	Camburán	54	15	M. Plaza	O. López
5	Furnaca	54	4	A. Parra	M. Rendic
6	Honey Fruit	54	1	C. Ojeda	R. Albornoz
7	Jacamara	54	12	J. Amestelly	H. Yáñez
8	Kurila	54	14	J. Aravena	A. Donati
9	Las Rosas	54	2	V. Espinoza	O. Becerra
10	Lindana	54	8	L. Muñoz	A. Vodanovic
11	Marinka	54	13	H. Quijada	Ed. Rodríguez
12	Matildin	54	9	J. Martínez	G. Sarmiento
13	Parette	54	17	F. Toro	E. Cáceres
14	Parsimoniosa	54	3	R. Céspedes	A. Ramírez
15	Política	54	16	Héc. Pilar	C. Tapia
16	Samari	54	18	R. Neira	S. Gajardo M.
17	Sta. Carola	54	7	I. Sandoval	J. Muñoz
18	Sodina	54	6	C. Moreno	L. Orellana E.

...ERA CARRERA.— 1.200 metros.— Décimotercera serie A las ... horas.

1	Aplicación	55	10	J. Pérez	L. E. Toledo
2	Bailando	55	16	R. Neira	E. Bécar
3	Good Boy	55	9	L. Godoy	Alv. Breque
4	Murray	55	6	S. Meneses	R. Bernal G.
5	Revelación	55	11	C. Ibarra	C. Santos
6	Vulcano	54	4	O. Hermosilla	E. Barticevic
7	Diorita	54	5	L. Caroca	D. Torres
8	Le Becau	54	8	M. Plaza	T. Bustos
9	Pedro León	54	15	G. Meneses	J. Castro R.
10	La Pochita	53	14	L. Hevia	G. Avila
11	Discretita	52	13	R. Céspedes	M. Viballos
12	Omnia	52	13	A. Parra	S. Olivares
13	Filudo	52	2	R G Arancibia	N. Peralta
13a	Policasta	51	12	L. A. García	N. Peralta
14	El Darico	51	3	M. Carú	J. Santos
15	Marty	51	7	A. Salas	V. Cepeda

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— Duodécima serie.— A las 9.35 (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	Amical	55	2	O. Hermosilla	P. Valderrama
2	Boer	55	9	R. Madariaga	J. Salas
3	Lomaso	55	5	L. A. García	N. Peralta
4	Mulpún	55	7	A. Parra	J. Vial
5	Bureta	54	12	S. Pérez	V. Contreras
6	Comoedia	54	4	J. Martínez	E. Castillo
7	Quenequén	54	11	V. Barra	J. B. Castro
8	Montonero	53	3	L. Muñoz	A. Muñoz
9	Abedul	53	10	C. Ibarra	R. López
10	A. Mundos	52	8	J. Amestelly	J. Bernal
11	Chépica	52	16	L. Hevia	R. Villa
12	Mortimer	52	1	J. M. Aravena	H. Medina
13	Ancoa	51	6	[illegible]	C. Rivera
14	Bazara	51	14	No corre	M. Murillo
15	Noi	51	15	H. Olguín	H. Cisternas
16	Oscarillo	51	13	R. Zey	E. Rodríguez

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— Undécima serie.— A las 10.05 (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Barbián	54	2	I. Sandoval	J. Muñoz
2	Stamina	54	8	J. Martínez	Eto. Castillo
3	Hill Boss	53	12	U. Gaete	V. Contreras
4	Imperio	53	10	M. Alquinta	H. Galaz
5	Trigonia	53	5	L. Hevia	D. Torres
6	Bully	53	3	O. Hermosilla	J. Santos
7	Guay	53	16	L. A. García	N. Peralta
8	Iodamé	53	1	S. Allende	L. A. Orellana
9	La Petite	53	14	L. Muñoz	A. Vodanovic
10	Silente	53	4	J. Barrios	L. Guajardo
11	Connie	52	9	L. Camus	C. Santos
12	Plebeyo	52	6	D. Cerda	A. Luna Q.
13	Quieto	52	13	V. Espinoza	V. Cepeda
14	Robinson	52	11	C. Sepúlveda	M. Velarde
15	Spartana	52	15	N. Vásquez	R. Villa
16	Pamelito	51	7	R. Céspedes	C. Castro

...TA CARRERA.— 1.200 metros.— Décima serie.— A las 10.40

1	Callenza	55	6	J. García	T. Herrera
2	Hammed	55	4	J. Latorre	J. Bernal
3	Rinsol	54	3	I. Sandoval	J. B. Castro
4	Luna Azul	54	9	Héc. Pilar	L. A. Orellana
5	Barba Roja	53	2	L. Hevia	A. Luna Q.
6	Corsi	53	10	D. Cerda	D. Torres
7	La Escocesa	53	13	V. Barra	S. Olivares
8	Perceval	53	5	S. Allende	S. Miceli
9	Tameli	53	14	L. Camus	F. Castro
10	Monacal	52	7	G. Farfán	N. Peralta
11	T. Marías	52	12	L. Muñoz	A. Vodanovic
12	Argelia	52	11	J. Toro	A. Valdés
13	Daguaite	52	8	L. A. García	M. Araneda
14	Good Metal	52	15	A. Salas	I. Duque
15	Andén	50	1	C. Sepúlveda	V. Contreras
0A	H. Segundo	55	16	R. Madariaga	G. de la Cerda

...TIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 11.10

1	Campo Lindo	56	8	I. Sandoval	J. Muñoz
1a	Srta. Trini	54	9	R. Neira	J. Muñoz
2	On Benja	55	10	R. Madariaga	J. Suárez
3	Esponja	54	5	E. Araya	M. Reyes
4	V. Esperanza	53	6	F. Toro	A. Vodanovic
5	Coker	52	2	M. Alquinta	E. Scaia
6	Mister Nat	52	7	J. Martínez	A. Sepúlveda
7	Vergonzoso	48	1	J. Aliaga	L.A. Contreras
8	Alassio	45	3	A. Parra	J. Vial
9	Quick Ideal	45	4	R Céspedes	O. Lizama

...VA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.45 horas.— (...era válida para la Apuesta Triple).

1	Fondak	60	6	P. Ulloa	J. Inda G.
2	Rústico	58	4	R. Madariaga	J. Castro R.
3	Nipón	54	8	F. Toro	P. Valderrama
4	Mongrana	53	3	E. Araya	J. Melero
5	Crispín	50	1	S. Vera	J. Inda G.
6	Baribal	47	2	J. Amestelly	A. Sepúlveda
7	Big Money	45	5	J. Aliaga	R. Quiroz
8	Río Rapel	45	7	R. Céspedes	M.Norambuena

...VENA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 12.20

1	Nanmarú	57	2	No corre	O. Jara
2	Burbujón	55	14	J. Amestelly	A. Vodanovic
3	Mr. Magoo	54	11	J. Toro	A. Ramírez
4	Triunfador	54	1	S. Véliz	M. Maira
5	Hill Duke	53	13	C. Sepúlveda	P. Briones
6	Si Belle	53	9	R. Madariaga	J. Bta. Castro
7	Migolosa	53	3	J. Martínez	J. Vial
8	Alouet	52	8	L. Camus	A. Henríquez
9	Brillará	52	1	P. Muñoz	J. Inda G.
10	Marité	52	12	J. Barrios	E. Cáceres
11	Windsor Land	52	4	L. A. García	H. Galaz
12	Geresto	51	6	G. Meneses	R. Quiroz
12a	Norfolk	51	10	L. Hevia	R. Quiroz
13	Queridita	48	5	R. Jaque	O. Silva

...CIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Novena serie.— A las 12.55 (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1	A. Imperial	54	14	C. Ojeda	E. Barticevic
2	Violaine	54	4	R. Céspedes	A. Ramírez
3	Leviathan	54	15	J. García	D. Miranda
4	Batuca	53	9	J. M. Aravena	M. Valenzuela
5	Torrentoso	53	16	L. Hevia	A. Amaro
5a	Olimpia	51	6	H. Olguín	A. Amaro
6	Lakmi	53	5	G. Meneses	A. Gutiérrez
7	Rafumón	53	11	C. Sepúlveda	L. Contreras A
8	Relance	53	10	S. Véliz	O. Becerra
9	Ile de France	52	12	H. Quijada	G. Sarmiento
10	Regalón	52	13	J. Latorre	A. Valenzuela
11	B. Vista	51	2	M. Carú	J. Castro R.
12	Jaquelina	51	7	J. Barrios	H. Cisternas
13	Salima	51	8	V. Romero	V. Contreras
14	Aquarium	51	1	E. Peña	L. Santos
15	Regreso	51	3	J. Toro	A. Petit

...ECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava serie.— A las 13.30

1	L. Honey	54	15	I. Sandoval	R. López
2	Comet	54	16	G. Farfán	J. Salfate
3	El Olanio	54	2	S. Véliz	O. Becerra
4	Aracajú	53	6	J. Martínez	J. Vial
5	Najcura	53	7	D. Cerda	L. Navarro
6	Calivorano	52	10	L. A. García	R. Villa
7	Cri de Guerre	52	11	V. Barra	J. B. Castro
8	Muci	52	4	J. Barrios	Edo. Rodríguez
9	Oldora	52	8	A. Salas	E. Cáceres
10	Tomasito	52	3	L. Camus	C. Santos
11	Mirasierra	51	14	F. Toro	H. Parra
12	Galanteo	51	5	N. González	L. Guajardo
13	Marfilino	51	13	R. Jaque	H. Cisternas
14	Pudorosa	51	1	S. Allende	L. A. Orellana
15	Scapin	51	9	H. Olguín	J. Suárez
16	Tía Claudina	50	12	G. Meneses	D. Miranda

...ODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Séptima serie.— A las 14 (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1	Nassone	54	6	L. A. Paredes	J. Melero B.
2	Suzy	54	1	J. Barrios	H. González
3	El Campero	53	16	R. Castillo	E. Navarro
4	Tonifare	53	7	A. Mora	M. Murillo
5	Boliné	52	9	J. Martínez	J. Vial
6	Camée	52	15	O. Hermosilla	A. H. García
6a	Pretty	51	2	A. Salas	A. H. García
7	Trovador	52	4	G. Meneses	A. Amaro
8	Atalanta	52	10	N. González	P. Briones
9	Batistina	52	5	D. Castillo	R. Maggi
10	Díscola	52	8	J. M. Aravena	J. Zúñiga
11	Hill Fox	52	3	L. A. García	C. Rivera
12	Night Hill	52	14	J. Latorre	O. Lizama G.
13	Cabiria	51	13	J. Amestelly	E. Scaia
14	Sigilo	51	11	S. Allende	R. Villa
15	Trivia	51	12	L. Muñoz	G. Pérez

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Mi Sarita Mabicha M. Pelusa	Parette Política S. Carola	Discretita Murray P. León	Mortimer Montonero Ancoa	Iodamé Plebeyo Barbián	B. Roja Callenza Argelia	Esponja M. Nat C. Lindo	Mongrana Crispín Nipón	Migolosa Si Belle Geresto	Violaine Lakmi Leviathan	Aracajú Muci Tomasito	Nassone Pretty N. Hill
GOLPE	Romy Mabicha Compleja	Jacamara Amotinada S. Carola	La Pochita P. León Aplicación	A. Mundos Mortimer Quenequén	Silente Bully Pamelito	La Escocesa Monacal Callenza	C. Lindo V. Esperanza M. Nat	Crispín Nipón Mongrana	Migolosa Si Belle Geresto	I. de France Leviathan Batuca	Aracajú Tomasito Mirasierra	Batistina N. Hill El Campero
LA HIPICA	Mabicha Suprema Mi Sarita	Parette Amotinada S. Carola	P. León Aplicación Le Becau	Quenequén A. Mundos Amical	Silente Hill Boss Robinson	B. Roja La Escocesa Monacal	M. Nat C. Lindo Mi Esperanza	Mongrana Baribal Crispín	Migolosa Geresto Si Belle	A. Imperial Salime Torrentoso	Mirasierra Aracajú Calivorano	Trivia Cabiria Boliné
"D. H. DEL AIRE", R. NACIONAL	Romy Mi Sarita Mabicha	Jacamara S. Carola Amotinada	P. León Aplicación La Pochita	Quenequén A. Mundos Lomaso	Pamelito Silente Plebeyo	La Escocesa Monacal Argelia	C. Lindo V. Esperanza M. Nat	Crispín Nipón Mongrana	Si Belle Migolosa Geresto	Batuca Rafumón Leviathan	Aracajú Tomasito Mirasierra	Batistina N. Hill El Campero
CLARIN	Mi Sarita Kerville Mabicha	Parette Amotinada Jacamara	P. León Discretita Omnia	Quenequén Amical Chépica	Silente Robinson Pamelito	La Escocesa Monacal Argelia	C. Lindo V. Esperanza M. Nat	Mongrana Crispín Baribal	Geresto Si Belle Hill Duke	Batuca A. Imperial Torrentoso	Marfilino Mirasierra Aracajú	Tonifare El Campero Trivia
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Suprema Mabicha Compleja	S. Carola Parette Política	P. León Aplicación Good Boy	Amical Quenequén Mulpún	Silente Hill Boss Plebeyo	Callenza B. Roja Monacal	C. Lindo On Benja V. Esperanza	Mongrana Crispín Nipón	Si Belle Geresto Hill Duke	A. Imperial I. de France Batuca	Marfilino Aracajú Pudorosa	Nassone Pretty Night Hill
LA SEGUNDA	Mabicha Compleja Kerville	Parette Política Las Rosas	Pedro León Aplicación Good Boy	Quenequén Amical Mortimer	Silente Plebeyo Hill Boss	La Escocesa Barba Roja Argelia	Campo Lindo On Benja V. Esperanza	Mongrana Crispín Nipón	Si Belle Geresto Hill Duke	A. Imperial Il de France Batuca	Aracaju Marfilino Tomasito	Nassone Night Hill Pretty
LA TERCERA	Suprema Mi Sarita Compleja	Jacamara Amotinada Parette	Good Boy Aplicación Policasta	Montonero A. Mundos Amical	Plebeyo Pamelito Robinson	B. Roja Andén La Escocesa	Vergonzoso C. Lindo V. Esperanza	Mongrana R. Rapel Crispín	Si Belle W. Land Migolosa	A. Imperial Batuca Violaine	Mirasierra Aracajú Marfilino	Cabiria Trivia Pretty
ULTIMA HORA	Suprema Mabicha Mi Sarita	Parette Santa Carola Amotinada	Pedro León Good Boy Aplicación	Quenequén Montonero Amical	Robinson Silente Hill Boss	Barba Roja La Escocesa Monacal	Campo Lindo Mister Nat V. Esperanza	Mongrana Crispín Nipón	Si Belle Geresto Migolosa	A. Imperial Batuca Bella Vista	Mirasierra Aracajú Marfilino	Pretty Trivia Cabiria

MONGRANA, FAVORITA

Debe ganar, siempre que no la distancien...

La disputa del clásico Premio "Francisco Astaburuaga A." será la carrera principal que se disputara hoy en la pista de La Palma. Sólo ocho ejemplares ratificaron su inscripción. Opciones de los rivales de este clásico:

FONDAK, 60 (P. Ulloa): Penúltimo de Titanium en 1.400 metros. No creemos que haya mejorado tanto en tan corto tiempo Seguirá bajando de kilos sin miedo.

RUSTICO, 58 (R. Madariaga): Noveno remató en la ya comentada de Titanium. Tuvo serios tropiezos en el recorrido y al final descontó mucho terreno. Ha continuado su training sin interrupciones. Para tercero.

NIPON, 54 (F. Toro): Octavo de Justiciero en 2.200 metros del Gran Premio. Tuvo que otorgar muchos kilos. Vuelve a su distancia preferida y con jinete que lo conoce mucho. Se ha visto muy bien en sus últimos aprontes.

MONGRANA, 53,5 (E. Araya): En reveladora actuación, remató tercera de Justiciero-Par de Ases en el Gran Premio. Esperamos que en esta oportunidad demuestre que ese lugar no fue casualidad. Nuestra favorita.

CRISPIN, 50 (S. Vera): Al galope derrotó a Aclamado. Cada día corre más el hijo de Grand Strategy. Quedó muy bien colocado en el handicap y es rival de mucho color. Para segundo.

BARIBAL, 47,5 (J. Amestelly): Segundo de Rebotado en 1.300 metros. Casi toda la recta luchó por el triunfo y en los últimos diez metros lo batió su compañero de techo. Es un poquito indócil en las últimas distancias.

BIG MONEY, 45 (J. Aliaga): Quinta de Rebotado en 1.300 metros. Es muy rápida y aunque los rivales son superiores a los que ha enfrentado últimamente le dará animación a la carrera desde la partida.

RIO RAPEL, 45 (R. Céspedes): Tercero de Crispín en 1.400 metros. Fue muy débil su avance y creemos que este lote es demasiado grande para sus pretensiones. Sólo como remota sorpresa.



JUAN MELERO ha sabido llevar a Mongrana con la eficiencia y capacidad que le caracterizan. La pupila del Stud "Tarapacá" ha sido dos veces distanciada por los Comisarios del Hipódromo Chile.

Maquiavélico impuso su mejor clase

Ante numeroso público se efectuó en la tarde de ayer la reunión extraordinaria a beneficio de la Asociación Cooperadora de la Asistencia Pública de Santiago. En la prueba principal se impuso Maquiavélico.

Cuando los competidores entraban al partidor, se le corrió la silla a la yuegua FRU FRU, botando a su jinete David Cerda y arrancándose una vuelta. Cuando enfrentaba la entrada a la sala de peso, la hija de Quelus se estrelló violentamente en las barandas, motivo por el cual se demoró más de 15 minutos la largada.

Apenas se abrió el automático Maquiavélico lució sus colores al frente seguido de Isabel, más atrás y en compacto grupo accionaban Bizantino, Royal Enclosure, Ultimo Recuerdo, Llamazul, Arnaga, Logan, y último Cantaré. En los 500 metros pasó brevemente a la punta Bizantino seguido de Maquiavélico que apenas ingresaron a tierra derecha volvió a tomar el mando y en esa posición se fue en demanda de la meta que lo sorprendió con ventaja de 1|2 cuerpo sobre Bizantino que reaccionaba mucho por los palos; 3a. Arnaga, a pescuezo, en tardío avance; 4.o Logan a 1 cuerpo; 5a. Isabel a cabeza; 6a. Ultimo Recuerdo, a dos cuerpos; 7.o Cantaré a un cuerpo y que corrió en la última ubicación en gran parte del recorrido. 8.o Llamazul a 1 1|2 cuerpo y 9.o y último a cuatro cuerpos Royal Enclosure. El tiempo empleado por Maquiavélico fue de 57 segundos cuatro quintos para los 950 metros y fue excelentemente bien conducido por Pedro Ulloa.

HIPODROMO CHILE *Resultados* GENERALES

PRIMERA CARRERA.— Premio "Luis Aguilar".— 1.200 metros.— Condicional.

1.o (3) CHILENO, 56 kilos, por Capitán y Chilenita, del señor Damián Homar. Jinete, Matías Alquinta	8393	
2.o (13) Renal, 56; Jn. Barrios	16269	0,82
3.o (14) Ronquido, 55; L. A. García	3125	4,25
4.o (11) Pesito, 54; G. Meneses	13563	0,98
5.o (1) Bye Bye, 54; Orl. Hermosilla	16693	0,79
6.o (9) Novelesco, 56; S. Vera	39474	0,34
7.o (6) Fontenoy, 56; I. Sandoval	27580	0,48
8.o (4) Don Benjamín, 54; A. Parra	6930	1,91
9.o (10) Océano, 52; Fdo. Venegas	8880	1,49
10.o (12) Pudu, 56; S. Véliz	1345	9,87
11.o (2) Consentido, 56; Osv. Hermosilla	685	19,37
12.o (16) Yankee, 56; H. Pilar	28511	0,47
13.o (7) Indómito, 56; U. Gaete	750	17,69
14.o (15) Tabú, 54; N. González	1455	9,12
15.o (5) El Panul, 52; M. Plaza	1190	11,15
16.o (8) Negrito, 55; I. Muñoz	4485	2,96
	179632	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 1|2 pescuezo, y el 6.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.15 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Carlos Santos.

DIVIDENDOS: E° 1,58 y 0,50; 0,31 y 0,97.
Viña: E° 0,97 y 0,28; 0,33 y 0,81.

DESARROLLO.— Tabú tomó la punta seguido de Fontenoy. Más atrás lo hacían Chileno, Don Benjamín, Novelesco, Ronquido, Pesito y último Renal. El puntero se mantuvo en esa posición hasta los 500 metros. Fontenoy tomó la punta y entró con un cuerpo a tierra derecha. Por fuera atropelló Chileno que venció en muy buen estilo.

SEGUNDA CARRERA.— Premio "César Izze".— 1.200 metros.— Condicional.

1.o (5) CATAQUEO, 54 kilos, por Colenzo y Fruta, del Stud "El Trébol". Jinete, Raúl Céspedes	12615	
2.o (3) Barniz, 56; Fdo. Toro	42422	0,19
3.o (4) Boston Pal, 56; Jn. García	1894	4,35
4.o (16) Veri, 56; H. Pilar	12682	0,65
5.o (11) Guantánamo, 55; L. A. García	5743	1,43
6.o (14) Mentón, 56; S. Véliz	953	8,64
7.o (8) Don Daniel, 52; M. Plaza	1814	4,54
8.o (7) Despreciado, 52; L. Caroca	8186	0,99
9.o (6) Chiquitín, 54; G. Arancibia	3725	2,21
10.o (9) Estoy Loco, 56; S. Alcaide	1111	7,41
11.o (12) Interventor, 54; N. González	520	15,84
12.o (13) Más Ratito, 56; I. Sandoval	1070	7,70
13.o (10) Fontaney, 55; A. Jaque	2353	3,50
14.o (1) Alaniz, 55; L. Muñoz	15837	0,54
15.o (2) Araucano, 55; C. Ibarra	994	8,29
	118310	

GANADA por 6 cuerpos; el 3.o a 1 3|4 cuerpo; el 4.o a 3|4 cuerpo; el 5.o a pescezo y el 6.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.14.
No corrió: Primaveral (15).
Preparador: A. Ramírez.

DIVIDENDOS: E° 0,65 y 0,16; 0,13 y 0,39.
Viña: E° 1,10 y 0,25; 0,14 y 0,96.

DESARROLLO.—Estoy Loco picó al frente seguido de Despreciado y Caraqueo que tomó resueltamente el mando. A la siga del puntero actuaban, Araucano, Barniz, Despreciado, Estoy Loco, Boston Pal y Veri, último Más Ratito. En tierra derecha, el puntero actuando con mucha comodidad se desprendió de sus rivales y cruzó la sentencia con seis largos

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 11a. serie.

1.o MONTALBAN (5), 54; por Espace Vital y Morenita; del señor Alejandro Calquín; jinete, Bernardo García	19035	
2.o Souvenir (4a), 51; V. Espinoza	22454	0,55
3.o Ragunda (3), 56; R. Castillo	11872	1,04
4.o Ivanale (9), 52; E. Peña	3873	3,19
5.o Evento (7), 53,5; A. Salas	18319	0,67
6.o Catalán (2a), 50; A. Parra	9820	1,26
7.o Chapalita (14), 48; N. González	8019	1,54
8.o Taladro (12), 40,5; F. Suárez	8232	1,50
9.o Sanchona (13), 49; G. Meneses	14461	0,85
10.o Rurik (15), 47; L. Caroca	2334	5,29
11.o Baquiano (2), 56; O. Hermosilla (en llave con Catalán)		
12.o Petitero (10), 52; A. Mora	2340	5,28
13.o Don Jack (1), 56,5; O. Hermosilla	5875	2,10
14.o Tempestuosa (8), 53,5; R. Céspedes	30554	0,40
15.o Cantarito (11), 50; R. Neira	8595	1,44
16.o Sun Dream (6), 54; L. Hevia	1140	10,83
17.o La Polin (4), 54; L. A. García (en llave con Souvenir)		
	166923	

GANADA por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 1 1|2 cuerpo, y el 6.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.35 1|5.
Corrieron todos.
Preparador: José Santos.
DIVIDENDOS: E° 0,65 y 0,23; 0,21 y 0,28.
Viña: E° 0,59 y 0,23; 0,22 y 0,40.
NOTA.— La Polin, por ir en llave con Souvenir, también abona placé, E° 0,21.

DESARROLLO.—Petitero, La Polin y Montalbán, salieron en las primeras ubicaciones. La Polin se adueñó de la punta y puso hasta dos cuerpos sobre Montalbán que en los 700 metros tomó resueltamente el mando. Tras el puntero actuaban, Petitero, La Polin, Tempestuosa, Ivanale, Catalán, Evento, Chapalita, Sun Dream, Don Jack y Rurik. En la última posición Cantarito. En tierra derecha el puntero mantuvo sus ventajas y se vio seriamente comprometido por la fulminante atropellada de Souvenir que surgió desde las últimas posiciones.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 10a. serie.

1.o PARLANTE (5), 54; por Jardiniere y Parejita; del stud San Felipe; jinete, Fernando Toro	49002	
2.o Chevalier (1), 55,5; M. Alquinta	49690	0,36
3.o Bochúm (15), 50; E. Guajardo	25391	0,70
4.o Veleroso (14), 50,5; G. Meneses	17541	1,01
5.o Lucero (17), 50; J. González	13538	1,31
6.o Plácida (6), 54; G. Farfán	5232	3,40
7.o Montepín (2), 55; R. Madariaga	2602	6,84
8.o Indomable (9), 53; J. Barrios	14902	1,19
9.o Calculador (16), 50; A. Salas	4785	3,65
10.o Querendón (12), 51,5; B. García	7410	2,40
11.o Volantín (3), 55; D. Cerda	16370	1,09
12.o Azulejo (13), 51; J. Latorre	10714	1,66
13.o El Golf (4), 54; S. Alcaide	2445	7,27
14.o Pícaro (8), 53,5; S. Meneses	5272	3,37
15.o Schiller (7), 54; U. Gaete	1010	17,61
16.o Quita (11), 52; C. Ojeda	14365	1,24
	240350	

GANADA por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 4 cuerpos; el 5.o a 3 1|2 cuerpos, y el 6.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.34.
Retirado: Maraña (10).
Preparador: Pedro Bagú.
DIVIDENDOS: E° 0,36 y 0,14; 0,15 y 0,17.
Viña: E° 0,28 y 0,14; 0,19 y 0,15.

DESARROLLO.— Indomable tomó la punta seguido de Lucero, Chevalier, Quita, Parlante, Valeroso, Calculador y Bochúm. Indomable y Lucero corrieron hasta los comienzos de tierra derecha. En ese punto atropelló Parlante que se fue en demanda de la meta en cómodo accionar.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.

1.o DECADRON (1), 55; por Arenales y Menida; del stud Parral; jinete, Enrique Araya	41589	
2.o Aladín (3), 54; J. Martínez	14704	1,48
3.o Caudillo (5), 54; F. Toro	27011	0,80
4.o Bionda (4), 54; J. Amestelly	35020	0,61
5.o Benavides (9), 58,5; S. Véliz	16918	1,27
6.o Apple Cider (12), 51; R. Céspedes	14683	1,47
7.o Hill Love (7), 53; A. Parra	10586	2,03
8.o Arceya (10), 52; A. Salas	32433	0,68
9.o Semilla (6), 54; R. Madariaga	11939	1,80
10.o Atila (10a), 49; G. Farfán (en llave con Arceya)		
11.o Atocongo (6a), 50; S. Alcaide (en llave con Semilla)		
12.o Rosa Morena (14), 51; M. Alquinta	9598	2,24
13.o Piñacha (13), 51; E. Guajardo	6384	3,37
14.o Vino Dulce (15), 50; R. Jaque	30487	0,71
15.o El Jerarca (2), 55; J. García	924	23,29
16.o Casamata (11), 51,5; L. Muñoz	19400	1,11
17.o Joan Benet (8), 53; L. A. García	4836	4,64
18.o Tartarín (16), 49,5; S. Allende	14534	1,48
	290846	

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 4 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.34 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Daniel Miranda.
DIVIDENDOS: E° 0,52 y 0,26; 0,42 y 0,25.
Viña: E° 0,51 y 0,19; 0,47 y 0,23.

DEARROLLO.—Joan Benet tomó la punta seguida de Aladín, más atrás, lo hacían Decadrón, Arcaya, Benavides, Atocongo y Apple Cider. No hubo variaciones hasta tierra derecha. Por el centro pasó a la punta Aladín. Por segunda línea avanzó Decadrón que después de larga lucha logró superar cerca de la meta a Aladín.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.

1.o TIO POLLO (14), 52; por Copernic y Mi Favorita; del stud Tico-Maru; jinete, Sergio Vera	104186	
2.o Artillero (3), 54; F. Toro	80818	0,37
3.o Itahue (11), 53; E. Guajardo	9948	2,98
4.o Gaeta (9), 53,5; J. Toro	33615	0,88
5.o Fregado (18), 50; R. Jaque	16677	1,78
6.o Retocada (10), 53,5; H. Pilar	40540	0,73
7.o Takú (8), 54; J. Martínez	22670	1,31
8.o Mister Chuki (6), 54; R. Madariaga	17132	1,73
9.o Stock (17), 51; G. Meneses	6084	4,87
10.o Rastacuero (12), 53; L. Muñoz	13159	2,25
11.o Educando (16), 51; J. García	525	56,44
12.o Castañar (4), 54; M. Alquinta	2519	11,76
13.o Patrulla (7), 54; L. Hevia	13393	2,21
14.o Alter Ego (2), 54; G. Farfán	750	39,51
15.o Grumpy (13), 52; D. Cerda	7779	3,81
16.o Sansón (1), 54,5; I. Sandoval	16195	1,83
17.o Lamballe (15), 51,5; S. Alcaide	10540	2,81
18.o Chillanejo (5), 54; J. Latorre	3906	7,59
	400436	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 nariz; el 5.o a 1|2 cabeza, y el 6.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.33 4|5.
Corrieron todos.
Preparador: Juan Argagnón.
DIVIDENDOS: E° 0,28 y 0,15; 0,15 y 0,37.
Viña: E° 0,66 y 0,23; 0,19 y 0,33.

DESARROLLO.—Míster Chuki tomó el mando seguido de Rastacuero e Itahue. En los 900 metros, Rastacuero e Itahue corrían casi en una línea, más atrás, Lamballe, Artillero, Míster Chuki, Patrulla, Tío Pollo-mejorando y Retocada. En tierra derecha Itahue estuvo brevemente al frente. Por el centro avanzó Tío Pollo y por fuera lo hizo Artillero. La meta sorprendió en acción fácil a Tío Pollo.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.

1.o BORDERO (11), 51,5; por Holmbush y Bosnia; del stud Anita; jinete, Sergio Vera	65149	
2.o Baldosín (7), 54; G. Meneses	36228	0,73
3.o Siembra (4), 55,5; F. Toro	73533	0,36
4.o Mudejar (9), 53,5; R. Madariaga	43692	0,61
5.o Manchego (9a), 51; J. Latorre (en llave con Mudejar)		
6.o Sota de Oro (8), 54; H. Salas	35772	0,74
7.o Corbacho (14), 51; A. Parra	7632	3,48
8.o Petit Gris (6a), 51,5; H. Olguín	19825	1,34
9.o Bolívaro (6), 54,5; J. Toro (en llave con Petit Gris)		
10.o Serpia (12), 51,5; G. Farfán	25394	1,05
11.o Purey (12a), 50,5; N. Vásquez (en llave con Serpia)		
12.o Gaviol (15), 49,5; R. Jaque	14839	1,79
13.o Quiet (3), 56; E. Peña	5203	5,11
14.o Don Jaime (2), 56; D. Cerda	3476	7,65
15.o Selecciones (1), 57; J. García	2483	10,71
16.o Choc (13), 51; L. Camus	21110	1,26
17.o Nevado (10), 53,5; R. Céspedes	4885	5,44
	359221	

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1 nariz; el 5.o a 4 cuerpos, y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.32 3|5.
Retirado: Cacique (5).
Preparador: Antonio Bullemi.
DIVIDENDOS: E° 0,41 y 0,16; 0,18 y 0,14.
Viña: E° 0,53 y 0,20; 0,25 y 0,15.

DESARROLLO.—A los pocos metros Borderó tomó la punta seguido de Quiet Gaviol, Siembra, Serpia y Sota de Oro. No hubo cambios y el puntero actuaba a entera voluntad. En tierra derecha lejos de decaer aumentó sus ventajas hasta cruzar la meta con más de tres cuerpos.

OCTAVA CARRERA.— 950 metros.— Carrera Especial.

1.o MAQUIAVELICO (1), 62; por Serpenyoe y Ma Violette; del stud On Chuma; jinete, Pedro Ulloa	38141	
2.o Bizantino (9), 45; J. Aliaga	32866	0,87
3.o Arnaga (7), 49; C. Sepúlveda	86078	0,33
4.o Logan (8), 48,5; S. Vera	70325	0,41
5.o Isabel (10), 45; R. Céspedes	33908	0,84
6.o Ultimo Recuerdo (3), 53; F. Toro	16597	1,73
7.o Cantaré (4), 52; E. Soto	50968	0,56
8.o Llamazul (2), 54; R. Madariaga	22470	1,27
9.o Royal Enclosure (6), 51; J. Martínez	35705	0,80
	387056	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 1 cabeza, y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 57 4|5.
Retirada: Frú Frú (5).
Preparador: Julio Castro R.
DIVIDENDOS: E° 0,75 y 0,26; 0,22 y 0,16.
Viña: E° 0,62 y 0,35; 0,16 y 0,19.

NOVENA CARRERA.— 4a. serie.— 1.500 metros.

1.o (9) BRILLANTE AZUL, 52,5 kilos, por Treble Crown y Parla White, del señor Ignacio Pérez. Jinete, Sergio Vera	52148	
2.o (8) Mustelo, 53; Fdo. Toro	127383	0,28
3.o (10) Ghirlando, 52; G. Jorquera	67184	0,38
4.o (11) Cariñoso, 51; Alb. Salas	33224	1,08
5.o (16) El Obrero, 47; J. M. Aravena	42258	0,85
6.o (13) Ultima Hora, 49; R. Jaque	17755	2,01
7.o (17) Príncipe Azul, 46,5; R. Céspedes	14766	2,42
8.o (2) Portland, 57; A. Núñez	86992	0,41
9.o (5) Yaquil, 55; I. Sandoval	8856	4,04
10.o (4) El Bombo, 55; L. Muñoz	6092	5,87
11.o (15) Arcachea, 47; S. Alcaide	2857	12,51
12.o (7) Acorde, 53; G. Meneses	4968	7,19
13.o (3) Palmeta, 55,5; R. Neria	3625	9,86
14.o (12) Saltarello, 51; Gmo. Arancibia	1155	30,94
15.o (6) Para Todos, 54; M. Alquinta	7484	4,77
16.o (14) Balandro, 48,5; Jn. Amestelly	6174	5,79
	482921	

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 pescuezo; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.33.
Retirado el (1) Pirunche.
Preparador: Juan Melero.

DIVIDENDOS: E° 0,69 y 0,19; 0,14 y 0,17.
Viña: E° 0,71 y 0,20; 0,18 y 0,29.

DESARROLLO.— Ghirlando tomó el mando, seguido de Portland y Mustelo. Más atrás lo hacían Yaquil, Ultima Hora, Cariñoso, El Obrero, Palmeta y P. Azul. En tierra derecha pasó al frente Mustelo. Por fuera avanzó en los últimos 100 metros Brillante Azul, que en la meta le dio caza al favorito.

DECIMA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.

1.o (13) BRETON, 52,5 kilos, por Final Verdict y Británica, del señor Arturo Rebolledo. Jinete, Juan García	30458	
2.o (2) Llegará, 54,5; Fdo. Toro	74513	0,46
3.o (7) Enderby, 53,5; Jn. Toro	43761	0,73
4.o (15) Salto de Agua, 51,5; Bdo. García	37201	0,92
5.o (16) Seda, 51; Jn. Martínez	112285	0,31
6.o (9) Galopista, 53,5; R. Jaque	17283	1,99
7.o (10) Jasodito, 53,5; L. Hevia	4882	7,04
8.o (6) Sirena, 54; R. Madariaga	33685	1,02
9.o (4) Sun Lord, 54,5; L. A. García	27607	1,24
10.o (8) Excelsa, 53,5; Jn. García	13131	2,62
11.o (1) Ojo de Aguila, 55; G. Farfán	8502	4,04
12.o (3) Sensato, 54,5; L. Muñoz	27632	1,24
13.o (11) Magancia, 53,5; H. Salas	16514	2,08
14.o (5) Orfeo Negro, 54; V. Barra	14405	2,38
15.o (14) Bulería, 52; N. Vásquez	2321	14,80
	464180	

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1|2 pescuezo; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.14 1|5.
Retirado el (12) Cobrador.
Preparador: Ignacio Duque.

DIVIDENDO: E° 1,13 y 0,41; 0,21 y 0,32.
Viña: E° 2,00 y 0,55; 0,28 y 0,33.

DESARROLLO.— Seda salió al frente y puso hasta dos cuerpos sobre Galopista; más atrás, Sirena, Ojo de Aguila, Llegará y Bretón. La puntera se mantuvo firme al frente hasta los comienzos de tierra derecha. Por fuera avanzó Bretón, que dio alcance a los punteros para vencer fácil.

UNDECIMA CARRERA — Premio Franzolini. — 5a. serie — 1.200 metros

1.o BIG WINNER (5), 53; por Big Burn y De Noche, de la señora Florencia de Herrera; jinete, Ricardo Jaque	28174	
2.o Off Set (1), 55; H. Olguín	10941	3,43
3.o Conciliador (9), 52,5; S. Véliz	45269	0,83
4.o Rapa (12), 51; Jn. Amestelly	21063	1,78
5.o Reservado (10), 52; L. Muñoz	48076	0,78
6.o Sixty (8), 53; R. Madariaga	62224	0,60
7.o Puerto Aysén (7), 53; Jn. Barrios	9469	3,96
8.o Lariate (13), 50; L. A. Paredes	15175	2,47
9.o Oberón (14), 50; G. Meneses	2444	15,34
10.o Sierra Fuerte (11), 52; M. Alquinta	46833	0,80
11.o Big Ben (15), 49; R. Neira	29108	1,29
12.o Doña Teresa (16), 48; N. Vásquez	2138	16,18
13.o Rebuena (2), 55; Jn. García	4486	836
14.o La Sagán (6), 53; C. Sepúlveda	98274	0,38
15.o Don Cheto (4), 54; Jn. Martínez	79325	0,47
16.o Tarsiana (3), 55; J. Latorre	3613	10,38
	506792	

Ganada por: 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 3|4 cuerpos; el 4.o a 1|2 pescuezo; el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.13 4|5.
Corrieron todos.
Preparador: Tulio Herrera.

DIVIDENDO: 1,33; 0,50; 0,75; y 0,31 escudos.
Viña: 2,89; 0,85; 0,45 y 0,29.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos Don Cheto tomó la punta. Tras el puntero corrían Off Set, Big Ben, Conciliador, Rapa, Reservado y, última, Sixty. En tierra derecha y por el centro del grupo surgió Big Winer, que de dos saltos pasó al frente para ganar al galope.

DECIMOSEGUNDA CARRERA — Premio Dr. Félix de Amesti — 5.a serie — 1.500 metros

1.o SATIRO (17), 48; por Forest Row y Enseña, del Stud La Estrella, jinete Neftalí Vásquez	110284	
2.o Playa Chica (16), 48; R. Jaque	22713	1,88
3.o Pluto (3a), 52,5 Fdo. Toro	74334	0,57
4.o Piperacina (13), 50; L. Muñoz	39201	1,09
5.o Pichingal (11), 50,5 N. González	66948	0,64
6.o Estela (6), 53; R. Céspedes	37304	1,14
7.o Dollar Oro (9), 50,5; Jn. Martínez	40690	1,05
8.o Marcianita (7), 52; S. Vera	35626	1,20
9.o Tres Puentes (15), 48,5; G. Meneses	65754	0,65
10.o Dupont (12), 50; V. Romero	10101	4,23
11.o Aloe (5), 53; L. A. García	2965	14,40
12.o Encino (3), 55; Jn. Barrios en llave con Pluto		
13.o Líbano (10), 50,5; G. Farfán	32091	1,33
14.o Rosarino (14), 49; Jn. Amestelly	12047	3,54
15.o Parragón (1), 56; E. Guajardo	12316	3,47
16.o Beligerante (2), 55,5; Bdo. García	11913	3,30
17.o Nitorol (8), 52; H. Valenzuela	3509	12.—
	577796	

Ganada por: 1 nariz; el 3.o a 1 1|2 cuerpos; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 1 cuerpo y el 6.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.33 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: H. Gasmuri.

DIVIDENDO: 0,39; 0,17; 0,43; y 0,18 escudo.
Viña: 0,49; 0,23; 0,52; y 0,21 escudo.

DESARROLLO.— Estela y Playa Chica salieron en punta; más atrás corrían Sátiro, Pluto, Pichingal, Piperacina y Dóllar Oro. En tierra derecha Playa Chica quebró la resistencia de Estela y se fue en demanda del disco. Por fuera y muy bien exigido Sátiro dio alcance a la puntera en la misma meta.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13.a Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Desolado Recidiva Golden Crown	Duplicada Persépolis P. Borghese	Mte. Hermoso Pánfilo	Luana Coneja Mi Platita	Seduisante Donna Bear Nomalía	Sagaz Amazona Sare	Quinchero Patentado Secoya	Pichuco Angola Castizo	Emiliano Obscuridad Gualeta	Mazucamba Mofa Gonipón	Adalid Carrasco Lagartijo	Precavida D. Panchita Detita	Tabeola C. Borgia Espartero	Estallido Lady Hiss Excel.
GOLPE	Recidiva Golden Crown	Persépolis Gran Pelea Cucharita	M. Hermoso Pánfilo Fiel	Heroida Coneja Luana	Mosquetera Seduisante Renta Fija	Sagaz Sare Tiberio	Patentado Niño Diablo Secoya	Castizo Aquila Toro Sentado	Obscuridad Atipada N. Estrellada	Mofa Telémaco Piba Linda	Adalid Cotileo Ebanista	Caminito Precavida Borinquen	Messager Teobroma Cachuco	Lady Hiss Watusy Mama Esther
LA HIPICA	Golden Crown Imposible	Persépolis G. Pelea Prima	Pánfilo Irascible	Luana Coneja Negelia	Seduisante Furika Mosquetera	F. Angélico Sagaz Sare	Secoya Patentado	Pichuco Angola Castizo	Atipada B. Yusuf Obscuridad	Rectángulo P. Linda Apenado	Adalid Carrasco Ebanista	Nicasio H. Luego Precavida	Teobroma C. Borgia N. Gift	Excel. Lucano Calabrés
Diario Hípico del Aire de R. Nacional	G. Crown Imposible	Persépolis G. Pelea J. City	Pánfilo M. Hermoso	Negelia Luana Temeraria	Seduisante R. Fija Mosquetera	F. Angélico Tiberio Amazona	Patentado Quinchero	Pichuco T. Sentado Aquila	Obscuridad B. Yusuf Atipada	Telémaco Mofa Apenado	Adalid Ebanista Cotileo	H. Luego Detita Bienestar	N. Gift C. Borgia Teobroma	Watusy Estallido Excel.
CLARIN	Golden Crown Recidiva	Gran Pelea Persépolis Prima	Pánfilo M. Hermoso	Negelia Coneja Luana	Seduisante Mosquetera Furika	Tiberio Sagaz Sare	Patentado Quinchero	Toro Sentado Castizo	B. Yusuf Obscuridad Atipada	Mofa	Adalid Cotileo Maserati	Nicasio H. Luego Bienestar	Teobroma Hípica C. Donna	Lucano Estallido Watusy
LA TERCERA	Golden Crown Desolado Recidiva	Cucharita Persépolis Gran Pelea	Irascible Pánfilo Mte. Hermoso	Luana Negelia Mi Platita	Seduisante Mosquetera Diablaza	Tiberio Sagaz Fra Angélico	Quinchero Secoya Patentado	Toro Sentado Pichuco Castizo	B. Yusuf N. Estrellada Atipada	Mofa Mazucamba Rectángulo	Carrasco Adalid Ebanista	Nicasio Bienestar Detita	C. Borgia Teobroma Hípica	Lucano Lady Hiss Abombillada
Las Ultimas Noticias	Imposible Golden Crown Recidiva	Gran Pelea Persépolis Cucharita	Mte. Hermoso Irascible Pánfilo	Luana Negelia Mi Platita	Seduisante Mosquetera Nomalía	Sagaz Saré Tiberio	Quinchero Secoya Patentado	Toro Sentado Angola Aquila	Obscuridad Ben Yusuf N. Estrellada	Piba Linda Apenado Mofa	Adalid Ebanista Cotileo	Hasta Luego Borinquén Bienestar	Teobroma Nero's César Borgia	Lucano Watusy Abombillada
LA SEGUNDA	Imposible Golden Crown	Gran Pelea Persépolis Junction City	Irascible Pánfilo M. Hermoso	Negelia Luana Court View	Seduisante Furika Nomalía	Amazona Tiberio Saré	Quinchero Patentado Secoya	Aquila Soplido Pichuco	Obscuridad Ben Yusuf Atipada	Mofa Telémaco Apenado	Adalid Ebanista Cotileo	Detita Hasta Luego Bienestar	Nero's Gift Teobroma César Borgia	Excel Watusy Estallido
ULTIMA HORA	Golden Crown Imposible	Persépolis Gran Pelea Cucharita	M. Hermoso Pánfilo	Luana Negelia Coneja	Seduisante Mosquetera Donna Bear	Sare Tiberio Amazona	Patentado Secoya	Aquila Castizo	Ben Yusuf Obscuridad Atipada	Mazucamba Mofa Telémaco	Adalid Lord Ebanista	Nicasio Pepe Grillo Hasta Luego	Neros Gift Teobroma César Borgia	Estallido Lucano Watusy

CLUB HIPICO

Domingo 15 de Diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.600 metros.— Condicional. (Ganador y Dupla)

11—4—16	1	Desolado	55	4	H. Salas	S. Olivares
6—7—2	2	Golden Crown	55	2	M. Ramírez	P. Valderrama
6—10h—13h	3	Imposible	55	6	C. Pezoa	A. Vodanovic
7—4—4	4	Recidiva	52	3	J. Aliaga	J. Chamorro
9—8—6	5	Marco A.	50	1	A. Núñez	F. León
9h—12—9	6	Floreada	47	5	J. Caro	M. Ortiz

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.27 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

Debutante	1	Alquimia	53	5	J. Duarte	H. Godoy
10—14h—10	2	Angela	53	8	C. Galdames	J. Maldonado
11h—16h—5	3	Caterina	53	13	L. Godoy	M. Muñoz
9—6—4	4	Cucharita	53	4	G. Jorquera	R. Celpa
9—6	5	Duplicada	53	11	J. Castro	J. Argagnon
6—5—9	6	Girada	53	15	E. Guajardo	A. Abarca
7—11—2	7	Gran Pelea	53	3	C. Pezoa	D. Sandoval
9—13h—9	8	Junction City	53	7	P. Muñoz	G. Sarmiento
12—9—10	9	Maratea	53	2	J. Aliaga	J. Salas
13—11—13	10	Menfis	53	10	E. Peña	F. León
17—6h—16	11	Mi Cholita	53	14	R. Neira	A. Gutiérrez
4—5—12	12	P. Borghese	53	1	R. Céspedes	J. Zúñiga
14—12—8	13	Penélope	53	12	E. Araya	G. Urquidi
5—3—2	14	Persépolis	53	9	R. Parodi	J. Cavieres
7—2—11	15	Prima	53	6	S. Vera	A. Bullezú

TERCERA CARRERA.— A las 13.54 horas.— 1.500 metros.— Condicional. (Ganador y Dupla)

3—8—2	1	Curzón	55	5	H. Salas	O. Lizama
8h—14—3h	2	Fiel	55	6	R. Neira	D. Torres
2—4—3	3	Irascible	55	3	R. Parodi	J. Cavieres
1h—2	4	Mte. Hermoso	55	2	H. Pilar	A. Breque
2—3—2	5	Pánfilo	55	4	P. Ulloa	J. Inda
3—10—13	6	Tío León	55	1	J. Escobar	A. Castro

CUARTA CARRERA.— A las 14.21 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

16	1	Bienquerida	53	6	H. Salas	J. M. Baeza
16—14—5	2	Coneja	53	14	E. Araya	A. Carreño
Debutante	3	Court View	53	7	L. Godoy	A. Castro
7	4	Chada	53	1	M. Ramírez	E. Inda S.
8h—6h—8h	5	Esar	53	11	B. García	H. Gazmuri
7	6	Heroida	53	13	C. Pezoa	R. Allen
5—11—8	7	Irrinzina	53	8	F. Venegas	P. Bagú
9—10—15	8	La Cotorra	53	2	A. Morales	J. Salas
3—4—4	9	Luana	53	9	H. Pilar	J. Rodríguez
4—14—11	10	Machangara	53	3	L. Fuentes	G. Castro
12—5—6	11	Mi Platita	53	4	C. Sepúlveda	P. Valderrama
4—2—3	12	Negelia	53	10	J. Aliaga	A. Valdés
4—10—7	13	Partidora	53	12	E. Guajardo	A. Abarca
9—9—7	14	Temeraria	53	5	J. Duarte	P. Fuentes

QUINTA CARRERA.— A las 14.49 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple Cierre a las 14.36 horas).

11—12—R	1	Agua Fría	53	4	L. Marchant	C. Pfau
18—16	2	A. Llanera	53	9	A. Morales	A. Carreño
8—6—5	3	Canteras	53	3	F. Venegas	J. Fuentes
3h—3h—7h	4	Diablaza	53	15	R. Céspedes	H. González
16—11—5	5	Donna Bear	53	5	S. Vera	A. Bullezú
1—9—3	6	Furika	53	8	U. Gaete	C. Santos
14	7	Mamuska	53	13	E. Contreras	S. Fuentes
Debutante	8	Mi Estrellita	53	2	O. Hermosilla	P. Valderrama
1—12—3	9	Mosquetera	53	10	J. Aliaga	J. Salas
1—5—4	10	Nomalía	53	6	E. Guajardo	J. Melero
13—13—10	11	Otala	53	12	F. Suárez	P. Fuentes
4h—13h—4	12	Renta Fija	53	14	H. Salas	R. López
16—17—8	13	Saltadora	53	1	M. Ramírez	T. Herrera
2—2	14	Seduisante	53	11	J. Castro	J. Argagnon
8—7—10	15	Sikirit	53	7	L. Godoy	F. León

SEXTA CARRERA.— A las 15.16 horas.— 1.000 metros.— Séptima serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 15.06 horas.)

Debutante	1	Itaituba	56	5	J. Escobar	P. Fuentes
9—3—11	2	F. Angélico	55	2	A. Salas	O. Lizama
10—7	3	Irupe	55	9	P. Ulloa	Em. Castillo
5—10—5	4	Tiberio	55	6	A. Núñez	D. Sandoval
7—14h—6	5	Amazona	53	12	E. Araya	L. Santos
9—13—10	6	Bazkari	53	7	M. Ramírez	H. Medina
1—6—4	7	Saré	53	13	H. Salas	J. Argagnon
Reaparece	8	Veedol	53	1	N. N.	T. Herrera
Reaparece	9	Azul Celeste	51	11	J. Aliaga	A. Carreño
16—20	10	Desilusión	50	8	L. Marchant	J. Rodríguez
11—14—13	11	Montecristo	50	14	B. García	A. Gutiérrez
15h—5—6	12	Rivotorto	50	3	N. Vásquez	R. López
10h—4—3	13	Sagaz	49	10	C. Sepúlveda	L. G. Alvarez
Reaparece	14	Monette	47	4	R. Gatica	P. Valderrama

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.43 horas.— 1.800 metros.— Clásico.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 15.33 horas). (Ganador y Dupla.)

2—1—9—1	1	Arrebato	52	4	J. M. Aravena	C. Muoz G.
3—1—7h	2	Niño Diablo	52	1	F. Toro	J. Cavieres
7—6h—1	3	Patentado	52	2	C. Pezoa	C. Covarrubias
8—4—3—8	4	Perdurable	52	3	L. Godoy	F. Chamorro
4h—9h—3	5	Quinchero	52	5	G. Jorquera	L. A. García
8—3—2—2	6	Secoya	48	6	S. Vera	J. Argagnon

OCTAVA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 1.600 metros.— Tercera serie.

10h—8h—10h	1	Estirón	55	3	J. Barrios	H. Cisternas
4—5—7	2	Granjero	55	4	J. Escobar	J. F. González
5—11h—2	3	Toro Sentado	51	7	C. Pezoa	O. Silva
1—1—6	4	Pichuco	50	1	G. Jorquera	J. M. Baeza
3—9—8	5	Soplido	50	5	A. Núñez	F. León
4—6—5	6	Aquila	49	2	S. Vera	J. Zúñiga
1—5—3	7	Castizo	49	8	H. Pilar	A. Breque
2—1—4	8	Angola	47	6	J. M. Aravena	J. Argagnon

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Quinta serie.— A las 16.40 horas.

7—2—8	1	Ben Yusuf	56	4	P. Ulloa	J. M. Baeza
3—9—10	2	Emiliano	55	7	R. Parodi	F. Jacial
7—9—9	3	Loco Mundo	53	1	F. Toro	J. Cavieres
10—18h—12	4	Congo	52	6	G. Jorquera	L. Santos
11h—10h—10	5	Ferid	52	9	L. Godoy	H. Medina
Reaparece	6	Gualeta	51	5	P. Muñoz	Alv. Breque
6—17—1	7	Obscuridad	51	2	C. Pezoa	J. Zúñiga
2—10—11	8	N. Estrellada	50	10	E. Guajardo	F. Chamorro
8—8—11	9	Rugendas	50	8	S. Vera	José Melero
6—9—3h	10	Atipada	47	3	S. Alcaide	L. A. Orellana

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Séptima serie.— A las 17.15 horas.— (Primera válida para la Segunda Apuesta Triple, Cierre a las 17 horas).

11—16—14	1	Girondine	56	5	R. Latorre	L. A. García
4—4—1	2	Apenado	54	11	E. Araya	J. Rodríguez
1—7—3	3	Piba Linda	54	6	E. Guajardo	M. Amaya
15—6—15	4	El Cuco	53	12	R. Jaque	T. Herrera
9—7—13	5	Gonipón	53	7	J. Caro	O. Silva
13h—18h—14	6	Ansiedad	52	1	P. Muñoz	J. Maldonado
14h—14—12	7	Don Chayo	52	13	R. Neira	O. Becerra
3—6—1	8	Telémaco	52	2	D. Cerda	P. Medina
3—5—12	9	Mazucamba	51	8	F. Toro	P. Bagú
11h—9h—16h	10	Andareña	50	3	J. García	T. Bustos
1h—14h—9	11	Doreen	50	9	R. Céspedes	E. Barticevic
5—2—13	12	Rectángulo	49	10	H. Pilar	M. Murillo
8v—1v—2	13	Mofa	46	4	S. Vera	R. Méndez

UNDECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Quinta serie.— A las 17.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 17.32 horas).

3—3—5	1	Maserati	58	3	O. Olivares	F. León
12h—2—4	2	Cotileo	55	4	I. Sandoval	M. Velarde
16—1—16	3	Lord	55	8	E. Araya	E. Rodríguez
12h—11—8	4	Payada	55	5	R. Madariaga	F. Castro
2—1—2	5	Adalid	54	10	S. Vera	J. Inda
4—15—6	6	Lagartijo	54	2	O. Muñoz	V. Ramírez
9h—15h—10	7	Lander	52	6	J. Barrios	C. Santos
2—4—8	8	Carrasco	50	9	P. Muñoz	J. Maldonado
9—4—2	9	Ebanista	48	11	S. Alcaide	D. Sandoval
16h—12h—9	10	Revelry	48	7	N. Vásquez	H. González
8h—9—6	11	Doblete	45	1	L. Caroca	L. E. Toledo

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Sexta serie.— A las 18.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 18.05 horas).

5—3—1	1	Caminito	57	4	J. Escobar	Alv. Breque
11—11—11h	2	Port Said	56	11	C. Ojeda	M. Valenzuela
4	3	P. Grillo	55	3	D. Cerda	P. Medina
13—7—9	4	Pandro	54	14	E. Salas	A. Proschle
5—13—1	5	Precavida	53	2	J. M. Aravena	P. Inda
6—8—8	6	Serenita	53	10	J. Castro	J. Argagnon
11—3—17	7	Bienestar	52	5	G. Jorquera	P. Bagú
11—6—4	8	Borinquén	52	13	A. Salas	D. Torres
7—10—14	9	D. Panchita	52	1	R. Jaque	T. Herrera
1h—4—2	10	H. Luego	52	6	R. Madariaga	M. Araneda
3h—1h—14h	11	Institutano	51	7	L. Hevia	R. Quiroz
Reaparece	12	Alaraco	50	12	A. Parra	L. Guajardo
11h—4—5	13	Detita	50	8	C. Pezoa	E. Inda S.
1h—13h—3	14	Nicasio	50	9	H. Pilar	J. Chamorro

Quinchero luce un excelente training

Y por eso defenderá nuestro pronóstico en el Clásico "Domingo de Toro Herrera", que se corre hoy en el Club Hípico.

Una competencia interesante servirá de base al programa de la tarde. En el césped del Club Hípico, se disputará el premio "Domingo de Toro Herrera", prueba que tiene un trayecto de 1.800 metros.

El grupo de animadores de este evento, que sin lugar a dudas clasificará a otro buen valor de tres años, es pequeño y sólo cinco machos y una hembra, lucharán por la recompensa de tres mil doscientos escudos que se asignó al vencedor.

Los participantes:

ARREBATO, 52 (José Miguel Aravena).— Debutó cuando estaba por terminar el mes de septiembre. Ha corrido en cuatro oportunidades. Anota dos triunfos —uno en 1.500 metros y el otro en 1.800 metros—; tiene además un segundo puesto y un noveno lugar. Un elemento que tiene condiciones y que se ha entregado a correr.

NIÑO DIABLO, 52 (Fernando Toro).— Quince son en total las actuaciones que anota. Ha ganado en dos oportunidades en los recorridos de 1.000 y 1.600 metros. Tiene 3 segundos puestos en los recorridos de 1.100, 1.500 y 1.600 metros. En tercer lugar ha rematado en cuatro oportunidades. Además dos cuartos lugares, dos séptimos y un noveno.

PATENTADO, 52 (Carlos Pezoa).— Ocho carreras. De ellas tres son triunfos, en 1.000, 1.500 y 1.600 metros. Un tercero, un quinto, un sexto, un séptimo y un octavo lugar, componen su campaña. Un buen valor en medio fondo. Para el segundo puesto.

PERDURABLE, 52 (Luis Godoy).— El que más presentaciones anota: en total se le ha visto en la cancha en 24 oportunidades. Es ganador en las distancias de 1.100 y 1.300 metros. Ultimamente fue "alargado" y está figurando en recorridos de 1.500 metros (fue cuarto), 2.000 metros (fue tercero). Además anota un quinto lugar en 1.900 metros.

QUINCHERO, 52 (Galvarino Jorquera).— Diez presentaciones en total. Es ganador en los recorridos de 1.200 y 1.400 metros en el Club Hípico e Hipódromo Chile, respectivamente. En los 1.700 metros de "La Polla de Potrillos" terminó en el tercer lugar. Una lesión le tuvo alejado de las pistas, pero se ha recuperado y vuelve en muy buena forma. Será nuestro favorito.

SECOYA, 49 (Sergio Vera). — Anota ocho actuaciones. Tiene dos triunfos en los recorridos de 1.100 y 1.600 metros. Corrió el domingo el clásico "Las Oaks" y terminó en el segundo puesto. Se trata de una excelente hembra y puede estar en la refriega final. La vemos en el tercer lugar de nuestro pronóstico.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE
1a. CARRERA: (17) Suprema.
4a. CARRERA: (14) Bazara.
9a. CARRERA: (1) Nanmarú.

CLUB HIPICO
14a. CARRERA: (4) Yanuncay.

Para las Dobles y Triples

Una selección de LA NACION.

La siguiente es la selección de LA NACION para las Apuestas Dobles y Triples, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

APUESTA DOBLE: Combina con la cuarta y quinta carrera, respectivamente.

QUENEQUEN — PAMELITO
LOMASO — SILENTE
AMICAL — BULLY

APUESTA TRIPLE: Combina con la octava, décima y duodécima carrera.

CRISPIN — ILE DE FRANCE — BATISTINA
NIPON — BATUCA — EL CAMPERO
MONGRANA — LEVIATHAN — PRETTY

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE: Combina con las undécima y décimotercera carrera. Horas de cierre, a las 17.32 y 18.35, respectivamente.

ADALID — CESAR BORGIA
COTILEO — HIPICA
EBANISTA — TEOBROMA

APUESTA TRIPLE: 1a. Triple: Combina con la quinta, sexta y séptima carrera. Horas de cierre, a las 14.36, 15.06 y 15.33, horas, respectivamente.

SEDUISANTE — FRA ANGELICO — SECOYA
DONNA BEAR — SARE — PATENTADO
RENTA FIJA —TIBERIO — SECOYA

2a. TRIPLE: Combina con la décima, duodécima y décimocuarta carrera. Horas de cierre: 17.00, 18.05 y 19.10 horas, respectivamente.

APENADO — HASTA LUEGO — WATUSY
TELEMACO — NICASIO — MAMA ESTHER
MOFA — DETITA — ESTALLIDO

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 18.45 horas.— 1.000 metros.— Cuarta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble, Cierre, a las 18.35 horas).

Reaparece	1	Bombardeo	57	1	R. Latorre	L. A. García
13h—1—2	2	Cachuco	57	10	O. Muñoz	H. Inda
1—8—9	3	Tabaola	56	6	F. Toro	A. Bullezú
1—1—2	4	Teobroma	56	14	R. Madariaga	M. Araneda
8—13—14	5	Vidarey	55	11	R. Parodi	H. Miranda
12—4—13	6	Espartero	54	2	F. Venegas	R. San Martín
4—2—3	7	C. Donna	52	7	G. Jorquera	P. Bagú
3—1—2	8	C. Borgia	52	12	J. M. Aravena	F. Jacial
2—3—4	9	Hípica	51	3	R. Jaque	A. Castro
14—5—8	10	Doraya	50	8	C. Pezoa	J. Salas
1—2—4	11	Nero's Gift	50	4	S. Vera	J. Cavieres
11h—12—6	12	Talito	49	9	J. García	P. Inda
2—4—4	13	Prestancia	48	13	C. Sepúlveda	E. Cáceres
8—6—7	14	Messager	47	5	H. Pilar	Em. Castillo

DECIMOCUARTA CARRERA.— A las 19.20 horas.— 1.000 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Cierre a las 19.10 horas.)

9—3—6	1	Abombillada	55	4	O. Muñoz	H. Medina
2—1—12h	2	Calabrés	55	7	F. Toro	J. Suárez
9—2—1	3	Estallido	54	11	C. Pezoa	G. Sarmiento
16—11—13	4	Yanuncay	54	3	R. Parodi	J. Cavieres A.
5—8—3	5	Lady Hiss	53	8	J. M. Aravena	F. Jacial
5—8—13	6	Mister K.	51	2	E. Contreras	L. Santos
7—6—1	7	M. Esther	51	[illegible]	A. Núñez	L. Guajardo
7—17—12	8	M. Caroline	51	9	M. Ramírez	T. Herrera
6—7—10	9	Monday	50	12	J. Aliaga	A. Valdés
11h—3h—1	10	Watusy	50	13	C. Sepúlveda	J. Castro D.
4—10—2	11	Lucano	48	10	H. Pilar	I. Duque
3—10—7	12	Excel	47	1	S. Vera	Em. Castillo
10h—7—5h	13	Itahue	47	6	J. Caro	H. Godoy

GUIA del APOSTADOR

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Golden Crown (2.o en 1.300 metros); Recidiva (4.a en 1.300 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Imposible (1.400 metros en el H. Chile). DESCARGAN KILOS: Golden Crown y Recidiva. SUBEN 300 METROS DE RECORRIDO: Golden Crown, Recidiva, Marco A. y Floreada.

SEGUNDA CARRERA: DEBUTANTE: Alquimia (Sycomore y Alta Nota). FIGURARON EN SU ACTUACION ANTERIOR: Cucharita (4.a en 1.000 metros); Gran Pelea (2.a en 1.000 metros); y Persépolis (2.a en 1.100 metros). REMATO EN EL PENULTIMO LUGAR: Junction City (1.100 metros). DESCARGARAN KILOS: Alquimia, Angela, Caterina, Girada, Junction City, Maratea, Menfis, Mi Cholita, Paolina Borghese. CONTRATIEMPOS: Junction City: fue sujetada a raíz de un contratiempo de otro competidor. Maratea: se fue de punta al partir. Mi Cholita, se le cortó la cincha.

TERCERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Curzón (2.o en 1.200 metros); Fiel (3.o en 1.400 metros); Irascible (2.o en 2.000 metros); Monte Hermoso (2.o en 1.200 metros); y Pánfilo (2.o en 1.500 metros); CORRIENDO EN OTRA PISTA: Fiel. DESCARGARA KILOS: Fiel. CONTRATIEMPOS: Irascible, se cargó desde los 400 metros hasta la meta. CONTRATIEMPOS: Irascible, se cargó desde los 400 metros hasta la meta.

GALVARINO JORQUERA
Muchos y buenos.

CUARTA CARRERA.— DEBUTANTE: Court View (Ambassador's Court.Temple View). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Luana (4.a en 1.000 metros) y Negelia (3.a en 1.100 metros). TERMINO EN EL PENULTIMO LUGAR: Bienquerida (1.000 metros) y La Cotorra (1.100 metros). CORREN POR SEGUNDA VEZ: Bienquerida, Chaida, Heroida. CORRIENDO EN OTRA PISTA: Esar (H. Chile). DESCARGARAN KILOS: Court View, Chada, Esar, Irrinzina, La Cotorra, Machangara, Partidora, Temeraria. CONTRATIEMPO: Bienquerida, se notificó al preparador que la adiestre; Mi Platita, molestada al partir. Temeraria, abierta en la curva.

QUINTA CARRERA.— RODO EN SU ANTERIOR: Agua Fría (1.000 metros). DEBUTANTE: Mi Estrellita (Aclarando-Kanala). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Furika (3.a en 1.100 metros); Mosquetera (3.a en 1.000 metros); Nomalía (4.a en 1.100 meros); Renta Fija (4.a en 1.100 metros) y Seduisante (2.a en 1.000 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Diablaza (H. Chile). DESCARGARAN KILOS: Agua Fría, Alma Llanera, Diablaza, Mi Estrellita, Mosquetera, Nomalía, Otala, Salteadora, Sikirit. TERMINARON PENULTIMOS: Alma Llanera (1.200 metros). TERMINO EN EL ULTIMO PUESTO: Otala (1.800 metros). CONTRATIEMPOS: Donna Bear, cargada a la altura de los 800 metros y en las últimas distancias. Nomalía, cargada frente a los 800 metros.

SEXTA CARRERA.— DEBUTA EN SANTIAGO: Itatuba (viene desde Concepción). REAPARECEN: Veedol, Azul Celeste y Monette. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Sare (4.a en 1.00 metros) y Sagaz (3.a en 1.000 metros). REMATARON EN EL ULTIMO LUGAR: Azul Celeste (1.200 metros) y Desilusión (1.000 metros). CONTRATIEMPOS: Amazona, molestada a la altura de los 800 metros Desilusión, se abrió. Montecristo, abierto en la Partida.

SEPTIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Arrebato (1... metros, cuarta serie con 50 kilos); y Patentado (Carrera Es... cial en 1.500 metros con 54 kilos). FIGURARON EN SU ANTE... RIOR: Quinchero (3.o en 1.700 metros) y Secoya 2.a en 1... metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Niño Diablo (2.a... el H. Chile). VIENE DE LLEGAR EN EL ULTIMO PUESTO: Pe... durable (1.900 metros). CONTRATIEMPOS: Niño Diablo, se n... ficó al preparador para que lo adiestre para partir. Perdura... partió rezagado.

OCTAVA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: T... Sentado (2.o en 2.000 metros); Castizo (4.o en 1.600 metros)... Angola (4.o en 1.700 metros). REMATARON EN EL PENULTIM... PUESTO: Estirón (1.400 metros) y Soplido (1.500 metros). CO... RRIENDO EN OTRA PISTA: Estirón (H. Chile). LLEGO ULT... EN SU ANTERIOR: Pichuco (1.600 metros). CONTRATIEMP... Granjero, cargado en la partida. Pichuco, no quedó conforme... entrenador. El jinete declaró que en la recta no respondió.

NOVENA CARRERA.— REAPARECE: Gualeta. FIGURO EN... ANTERIOR: Atipada (3.a en 1.200 metros). REMATO EN... PENULTIMO LUGAR: Congo (1.000 metros). LLEGARON ... MOS: Ben Yusuf (1.500 metros); Emiliano (1.300 metros) y N... Estrellada (1.600 metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: At... (Hi Chile). CONTRATIEMPOS: Emiliano, saltó hacia afuera ... tiendo desmejorado. Gualeta, llegó herido de una mano.

DECIMA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR: Ape... (1.300 metros) y Telémaco (1.000 metros). FIGURARON EN... ANTERIOR: Piba Linda (3.a en 1.100. metros); y Mofa (2.a... 1.000 metros). LLEGARON PENULTIMOS: Ansiedad (1.100 me... Don Chayo (1.200 metros). REMATARON ULTIMOS: El Cuco (1... metros); Gonipón (1.200 metros); y Andareña (1.200 me... CORRIENDO EN OTRA PISTA: Andareña (H. Chile). CONTRA... TIEMPOS: Gonipón, tuvo que levantar al partir. Doréen, m... tada en la curva.

UNDECIMA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTE... PRESENTACION: Cotileo (4.o en 1.300 metros); Adalid (2.a... 1.700 metros). Ebanista (2.a en 1.700 metros). LLEGO EN... PENULTIMO LUGAR: Lander (1.700 metros). REMATO ULTI... Lord (2.000 metros). SUBE 300 METROS DE RECORRIDO: ... tileo. CONTRATIEMPOS: Lord: se quedó en la partida. Ad... cruzado a 50 metros de la meta.

DUODECIMA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR: C... minito (1.200 metros). Precavida (1.100 metros). FIGURARON E... SU ANTERIOR ACTUACION: Pepe Grillo (primera vez que co... rría en esta pista, remató 4.o en 1.000 metros). Hasta Luego (2... en 1.200 metros) y Nicasio (3.o en 1.000 metros). REAPA... Alaraco. LLEGARON ULTIMOS: Bienestar (1.000 metros); e In... titutano (1.200 metros). CONTRATIEMPOS: Serenita, mole... por el jinete de otro competidor, faltando 300 metros para... meta. Bienestar, se negó a partir.

DECIMOTERCERA CARRERA.—GANO SU ULTIMA PRES... TACION: Messager (1.000 metros). REAPARECE: Bombardeo... FIGURARON EN SU ANTERIOR: Cachuco (2.o en 1.200 me... Cara Donna (3.a en 1.000 metros); Teobroma (2.a en 1.300 me... César Borgia (2.a en 1.000 metros); Hípica (4.a en 1.000 metro... Nero's Gift (4.a en 1.200 metros); y Prestancia (4.a en 1.20... tros). LLEGO EN EL ULTIMO LUGAR: Vidarey. CONTRATIEM... POS: Cara Donna, cerrada a 500 metros de la meta. Talito, pe... una herradura a la altura de la curva, después cambia... mano.

DECIMOCUARTA CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR PRE... SENTACION: Estallido (1.100 metros); Mamá Esther (1.10... tros); Watusy (1.000 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA A... TUACION: Lady Hiss (3.a en 1.000 metros); Lucano (2.o en 1... metros). LLEGARON PENULTIMOS: Madame Caroline (1.3... tros); Monday (1.000 metros). LLEGO ULTIMO: Mister K (1... metros). CORRIENDO EN OTRA PISTA: Itahue (H. Chile). CON... TRATIEMPOS: Excel, molestada a 400 metros de la meta.

Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.— FIGURARON EN SU ANTERIOR: Compleja (3.a en 1.200 metros); Kerville (3.a en 1.200 metros). Mabicha (2.a en 1.200 metros); Mi Sarita (3.a en 1.500 metros); LLEGO ULTIMA: Tralca. CAMBIAN DE PISTA: Coccinelle, Ilusionada y Romy. SUBEN MAS DE 200 METROS: Coccinelle, Compleja, Fantasista, Guadalupe del Carmen, Kerville, Kikita, Kim Novak, Mabicha, Mis Pelusa, Ruleta y Suprema. DESCARGAN KILOS: Compleja, Doña Clara, Fantasista, Guadalupe del Carmen, Kim Novak, Mabicha, Romy y Tralca, CONTRATIEMPOS: Doña Clara, Mabicha, Miss Pelusa y Ruleta.



GUSTAVO FARFAN
Pura clase.

SEGUNDA CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Santa Carola (2.a en 1.200 metros); Amotinada 3.a en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMAS: Camburán, Honey Fruit y Kurila. REAPARECEN: Camburán, Kurila, Samari. CAMBIAN DE PISTA: Parsimoniosa y Matildin (de Viña). DESCARGAN KILOS: Amenazadora, Canburán. Furnaca, Las Rosas, Lindana, Samari y Sodina. TUVIERON TROPIEZOS: Bonachona, Honey Fruit y Parette.

TERCERA CARRERA.— VIENE DE GANAR: Pedro León (en 1.200 metros). FIGURARON: Aplicación (3.a en 1.400 metros). REAPARECE: Diorita. CAMBIAN DE PISTA: Bailando, La Pochita (de Viña). LLEGO PENULTIMA: Discretita: TUVIERON CONTRATIEMPOS: Revelación, Vulcano, Discretita y El Darico.

CUARTA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Quenequén (en 1.400 mts.). FIGURO: Amical (3.o en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Ancoa, Bazara y Oscarillo. REAPARECEN: Chépica y Oscarillo. CAMBIAN DE PISTA: Comoedia, Mortimer y Ancoa. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Bureta, Montonero, Abedul y Ambos Mundos.

QUINTA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Silente ... 1.200 metros). FIGURARON: Stamina (2.a en 1.200 metros); ... Boss (3.o en 1.300 metros). LLEGO ULTIMA: Iodamé. REAPARE... CEN: Imperio, Iodame: CAMBIAN DE PISTA: Hill Boss, Bul... Connie. TUVO TROPIEZOS: Spartana.

SEXTA CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Barba Roja ... en 1.200 metros); La Escocesa (2.a en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Corsi, Perceval, Dagualte, Good Metal. REAPARECE... Corsi y Good Metal. DESCARTADO: Huaso Segundo. CONTRA... TIEMPOS: Gallenza, Rinsol ,y Tamell.

SEPTIMA CARRERA.—VIENEN DE GANAR: Campo Lindo ... 1.200 metros); Villa Esperanza (en 1.200 metros, C. Hípico). LLE... GO PENULTIMO: Coker. CAMBIAN DE PISTA: Esponja, ... Esperanza. BAJAN 200 METROS DE RECORRIDO: Señorita ... y Vergonzoso. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Mister Nat y Ver... gonzoso.

OCTAVA CARRERA.—VIENE DE GANAR: Crispín (en 1.... tros). FIGURARON: Mongrana (3.a en 2.200 metros); y ... (2.o en 1.200 metros). BAJAN 700 METROS DE RECO... Mongrana y Nipón. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Rústico ... ribal.

NOVENA CARRERA.— GANO EN SU ANTERIOR: Gere... 1.200 metros). FIGURARON: Hill Duke (2.o en 1.400 me... Belle (3.a en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Tri... Brillará y Norfolk. REAPARECE: Queridita. CAMBIA DE ... Brillará. CONTRATIEMPOS: Burbujón, Triunfador.

DECIMA CARRERA.— FIGURO EN SU ANTERIOR: ... Imperial (en 1.200 metros). LLEGARON ULTIMOS: Ile de F... Regalón y Regreso. REAPARECEN: Ile de France y A... CAMBIAN DE PISTA: Lakmi, Rafumón, Regalón. TUVO C... TRATIEMPOS: Batuca.

UNDECIMA CARRERA.— GANARON EN SU ANTERIOR: ... filino (en 1.400 metros condicional); y Pudurosa (en 1.2... tros). REAPARECEN: El Diablo, Crie de Guerre, Muci, ... Tía Claudina. CAMBIAN DE PISTA: Comet (de Viña) y C... rano. SUBEN 200 METROS DE RECORRIDO: Little Honey, El Dia... blo, Naicura, Muci y Marfilino. TUVIERON CONTRATIEMPOS: Aracajú, Naicura y Calivorano.

DUODECIMA CARRERA.— VIENEN DE GANAR: El Campero ... (en 1.200 metros); Night Hill (en 1.200 metros). FIGURARON: ... Pretty 2.a (en 1.200 metros). TRIVIA (4.a en 1.200 metros). CAM... BIAN DE PISTA: Nassone, Discola. TUVIERON CONTRATIEMPOS: ... Tonifare, Camée, Pretty, Trovador, Atalanta, Cabiria y ...

Valparaíso Sporting Club

Domingo 15 de diciembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 10—20.— A las 13.30 horas.

1	Lady Chum	55	2	A. Naranjo	O. Urbina
2	Pandero ..	54	11	O. Saavedra	L. Alvarez B.
3	Tonadillera	54	8	C. Astorga	H. Alcántara
4	Bucara ..	53	1	J. Farías	L. Valle
5	Freviro ..	50	7	A. Orellana	L. Valle
6	Escritor ..	53	14	E. Vásquez	D. Sandoval
7	Júbileo ..	52	13	N. Bravo	J. Romero
8	Chambeco ..	51	3	J. Pacheco	L. Romero
9	Sogaval ..	51	6	V. Lobos	A. Padovani
10	Gáspar ..	49	5	J. Adasme	L. E. Vásquez
11	Cecilia Ida	48	10	J. Miranda	Fco. Parisi
12	Sublevado ..	48	12	G. Núñez	E. Vidal
13	Pacato ..	46	4	L. Vásquez	A. Marchesini
14	Big News ..	45	9	J. Parra	H. Navarro

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 14.00 horas.

1	Brocolo ..	54	7	A. Naranjo	G. Sarmiento
2	Monina ..	53	10	J. Pacheco	Alv. Breque
3	Blacho ..	51	11	D. Santibáñez	L. E. Vásquez
4	Shell City ..	50	4	A. Orellana	H. Jara
5	Perseguidora	49	3	H. Obregón	N. Ramírez
6	Eurasia ..	48	8	L. Vásquez	E. Vidal
7	Pompello ..	48	1	G. Núñez	M. Maira
8	Antumilla .	45	9	J. Bórquez	R. Saavedra
9	Burleta .	45	2	J. Parra	H. Navarro
10	La Eneida .	45	5	R. Durán	O. Urbina
11	Polilla ..	45	6	G. Cortés	G. Mancilla I.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 14.30 horas.

1	Cumulus ..	55	10	J. Mejías	C. Aliaga
2	Balazo ..	54	8	J. Pacheco	E. Vidal
3	Chancellor .	54	3	N. N.	E. González
4	Kanaka ..	54	11	A. Hughes	M. Maira
5	Cinnamón .	53	7	S. Benavides	O. Castillo
6	Cipriano ..	53	5	E. Romero	Alv. Breque
7	Jade	53	6	J. Farías	G. Sarmiento
8	Boikaya ..	52	9	E. Vásquez	L. E. Vásquez
9	Samba ..	51	2	R. Durán	O. Urbina
10	Arrachada .	45	4	J. Parra	D. Araya
11	Dulce Noche	45	1	V. Lobos	L. Alvarez B.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 15.00 horas.

1	El Solitario .	56	8	E. Vásquez	G. Urquidi
2	Horacio ..	56	1	O. Saavedra	L. A. García
3	Mister Burn .	56	11	E. Romero	J. Suárez
4	Bim Bam Bum	55	7	C. Astorga	H. Alcántara
5	Serpentario .	55	5	G. Saavedra	D. Alvarez
6	Comitiva ..	53	9	J. Farías	A. Breque
7	Rufián . .	51	3	A. Naranjo	O. Castillo
8	Clavel del Aire	50	2	J. Miranda	G. Sarmiento
9	Pipeña . . .	49	4	J. Parra	O. Silva
10	Donar .	47	19	J. Adasme	G. Pérez
11	Estrella . . .	47	6	R. Durán	O. Urbina
12	Pic Pic . . .	47	10	S. Azócar	H. Navarro

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 68—80.— A las 15.35 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Almirantazgo	57	4	G. Saavedra	D. Alvarez
2	Los Yuyos .	54	5	C. Astorga	G. Sarmiento
3	Xochil . . .	52	2	J. Parra	O. Silva
4	El Andalus .	51	6	N. Bravo	U. Bravo
5	Castañar .	49	3	E. Vásquez	L. Alvarez B.
6	Torquemada .	47	1	S. Azócar	L. E. Vásquez

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— Tercera serie.— A las 16.10 horas.— (Transmisión telefnica desde el Club Hípico).— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	Estirón . .	55	3	J. Barrios	H. Cisternas
2	Granjero .	55	4	J. Escobar	J. P. Gonzáles
3	T. Sentado	51	7	C. Pezoa	O. Silva
4	Pichuco . .	50	1	G. Jorquera	J. M. Baeza
5	Soplido . .	50	5	A. Núñez	F. León
6	Aquila . . .	49	2	S. Vera	J. Zúñiga
7	Castizo . . .	49	8	H. Pilar	A. Breque
8	Angola . . .	47	6	J. M. Aravena	J. B. Argagnon

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 82—97.— A las 16.45 horas.— (Ganador y Dupla).

1	Rotary . . .	60	6	E. Romero	O. Silva
2	Machuco . .	55	2	S. Azócar	R. Bernal
3	Javanesa . .	51	4	C. Astorga	G. Urquidi
4	Jubiloso . .	50	5	E. Vásquez	D. Sandoval
5	Dominado . .	48	3	J. Parra	O. Silva
6	Brentano . .	46	1	J. Miranda	G. Sarmiento
7	Manifiesto .	46	7	G. Núñez	I. Saavedra

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 21—30.— A las 17.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Big Prince	55	11	S. Benavides	O. Castillo
2	Huilco . .	55	8	L. Mejías	I. Saavedra
3	Itata . .	55	3	E. Vásquez	C. Muñoz E.
4	Mi Millaray	53	2	E. Frías	D. Sandoval
5	Plenario .	52	13	R. Núñez	L. Alvarez B.
6	Maruja .	51	12	M. Toro	H. Jara
7	Caso Raro . .	50	6	L. Vásquez	R. Saavedra
8	Olimpic . . .	50	10	N. N.	R. Bernal
9	Señorial	50	5	C. Jorquera	J. Romero
10	Interino .	49	1	V. Lobos	H. Navarro
11	Siña .	49	4	J. Adasme	O. Urbina
12	Finado . . .	48	9	G. Cortés	Orl. Silva
13	Querellado .	46	7	D. Ahumada	M. Maira

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 30—39.— A las 17.45 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Colono .	55	1	O. Saavedra	N. Ramírez
2	Golfina . .	55	8	N. Bravo	U. Bravo
3	Jalma .	55	3	G. Saavedra	C. Muñoz E.
4	La Fueguina	54	4	E. Frías	H. Alcántara
5	Pie Ligero .	54	5	C. Astorga	G. Sarmiento
6	Chiflón .	53	7	E. Muñoz	D. Bernal
7	Ppe. Escocés	53	12	A. Naranjo	G. Mancilla I.
8	Canta Rana .	52	2	J. Miranda	D. Alvarez
9	Becquer .	51	9	E. Vásquez	Orl. Silva
10	Big American	49	13	A. Orellana	H. Jara
11	Santulona .	49	10	S. Azócar	L. Alvarez B.
12	Oslo .	48	6	H. Obregón	L. E. Vásquez
13	Chinchorrito	47	14	L. Vásquez	R. Saavedra
14	Sin Seña . .	46	11	R. Durán	O. Aliaga

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 51—63.— A las 18.15 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1	Rififí . .	58	3	O. 2.o Manriq.	G. Sarmiento
2	Tipo Rico .	57	4	E. Romero	G. Avila
3	Estero .	54	7	J. Farías	Alv. Breque
4	Evertoniana	56	1	C. Astorga	Alv. Breque
5	Ll. Luinqui	48	8	J. Miranda	G. Sarmiento
6	Aristodemo .	52	2	J. Pacheco	
7	Victimado .	50	5	H. Obregón	E. Vidal
8	Mandato .	51	6	D. Ahumada	A. Padovani
9	Alusiva . .	46	9	R. Durán	O. Aliaga

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 40—51.— A las 18.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1	Maquignón	57	11	G. Saavedra	E. Vidal
2	Birlocha .	54	5	E. Muñoz	Orl. Silva
3	Buenamoza	53	1	D. Ahumada	A. Padovani
4	Busca Oro . .	53	7	D. Santibáñez	O. Castillo
5	Parola . .	52	6	C. Astorga	I. Saavedra
6	Pánvida . .	51	8	L. Vásquez	L. Alvarez B.
7	Landeau	50	3	N. N.	R. Bernal
8	Mozambique	49	9	M. Toro	G. Sarmiento
9	Sapphire	46	4	V. Lobos	G. Sarmiento
10	Piccolino . .	49	12	S. Azócar	L. A. Bernal
11	Labradora	48	10	E. Vásquez	O. Aliaga
12	Real Jalea .	46	2	J. Parra	D. Alvarez

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Sexta serie.— A las 19.20 horas.— (Transmisión telefónica desde el Club Hípico).

1	Abombillada	55	O. Muñoz	H. Medina
2	Calabrés	55	F. Toro	J. Suárez
3	Estallido .	54	C. Pezoa	G. Sarmiento
4	Yanuncay .	54	R. Parisi	J. Cavieres A.
5	Lady Hiss .	53	J. M. Aravena	F. Jacial
6	Mister K .	52	E. Contreras	L. Santos
7	M. Esther	51	A. Núñez	L. Guajardo
8	M. Caroline	51	M. Ramírez	T. Herrera
9	Monday .	50	J. Aliaga	A. Valdés
10	Watusy	50	C. Sepúlveda	J. Castro D.
11	Lucano . .	48	H. Pilar	I. Duque
12	Excel .	47	S. Vera	Emd. Castillo
13	Itahue . .	47	J. Caro	H. Godoy

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. carrrea	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Pandero Escritor Pacato	Brocolo Burleta Perseguidora	Balazo Cipriano D. Noche	Pic Pic Rufián C. del Aire	Torquemada El Andalus		Manifiesto Machuco	Big Prince Interino Querellado	Pie Ligero Canta Rana Santulona	Estero Aristodemo Ll. Llinqui	Labradora Landeau Buenamoza
GOLPE	Tonadillera Sogaval Pacato	Burleta Brocolo Pompello	Cipriano Balazo Dulce Noche	Clavel del Aire Comitiva Rufián	Torquemada El Andalus		Brentano Manifiesto Machuco	Mi Millaray B. Prince Querellado	Santulona Pie Ligero Canta Rana	Ll. Llinqui Victimado Evertoniana	Piccolino Real Jalea Maquignon
Diario Hípico del Aire. R. Nacional	Escritor Pacato Pandero	Brocolo Polilla Perseguidora	Chancellor D. Noche Cipriano	Pic Pic C. del Aire Rufián	Los Yuyos Torquemada		Javanesa Brentano	Itata Señorial Plenario	Colono Jalma Big American	Estero Ll. Llinqui Evertoniana	Maquignon Buenamoza Piccolino
EL TURFMAN	Pacato Tonadillera Chembeco	Brocolo Perseguidora Eurasia	Cipriano Samba Arrachada	C. del Aire B. B. Bum Pic Pic	Torquemada Los Yuyos		Brentano Rotary	Plenario Itata Huilco	Chiflón Jalma Colono	Ll. Llinqui Estero T. Rico	Real Jalea Labradora Maquignon

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente.

SOCIEDAD

MONTERO Y PEÑALOZA

LIMITADA

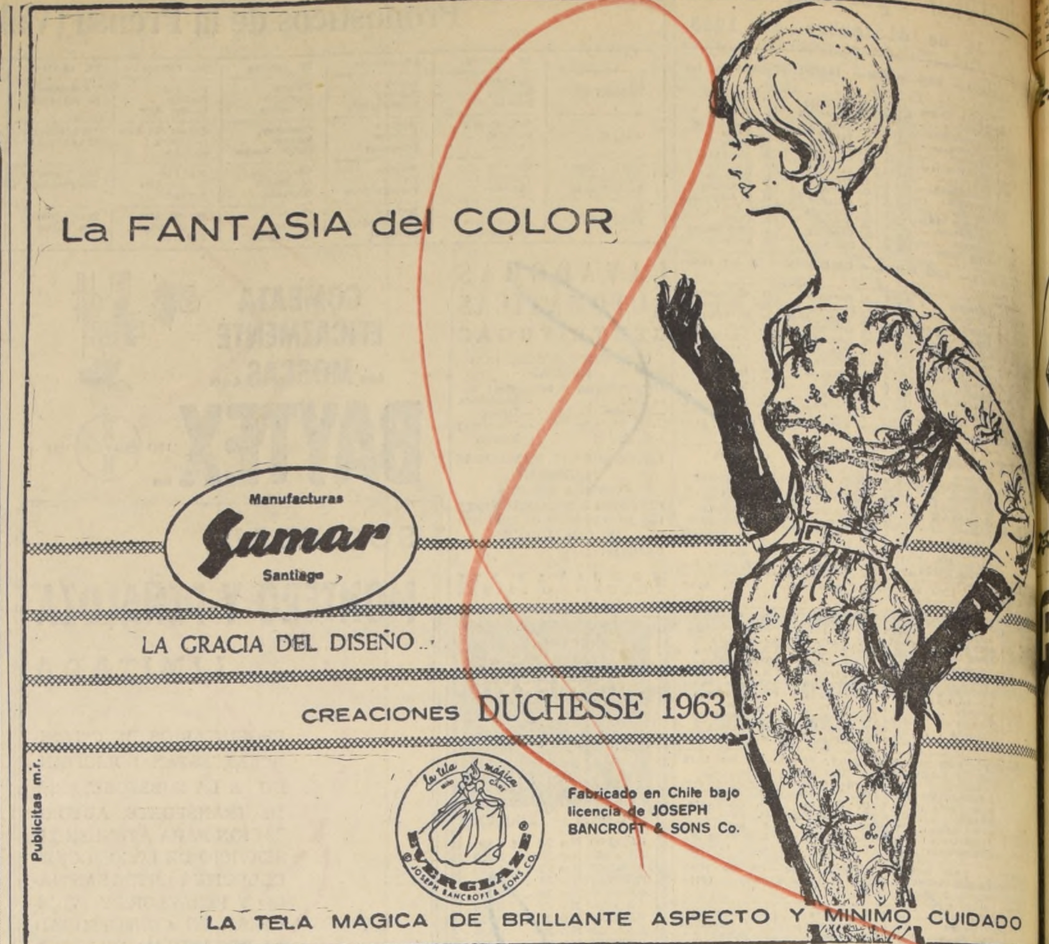
PROPIETARIOS DE 6 TAXIBUSES, ESTAN SOLICITANDO A LA SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE, AUTORIZACION PARA ATENDER EL SERVICIO DE LOCOMOCION COLECTIVA ENTRE SANTIAGO Y PEÑAFLOR Y VICEVERSA, EN CONFORMIDAD AL DECRETO 121, DE FECHA 28 DE FEBRERO DE 1957.

CRONICAS SOCIALES

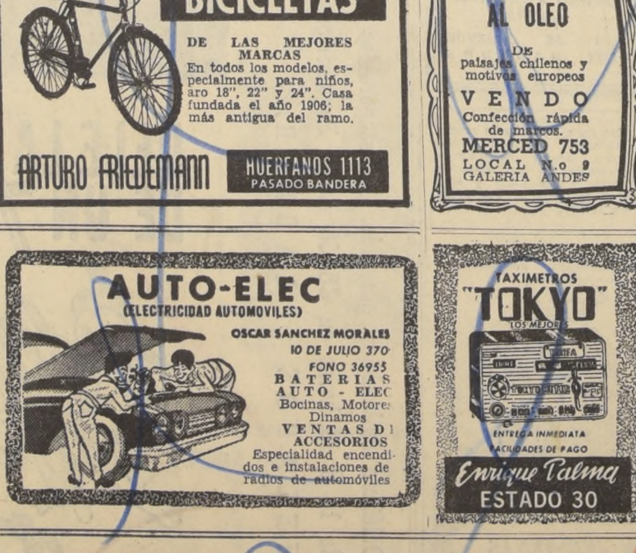
MATRIMONIO VALDES EDWARDS -CORREA REYMOND.—



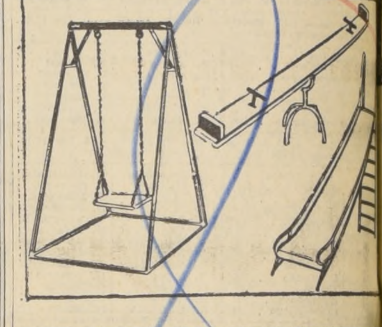
Hoy a las 18.30 horas, en la Iglesia de la Recoleta Dominica, se efectuará el matrimonio (con misa y comunión) de la señorita Bárbara Correa Reymond con el señor Luis Carlos Valdés Edwards. Serán padrinos de la novia don Salvador Correa Larraín y doña Mabel Reymond de Correa, y del novio, don Luis Valdés Pereira y doña Margarita Edwards de Valdés. Bendecirá el matrimonio el Rvdo. Padre Florencio Infante Díaz, SS. CC. Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa: Henry G. Reymond, Enrique Reymond A., Nicolás Correa Larraín, Iván Correa Larraín, Mario Aldunate Errázuriz, Fernando Aldunate Errázuriz, Alfredo Vicuña Correa, Adriana Lyon de Aldunate, Sofía Gana de Larraín, Josefina Aldunate Errázuriz, Pelagia Aldunate Errázuriz, Olga Hernández Pavez, Mabel Correa Reymond, Pilar Correa Reymond, Blanca Correa Reymond, Dolores Correa Reymond, Soledad Vergara Larraín, Salvador Correa Reymond y Gerardo Correa González. Por parte del novio: Marta Pereira de Castello Branco, Iván Prieto Nieto, Margot Mackenna de Prieto, Carolina Pereira de Garcés, María Luisa Edwards de Lyon, Juana Edwards de Gandarilla, María Edwards de Errázuriz, Margarita Valdés Edwards, María Luisa Salas de Subercaseaux, Margarita García de la Huerta Honorato, Carlos Edwards Mackenna, Eleodoro Valdés Pereira, Manuel Silva Yoacham, Máximo Valdés Fontecilla, Ismael Pereira Lyon, Julio Pereira Larraín, Manuel Pereira Irarrázaval, Ladislao Errázuriz Pereira, Eugenia Díaz Fabres, Juan Valdés Edwards, Alejandro Valdés Edwards y Carolina Valdés Edwards. Fueron testigos de la ceremonia civil, por parte de la novia: Juan Pablo Reymond Aldunate, Carlos Reymond Aldunate, Jorge Aldunate Errázuriz, Alberto Joannon Infante, Alfredo Vicuña Larraín, Rafael Correa Ugarte, Samuel Correa Quesney, José Larraín Gandarillas, Raimundo Correa Valdés, Manuel Urrejola Mathieu, Alberto Echeñique Domínguez, Fernando Aldunate Correa, Nicolás Correa Ossa, Techa Heiremans de Larraín, Carmen Cruzat Amunátegui y Rosario Ossandón Vicuña. Por parte del novio: Patricio Edwards Mackenna, Eugenio Edwards Mackenna, Pablo Aldunate Phillips, Luis Hurtado Quesney, Camilo Pizarro Délano, Salvador Amenábar Aguirre, Enrique Serrano Guerra, Carlos Vergara Larraín, Raúl Pereira Valdés y Fermín Vergara Mackenna.







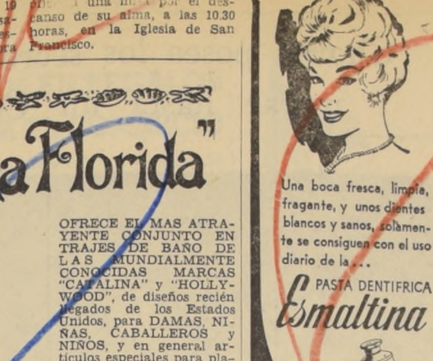








IN MEMORIAM.— Con motivo de cumplirse el jueves 19 de diciembre el 4.o aniversario del fallecimiento de nuestra madre y abuelita, señora Sara Zambrano de Baeza, se [illegible] una misa por el descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Iglesia de San Francisco.











Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde

CRONICAS SOCIALES

MATRIMONIO ANDERSON-URBINA.—



Señorita Olga Urbina Chávez, cuyo matrimonio con el teniente de la Armada Juan Eduardo Anderson Díaz se realizará hoy, a las 17 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses. Pondrá la bendición el Revdo. Padre Alcimo de Meringo (SS. CC.), Vicerrector de la Universidad Católica. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Juan Urbina Berríos y la señora Mila Chávez de Urbina, y por parte del novio, el señor Juan Anderson C. y la señora Victoria Díaz de Anderson.

VIAJEROS.—

Se han dirigido a Zapallar las señoras Alicia Cañas de Errázuriz y María Wormald de Valdés.

—A los Estados Unidos se ha dirigido la señora Teresa Torres de Lecaros.

ENFERMOS.—

Se encuentra enfermo el señor Juan Casanova Larraín.

—De cuidado, la señora Luz Vicuña de Ossandón.

—Enferma, la señora María Barros de García Huidobro.

EX ALUMNOS DEL INSTITUTO NACIONAL.—

Circula la siguiente invitación:

"El Directorio del Centro de Ex Alumnos del Instituto Nacional tiene el agrado de invitar a Ud. a adherir a la comida con que se celebrará el vigésimoquinto aniversario de la institución. La manifestación se efectuará en el Club de Las Condes (El Arrayán) el viernes 20 del presente, a las 21 horas.

Nota: Las adhesiones se reciben hasta el día 18 del presente en Ahumada 312, Of. 801, de 10 a 13 y de 16 a 19 horas; fono 86242."

MATRIMONIOS.—

Hoy, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, se efectuará el matrimonio de la señorita Bernardita González del Río con el señor Luis Guerrero Garfias.

—En la Basílica de La Merced, a las 18 horas, el del señor Claudio López de la Maza con la señorita Rosario Morales Villagrán.

INAUGURACION DE PERGOLA.—

Se pone en conocimiento de los señores socios del Club de la Unión que el próximo martes 17 se inaugurará la temporada de comidas bailables en la Pérgola de esta institución. Amenizarán la comida la orquesta "Los Americanos" y la cantante Kika. La Pérgola funcionará todos los días, de 22 a 2 horas, a excepción de domingos y festivos.

IN MEMORIAM.—

Cúmplese hoy el aniversario de la muerte de don Francisco Belmar Saldías, maestro, periodista y contador de Parral. Falleció mientras desempeñaba los cargos de Director de la Escuela Superior N.o 1 de Parral y presidente del Círculo de Periodistas de esa ciudad. Sus familiares y amigos lo recuerdan hoy con todo su afecto.

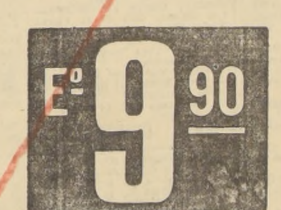
PRIMERA COMUNION EN EL SAGRARIO.— Los niños Ricardo, María Mercedes y Benito Bassa Campos, momentos antes de recibir la Primera Comunión en El Sagrario, con motivo de las últimas festividades religiosas.

PROGRAMACION ARTISTICA EN EL SALON NACIONAL DE BELLAS ARTES, EL ALHAMBRA, COMPAÑIA Nº 1340

Siguiendo su labor cultural de difusión artística, la Sociedad Nacional de Bellas Artes, el presidente de dicha entidad, Adolfo Guerrero Cood, dará una charla en su carácter de presidente del Círculo de China Libre Nacionalista, cuyo título es: "ENTREMOS AL MUSEO DEL LOUVRE", ilustrada con más de cien diapositivas, sobre las más interesantes obras pictóricas del célebre Museo. Esta charla se llevará a cabo el miércoles 18 del actual, a las 19 horas.

Además, el 19 del presente, el catedrático de la Universidad de Heliópolis, de El Cairo, y actualmente contratado por la Universidad de Chile, profesor Lutfi Abdel Badi, dictará una interesante conferencia sobre "ARTE ARABE EN ESPAÑA", también ilustrada profusamente con diapositivas facilitadas gentilmente por la Embajada de España. Dicha conferencia se llevará a efecto a las 19 horas.





CINCO SEMANAS TRIUNFALES EN EL CINE ASTOR DE "LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER"



Tony Curtis, Kirk Douglas, Burt Lancaster, Robert Mitchum y Frank Sinatra. Estos famosos astros lo invitan a adivinar cuáles son los personajes que representan en la emocionante película "LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER", que exhibe actualmente la Universal en el Teatro Astor. Protagonizada por George C. Scott, Dana Wynter, Clive Brook, Herbert Marshall, Gladys Cooper, Marcel Dalio y Jacques Roux. Vea "LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER" en el Astor y descubrirá el misterio más impenetrable. Cinco semanas en el Astor.

Un Consumo Excesivo de Píldoras Causó la Muerte a la Cantante Dinah Washington

La reina de los "blúes", fue encontrada muerta, por su séptimo esposo, Dick Lane.

DETROIT (Michigán), 13 (UPI).— Falleció hoy la cantante Dinah Washington —la reina de los "blues"— de 39 años de edad, cuya voz privilegiada le permitió interpretar a los clásicos del jazz grabando discos en cantidad sin precedentes.

El deceso, aparentemente, fue causado por una dosis excesiva de "píldoras".

El cadáver de la artista fue encontrado en su lecho esta mañana por su séptimo esposo, Dick Lane, estrella del fútbol.

El médico de la señora Washington, doctor B. C. Ross, expuso la opinión de que que había "ingerido píldoras de fórmula desconocida".

Jorge Boudón Hará Reír a los Niños en "La Pascua Milagrosa de Lilí"

Juguete musical de Gabriela Roepke, será estrenado el próximo sábado en el Municipal. Conjunto de Chela Hidalgo tras otro triunfo teatral.

Uno de los actores que más se destaca en nuestro país, dentro del género festivo, es, sin duda, Jorge Boudón, quien encarnará a un gato, en la comedia musical para niños, de Gabriela Roepke, "La Pascua Milagrosa de Lilí", que el sábado 21 se estrena en el Teatro Municipal.

Con esta obra, el Conjunto de Teatro Infantil, que dirige la actriz Chela Hidalgo, auspiciado por la Municipalidad de Santiago, piensa reeditar el triunfo que recientemente alcanzara con la obra de Jaime Silva, "La Princesa Panchita".

Esta nueva comedia, de ambiente navideño, cuenta en su reparto, además de Boudón, y de la propia Chela Hidalgo, quien encarnará a Lilí, con reconocidos elementos de la escena nacional, como Maruja Cifuentes, Susana Vieira, Lila Mayo, Violeta Vidaurre, Nelly Meruane, Alfredo Mariño, Raúl López y destacados alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica.

La dirección está a cargo del destacado coreógrafo Guillermo Acuña, y la escenografía y vestuario pertenecen al original pintor y escenógrafo del Canal 13, Agustín Cardemil.



JORGE BOUDON

Un cuarto de siglo de cine norteamericano en festival retrospectivo en el Cine Ducal

Organizado por Comité de Cine del Instituto Chileno-Norteamericano, comenzará el próximo miércoles

Un cuarto de siglo de cine norteamericano a través de 7 películas que van del año 1937 a 1958, presentará el Comité de Cine del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, como parte de las celebraciones de los 25 años de esta institución en nuestro país.

El Comité de Cine, que preside Roberto Yazigi, ha organizado una Semana Retrospectiva del Cine Norteamericano en el Teatro Ducal, a partir del miércoles 18. Las películas e exhibirse son: "Loquimbambia" (1942), comedia con los cómicos Olsen y Johnson Mischa Auer y Martha Rays; jueves 19: "Cinco Dedos" (1952), film de espionaje dirigido por Joseph Mankiewicz, con James Mason y Danielle Darrieux; viernes 20: "El Llanero" (1937), western de Cecil de Mille, con Gary Cooper y Jean Arthur; sábado 21: "Soñando despierto" (1944) primera comedia de Danny Kaye, con Dinah Shore; domingo 22: "Sombras de una duda" (1942), film de suspenso de Alfred Hitchcock, con Joseph Cotten y Teresa Wright; lunes 23: "Las Modelos" (1943) comedia musical de Charles Vidor, con Rita Hayworth y Gene Kelly, y martes 24: "Mesas separadas" (1958), drama dirigido por Delbert Mann, con David Niven, Deborah Kerr, Rita Hayworth y Burt Lancaster.

Estas películas se exhibirán en funciones de matiné, vermut y noche, a precios corrientes.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias Leguía Córdoba: "En tiempos de don Arturo".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR: Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22: La lista de Adrián Messenger. 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— Hoy: Scotland Yard, acepta el desafío. Mañana: La jungla de cemento.
CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 11 A. M.: Las diabluras de abuelita. 15.45, 19.10 y 22.15 horas: Melodía Interrumpida.
CENTRAL, Huésfanos 930 (33555). 13.45, 16.15, 19 y 22: Orgullo y pasión. EE. UU. Aventuras. 15 años.
DANTE; J. Washington 26 (494359) — 15, 19 y 22: Recordarás a Viena, Menores.
DUCAL: Agustinas 777 (35375).— 14, 16,15, 18.45 y 22 horas: La máscara púrpura, EE. UU., aventuras, menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) 14.30: Treinta años de alegría. — 19 y 22: El robo más grande del siglo. EE. UU. Policial. 15 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). 15 horas: Un día con el diablo. — 18.30 y 22.15: Orgullo y pasión. EE. UU. Aventuras. 15 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 19 y 22 horas: Amores célebres.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22: St. Tropez Blue. Francesa. Drama. 21 años.
IMPERIO, Estado 235 (317960).— 16.30 19.15 y 22.15 horas: Il sorpasso. Italiana. Cómica. 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22: Pagliacci. Italiana. Musical. 15 años.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 hrs.: Vuelo a Tánger. EE. UU. Acción. 14 años. 14.30 horas: Los puentes de Toko Ri. Sabrina.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: El robo más grande del siglo. EE. UU. Policial. 15 años. 14.30 horas: Treinta años de alegría. El espadachín de Sienna.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.30, 16, 19 y 22 hrs.: Universo de noche. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— 14.30 horas: Infierno bajo el mar. Bombardero B-52. 18.45 y 22.15 horas: Un asunto delicado. Festival de dibujos.
METRO, Bandera 137 (83361). — 11 horas: Dibujos, cómicas, cortos educativos. 13.30, 16, 19 y 22 horas: Melodía niterrumpida.
NILO, Monjitas 879 (392078).— El cuarto indiscreto. EE. UU. Drama. 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Amores célebres. Francesa. Comedia. 21 años. 14.45 horas: El regreso del matón.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). 14, 16, 19 y 22 horas: El eterno cazador, menores.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).—18.30 y 22.15: El reposo del guerrero, francesa, drama, 21 años. 14.30 horas: Kid Galahad. Jack, el matador de gigantes.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19.15 y 22 horas: Un asunto delicado. EE. UU. Comedia. Menores.
REAL, Compañía 1040 (65555). — 10.30 horas: Beneficio del personal. Ivanhoe. Dibujos animados y rifas. Rotativo desde las 13 horas: Vuelo a Tánger.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Secreto de casada. 18 años.
SANTA LUCIA. CINERAMA. — Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del Oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 17.45 y 22 horas: Cleopatra: 18 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. O'Higgins 2987 (91254).— Dos son culpables. Botín de carga humana.
ALCAZAR: Brasil 373 (80122). — El satánico doctor Nó. A sangre y fuego. Vuelve amor mío. Noticiario: Kennedy.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).—El pequeño coronel. Los cinco halcones. Esposa y amante.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— La marca de D'Artagnan. El paso del Rhin. Pistolas de la frontera.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Tombores apaches. Cazadores de asesinos. El precio de la venganza.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La ciudadela de los Robinson. Café Europa. El sitio de Siracusa.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Laberinto trágico. Sin miedo y sin tacha.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).—Perro mundo. Algo que parezca amor. Kid Galahad.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Siempre en domingo.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— La mujer apache. Los comandos. Hombres sin credo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).—Un día con el diablo. El amor llamó dos veces. Pasión otoñal.
BULNES, Av. Bulnes 188, fono 64129.— El pequeño carrousel de fiesta. Extra: Aquí no hay mariposas.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Cleopatra, una reina para el César. Tres lindas mujeres.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Matar un ruiseñor. El hijo del diablo.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Mundo de noche N.o 2. ¿Qué pasó con Baby Jane? 21 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Condenado a vivir. Norman en órbita. Cien años de fútbol mundial.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Su último cartucho. 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— El castillo del ogro. Matar o morir. Vuelve, amor mío.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El rey de las pistolas. Mexicana. Aventuras. 14 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— La espada del conquistador. El satánico doctor NO. Contrabando aéreo.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — La marca de D'Artagnan. Revólver en guardia. Diamantes sangrientos.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Pistoleros del atardecer. El paso del indio. El hombre quieto.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Cuadro de violencia. EE. UU. Drama. 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Vuelve, amor mío. El castillo del ogro. Matar o morir.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Damón y Pitias. El gigante de metrópolis. Detrás del amor.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Recordarás a Viena. EE. UU. Comedia. Menores.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Perro mundo. Algo que parezca amor. La espada del conquistador.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— La ciudadela de los Robinson. Afuera ruge el odio. Dibujos animados.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Entierro prematuro. América de noche. Cuatro agentes del desorden.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Escándalos en la Universidad. El castillo negro.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Un grito de terror. Perro mundo. Los secuestradores.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Cuidado con la popa. Sed de oro. El profesor distraído.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — El veneno del deseo. Tres crímenes. La odisea desnuda.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El balcón de la Luna. Suerte de Dios. Una joven de 16 años.
MARCONI, Manuel Montt 032. — (42867).— Si contesta mi marido. Amor justiciero.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Las maravillas de Aladino. El capitán Simbad.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Al este del paraíso. Murallas de sangre. Los argonautas.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Al este del paraíso. Murallas de sangre. Los argonautas.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Crimen en Montecarlo. Leyenda del mar. El placer de su compañía.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). El guardián enmascarado. El león de Castilla. Pistolas de la frontera.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555). La espada del conquistador. El satánico doctor NO. Un día con el diablo.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Sinuhé, el egipcio. Pistolas de la frontera. Café Europa.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— La tierna y violenta Elizabeth. La cámara ardiente.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— No se entierra los domingos. El rata. Afuera ruge el odio.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).—Suerte de Dios. Una joven de 16 años. El balcón de la luna.
PALACE OVALLE: Iquique 6698. — Dos en el paraíso. Tumulto de pasiones. Fin de semana con Lulú.
PALMILLA: Pedro Fontova 5021: Solo contra Roma. El valiente.
PORTUGAL, Diez de Julio N.o 252 (34816).—Los jóvenes rebeldes. El jinete negro. El pasado es mejor.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Historia de dos pilletes. Así era mi madre. Matar o morir.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Un día con el diablo. Wichita. Los últimos días de la Tierra.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 — (36097).— 14.30: Jack, el matador de gigantes. Kid Galahad. 19 y 22: Il sorpasso, Italiana. Cómica. 21 años.
REPUBLICA: Avenida República 239 (93613).—El veneno del deseo. Tres crímenes. La odisea desnuda.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Chicas, chicas y más chicas. Qué me importa el dinero.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Una parisién. Afuera sopla el viento.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Su consigna era el valor. La soga.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Matar un ruiseñor. Hijos del diablo. Valiente y temerario.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Lo que la tierra hereda. EE. UU. acción 15 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Las parisienses.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Hombres sin credo. Los comandos. La mujer apache.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Qué me importa el dinero. Chicas, chicas y más chicas.
SAN MIGUEL: Euclides 1202 (51262).—Un día con el diablo. Kid Galahad. El profesor distraído.
SANTA FE: San Diego 1950 (55103).— Scaramouche. Algo para recordar. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
SANTA ROSA: Santa Rosa 3890 (50965).—Tumulto de pasiones. Leyenda del mar. Verde es la evidencia.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Vacaciones en Acapulco.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). El reposo del guerrero. Francesa, drama 21 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).—El pasado es mejor. Jóvenes y rebeldes. El jinete negro.
SUR: San Diego 935 (61524).— Dos son culpables. Motín de carga humana.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Bocaccio 70.
TOESCA, Huérfanos 1818 (63289). — Los amantes, Sin aliento.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Los últimos días de la Tierra. Cazadores de asesinos. Un día con el diablo.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Los últimos días de la Tierra. Túnel 28. A sangre y fuego.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Tuya hasta la muerte. El lunático.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Tiara Tahití, 18 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— El americano feo. 14 años.

CINES COMUNALES

ALHUE, Población Dávila. 10 horas: Duelo en la noche. La reina misteriosa. 14 horas, rotativo. El balcón de la luna. Una joven de 16 años. Suerte te dé Dios.
AVENIDA (Buin).— Matiné: Martín Porres. Rotativo. Lástima que seas una canalla. Martín Porres.
CERVANTES (San Antonio). — Matinée: Escuela de valientes. Oro de mala ley. Rotativo: Matar un ruiseñor. Balas y carcajadas.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88). — Flor de loto.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— El valor de ser hombre. Sabrina. Mi último tango.
MUNICIPAL (Peñaflor).— La ventana indiscreta. Almas perdidas.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Il sorpasso. Moderato cantábile.
NACIONAL (Puente Alto). — Veracruz. Amorcito corazón. El cadáver del baúl.
NAVIA, fono 93422.— La marca secreta de D'Artagnan. El león. Pistolas salvajes.
PLAZA (Puente Alto).— 11 horas. Los locos del twist. Rotativo, 14 horas: Hotel Internacional. Destinos fatales.
PLAZA (Talagante).— 14 horas: El gallo giro. El precio de la venganza. 18 y 21.30 horas: Barrabás. Detrás del telón.
SANTIAGO (San Bernardo). — Un asunto delicado. La patrulla de Batáan.

Horario de verano inicia hoy Teatro Antonio Varas



SONIA MENA, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de "SALUDOS DE BERTA", el drama de Tennessee Williams que diariamente se está presentando en la Sala Antonio Varas. Se luce, junto a Alicia Quiroga y María Teresa Fricke. Dirigió, Eugenio Guzmán. Las obras del programa "3 TENNESSEE WILLIAMS" son "Propiedad Clausurada", que dirige Berta Mardones, y "La Carta de Amor de Lord Byron", con dirección de Raúl Rivera. Desde hoy se inicia el horario de verano para esta sala. Las funciones de vermut se iniciarán a las 19.30 horas (siete y media de la tarde).

Temporada de Espectáculos al Aire Libre Inicia el Martes el Ballet del Instituto

La Orquesta Sinfónica se presenta el viernes en el Parque Forestal.

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, inicia oficialmente su temporada de espectáculos al aire libre el martes 18 de diciembre con la actuación del Ballet Nacional dirigido por el maestro Ernst Uthof. El conjunto se presentará a las 22 horas en el Parque Bustamante, los días 18 y 19, con un vasto programa de su repertorio.

El Instituto de Extensión Musical, como es ya tradicional, ha programado para esta temporada de verano una serie de espectáculos en plazas y jardines, como parte de su plan de difusión artístico cultural, con la participación de la orquesta sinfónica, el coro de la Universidad de Chile y el Ballet Nacional.

En esta forma, el viernes 20 de diciembre se presentará, a las 22 horas, en el Parque Forestal la Orquesta Sinfónica y el Coro de la "U", en el oratorio de Jorge Federico Haendel "Judas Macabeo".

En esta ocasión actuarán los solistas: Teresa Reinoso, soprano Marta Rose, contralto; Hernán Würth, tenor, y Gregorio Cruz, barítono.

La Orquesta Sinfónica estará dirigido por el maestro Víctor Tevah, y el Coro de la U. de Chile lo dirigirá Marcos Dusi.

Cholito posee los secretos para imitar hasta un Caruso



CHOLITO ha recorrido toda Sudamérica, cosechando aplausos con sus imitaciones musicales, y espera partir de nuevo, llevando, en el acopio de su garganta privilegiada, a Lucho Gatica, Antonio Prieto, Cantinflas, Gardel, Jorge Negrete, Nat King Cole, y otros astros, con quienes se tutea, con el beneplácito de ellos. Este chileno, socarrón, perspicaz, cáustico y exquisito, posee un sentido penetrante de la extraversión ajena. De ello, recauda el gesto, la voz y la genuflexión que identifica a cada cantante. Pero, posesionado del secreto, hace la misma labor del caricaturista: realza ciertos detalles o ... otros, pudiendo dar a su caricatura ... les cómicos o románticos, dulzones o ... ticos. Tiene una voz de timbre sonoro y ... dable, que le permite poner a sus imi... corolarios propios, con gloriosos fin... que su voz se luce con una rúbrica de ... rada nobleza. Este creador del hum... ha encontrado en CLUB TARAPACA ... nario y un público a su medida, don... guirá acaparando preferencias todo di... y enero.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1963; HOY, TRIPLES DESPEDIDAS EN CHILLAN

En SAN CARLOS, mañana lunes 16; en BULNES el 17 y en CONCEPCION el 19.

Verdaderas muchedumbres se reúnen bajo la carpa gigante del Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1963, que, para los públicos sureños, exhibe, con todo éxito, el mismo brillante espectáculo internacional que fue tan aplaudido en el Teatro Caupolicán en el "Mes de la Patria", de septiembre pasado.

El domador británico Frank Tibor con su conjunto de nueve (9)leones africanos, todos juntos en la gran jaula redondel, aporta estremecedoras emociones al multiforme espectáculo que luce a los sensacionales trapecistas estadounidenses The Flying Comets Trapeze, a los japoneses Kamamuras y los Samurai; excéntricos musicales brasileños "Los Rivers"; la estupenda ... lleza acrobática Lina ... parodistas cómicos ... "Les Georges", y la ... te escuadrilla de la ... Caluga, Flautín, Zapa... Chicharrita.

Hoy, triples despedidas dominicales en Chillán: ... infantil, vermut y noche.

En San Carlos, mañana lunes 16; en Bulnes, el ... 17, siguiendo a Concepción. En la cancha de la "U" ... quista el jueves 19, ... hasta el miércoles 25, ... sa Pascua de Navidad.

No actuarán en Talcahuano, Penco, Tomé, Lota ni Coronel; el día 26 iniciarán regreso directamente a Santiago ... seguir a Mendoza, Argentina.

...A FIESTA DEL AÑO! FESTIVAL DE LOS ...PLEADOS HOY DOMINGO EN EL ...TRO CAUPOLICAN.—

...LES DE PESOS EN REGALOS ...ONADOS POR EL COMERCIO

...mejores artistas en un show colosal, vermut 6.30 y noche 9.40, con lindos regalos.

...ACTUACION ESPECIAL DEL "ORFEON DE CARABI-...ROS"; el popular MANOLO GONZALEZ; PAT HENRY ...sus Diablos Azules; CHOLITO y sus TROPICALES DEL ...TIO; PEPE LUCENA; los graciosos FONOMIMICOS ..."Caramelo de Menta", LALO ...OS IBAÑEZ; el popular prestidigitadores ADRIO Y ...ENZUELA; los famosos ARAUCANO LAUTARO MANQUI-...IKA; CONJUNTO ...; TRIO LOS LUCEROS; el astro de la canción, LO-...NZO VALDERRAMA; un fonomímico sensacional: CHI-...O AZUA; la Orquesta Espectáculo CUBANACAN; la ...dora del Disco de Oro RCA Victor, GLORIA BENA-...ES; el Negrito JOHNSON; Orquesta Espectáculo LOS ...RIBES; la sensacional KATTY MORENO; LOS SEVI-...NITOS; la linda estrella de la juventud, MAGGIE; ...MY DAVIS; EL GRAN ROMARIO; LOS HILTONS; ...QUESTA WILLY VILLARROEL, Y MUCHOS MAS, CON ...ANIMACION DE HUGO ORTEGA, GUILLERMO ZU-...TA; HNOS. LUCO, y EL CHE PARNOS, Trío Argentino ...S CONDES; SILVIA IVONNE, INDIO GOMEZ y MARIA TERESA Y RENE DUVAL.

HOY :-:-: HOY

...PER-SHOW TEATRO CAUPOLICAN

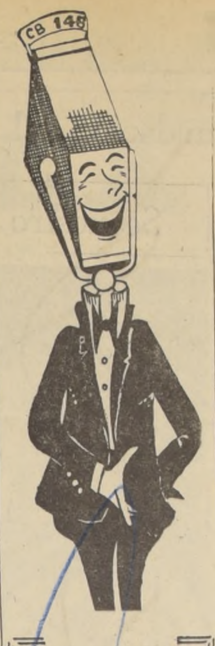
...tival de festivales!

...el mejor del año. Es ...nal el Festival de los ...ados del Caupolicán. Los ...de pesos en regalos do-...generosamente por el ...o santiaguino son una ...mostración del cariño ..."habitués" al popular ...de la calle San Die-...ooperación desinteresada ...do aspecto hace de la ...del Año" un espec-...diferente a todos los de ...Actúa desinteresa-...lo, un verdadero "Regi-...de Atracciones" en ...funciones. Vermut, a ...30, y noche, a las 10, y ...un GRAN CONCIER-...POPULAR en el escenario ...estro ORFEON DE CA-...NEROS.

Los miles de pesos en valiosos y distintos regalos se exhiben en el amplio fóyer del Teatro Caupolicán y serán sorteados entre los asistentes a ambas funciones y entre todas las localidades. Vale decir, tanto los asistentes a la platea como al balcón o la galería tendrán la posibilidad de llevarse a su casa más de un lindo regalo, donado a los empleados del "Caupo" por las más prestigiosas firmas comerciales santiaguinas.

Las localidades están en venta desde las 10 de la mañana, a 2.000 pesos plateas bajas, numeradas; 1.000 pesos todas las localidades altas, y se recomienda adquirirlas con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.





RADIOTEATROS en CB 146 RADIO MAGALLANES

"Su Emisora Popular"

"A DONDE VAS, MARGARITA"
Nola Basurco - Julio Jung - Delfina Fuentes. Lunes a sábado, 10.35 horas. Lunes a domingo, 17 horas.

"ENTRE REJAS"
Alicia Quiroga - Roberto Parada. Lunes a viernes, 17.30 horas.

"JOAQUIN MURIETA"
Julio Jung - Roberto Parada. Lunes a viernes, 18 horas.

"FORTACHIN"
Nelson Castillo - Patricia Aguirre. Lunes a viernes, 18.30 horas.

"DEL AMOR AL CRIMEN"
Esther Mayo - Mario Lorca. Lunes a viernes, 20.30 horas.

"LOS CUENTOS CRAV"
Marta Ubilla - Lorenz Young. Lunes a viernes, 22 horas.

"EL CALVARIO DE UNA MADRE"
Marta Ubilla - Osvaldo Donoso. Lunes a viernes, 22.30 horas.

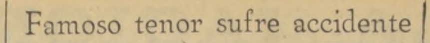
A V I S O IMPORTANTE

CAMBIO DE NUMERACION TELEFONICA

NOS PERMITIMOS PONER EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS SUSCRIPTORES Y PUBLICO EN GENERAL QUE, A PARTIR DE HOY, RAZONES TECNICAS MOTIVADAS POR LAS AMPLIACIONES TELEFONICAS HACEN NECESARIO MODIFICAR DE CINCO A SEIS CIFRAS LOS TELEFONOS QUE FIGUREN EN GUIA Y QUE EMPIECEN CON EL NUMERO 56.

PARA COMUNICARSE CON LOS TELEFONOS CUYA NUMERACION SE INICIA CON 56, DEBERA INTERCALARSE UN 9 DESPUES DE LA CIFRA 56. POR EJEMPLO: EL TELEFONO 56132 ES AHORA EL 569132. AGRADECEMOS A NUESTROS SUSCRIPTORES Y AL PUBLICO LA ATENCION QUE PRESTEN A ESTE AVISO Y ROGAMOS EXCUSAR LAS MOLESTIAS DE ESTE CAMBIO DE NUMERACION QUE TIENE POR OBJETO DAR UN SERVICIO MAS AMPLIO Y EFICIENTE.

COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE





ROMA, 14 (UPI).— Resultó seriamente lesionado hoy el tenor Mario del Mónaco, principal figura del elenco de la ópera de esta capital, al chocar su automóvil con otro vehículo. Los médicos del hospital informaron que el famoso cantante sufrió la fractura del fémur izquierdo, así como lesiones en la pierna derecha, labios y pecho. Del Mónaco tiene 48 años y desde hace varios es figura principal en la ópera italiana. Se estima que deberá permanecer hospitalizado tres meses.

Noticias de Cine

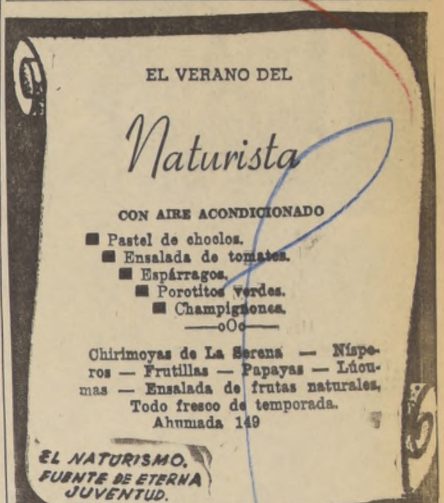
SALAS PARA 70 MM. EN EL MUNDO

HOLLYWOOD, (ANSA)— En el mundo existen más de mil cien salas equipadas para la proyección de films en 70 milímetros. Esta cifra resulta de una encuesta efectuada por Walter Beyer, presidente de un comité de la American Society of Cinematograpehrs, pero no abarca las salas de cine que emplean actualmente proyectos para 70 milímetros en cinerama. Estados Unidos y Canadá ocupan los primeros lugares en la clasificación con 210 salas cada uno, luego vienen Japón con 78, Gran Bretaña con 54, Alemania con 44 y Africa con 30. Las restantes salas se encuentran en otros 46 países.

ACUERDOS DE COPRODUCCION ENTRE INGLATERRA, FRANCIA E ITALIA

LONDRES, (ANSA).— "Variety" informa que el Gobierno británico desea y está dispuesto a iniciar negociaciones con los principales países europeos para concertar un acuerdo de coproducciones cinematográficas. El primer acuerdo, según la nota del corresponsal de la revista norteamericana en Londres, se firmará con Italia y luego habrá otro con Francia. Hasta ahora las iniciativas de productores ingleses no habían tenido éxito en este sentido por la oposición fuerte de los sindicatos del sector cinematográfico que temían que las producciones podían significar un grave daño para sus afiliados. Ahora las vallas se habrían superado. La industria del cine británica, que actualmente está en una muy mala situación, podría beneficiarse con las coproducciones.







SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Ley Nº 15.386, de Revalorización de Pensiones

NUEVOS BENEFICIOS PARA LOS ASEGURADOS

Pensión asistencial de inválidos y ancianos.—

La Ley de Revalorización de Pensiones crea una pensión asistencial equivalente al 50% de la pensión mínima, a la que tendrán derecho los asegurados que:

1º—Se hayan inscrito en la ex Caja de Seguro Obligatorio como asegurados apatronados en el año 1937 ó antes.

2º—Que al 11 de diciembre de 1963 cumplan con los siguientes requisitos:

a) que tenga 65 años de edad o más, si son varones, y 60 ó más si son mujeres.

b) Que no tenga derecho a pensión en algún régimen de previsión.

3º—Que cumplan con los siguientes mínimos de semanas de imposiciones o que las cumplan en el futuro:

Los varones:

	semanas
de 65 años de edad . . .	600
de 66 años de edad . . .	550
de 67 años de edad . . .	500
de 68 años de edad . . .	400

Las mujeres:

de 60 años de edad . . .	400
de 61 años de edad . . .	370
de 62 años de edad . . .	340
de 63 y más años de edad	300

Los asegurados que hayan sido declarados inválidos antes del 11 de diciembre de 1963, tendrán derecho a este beneficio con un mínimo de 150 semanas de imposiciones, siempre que reúnan las condiciones indicadas en los puntos 1º y 2º.

4º—Este derecho deberá ejercerse dentro del plazo de un año. El plazo de un año vencerá, para los que tengan cumplidos los requistos al 11 de diciembre de 1963, el 10 de diciembre de 1964. Los que a la fecha no tengan derecho a este beneficio por faltarles algunos de los requisitos de semanas dentro de cada grupo de edades indicadas en la tabla del punto 3º, podrán pedirlo dentro de un año, contado desde el momento en que los cumplan.

Pensiones de viudez

I.— En el caso de asegurados fallecidos con posterioridad al 7 de diciembre de 1952, que no tuvieron derecho a pensión y que se inscribieron como asegurados apatronados en el año 1937 o antes, le corresponderá a su viuda una pensión vitalicia equivalente al 50% de la pensión mínima de viudez de la Ley 10.383, siempre que tengan más de 45 años de edad, o desde el momento en que los cumplan.

II.— Viudas de asegurados fallecidos antes del 11 de diciembre de 1963 que han gozado de pensión por un año tendrán derecho a una pensión vitalicia siempre que tengan 45 ó más de años de edad al 11 de diciembre de 1963.

Estas viudas tendrán derecho a una pensión equivalente al 50% de la pensión mínima por invalidez o vejez, a partir del 1º de enero de 1964.

III.— Viudas de asegurados fallecidos antes del 11 diciembre de 1963 que han gozado de pensión por un año y que a esta fecha tienen menos de 45 años.

Estas viudas tendrán derecho a gozar de una pensión vitalicia equivalente al 50% de la pensión mínima por invalidez o vejez, a partir del día 1º del mes siguiente a aquél en que cumplen 45 años.

IV.— Las viudas que al 11 diciembre de 1963 estuvieren percibiendo una pensión temporal, continuarán recibiéndola en el monto que se les paga, hasta completar el año. Terminado dicho año, entrarán a gozar de una pensión vitalicia equivalente al 50% de la pensión mínima por invalidez o vejez, siempre que tengan 45 ó más años de edad.

V.— Las viudas que al 11 diciembre de 1963 estuvieren percibiendo una pensión temporal y que a esta fecha tengan menos de 45 años de edad, continuarán percibiéndola hasta completar el año. Desde el momento en que cumplan 45 años de edad podrán solicitar una pensión vitalicia equivalente al 50% de la pensión mínima por invalidez o vejez a la que tendrán derecho desde el día 1º del mes siguiente a aquél en que cumplan 45 años.

VI.— Las viudas de asegurados fallecidos con posterioridad al 11 diciembre de 1963, tendrán derecho a una pensión vitalicia equivalente al 50% de la pensión mínima por invalidez o vejez, cualquiera que sea la edad de la beneficiaria.

Pensión de invalidez

La Ley de Revalorización de Pensiones, tratándose de asegurados inválidos que reúnan más de 400 semanas de imposiciones y cualquiera que sea su edad, les da derecho a pensión sin exigirles las densidades establecidas en la Ley 10.383.

En consecuencia, los inválidos cuyas solicitudes les fueron rechazadas por carecer de las densidades exigidas y que tengan más de 400 semanas de imposiciones, pueden solicitar que les sea concedida esta pensión.

Pensiones de orfandad

Hijos de asegurados fallecidos con posterioridad al 7 de diciembre de 1952, que no tuvieron derecho a pensión y que se inscribieron como asegurados apatronados en el año 1937 ó antes: tendrán derecho a una pensión equivalente al 50% de la pensión mínima de orfandad de la Ley 10.383, siempre que sean menores de 15 años, o menores de 18 si estudian al 11 diciembre de 1963. También tendrán derecho si son inválidos de cualquiera edad.

A estos nuevos beneficiarios se les otorgará pensión a contar del día 1º del mes siguiente a la fecha de presentación de la solicitud.

Pensión para la madre de hijos naturales de un asegurado fallecido

Tendrán derecho a una pensión de montepío equivalente al 60% de la pensión de viudez, siempre que:

a) sea soltera o viuda

b) hubiese vivido a expensas del asegurado fallecido

c) que dichos hijos hubieren sido reconocidos por el asegurado con tres años de anterioridad a su muerte, o en la inscripción de nacimiento en cualquiera época.

Las pensiones que se otorguen de acuerdo a lo establecido anteriormente se reconocerán, para los efectos de su pago, a contar del día 1º del mes siguiente a la fecha de presentación de la respectiva solicitud en las oficinas locales del Servicio de Seguro Social.

Los interesados serán atendidos en las oficinas del Servicio de Seguro Social, donde se les proporcionará todos los antecedentes necesarios. Si en las Sucursales del Servicio se les presentare algún inconveniente, podrán dirigirse a la Oficina de Asistentes Sociales, o al Jefe Local que corresponda.

Los interesados de Santiago que deseen formular consultas, podrán dirigirse a la Oficina de Informaciones, Lidice 814, fonos 34174 y 30719, de 9 a 12 horas y de 15 a 18 horas, o a la Sección de Asistentes Sociales, en la misma dirección, fono 30658, en el mismo horario.

El interesado deberá presentar su Libreta de Seguro, si la tiene, y certificado que acredite su edad.

Si el asegurado hubiera solicitado antes su pensión y le hubiere sido rechazada, es conveniente que presente la resolución de rechazo.

Las solicitudes les serán entregadas directamente en las Oficinas del Servicio y **sólo deberá acompañar Eº 0,10 (cien pesos), correspondientes a la estampilla de impuesto fiscal.**

La Ley de Revalorización de Pensiones contempla otros beneficios de carácter general para los asegurados, que serán dados a conocer en próxima publicación.

EL DIRECTOR GENERAL

LA NACION

DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 19..
— SANTIAGO DE CHILE —

Centenario del incendio de la Iglesia de la Compañía y de la fundación del Cuerpo de Bomberos



El centenario del incendio de la iglesia de la Compañía, que dio origen a la fundación del Cuerpo de Bomberos, institución que cumple 100 años de existencia el viernes 20 del presente, fue recordado por el Instituto de Conmemoración Histórica con un acto realizado en los jardines del Congreso Nacional, al pie de la columna ubicada en el sitio donde se levantaba el altar mayor del templo. El Cuerpo de Bomberos de Santiago se hizo presente con sus quince compañías y en la ceremonia hablaron don José Maza Fernández, miembro de Número del Instituto, y don Héctor Arancibia Laso, a nombre del Cuerpo de Bomberos del cual es Director Honorario, en representación de la Sexta Compañía. Uno hizo recuerdo del incendio y el otro orador rindió homenaje a los fundadores del Cuerpo. Los actos aniversarios continúan en la tarde de hoy con el tradicional Ejercicio General de Bombas que se efectuará en la elipse del Parque Cousiño y que se iniciará a las 17 horas. La entrada a esta presentación será gratuita. En el grabado, durante el homenaje a las víctimas del incendio. De izquierda a derecha, don José Maza; el presidente del Senado, Hugo Zepeda; el Cardenal Raúl Silva Henríquez; el Superintendente, Hernán Figueroa Anguita, y don Héctor Arancibia, quien hace uso de la palabra.

Secuestro de Frank Sinatra Jr.



Un nuevo suceso policial conmovió a la opinión norteamericana que aún no sabe si este hecho fue realmente como se informó, o esconde en sus entretelones un truco de propaganda. Fue éste el secuestro de Frank Sinatra, hijo del no menos famoso cantante del mismo nombre, de 19 años, quien fue puesto en libertad luego de dos días de secuestro y pago de 240 mil dólares. En el grabado cuando el joven cantante recobra su libertad, besa a su hermana Tina, mientras se apoya en su madre, Nancy Sinatra. (Radiofoto UPI.)

Proclamaciones santiaguinas de la candidatura presidencial del senador Julio Durán



De regreso de su jira por provincias del sur, acontecimientos jalonaron esta semana la campaña presidencial del senador Julio Durán, abanderado del Frente Democrático. La primera fue la proclamación de su candidatura presidencial por los profesionales agrupados en el Comando Nacional, acto que se efectuó en el Estadio Francés, del que reproducimos en el grabado un aspecto que da una idea de su magnitud. Otros actos fueron la manifestación de que lo hicieron objeto los empleados y obreros de la Municipalidad de Santiago y la que le ofrecieron los trabajadores de la... durante su visita a la Estación Central, acontecimientos que constituyeron una verdadera revelación de las proyecciones que está alcanzando su postulación.

Celebración de la Semana Aeronáutica



El Presidente de la República presidió los actos con que se inauguró la Semana Aeronáutica en la Base Aérea de El Bosque. En el grabado el Jefe del Estado, acompañado de algunos de sus Ministros y Jefes de las Fuerzas Armadas presencia la ceremonia de graduación de los nuevos subtenientes de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

SIETE DIAS

Primera Comunión de niños en la Catedral



Con el fervor tradicional los fieles santiaguinos celebraron el domingo pasado la Fiesta de la Inmaculada Concepción, oportunidad en que unos diez mil niños recibieron su Primera Comunión en los diversos templos de la capital. Unos 600 niños, preparados y atendidos por el Ropero del Pueblo, comulgaron en la Catedral y luego fueron festejados con un desayuno en los patios del Palacio de la Moneda, costumbre implantada desde hace diez años. En el grabado, los niños durante la Misa de Primera Comunión en la Catedral metropolitana.

La Municipalidad rinde homenaje a Kennedy



En el Teatro Municipal se efectuó el miércoles último un homenaje en memoria del Presidente John Kennedy, asesinado en los últimos días de noviembre. La ceremonia fue auspiciada por la Municipalidad de Santiago y durante la velada actuaron la Orquesta Filarmónica y su Coro, el Coro San ... nio, cantándose la Misa de Réquiem de Verdi. En el grabado dos aspectos de la ceremonia. Arriba, hace uso de la palabra el Alcalde Ramón Alvarez, y abajo autoridades en el Palco Diplomático del Municipal.